Demain: doux

(Voir page 2)

LE DROIT

Dernière édition

(quarante pages)

54e ANNEE — No 214 | OTTAWA, JEUDI, 8 DECEMBRE 1966 | Le numéro: 7 cents

La grève des débardeurs du Pacifique

Gilles Grégoire retarde l'adoption d'une loi pour régler le conflit

par René HOULD

L'imprévisible député indépendant aux Communes, M. Gilles Grégoire, a causé tout un émoi en refusant catégoriquement mercredi après-midi, de permettre à la Chambre de se réunir d'urgence, à 11 heures, jeudi matin, pour être saisie d'un projet de loi spéciale du gouvernement visant à nommer un administrateur public des ports de la Colombie-Britannique.

Des porte-parole de tous les partis ont tenté, par l'amitié, la persuasion, l'appel à la générosité et à l'unité nationale, de convaincre M. Grégoire de revenir sur sa décision et de permettre au gouvernement d'agir rapidement pour mettre fin à la grève qui paralyse les neuf ports de la Colombie-Britannique.

Visiblement mécontent, le chef des travaux parlementaires des Communes, M. George McIlraith, a déclaré qu'aucun député ne devrait se permettre de faire du chantage à l'égard de tout le Parlement. Le ministre des Travaux publics a ajouté qu'il ferait de nouveaux efforts, dès le début de la séance parlementaire, à 2 h. 30, jeudi après-midi, pour tenter d'obtenir le consentement unanime de la Chambre afin que le gouvernement puisse présenter sa législation spéciale, sans recourir à l'avis de 48 heures qu'exige la procédure parlementaire.

Mercredi après-midi, avant de demander le consentement unanime des députés, M. McIlraith avait déclaré qu'il fallait adopter une "législation d'urgence" à la suite du conflit de travail dans les ports de la Colombie-Britannique. M. McIlraith voulait que ce projet de loi ait préséance sur toutes les autres mesures législatives du gouvernement et des députés, et que la Chambre ne s'ajourne pas avant d'avoir adopté cette loi spéciale obligeant le retour au travail. M. McIlraith a précisé que la législation qu'il a en vue comporte la nomination d'un administrateur des compagnies engagées dans la navigation au long cours et faisant affaires dans les ports de cette province du Pacifique.

Le refus de M. Grégoire

Soulignant que la navigation d'hiver sur le fleuve Saint-Laurent était un sujet aussi urgent et aussi important que la grève qui paralyse les ports de la Colombie-Britannique, M. Grégoire a déclaré:

"Il y a des dizaines d'années qu'on nous refuse l'usage des brise-glace sur le Saint-Laurent, pour aider à la navigation d'hiver. Mais le gouvernement n'a jamais voulu le faire, pour satisfaire aux exigences des ports de Halifax et des autres ports des Maritimes." Selon le député Grégoire, cette attitude du gouvernement fédéral constitue une véritable "discrimination "à l'égard des ports situés dans l'intérieur du Québec". Le député indépendant a dit qu'il ne faut pas oublier la misère des débardeurs des ports de Québec, de Montréal et des Trois-Rivières qui ne travaillent pas l'hiver, les bateaux ne pouvant compter sur la navigation d'hiver.

Quelque temps auparavant, le président des Communes, Me Lucien Lamoureux, avait rejeté une requête de M. Grégoire qui tentait de susciter un débat d'urgence sur la navigation d'hiver sur le Saint-Laurent.

La procédure

A moins d'un consentement unanime des députés, le projet de loi du gouvernement visant à nommer un administrateur des ports de la Colombie - Britannique, ayant le pouvoir d'ordonner un retour au travail, ne pourra être débattu que 48 heures après son inscription au feuilleton de la Chambre. Le débat sur le projet de loi pourrait alors avoir lieu lundi.

A plusieurs reprises, le ministre McIlraith a demandé à M. Grégoire de reconsidérer son refus de donner son consentement unanime. Le député de Lapointe n'a jamais bronché.

M. McIlraith a rappelé que le brise-glace Louis Saint-Laurent a été officiellement lancé, samedi dernier seulement. Le ministre a promis d'attirer l'attention de son collègue aux Transports, M. Pickersgill, sur le problème de la novigation en hiver dans le fleuve Saint-Laurent. Tous ces arguments n'ont pas ébranlé la détermination de M. Grégoire, en fin d'après-midi, mercredi.

GILLES GREGOIRE

Accusé de faire du chantage

PORTS POUR PORTS — Le ministre du Travail du Canada, M. John Nicholson et M. Bernard Wilson, le directeur du service de relations industrielles au sein du même ministère, devront attendre à demain avant de voir le projet de loi qu'ils ont préparé et discuté à la Chambre des communes. Le député de Lapointe, M. Gilles Grégoire, s'est opposé à ce que cette question soit abordée immédiatement. M. Grégoire soutient que les ports du Québec valent bien ceux de la côte du Pacifique et que le gouvernement devrait prendre les mesures qui s'imposent pour garder les ports du St-Laurent ouverts à l'année longue.

(Téléphoto PC)

Les débardeurs, prêts à retourner au travail

VANCOUVER (PC) — Le chef des 200 contremaîtres en grève dans les ports de la côte du Pacifique a déclaré aujourd'hui que ses hommes retourneraient au travail si l'ordre leur en est donné par le gouvernement.

"Nous ne combattons pas le gouvernement," a dit M. Max Hurren, président du local 514 de l'Union internationale des débardeurs et travailleurs d'entrepôts.

"En principe, nous sommes contre une telle mesure possible, mais nous sommes prêts à retourner au travail aussitôt que les employeurs auront accepté la formule d'entente proposée par le ministre du Travail, M. J. R. Nicholson," a-t-il ajouté.

Grégoire est catégorique

Je maintiendrai cette attitude aussi longtemps que je croirai servir les intérêts du Québec

Encore saisi par la fougue qu'avait provoquée en lui son attitude en Chambre, M. Gilles Grégoire a déclaré hier soir dans une interview, quelques minutes après l'ajournement des travaux parlementaires:

"Les brise-glace déjà en service dans le Saint-Laurent suffisent à maintenir durant tout l'hiver la navigation et les opérations des ports de Montréal, de Québec et de Trois-Rivières".

"C'est par une décision arbitraire des autorités fédérales que la navigation d'hiver dans le Saint-Laurent est réduite à rien. En laissant la glace fermer les ports du Québec, Ottawa s'assure ainsi du maintien des opérations dans le port de Halifax.

"Le gouvernement fédéral ne veut pas nuire aux intérêts du port de Halifax. Cela a assez duré", a lancé M. Grégoire, député indépendant de Lapointe qui a contrecarré hier soir un vœu unanime de tous les autres députés de tenir une séance spéciale ce matin pour débattre un projet de loi destiné à remettre les ports de Colombie-Britannique en opération.

"Est-ce que mon attitude est du chantage?" a demandé M. Grégoire au journaliste qui l'interrogeait.

En Chambre le leader parlementaire du gouvernement, M. George McIlraith avait souligné, après qu'à son avis aucun parlementaire ne pouvait se permettre de faire chanter le Parlement.

"On me demande ma coopération", a insisté M. Grégoire, "au nom de l'unité nationale. D'un autre côté on ferme les ports du Saint-Laurent en faveur du port de Halifax. C'est de l'unité nationale à sens unique. Je ne marche pas".

Invité à dire s'il maintiendrait jusqu'à la limite son refus du consentement unanime, M. Grégoire a répondu: "L'attitude que j'ai prise ce soir en Chambre vise à défendre les intérêts du Québec. Je maintiendrai cette attitude jusqu'au point où j'estimerai que je défends les intérêts du Québec".

Par son refus du consentement unanime destiné à régler une situation de crise dans les ports de Colombie-Britannique, situation qui nuit sérieusement au transport des récoltes de céréales dans les Prairies, il a provoqué une antipathie profonde chez une majorité des députés.

"J'ai remarqué des députés qui étaient, après mon intervention, frustrés jusqu'à en avoir le visage rouge", a-t-il dit.

"Ce n'est pas, pourtant, pour le plaisir de la chose que je prends de telles attitudes", a-t-il ajouté. "Qui en Chambre prend à coeur comme moi l'intérêt des citoyens du Québec? Ce ne sont pas les députés libéraux qui sont tous là à défendre les points de vue de leur ministre."

Le député de Lapointe a promis qu'aujourd'hui, à la reprise des travaux parlementaires à 2 h. 30, il serait à coup sûr à son siège.

Le conflit vietnamien

Paul VI propose que la trêve de Noël devienne un armistice

CITE DU VATICAN (AFP)— Le souhait que la trêve au Vietnam puisse ouvrir la voie à un "accord honorable" pouvant mettre fin au conflit, a été exprimé par le Pape, au cours de la messe qu'il a concélébrée à St-Pierre avec neuf cardinaux et trois archevêques, en la fête de l'Immaculée - Conception, à l'occasion du premier anniversaire de la clôture du Concile.

Le Pape a dit: "Nous avions l'intention de profiter de cet anniversaire pour renouveler à l'adresse des deux partis en lutte notre appel à déposer les armes au moins durant les fêtes de Noël, restituant à ces fêtes le sens moral et religieux qu'elles ont ou doivent désormais avoir partout dans la conscience des hommes.

"Mais notre désir a été prévenu, heureusement comme vous le savez. La trêve au Vietnam a déjà été annoncée d'un côté comme de l'autre. Notre voix, tant de fois plaintive et suppliante, se fait aujourd'hui joyeuse et reconnaissante. Nous voulons proclamer bien haut notre satisfaction et notre reconnaissance. Nous avons conscience d'interpréter les sentiments du monde entier. Nous adressons aux chefs responsables qui ont le mérite de ce geste d'humanité et de noblesse, l'expression de félicitations unanimes."

Paul VI a relevé cependant que la trêve laisse prévoir une reprise des hostilités. C'est pourquoi il a appelé de ses voeux un armistice qui permette d'engager de "loyales négociations" en ajoutant:

"Et plus que souhaiter, demander et implorer. L'idée de la cessation des hostilités se fait plus forte et plus assurée. Puisque, comme on l'a annoncé, après la trêve de Noël, une autre encore suivra à bref délai, pourquoi ne pas amener les deux trêves à se joindre l'une à l'autre, en une seule période continue, de manière qu'on puisse tenter de nouvelles voies en vue d'un accord honorable et qui mette fin au conflit?

"Nous savons que des personnalités haut placées ne refusent pas leur appui à pareille suggestion. Pourquoi ne devrait-elle pas recueillir l'adhésion de tous? Combien cela serait méritoire et glorieux pour tous, mais aussi quelle grave responsabilité et quels risques on assumerait en négligeant cette bonne occasion qui se présente de mettre fin à ce douloureux épisode de notre histoire contemporaine.

"Daigne le Seigneur ne pas permettre que reste sans réponse notre présent appel, auquel font écho l'anxiété, les aspirations et les voeux de nos frères séparés, qui, comme tous les fidèles de l'Eglise catholique, appellent de leurs voeux pour le cher peuple vietnamien le retour à la tranquillité et à l'ordre."

Le Pape évoquant la fête de l'Immaculée-Conception a adressé un hymne à Marie en qui il a exhorté les catholiques à trouver "le modèle le plus élevé, le plus vrai, le plus typique de l'esthétique spirituelle humaine".

L'Afrique Australe voudrait rapprocher Londres et Salisbury

PARIS (AFP) — Alors qu'à New York, M. George Brown, secrétaire au Foreign Office, prépare avec les pays membres du Commonweaith le débat qui va s'ouvrir au Conseil de sécurité des Nations unies sur les sanctions demandées par la Grande-Bretagne contre la Rhodésie, on apprend à Londres, de source généralement bien informée, que l'Afrique du Sud serait disposée à favoriser une reprise du dialogue entre Londres et Salisbury.

On note à ce sujet que l'ambassadeur de la République sud-africaine à Londres a sollicité une entrevue avec Mme Eirene White, ministre d'Etat au Foreign Office. Malgré les démentis officiels concernant une offre de médiation du Premier ministre sud-africain, M. Vorster, il semble que le gouvernement de Pretoria désire proposer ses bons offices pour aider à écarter les obstacles que suscite pour le règlement de la crise rhodésienne le différend entre Londres et Salisbury sur la période transitoire précédant le retour de la Rhodésie à la légalité.

La ligne qui sera suivie par la Grande-Bretagne devant le Conseil de sécurité a été définie hier aux communes par M. Herbert Bowden, ministre du Commonwealth. Le gouvernement britannique, a-t-il dit, est décidé à éviter à tout prix que les sanctions sélectives internationales aboutissent à une confrontation avec l'Afrique australe. Ces sanctions devront porter sur les principaux produits d'exportation de la Rhodésie.

Opposition

Le débat aux Communes, qui doit se poursuivre, a donné l'occasion aux conservateurs de ce désolidariser nettement — pour la première fois — de la politique rhodésienne du Cabinet. M. Reginald Maudling, au nom de l'Opposition, a critiqué la politique des sanctions et a proposé la création d'une commission royale qui consulterait immédiatement la population rhodésienne sur la partie constitutionnelle du "document de travail" de Gibraltar.

Du côté rhodésien, le gouvernement de Salisbury a adressé un message au Conseil de sécurité lui demandant d'être autorisé à présenter son cas avant que le Conseil accède à la demande britannique de sanctions.

Le fédéral est encore prêt à doter la région de deux nouveaux ponts

Le gouvernement fédéral est toujours disposé à construire deux nouveaux ponts enjambant la rivière Outaouais dans la région d'Ottawa, mais depuis le changement de gouvernement, à Québec, les discussions sont au point mort, a déclaré le ministre des Travaux publics, M. George McIlraith.

Le ministre niait ainsi une rumeur voulant que le projet de construction du pont Britannia-Deschênes soit abandonné d'ici 1980.

Le ministre rappelle que le gouvernement Lesage avait accepté en principe le projet de construction de deux ponts, l'un reliant Britannia à Deschênes, l'autre la rue Preston au rivage québécois, via l'île Victoria, en accordant la priorité au dernier projet.

Les deux ponts auraient été l'oeuvre commune des gouvernements fédéral, provinciaux (Québec et Ontario) et municipaux. Quand M. Daniel Johnson prit le prouvoir à Québec, il a tout simplement déclaré qu'il examinerait avec soin les projets de voirie de la région de la capitale avant de faire connaître l'attitude de son gouvernement.

Même si le nouveau gouvernement de Québec n'a pas encore communiqué avec Ottawa à ce sujet, M. McIraith a encore confiance que la construction des deux ponts démarre vers 1970.

En Turquie

Une explosion fait 65 morts et 27 blessés

ANKARA (AFP) — Le bilan de l'explosion et de l'incendie survenus de bonne heure ce matin à la caserne de Dumulu, près d'Erzerum, en Turquie, s'élève à 65 morts et à 27 blessés, apprend-on à Ankara.

L'explosion, qui s'est produite dans une chambre où dormaient des militaires, aurait, semble-t-il, été provoquée accidentellement par un soldat. Celui-ci aurait projeté de l'essence sur un poêle pour le ranimer. La déflagration aurait provoqué l'écroulement d'une partie de la caserne sur les soldats encore endormis.

Podgorny sera reçu par le Saint-Père

MOSCOU (AFP) — M. Nicolas Podgorny, président du praesidium du Soviet suprême, sera reçu en audience par le pape Paul VI à l'issue de la visite qu'il effectuera en Italie du 24 au 26 janvier, confirme-t-on à Moscou de source sûre.

Dans nos pages

Annonces classées	35 à 38
Carnet mondain	12
Editorial	6
Finance	18
Horoscope	39
Hull	21 à 26
Monde des jeunes	10
Nécrologie	38
Sport	30-31-34
Vie artistique	14-15
Votre monde, Mmes	12-13

Près de 300 passagers à bord

Un navire coule dans la mer Egée: on compterait plus de 200 noyés

ATHENES (PC) — Un paquebot grec a sombré aujourd'hui dans la mer Egée au cours d'une violente tempête et il est à craindre que le nombre des noyés dépassera 200.

Des 281 personnes qui se trouvaient à bord du navire, seulement 47 avaient été rescapées de la mer en furie plusieurs heures après que le paquebot se fut abîmé.

Des avions, des hélicoptères, des navires de guerre se sont dirigés vers le lieu du naufrage dès que la nouvelle de la tragédie maritime eut été transmise.

Le ferry de construction britannique Heraklion, jaugeant 8,900 tonnes, est disparu à michemin entre l'île de Crête et le Pirée, port d'Athènes.

Une déclaration du ministère grec du Transport révèle qu'on présume que le navire a sombré avec l'équipage. De bonne heure ce matin, un avion a aperçu des débris ainsi que des automobiles qui flottaient, ballotés par les vagues

Le ministère a révélé que tout contact avait été perdu avec le navire après que le radio-télégraphiste eut envoyé un message: "Nous coulons". Le ministère croit que le bateau Heraklion a sombré entre 2 et 3 heures du matin (7 et 8 heures mercredi soir, HNE).

Dans son dernier message, le navire indiquait qu'il se trouvait au large de la petite île Falkonera, sur le flanc ouest des îles Cyclades.

Des vents violents balayaient la région au moment où le ferry a transmis son message de détresse. Mercredi soir, le ministère de la Marine avait envoyé un message à tous les petits navires de rester au port

Le SOS a été transmis à 2h 05 a.m.

D'autres navires ont changé leur cours afin de tenter de retrouver le ferry et l'un d'eux qui a atteint la position donnée par le Heraklion, 30 minutes seulement après le signal de détresse, a révélé qu'il n'avait rien trouvé.

Le ministre du Transport Isodor Mavridoglou a déclaré que la mauvaise température et une mer démontée nuisaient aux intensives opérations de recherche.

Le ministère de la Marine a révélé ce matin que les survivants avaient été aperçus par l'avion à environ 12 milles au nord-ouest de l'île de Milos.

Entre-temps, faisant état de rumeurs que le navire s'était échoué au large de l'île Falconera, près de Milos, et que ses passagers étaient sains et saufs, M. Mavridoglou a déclaré: "J'aimerais que ces rumeurs soient vraies".

Un porte-parole du maître du port de la Canée, à Crête, a déclaré que tous les passagers à bord du ferry étaient des Grecs, sauf un, dont il n'a cependant pas pu donner le nom ou la nationalité.

Le Heraklion est la propriété de la Typaldos du Pirée et a été construit par la Fairfield Co. de Glasgow, en 1949.

Les autorités de la compagnie ont révélé que le navire transportait 206 voyageurs et un équipage de 56 marins dirigés par le capitaine E. Vernikos.

Des GI appréhendent le maire de Saigon

SAIGON (AFP) — Le maire de Saigon, le colonel Van Van Cua, a été arrêté la nuit dernière une demi-heure après le début du couvre-feu, par une patrouille de policiers militaires américains.

Au moment de son arrestation, le maire de Saigon était en civil mais portait une mitraillette Thompson et avait un pistolet automatique de calibre .30 à la ceinture.

Selon le rapport des policiers militaires américains, le maire de Saigon avait eu à leur égard une attitude menaçante, il avait tiré quelques coups de feu en l'air.

Le colonel Van Van Cua a été remis peu après à la police vietnamienne. Ce n'est qu'une fois rendu au poste de police qu'il a décliné son identité.

Le porte-parole officiel américain a précisé que la mission américaine n'avait fait parvenir aucune excuse officielle au gouvernement vietnamien. Cependant, M. Henry Cabot Lodge, ambassadeur des Etats-Unis au Vietnam, s'est rendu jeudi matin auprès de M. Bui Diem, secrétaire d'Etat chargé des affaires étrangères, pour lui exprimer ses regrets personnels pour cet incident.

Thant demande le prolongement du mandat de la force de paix de l'ONU sur l'île de Chypre

NATIONS UNIES (AFP) — Le secrétaire général U Thant a demandé jeudi au Conseil de sécurité de prolonger de six mois, soit jusqu'au 26 juin 1967, le mandat de la force des Nations unies à Chypre. Ce mandat expire le 26 décembre.

Dans un rapport qu'il a soumis jeudi au Conseil de sécurité, U Thant déclare que "la continuation de la situation agitée requiert la prolongation du mandat de la force des Nations unies, car il n'y a aucun doute que son retrait à l'heure actuelle créerait un risque injustifié de reprise des combats dans l'île". U Thant ajoute que, pour des raisons d'économie et d'efficacité, une nouvelle prolongation de six mois serait préférable.

M. Thant souligne encore que la situation dans l'île a peu changé au cours des six derniers mois et que la "trêve incertaine" a été marquée par un nombre croissant d'incidents, de violations du cessez-le-feu et d'actes de terrorisme.

Le dialogue entre la Grèce et la Turquie concernant Chypre s'est poursuivi pendant les six derniers mois, mais U Thant note que les parties ne l'ont pas tenu au courant de sa teneur. Afin de ne pas gêner leur progrès, ajoute U Thant, son représentant personnel, M. Carlos Bernardes, Brésil, a interrompu ses efforts en vue de rapprocher les deux parties.

Coût de l'opération

U Thant estime à $14,413,000 le montant du maintien des 4,610 hommes de la force de l'ONU à Chypre jusqu'au 26 juin 1967, y compris un déficit prévu de $4,128,000 au 26 décembre.

De sa création le 27 mars 1964 jusqu'au 26 juin 1967, la force de l'ONU à Chypre aura coûté $74,453,000. Elle est uniquement financée par les contributions volontaires de certains pays membres de l'ONU.

VISITE A OTTAWA — Le ministre des Affaires étrangères de la Tchécoslovaquie, M. V. David, ici au centre, est arrivé à Ottawa, hier, et s'est entretenu au cours de l'après-midi avec M. Paul Martin, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, à gauche. L'ambassadeur de la Tchécoslovaquie à Ottawa, M. Miroslav Zemla, à droite, a offert un cocktail dans les salons du club Rideau en l'honneur du ministre. La réception a groupé tous les chefs des missions diplomatiques à Ottawa, plusieurs ministres fédéraux et hauts fonctionnaires du ministère des Affaires extérieures. Après avoir donné une conférence de presse, cet après-midi, M. David se rend à Toronto, Niagara Falls et ensuite Montréal.

Le gouvernement syrien s'empare des biens de la cie Iraq Petroleum

DAMAS (AFP) — La saisie des biens de l'Iraq Petroleum en Syrie a pour but de permettre au gouvernement syrien de récupérer les sommes qui lui sont dues par la compagnie pour le transit des pétroles venant d'Irak à travers le territoire syrien, a annoncé Radio-Damas après avoir indiqué que le gouvernement avait mis la main sur l'ensemble des biens et installations de l'IPC en Syrie, y compris les pipe-lines et les stations de pompage, ainsi que les réservoirs et les installations de chargement du port de Banias.

Six commissions syriennes ont été chargées de prendre possession des biens de l'IPC. Elles sont entrées en fonction ce matin aux trois groupes de pompage situés sur les pipelines, au terminus de Banias, à la raffinerie des pétroles de Homs et à Damas même. Les techniciens de l'IPC ont été chargés de faire fonctionner les installations sous le contrôle des commissions.

Le gouvernement syrien en saisissant les pipe-lines de l'IPC et toutes les installations de la compagnie a l'intention de se rembourser lui-même des taxes imposées sur le trafic pétrolier des pipelines des sommes qu'il estime lui être dues à différents titres par l'IPC. Il s'agit de l'application des accords conclus avec l'Iraq Petroleum en 1955 qui prévoyait un partage égal des bénéfices entre la compagnie IPC et le gouvernement syrien.

Le 28 août dernier, le Premier ministre syrien Youssef Zouayen avait officiellement annoncé que la Syrie ne recevait pas la part qui lui revenait en vertu des accords et exigeait l'ouverture immédiate de négociations entre le gouvernement et l'IPC.

Au Richelieu d'Ottawa

Abdoul Gamal Nasser est devenu citoyen honoraire de La Tuque

"C'est la première fois que l'on me demande d'adresser la parole en français depuis que je suis à Ottawa".

C'est avec cette remarque que l'ambassadeur de la République Arabe Unie à Ottawa, depuis 1965, M. Mahmoud Hammad, avait choisi de commencer sa conférence au déjeuner-causerie du club Richelieu, mercredi midi, à Ottawa. Le conférencier, qui s'est exécuté en un français impeccable, n'a pas voulu par ailleurs faire de commentaires sur le caractère bilingue de notre capitale.

Une histoire de luttes

Faisant un bref historique de l'Egypte, qu'il a décrite comme une "histoire de luttes contre l'oppression", M. Hammad en est venu à énoncer les faits saillants qui ont forgé l'attitude actuelle du monde arabe. Il fut question "d'impérialisme anglais autant que français", et d'une révolution populaire qui se termina par la décision de la Grande-Bretagne d'accorder à ce pays "une indépendance boiteuse par les bayonnettes". Il s'agissait aussi de la formation d'Israël comme "barrière entre les nations arabes pour maintenir la situation précaire de toute union" aussi bien que du "démembrement arbitraire des nations arabes" par les grandes nations, après la deuxième guerre mondiale.

D'après M. Hammad, ce sont ces facteurs qui ont déterminé la politique extérieure actuelle de la République Arabe Unie. Cette politique, toujours d'après l'ambassadeur, a trois objectifs principaux: "lutter contre l'impérialisme et la domination des nations étrangères; agir pour la paix car le développement d'une nation n'est possible que dans ces conditions et, enfin, établir la coopération entre les diverses nations du monde".

L'Egypte et l'Afrique

M. Hammad a aussi tenu à montrer que, l'Egypte étant un pays d'Afrique, son développement devenait intimement lié à celui des nations africaines. Il a de plus expliqué que la politique de non-alignement de l'Egypte sur le plan international, sert les objectifs poursuivis par les nations arabes.

Le conférencier en vint naturellement à toucher à la crise de Suez, dont on soulignait récemment le 10e anniversaire. Selon M. Hammad, il y a une distinction à faire au sujet de ce fameux terme de "nationalisation". "L'Egypte a nationalisé la Compagnie internationale maritime du canal de Suez, et non pas le canal lui-même", a déclaré celui-ci. "La nationalisation de la compagnie fut un refus du monde arabe d'accepter son contrôle par des puissances étrangères; le contrat stipulait qu'un tiers des employés de la compagnie devaient être des Egyptiens, et on en profita pour accorder seulement des emplois minables aux Arabes", a continué M. Hammad.

Nasser citoyen honoraire de La Tuque

Le conférencier termina sa causerie sur les relations entre le Canada et la République Arabe Unie. Le fait saillant de ses déclarations fut sans aucun doute l'octroi d'un titre de citoyen honoraire accordé au président Abdoul Gamal Nasser, par les autorités municipales de La Tuque. On se souviendra que l'an dernier, un nageur égyptien du nom de Abou Heif, avait participé à la traversée du lac St-Jean et s'était vu octroyer le même titre par la ville. Les dignitaires de la municipalité avaient alors fait une proposition au gouvernement égyptien pour accorder la citoyenneté honoraire au président Nasser, honneur que celui-ci accepta. La réponse a été reçue à l'ambassade d'Ottawa mardi de cette semaine.

Deux ans de pénitencier pour Maurice Clermont

CORNWALL — Maurice Clermont, 27 ans, anciennement du 2A, rue Danis, à Cornwall, a écopé de deux ans de pénitencier à la suite d'une accusation de tentative de vol à main armée.

Le magistrat P.-C. Bergeron, qui a imposé la sentence mercredi à Cornwall, a déclaré que la sentence remonterait au mois d'octobre alors qu'il s'est reconnu coupable du délit commis le 29 juillet 1965. Clermont n'a été appréhendé qu'un an plus tard alors qu'il est revenu dans la ville.

Lors de son procès à la fin du mois d'octobre, la police a déclaré devant le tribunal qu'au soir du 29 juillet 1965, un homme armé d'un revolver s'est présenté à l'épicerie du coin de M. Fernand Papineau, au 102, rue Prince-Arthur, demandant au propriétaire de lui remettre l'argent de la caisse.

M. Papineau, avec beaucoup de sang-froid, a saisi l'arme à feu qui s'est rompue dans ses mains. Le bandit a pris la fuite, emportant avec lui l'autre partie du revolver brisé tandis que M. Papineau gardait comme souvenir le baril de l'arme. Quelques jours plus tard, un agent de la Sûreté municipale a trouvé, dans les environs, l'autre partie brisée et a pu établir qu'il sagissait seulement d'un fusil-jouet de plastique.

Donald Malory retourne au pénitencier pour trois autres années

Un individu qui a achevé il y a environ un mois, un terme de deux ans de pénitencier, a été condamné à trois autres années à Kingston, jeudi matin, en Cour municipale d'Ottawa.

Donald Malory, 24 ans, sans adresse connue, a avoué sa culpabilité à une accusation de tentative de vol perpétrée vers 7 h. 30, mercredi soir, à la pharmacie Durocher, 837, rue Somerset. L'inculpé a refusé tout avis légal avant de plaider.

Malory s'est présenté à la pharmacie alors qu'un autre client s'y trouvait. Mais après que celui-ci eut quitté, il a présenté une carte au commis, M. Emile Guillemette. "C'est un vol. Je porte un revolver chargé", révélait l'inscription de la carte.

Mais le commis, loin de s'affoler, a tout simplement demandé à l'intrus de sortir, ce qu'il ne fit pas. Au contraire, il s'est dirigé vers la caisse, à l'arrière du comptoir, pour tenter d'en ouvrir le tiroir.

M. Guillemette a tenté par deux fois de le repousser mais quand le brigand a réussi, à force de coups, à ouvrir la caisse, le commis, dans une nouvelle charge, l'a presque assommé.

Mécontentement des commissaires

La poursuite contre Minto avait été mal préparée

M. Ernie Jones a invité les différents services municipaux à s'assurer du bien-fondé de la réclamation avant d'inviter le Bureau des commissaires à loger des poursuites au nom de la ville d'Ottawa.

Les commissaires, jeudi matin, ont très mal accueilli une lettre dans laquelle le chef du contentieux, Me Donald Hambling, expliquait que la ville avait été incapable de justifier complètement une poursuite de $26,000 intentée aux entrepreneurs Minto. En Cour, les avocats de la ville ont constaté qu'il était impossible de réclamer plus de $23,500.

M. Jones a dit que les chefs de service ferait mieux de soumettre leur réclamation au contentieux avant de recommander au Bureau des commissaires d'y donner suite.

La poursuite contre la compagnie Minto remonte à 1964 à l'époque où le président de cette compagnie, M. Irving Greenberg, menait une vigoureuse campagne dénonçant l'incompétence des services municipaux de la ville d'Ottawa. M. Greenberg brigua les suffrages par la suite au Bureau des commissaires et il fut défait. Il connut le même sort aux élections de lundi dernier.

Le commissaire Kenneth Fogarty, qui est avocat, n'a pas lui non plus prisé cette rebuffade.

Charles Lussier, d'Ottawa, est élu vice-président

M. Jacques Henripin a été élu président de l'Institut canadien des affaires publiques lors de l'assemblée générale, le 30 novembre 1966.

Les vice-présidents, pour l'exercice 1966-1967, seront MM. Gérald Fortin, de Québec, André Morel, de Montréal et Charles Lussier, d'Ottawa.

Mme Pierre Juneau a été élue au poste de secrétaire générale et M. Claude Marchand a été réélu trésorier pour un nouveau mandat.

Mme Jeanne Sauvé, présidente sortant de charge, fait partie du conseil d'administration ex-officio.

Me Marc Lalonde occupe le poste de conseiller juridique.

Le trafic aérien

Les contrôleurs n'ont pas encore fixé une date de grève

L'Association canadienne des contrôleurs du trafic aérien a déclaré hier qu'elle n'avait pas encore fixé la date à laquelle elle déclarera la grève dans son différend avec le ministère des Transports fédéral. Les entretiens devaient reprendre ici au cours de la journée d'hier.

M. L. R. Mattern, directeur-gérant de l'association qui groupe 650 membres, a déclaré que le groupe attend de connaitre l'attitude du gouvernement relativement à la question des salaires et "d'ici ce temps nous n'avons pas pensé à prendre des mesures draconiennes".

Une nouvelle venant de Toronto affirmait que la grève devait éclater le 25 décembre.

L'ACCTA, qui est affiliée au Congrès canadien du travail, réclame l'application du rapport du juge J.-A. Robinson, de Haileybury, Ontario, qui avait été nommé l'été dernier par le gouvernement pour étudier le différend.

Il y a environ 800 contrôleurs de trafic aérien au pays. Leur échelle actuelle de salaire commence à $8,007 et s'élève jusqu'à un maximum de $9,528 après six ans de service.

Des informateurs ont révélé que le rapport Robinson recommande une nouvelle échelle de salaires s'élevant jusqu'à un maximum de $10,800 après 10 ans.

Le différend a pris naissance l'hiver dernier alors que l'association s'est plainte que l'augmentation de salaire anoncée en 1965 était tout à fait insuffisante pour le genre de travail. Il était question de déclarer la grève quand le gouvernement a nommé le juge Robinson pour étudier la question.

Le juge prépare actuellement un second rapport portant sur les bénéfices marginaux et le ministère des Transports attend ce second rapport pour prendre une décision sur la question des salaires.

La circulation a fait 74 victimes pendant la semaine de sécurité

Pas moins de 74 personnes ont péri dans des tragédies routières au Canada durant la Semaine de sécurité routière qui s'est terminée mercredi.

Le total des pertes de vie pour la période de sept jours est légèrement inférieur à celui de l'an dernier alors qu'on avait enregistré 76 tragédies mais il est néanmoins supérieur de 15 morts à la moyenne de 59 décès durant la Semaine de sécurité routière des 10 dernières années.

Cette campagne de sécurité routière qui a lieu tous les ans du 1er au 7 décembre depuis une décennie est parrainnée par le Conseil canadien de sécurité routière lequel avait espéré cette année que le bilan de cette semaine serait demeure inférieur à la moyenne des 10 dernières années.

Le Conseil signale que l'organisation de cette campagne annuelle n'est pas destinée à réduire ou éliminer la mort et la destruction sur les grandes routes une semaine par année. "La Semaine de sécurité routière a pour but d'attirer l'attention du public sur les moyens de réduire les tragédies routières et les souffrances à l'année longue . . .", précise un communiqué du Conseil.

C'est la province d'Ontario qui, cette année encore, vient en tête de liste durant la semaine avec 24 tragédies routières. Le bilan du Québec a augmenté de deux mortalités pour un total de 23.

Pénurie d'espace

Un premier pas de franchi pour la Sûreté

La ville d'Ottawa aurait l'intention de remédier à la pénurie d'espace dont se plaint depuis quelques années déjà la Sûreté municipale d'Ottawa.

Jeudi matin, le Bureau des commissaires a franchi un premier pas en ce sens en invitant la Commission municipale de police à lui faire connaître en détail ses besoins.

On sait d'ores et déjà que la Sûreté réclamera au moins une autre salle de Cour.

Les commissaires se sont penchés sur une suggestion du directeur du service municipal des immeubles, M. Bill Instance. Ce dernier est d'avis que le comté de Carleton pourrait être amené à agrandir son Palais de justice, rue Nicholas, de façon à y construire de nouvelles salles de Cour. La ville d'Ottawa serait alors disposée à louer des locaux au sein même du Palais de justice du comté de Carleton. Cet édifice, on le sait, se trouve à deux pas des quartiers généraux de la Sûreté municipale d'Ottawa, rue Waller.

Saint-Nicolas impliqué dans une bagarre

LOUVAIN, Belgique (Reuter) — Saint Nicolas a été impliqué dans une bagarre de rue, hier, parce qu'il exprimait ses souhaits des Fêtes en français, dans cette région flamande de la Belgique.

Les historiens devront se dépêcher

Les historiens d'Ottawa n'auront, semble-t-il, que la fin de semaine pour formuler leurs suggestions quand aux symboles que la ville d'Ottawa devra adopter pour les fêtes du Centenaire.

Le Bureau des commissaires a demandé à MM. Lucien Brault et Harry Walker, entre autres, de se pencher immédiatement sur cette question et de présenter leurs suggestions dès lundi matin. Les commissaires, réunis jeudi, ont reconnu que le temps pressait et qu'il fallait faire vite étant donné qu'il ne reste que trois semaines avant les débuts des fêtes du centenaire de la Confédération.

Certains pensent que Jos Montferrant devrait figurer sur la papeterie qui servira au Centenaire. D'autres ont suggéré le nom d'un autre personnage légendaire "Jack Pine".

Une bonne frousse

Courte panne d'électricité

Une dame d'Ottawa, Mme Francis Fynn, 31 ans, 2558, chemin Hopkins, s'en est tirée avec une bonne frousse, jeudi matin, quand un fil électrique s'est decroché d'un poteau pour lui tomber sur la tête.

Vers 9 h. 10, la dame marchait sur la rue Wellington, portant un parapluie déployé. A l'intersection de la rue Lyon, devant un chantier de construction, le conduit d'électricité est tombé, brisant son parapluie et la projetant au sol. La dame n'a subi ni choc électrique, ni brûlure.

Elle fut transportée à l'Hôpital général et relâchée à la suite d'un bref examen.

Quelques habitants de ce secteur de la ville ont été privés d'électricité pendant une courte période de temps.

Jambe fracturée après une chute de 32 pieds

Un homme dans la trentaine a subi une fracture à une jambe, jeudi matin, peu avant 10 h., lorsqu'il a fait une chute de 32 pieds alors qu'il nettoyait des fenêtres au troisième étage de la maison-mère des Soeurs Grises de la Croix, située au 9, rue Bruyère.

M. Lucien Desjardins, 39 ans, 2025, rue Balharrie, demeure sous surveillance à l'Hôpital général à la suite de cet accident. Jusqu'à présent, c'est la seule blessure qu'on a pu déceler.

En dépit de sa blessure, l'individu peut se compter chanceux de n'avoir pas été blessé plus gravement. En effet, les rapports indiquent qu'au terme de sa chute, il est tombé sur les pieds, ce qui aurait pu causer la rupture des joints à la hauteur du tronc et l'enfoncement des jambes dans le corps.

Nominations au Service civil

Le ministre du Nord canadien, M. Arthur Laing, annonce que la Commission du Service civil a nommé M. A. Digby Hunt, âgé de 40 ans, au poste de directeur du Bureau des ressources et du développement économique du ministère.

Chef, depuis 1964, de la Division de la gestion des ressources, M. Hunt est entré au service du ministère du Nord canadien en 1960 à titre d'administrateur du pétrole et du gaz. En 1963, il a été promu chef adjoint de la Division des ressources dont il est devenu chef en septembre 1964.

Main-d'oeuvre

M. Gordon W. Swartzen a été nommé chef de la section du traitement des données, à la Division de la main-d'oeuvre du Canada.

Le nouveau titulaire assurera l'efficacité du contrôle électronique des données dont disposeront les Centres de main-d'oeuvre à travers le pays.

Cette action verra surtout à rendre disponibles à toutes les régions du Canada les renseignements concernant les occasions d'emplois et la disponibilité de la main-d'oeuvre.

Eddie Shack est encore hospitalisé

MONTREAL (PC) — Eddie Shack, ailier gauche des Maple Leafs de Toronto, est toujours sous observation dans l'aile neurologique de l'Hôpital général de Montréal à la suite d'une blessure à la tête qu'il a subie mercredi soir.

Shack est venu en collision avec Ted Harris, joueur de défense des Canadiens, vers le milieu de la deuxième période d'une joute de la Ligue de hockey nationale remportée par Montréal compte de 6 à 3.

A la suite de cette collision Shack a subi une blessure au-dessus de l'oeil droit qui a nécessité 15 points de suture. On l'a transporté inconscient de la glace.

Punch Imlach, instructeur et gérant général des Leafs, a dit "que c'était la pire coupure qu'il avait jamais vue, mais c'est plutôt par malchance que cet accident s'est produit, et rien de plus". Imlach croit que Shack s'est ainsi blessé quand sa tête a heurté la glace.

Un Canadien est traduit en justice en Norvège

OSLO (AFP) — Tibor Burger, 34 ans, ressortissant canadien, sera traduit en justice sous l'accusation d'avoir escroqué $18,465 à des banques d'Oslo. Un complice de Burger, Aaron Werkberger, sera jugé par la suite.

Selon l'acte d'accusation, Burger aurait, en février dernier, encaissé dans plusieurs banques norvégiennes des chèques émis par la "First National Bank of Hawaii" au bénéfice d'un certain Joachim Pieroth, en produisant un faux passeport comme pièce d'identité.

CALENDRIER

VENDREDI 9 DECEMBRE
343e jour de l'année 1966

	Lev.	Cou.
Soleil	7.29	4.16
Lune	4.23	2.36

FETE
Ste-Valérie, vierge et martyre

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

DOUX

MINIMUM (cette nuit) 35
MAXIMUM (demain) 45
SOMMAIRE — Nuageux, pluie verglaçante intermittente. Il continuera de faire doux. Vents légers.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

HR
SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES
SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.
LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS
H.R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES
HOLT RENFREW
LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837
STATION. GRATUIT. 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN
182, RUE QUEEN

BOUTONS
Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczema, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

GRAND CHOIX de CRECHES et PERSONNAGES
Desmarais & Robitaille LIMITEE
Ayez ce Noël-ci la plus belle CRECHE
Vous y trouverez des crèches de toutes dimensions ainsi que les accessoires pour convenir à toutes les bourses tel que: toile imitation de roches, personnages, animaux, arbres, etc., etc.
Crèches et personnages art moderne et nouvelles couleurs
PAPIER D'EMBALLAGE
Nous avons en stock du papier d'emballage de différentes dimensions et couleurs, rubans, boucles et différentes décorations pour paquets.
CARTES DE NOEL
Le plus grand choix que vous puissiez trouver en ville. Religieuses, profanes, françaises et anglaises.
CADEAUX POUR TOUS
Missels, chapelets, cadres modernes, crucifix, stylos et crayons, dictionnaires, romans, français ou anglais, papeterie, orfèvrerie d'église, chandelles, et plusieurs autres articles.
LIVRES POUR ENFANTS
Voici une liste de livres qui fera plaisir à Noël. Tin Tin, Les Veillées, Marabout et plusieurs autres livres, français ou anglais.
HEURES D'AFFAIRES:
9 h. a.m. à 6 h. p.m.
Vendredi ouvert le soir jusqu'à 9 h.
Desmarais & Robitaille Ltée
180, rue RIDEAU
Un personnel d'expérience à votre service
233-1175

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 1 h. p.m.
237-3050
APRES 5 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 237-3050

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tel. 777-2771

Sur la Colline

Un comité de discipline parlementaire

Le député libéral de Lotbinière, M. Auguste Choquette, croit que la suggestion d'un ancien député aux Communes de créer un Comité de discipline pour les députés est le fruit de la fantaisie d'un indiscipliné.

Dans une déclaration, M. Choquette a dit, à la suite de la suggestion faite par M. Guy Rouleau, ancien député libéral de Montréal-Dollard, "qu'il y a déjà assez de gens qui trouvent à discuter des faits et gestes des députés sans que d'anciens collègues soient obligés de revenir à la charge".

M. Choquette estime que c'est là la fantaisie d'un indiscipliné et qu'il existe déjà quatre comités de discipline pour les députés; soit la presse qui impose une discipline plus que sévère, les électeurs qui agissent souvent comme préfets de discipline et qui se sont servi plus d'une fois de la férule, le Comité des privilèges et élections qui a le pouvoir de faire enquête et de prendre action sur l'inconduite des députés et enfin le Sénat qui peut améliorer l'activité législative des députés.

Les changements sur la Colline

Le ministre des Travaux publics, M. George McIlraith, a refusé de soumettre au Parlement une demande, à chaque fois que son ministère entend faire des changements physiques sur la colline parlementaire. La chose se produit trop souvent, dit-il, pour que cette solution soit pratique.

La fluoration de l'eau

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social n'a pas pris de mesures pour fluorer les approvisionnements où les sources d'eau relevant de la juridiction fédérale, depuis le 1er juillet 1965.

Cependant, le ministère fournit, sur demande, aux organismes fédéraux intéressés, des services techniques et consultatifs relativement à la fluoration de leurs approvisionnements d'eau. Le ministère a aussi approuvé la fluoration de l'approvisionnement d'eau de certaines écoles indiennes.

C'est le renseignement qu'a fourni le secrétaire d'Etat du Canada, Mlle Judy LaMarsh,

Toutefois, a-t-elle dit, le ministère de la Défense nationale, le 23 novembre 1965, a approuvé la recommandation à l'effet que soit fluorée artificiellement l'eau destinée à la consommation humaine dans les établissements de la défense,

Médicaments au Vietnam

TORONTO (PC) — Une cargaison de médicaments destinés à toutes les parties du Vietnam partira d'ici quelques jours de l'aéroport international de Dorval.

Ce geste est l'oeuvre du Comité canadien de service aux amis et les contributions de médicaments viennent de toutes les parties de l'Amérique du Nord.

Cette cargaison sera divisée équitablement entre la Croix-Rouge du Sud-Vietnam, les représentants du Front de libération national et la Croix-Rouge du Nord-Vietnam.

Quelque 360,000 comprimés d'antibiotiques et médicaments contre la malaria en plus d'instruments médicaux, seront envoyés.

La société Air Canada sera chargée du transport pour le Sud-Vietnam.

Amélioration dans l'immigration française

M. Jean Marchand, ministre de l'Immigration et de la Main-d'oeuvre, a déclaré hier aux Communes qu'il y a lieu de prévoir une amélioration dans l'immigration française au Canada par suite de son récent voyage en France.

L'ouverture de l'Expo 67

Le député indépendant de Sherbrooke aux Communes, Me Maurice Allard, a posé la question suivante au Cabinet fédéral:

"Le gouvernement a-t-il reçu des autorités de l'Exposition de 1967 le programme de la journée d'ouverture, et, dans l'affirmative, quelles personnalités, tant canadiennes qu'étrangères, participeront à cette journée d'ouverture?"

Répondant à cette question, le député libéral Jean-Charles Cantin, secrétaire parlementaire du ministre du Commerce, M. Robert Winters, a dit que le bureau d'administration de l'Expo 67 a établi un projet de programme pour la journée d'ouverture.

"Ce projet est présentement à l'étude et sera rendu public aussitôt qu'on en sera arrivé à une entente définitive",

Pertes de $9½ millions

MONTREAL (PC) — La société Air Canada a évalué ses pertes en revenus bruts à $9,500,000 durant la grève de deux semaines tenue par ses 5,200 machinistes.

Un porte-parole de la société a révélé hier que la perte nette, compte tenu des dépenses épargnées en salaires et coût d'opération, s'élève à quelque $3,500,000. Ce chiffre concorde avec l'évaluation approximative fournie par Air Canada durant la grève et selon laquelle la société perdait $300,000 par jour.

Les grévistes, membres de l'Association internationale des machinistes, sont retournés au travail le 27 novembre.

La Force de défense unifiée

Hellyer: Un bien pour le pays

par Benoit HOULE de la Presse Canadienne

Le ministre de la Défense nationale s'est dit hier convaincu que la création d'une forme de défense unifiée pour le Canada sera un bien pour le pays, un bien pour la force dans son ensemble et un bien pour les hommes et les femmes qui y servent et qui y serviront à l'avenir.

Parlant pendant plus d'une heure aux Communes alors qu'il inaugurait le débat sur le projet de loi visant à l'unification des Forces armées, M. Paul Hellyer a admis qu'il est facile de comprendre que des hommes vaillants et fiers aient le coeur navré en apprenant que ce nouveau nom remplacera ceux de l'Armée canadienne, de la Marine du Canada et de l'Aviation du Canada.

"Et pourtant", ajoute le ministre, "en y songeant bien, ils se rendront compte, je l'espère, que la force unifiée naît avec le noble héritage des trois armes qui lui donnent sa vitalité. Loin d'être perdu, ce triple héritage se trouve réuni en une seule force à laquelle la vigueur des trois permettra de mieux affronter les problèmes de l'avenir et ajouter aux gloires du passé".

M. Hellyer a voulu rendre hommage aux trois armes en déclarant que le respect dont chacune des trois armes jouit aujourd'hui a été acquis à la fois en temps de paix et en temps de guerre.

"Les députés de cette Chambre en connaissent l'histoire. Elle a été rapportée par un grand nombre d'écrivains canadiens éminents".

"Mais, elle est ecrite d'une façon plus durable encore dans le sang, dans la souffrance et dans la gratitude enracinée dans le coeur des Canadiens et de nos amis des autres pays, dont la liberté et la dignité ont été rétablies et protégées par les marins, les soldats et les aviateurs du Canada".

Le ministre a promis que l'on donnera aux membres des forces armées tous les renseignements possibles sur les conditions de service après l'adoption du bill prévoyant l'unification.

"Une fois le bill adopté par le Parlement", a dit M. Hellyer, "il s'écoulera quelque temps avant que tout soit mis en oeuvre. Conséquemment, l'application de cet article du bill ne pourra se faire qu'après un certain temps, probablement plusieurs mois après la promulgation.

Mise au point

Le ministre a donné l'assurance que les militaires présentement dans les forces armées, aux termes des dispositions du bill, ne seront pas obligés d'exécuter des tâches qui n'auraient pas pu leur être imposées dans l'arme à laquelle ils appartenaient.

"Vu cet engagement, aucune disposition spéciale concernant les prestations de retraite n'est nécessaire".

Ainsi, un rajustement est effectué lorsqu'un militaire demande de son propre chef de prendre sa retraite plus tôt que prévu. La pension est alors versée sur une plus longue période.

"C'est là un rajustement normal qui existe dans presque tous les régimes de pensions civils et militaires et il semble qu'y apporter des modifications n'est d'aucune façon justifié. Ce qu'on appelle une réduction des prestations n'est donc pas une pénalisation".

Quant aux futurs candidats, hommes ou femmes, on les fera choisir parmi un vaste éventail de postes intéressants et s'ils ont la compétence voulue et s'il existe des postes vancants, on leur offrira l'emploi de leur choix. Leur premier engagement sera normalement de cinq ans.

Si à la fin de cette période, le militaire et les forces armées sont satisfaits, il lui sera possible, aux termes du bill, de se réengager pour une période indéfinie.

Dans le cas où le militaire voudra par la suite obtenir sa libération, un avis de six mois suffirait, excepté dans des circonsstances exceptionnelles ou durant des périodes de service obligatoire.

"Cette nouvelle conception que nous proposons", poursuit le ministre, "a été qualifiée de conception de militaire de carrière. Ce mode d'action nous permettra de placer les militaires qui n'ont pas de brevet d'officier au même niveau professionnel que les officiers dans les forces armées. Ce principe permet d'établir un moment déterminé où les forces armées et le militaire lui-même doivent prendre une décision au sujet de sa carrière sous les drapeaux".

La loi actuelle stipule que les unités et les éléments demeureront les mêmes que ceux qui existaient dans la marine, l'armée et l'aviation.

"Dans la marine, par exemple, ce sont les navires et les escadrons; dans l'armée, les bataillons d'infanterie, les régiments d'artillerie, les régiments blindés et les brigades tandis que dans l'aviation, ce sont les escadrons, les escadres et les groupes. Toutes ces formations vont demeurer les mêmes".

Grades

Pour ce qui est des grades militaires, le ministre admet que certains militaires auraient de la difficulté à adopter une modification trop brusque et c'est la raison pour laquelle il autorisera les membres des forces armées canadiennes à employer les désignations de grades traditionnels de leur ancienne arme.

"Avec le temps, l'état-major de la défense et moi-même comptons que les nouvelles désignations de grades passeront dans l'usage courant à mesure que les membres de la force unifiée leur accorderont la préférence".

Au chapitre de l'uniforme, M. Hellyer a dit que les vêtements de travail continueront d'être portés pour certains emplois particuliers, comme c'est le cas à l'heure actuelle.

Par exemple, la tenue de combat appropriée sera portée par les forces de terre, de mer et de l'air.

"Une nouvelle tenue de service qui sera portée par tous les militaires sera introduite d'ici quelques années. Le même tissu sera employé pour les officers et les hommes. Nous avons des hommes de premier ordre, leur apparence aussi doit être de premier ordre."

Landymore

"L'unification mettra fin à une défense parfaite du Canada"

HALIFAX (PC) — M. William Landymore, contre-amiral retraité de la marine, prévoit que l'unification des trois armes mettra fin à la défense excellente du Canada.

Dans l'une de ses plus violentes attaques, depuis qu'il fut démis de ses fonctions par le ministre de la Défense M. Paul Hellyer, pour la mauvaise publicité qu'il avait accordée au nouveau régime, M. Landymore déclare que l'empressement dont a fait montre le ministre de la Défense dans son programme d'unification des trois armes représente un danger pour la défense du pays.

Ces remarques du contre-amiral sont contenues dans un mémoire de 29 pages qu'il présentera au comité pour la défense, aux Communes.

"Les gens se sont faits leurrer quand on leur a dit que l'unification des trois armes mettrait fin à toutes les chicanes," de commenter M. Landymore. Il ajoute qu'il est encore temps de rejeter ce projet d'unification.

Son mémoire suggère au comité de la défense de suspendre son programme d'unification et qu'un délai soit accordé afin de réétudier ce projet et ainsi sauver le pays d'une catastrophe.

Le mémoire suggère en plus de procéder à une enquête afin de trouver la vraie portée de ces implications et d'étudier à fond le projet avant qu'il soit adopté et qu'il devienne loi.

Le mémoire demande aussi, advenant le cas où le projet soit adopté, que ceux qui font partie de notre système de défense ait le privilège de choisir si oui ou non ils désirent faire partie de l'armée unifiée.

"Toutes les personnes que j'ai rencontrées et qui ont étudié ce nouveau système en sont venus à l'unification maintenant. Même dans cinq ans d'ici ce sera encore trop tôt et peut-être même que ce ne sera jamais la bonne solution," a ajouté le contre-amiral, Landymore.

M. A.T. DAVIDSON, présentement sous-ministre adjoint de l'aménagement des terres agricoles au ministère des Forêts, entrera au service du ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources le mois prochain, à titre de sous-ministre adjoint des ressources hydrauliques. M. Davidson aidera à élaborer une politique fédérale des eaux, qui sera exécutée en collaboration étroite avec les provinces. Il s'occupera également de la gestion des eaux intérieures et de la lutte contre la pollution, ainsi que d'autres questions relatives aux ressources hydrauliques. Avant d'entrer au service du gouvernement fédéral, il fut pendant plusieurs années sous-ministre adjoint des Ressources naturelles dans le gouvernement de la Saskatchewan. Il est diplômé des universités Queen's et de Toronto.

Une déclaration de M. Pearson attendue pour la semaine prochaine

par Marcel PEPIN

Une quarantaine de députés sont-ils menacés de perdre leur siège et de payer une amende considérable pour avoir accepté des cachets de la Société Radio-Canada tout en siégeant à la Chambre des communes?

Si la chose se produisait, il s'agirait probablement du plus spectaculaire coup de théâtre de l'histoire du parlementarisme canadien. C'est pourquoi peu d'observateurs croient que cette histoire de contravention à la loi de la Chambre des communes ait des suites douloureuses pour les présumés délinquants.

De toute manière, M. Pearson fera une déclaration à ce sujet au début de la semaine prochaine. Pressé de questions par M. Diefenbaker, le Premier ministre a déclaré que la situation a fait l'objet d'une étude approfondie et qu'il fera une déclaration détaillée prochainement.

Le chef de l'Opposition a tenté de savoir si les conseillers légaux de la Couronne estiment qu'un député viole la loi en acceptant un cachet de Radio-Canada, et qu'en conséquence il est passible d'être déclaré inapte à siéger.

Il s'agit en effet d'une histoire d'interprétation de la loi.

Selon un journal ontarien, qui publiait avec fracas la nouvelle la semaine dernière, une quarantaine de députés, dont 22 libéraux et 11 conservateurs, auraient accepté d'être rémunérés pour avoir participé à des émissions de Radio-Canada. Le même journal citait la loi de la Chambre des communes, qui stipule que tout député est tenu de s'en tenir strictement à son salaire et à ses indemnités de session, et qu'il est défendu de toucher des honoraires provenant de ministère publics ou d'organismes de la Couronne.

Le journal concluait donc que ces députés devront démissionner, et payer en plus une amende qui pourrait s'élever à $200 par jour de séances où ils ont siégé illégalement.

D'autres affirment que cette situation d'illégalité, si tel est le cas, ne saurait s'appliquer que depuis le 8 novembre 1965, jour de l'élection du présent Parlement.

Des rapports officieux ont ensuite circulé voulant que le gouvernement tente de régulariser la situation inconfortable de ces députés, en présentant une loi rétroactive.

Immédiatement, M. Diefenbaker s'y est opposé, à l'extérieur de la Chambre.

Dans sa déclaration, hier, le Premier ministre a fait remarquer que les recherches du gouvernement portent sur les précédents en ce domaine au cours des dix dernières années, ce qui inclut le régime Diefenbaker.

Le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, responsable de la Société Radio-Canada devant le Parlement, a déjà qualifié de ridicule l'hypothèse que ces députés soient déclarés inaptes à occuper leur fauteuil de député. A titre d'avocat elle-même, Mlle LaMarsh estime qu'on ne saurait interpréter aussi étroitement la loi régissant la Chambre des communes.

Ce sera l'avis des conseillers officiels de la Couronne que M. Pearson présentera lundi aux Communes, avec toutes les explications qui s'imposent.

La Chambre de commerce est satisfaite de son entrevue avec le fédéral

M. Roger Deserres, président de la Chambre de commerce du Canada, a décrit comme étant "la meilleure entrevue que nous ayons jamais eue" avec le gouvernement canadien celle d'hier, au cours de laquelle une délégation de la Chambre a présenté au Premier ministre son mémoire annuel.

Le Premier ministre, M. Lester B. Pearson et une dizaine de ministres ont participé à la présentation du mémoire 1966-1967 qui a duré une heure et trente et qui s'est déroulée à huis clos.

"A tour de rôle, chacun des ministres qui étaient présents ont fait voir qu'ils appuient les positions de principe que formule notre mémoire", a dit M. Deserres.

Il a souligné que la délégation avait insisté auprès du gouvernement sur trois catégories de sujets: Les relations canado-américaines, les relations patronales-ouvrières et les ressources hydrauliques.

M. Deserres, homme d'affaires de Montréal, a déclaré que le Premier ministre, M. Pearson, avait expliqué à la délégation que le gouvernement canadien avait comme politique de ne pas intervenir généralement dans les conflits de travail, préférant laisser le règlement de ces conflits aux négociations collectives libres et n'intervenant qu'en toute dernière heure dans l'intérêt national.

Un devoir

"La Chambre de commerce du Canada appuie cette politique du gouvernement canadien" a dit M. Deserres, "insistant elle-même que le gouvernement a le devoir d'intervenir dans un différend de travail quand l'intérêt national est en jeu".

Au sujet des ressources hydrauliques, la Chambre de commerce demandait que le gouvernement fédéral, en collaboration avec les provinces, procède à un inventaire complet de ces ressources. M. Jean-Luc Pépin, ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources, a souligné à la délégation que cet inventaire est déjà amorcé.

Au sujet des relations canado-américaines, la Chambre de commerce a demandé la mise sur pied d'un personnel permanent de deux pays, en-dessous du niveau ministériel, qui permette des consultations immédiates sur les sujets pertinents.

M. Deserres a souligné que la Chambre n'avait reçu du gouvernement aucun engagement à cet égard.

"Le Premier ministre et les ministres que nous avons rencontrés aujourd'hui", a conclu le président, "ont reconnu que la Chambre de commerce ne sollicitait rien dans ses intérêts propres, ni demande d'argent ni dépenses publiques, mais qu'elle formulait des points propres à servir l'intérêt national."

"De là", a-t-il ajouté, "l'accueil très cordial que nous avons reçu et c'est la meilleure entrevue que la Chambre de commerce ait jamais eue du gouvernement canadien".

Légère hausse des prix

(PC)—Il en a coûté moins cher pour se nourrir au cours du mois de novembre, mais les hausses de prix de plusieurs autres item du budget familial ont fait légèrement augmenter l'indice canadien des prix au consommateur.

Au début du mois de novembre, l'indice s'élevait à 145.5, une augmentation de un dixième de un pour cent comparativement au mois précédent et de 3.8 p. 100 comparativement au mois de novembre 1965, a révélé mercredi le Bureau fédéral de la statistique.

Les prix de la nourriture ont baissé de 6-10 de un pour cent au cours du mois d'octobre.

Davantage d'argent pour la construction domiciliaire — Sharp

Le ministre des Finances M. Sharp a déclaré mercredi en Chambre que le gouvernement consacrera l'an prochain plus d'argent à la construction domiciliaire qu'il ne l'a fait en 1966.

Il a aussi déclaré qu'il espérait que les récentes augmentations des taux d'intérêt de la Société d'hypothèques et de logement et les changements proposés à la loi des banques qui permettront à celles-ci de prêter sur hypothèques mettront plus d'argent à la disposition de la construction domiciliaire.

M. Sharp répondait au leader créditiste M. Thompson, qui s'était informé si le gouvernement avait l'intention de prévoir une plus grande quantité d'argent pour les prêts sur hypothèques. M. Thompson avait noté que le gouvernement américain avait récemment voté $750,000,000 pour la construction domiciliaire.

D'autre part, à Toronto, le président de la Centrale d'hypothèques et de logement a déclaré que la rareté du logement s'aggravera en 1967.

Portant la parole devant l'Association des entrepreneurs en construction domiciliaire, M. Herbert Hignett, a déclaré:

"C'est exactement au moment où le besoin de logement pour la jeune population adulte est le plus grand que la baisse dans le bâtiment est la plus importante," a-t-il dit.

Il a prédit que beaucoup de maisons seront mises en chantier en 1967, mais que l'écart entre l'offre et la demande augmentera.

Les principales raisons de cet état de choses sont l'augmentation du coût de la vie, l'immigration, l'urbanisme et l'augmentation de la force ouvrière.

$43,000 en dommages

TORONTO — (PC) — La Cour suprême de l'Ontario a accordé hier $43,000 en dommages à la veuve et aux deux enfants d'un détective torontois tué il y a trois ans dans l'écrasement d'un appareil d'Air Canada alors Trans-Canada Airlines, près de Sainte-Thérèse-de-Blainville.

Marilyn Audrey Bassett a reçu $30,000 et ses deux enfants une somme de $13,000 en règlement de l'action en dommage de $150,000 d'abord intentée contre TCA.

John Henry Bassett gagnait $6,775 par an au service de l'escouade des homicides de la police de Toronto.

expo67

par Robert L'HEUREUX

Si, durant les mois prochains, un bon vent vous amène du côté de Montréal, allez donc sentir un peu les abords de l'Expo.

Tournez un peu autour de ces îles mystérieuses en vous gardant bien de pénétrer sur le terrain. Ainsi le plaisir sera plus complet. Tout comme le cadeau enveloppé que vous admirez durant une semaine avant de l'ouvrir.

On a vraiment une drôle de sensation, en traversant le pont Jacques-Cartier, de voir, tout en bas, cette terre des hommes en mouvement.

On ressent un peu l'angoisse qui nous prenait au ventre lorsque, enfants, nous regardions les ouvriers monter la grande tente du cirque. Ou lorsque, tôt le matin, devant la porte d'un célèbre musée pour nous inconnu, un étrange trac frissonne en nous, alors que patiemment, cinq ou six personnes tournent en rond dans l'attente du coup de dix heures qui ouvrira les portes secrètes.

C'est un peu tout cela. Mais c'est aussi tout autre chose. Inexplicable.

* * * *

M. Pierre Lebeuf vient d'être nommé au poste de directeur du Pavillon de la jeunesse à l'Expo 67. Il était, depuis 12 ans, à l'emploi de Radio-Canada, comme réalisateur et producteur d'émissions d'information pour les jeunes; entre autres, "Images en tête", "20 ans-express", "Cent millions de jeunes" et "Children's International Newsweek".

Le Pavillon de la jeunesse, qui comprend deux sections principales, tentera de présenter une image authentique de la jeunesse d'aujourd'hui. Dans la section thématique, le pavillon illustrera la place que tiennent les jeunes dans l'histoire et le rôle qu'ils jouent dans la vie contemporaine. La section consacrée aux activités comprendra un amphithéâtre en plein air installé sur l'esplanade, un théâtre de 250 places, ainsi qu'un café-dansant ou discothèque.

Destiné à servir de lieu de rencontre de la jeunesse de tous les pays, ce pavillon a été conçu avec la collaboration d'un comité consultatif composé de représentants de quelque 40 groupements de jeunesse.

* * * *

Un jour, un jour, l'Expo 67 a décidé d'organiser un concours international dans le but de choisir une chanson-thème pour les fêtes de l'an prochain.

C'est le chansonnier montréalais Stéphane Venne qui a remporté la victoire avec "Un jour, un jour". Depuis, rarement a-t-on vu une chanson faire autant "parler" d'elle.

En fait, la chanson n'est pas mauvaise. Mais j'ai l'impression que, consciemment ou non, le public espérait trouver une chanson dans la classe de "Mon pays". Il attendait un hymne; il ne trouve qu'une chansonnette.

Même le maire Drapeau, s'il faut en croire un quotidien de Montréal, refuserait cette chanson. On raconte même que le premier jury n'a pas pu se mettre d'accord et que ce n'est qu'un deuxième jury qui a couronné la chanson de Stéphane Venne.

J'avais fait la suggestion suivante, dans cette chronique, lorsque le concours a été annoncé: pourquoi ne pas donner, sans concours, le prix de $5,000 à un de nos meilleurs chansonniers qui aurait alors tout le temps nécessaire pour écrire la meilleure chanson de sa carrière. Et j'ai presque envie d'écrire que j'avais raison . . .

* * * *

Il est déjà assuré que 61 pays souligneront leur participation à l'Expo 67 en y célébrant une Journée nationale à la Place des Nations.

Il y aura trois journées nationales par semaine, soit le mardi, le mercredi et le jeudi. Le matin à 10 h. 30 une cérémonie officielle d'accueil du chef de l'Etat à l'Expo ouvrira la journée. En fin d'après-midi, ce sera la fête populaire accompagnée des mets et boissons du pays à l'honneur.

Plusieurs provinces canadiennes, Etats américains, républiques soviétiques et métropoles internationales auront également leur journée spéciale.

Voici quelques dates à retenir: jour d'inauguration (28 avril); journée des enfants (1er mai); Belgique (9 mai); Montréal (17 mai); Grande-Bretagne (1er juin); journée de la femme (5 juin); Australie (6 juin); Allemagne (15 juin); journée de l'agriculture (19 juin); Veillée de la Saint-Jean (23 juin); Québec (24 juin); Canada (1er juillet); Japon (12 juillet); journée de la musique (17 juillet); France (25 juillet); Rallye scout (28 juillet); Suisse (1er août); Ontario (5 août); journée de la jeunesse (6 août); URSS (15 août); New York (23 août); Fête du travail (4 septembre); Italie (13 septembre); Paris (14 septembre); OCDE (30 septembre); Journée de clôture (27 octobre).

* * * *

L'Expo 67 et la compagnie Dominion Stores Limited organisent un concours national de composition pour les 1,250,000 étudiants canadiens de la 8e à la 12e année. Ceux-ci pourront remporter l'un des 400 voyages à l'Expo 67.

Le sujet de la composition: "Les raisons pour lesquelles j'aimerais visiter l'Expo 67".

Le concours débutait officiellement le 12 septembre pour se terminer le 31 janvier 1967. Cent étudiants de chacune des quatre sections du Canada — les provinces de l'Ouest, l'Ontario, le Québec, les provinces de l'Atlantique — gagneront un voyage en participant à ce concours.

À tous les vents

par Gérard GOSSELIN

Les Canadiens français d'Ottawa sont de bons joueurs de golf, car lundi, ils "ont pris leur trou". Post mortem laconique et en trois points : 1— trop peu des nôtres ont utilisé leur droit de vote; 2 — trop des nôtres ont donné leur appui "l'autre côté"; 3— trop peu d'électeurs de langue anglaise ont osé franchir la barrière du fanatisme. On dit que c'est dans l'adversité qu'on reconnaît les bons hommes. Alors c'est le temps de se cracher dans les mains et de ne pas lâcher. Pour y arriver il faut que chacun utilise l'influence qu'il peut avoir pour faire triompher la cause. Ce n'est pas le temps de partir en guerre. Pour gagner la guerre "froide", le "cold shoulder" de lundi, il serait peut-être opportun que nous mettion en oeuvre des procédés que le syndicalisme utilise avec succès : des heures et des journées d'études; une vigilance de tous les instants à l'égard des élus; des demandes fermes mais polies et bien mûries et fortement appuyées; des protestations individuelles et de masse, le tout dans l'ordre, de la part de nos associations; des campagnes bien épaulées; et surtout continuer sans cesse, pour gagner la guerre des nerfs. Si un tiers de la population d'Ottawa est de langue française et paye des taxes, ces milliers de personne ont droit, je dis bien, ont droit, aux égards les plus élémentaires... Nous ne voulons manger personne, mais nous en avons assez de nous faire . . . manger la laine sur le dos. Qu'on le veuille ou non, lundi, la population d'Ottawa a donné au reste du pays, la première et la plus vaste manifestation de séparatisme depuis des années.

* * *

Monsieur Jean Lesage a qualifié le discours du Trône de timide . . . Les journaux de langue anglaise n'ont pas la même opinion que le chef de l'opposition. La ferme attitude du Premier ministre québécois empêche de dormir certains fédéralistes. Toute l'affaire prend sa source et son autorité dans quelques principes constitutionnels. Personne ne contestera que les provinces sont souveraines. Le Parlement d'Ottawa ne tire ses prérogatives que de délégations librement consenties par les provinces. Le partage des responsabilités législatives a été établi dans l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique, surtout aux articles 91 et suivants. S'il y a conflit d'interprétation, qui sera l'arbitre ? Sûrement pas la Cour Suprême du Canada, dont les membres sont évidemment d'une intégrité et d'une science éminentes. Mais ce haut tribunal a été créé par une loi **fédérale.** En le créant, on n'en n'a pas fait une cour de droit constitutionnel, mais une cour d'appel, de dernière instance, depuis l'abolition des appels au Conseil Privé. Or, dans le cas qui nous occupe, il s'agit d'un conflit provincial-fédéral et cette Cour, aux structures **fédérales,** fait siéger des juges qui sont nommés et payés par le gouvernement **fédéral.** Dans les circonstances, le gouvernement actuel a deux recours qui aboutissent à la même fin: déclencher une élection ou consulter le peuple par un référendum seulement. Pour éviter les dépenses d'une élection, le gouvernement de Québec choisit l'alternative de chercher le sentiment de la population, par voix de referendum. Y a-t-il un autre moyen de se faire respecter à Ottawa ?

* * *

Les gens sérieux souhaitent que la session provinciale ne s'éternisera pas à déterrer les vieilles rancunes de patronages. C'est du négativisme dilatoire. L'opposition qui a promis de ne pas faire perdre le temps de l'Assemblée législative n'y gagnerait rien au change, parce qu'elle n'a pas été, loin de là, invulnérable, pendant son règne de six ans. Les vainqueurs d'aujourd'hui, s'étaient donnés comme mot d'ordre, durant la dernière campagne, de ne rien "sortir" et d'offrir du positif à l'électorat, mais ils sont en mesure de se défendre, le cas échéant . . . M. Lesage est mal venu de s'écrier que l'Union Nationale lui a volé son programme. Si les deux partis ont la même conception d'un problème, il y a des chances pour qu'il soit d'intérêt public, et c'est cela qui compte. Il est un point toutefois où le programme de l'opposition était assez réticent. Celui des loisirs et des sports. Dans le programme "rouge", on y trouvait exactement trois lignes. D'ailleurs M. Gérin-Lajoie avait déclaré, l'an dernier, au désespoir de M. G. Binette, son thuréféraire, qu'il "n'y aurait jamais de ministère des sports et des loisirs". Le programme de l'Union Nationale, sur le sujet, n'était pas une improvisation. C'était la condensation des mémoires de 60 experts indépendants sur le sujet. Ces directives représentaient au moins 400 pages de texte. Pour le programme, ils furent résumés bien avant les élections par trois personnes que je connais très bien et dont je vous dirai le nom au tuyau de l'oreille seulement.

* * *

Un psychologue a récemment déclaré que les adultes se laissent trop influencer par les jeunes. Il n'a certainement pas tort. Car il y a deux sortes de parents et deux sortes d'adolescents. Il y a d'abord les papas et les mamans qui pensent que leur petit Jacques et leur jeune Henriette n'ont pas vieilli. "Ne veille pas trop tard; qu'est-ce que tu lis ? Où va tout ton argent ?". Ou bien, monsieur n'a qu'un rêve, devenir riche. Pour atteindre son but, il oublie sa famille. Il travaille, il "mixe", il cherche des contacts et madame donne des thés ou organise des clubs de bridge. Pendant ce temps, les jeunes, favorisés par toutes les techniques modernes de l'éducation, — pas seulement académique, — se disent : "nos vieux sont croûlants". Ils partent donc vers l'aventure de la vie sachant qu'ils ne peuvent plus compter que sur l'allocation familiale. Quand ça va mal, le père s'en lave les mains et la mère braille . . . Il y a aussi les parents qui, réalisant les évolutions ou révolutions tranquilles, ont le sens d'appliquer un peu de psychologie et considèrent leurs enfants comme des amis plutôt que des robots. Ils ont tellement donné de bons exemples; ils ont si souvent sacrifié leur confort pour satisfaire un désir gentiment manifesté; ils ont tellement contribué, — discrètement et sans ostentation, — à l'épanouissement de leurs grands jeunes gens, qu'il en reste toujours quelque chose et que, même si la famille n'a plus aujourd'hui la vigueur d'autrefois, il reste entre parents et enfants un respect mutuel, une affection que le temps, la mode, le modernisme ne pourront détruire.

$700,000 de dommages

Violent incendie à North Bay

NORTH BAY (PC) — Un incendie qui a ravagé le quartier des affaires de North Bay, mercredi soir, a jeté une vingtaine de personnes sur le pavé en plus de détruire trois magasins, causant des dommages de l'ordre de $700,000. Personne n'a subi de blessures dans ce sinistre.

Les établissements commerciaux détruits sont le restaurant Nanting, le magasin de lingerie pour dames Hertes et le magasin de meubles Villeneuve. Les personnes jetées sur le pavé habitaient les cinq logis à l'étage.

Une enquête préliminaire porte à croire que le feu s'est déclaré dans le logis 5, au-dessus du restaurant Nanting.

L'incendie s'est propagé très rapidement et devant l'ampleur du sinistre on a lancé trois appels auxquels ont répondu une trentaine de pompiers.

Dirigés par le chef F. C. Strange, les pompiers ont mis plus de six heures à maitriser les flammes. A 8 h. 30, jeudi matin, une épaisse fumée se dégageait encore des ruines.

Des fils électriques défectueux seraient à l'origine de l'incendie et l'âge de l'édifice explique la rapidité avec laquelle les flammes se sont propagées. Trois autres établissements commerciaux, situés dans un édifice voisin, ont été lourdement endommagés par l'eau et la fumée.

Au comité du Centenaire

Le comité du Centenaire d'Ottawa a prouvé qu'il était prêt à l'action en dévoilant les activités de la première journée de l'année du Centenaire, le 31 décembre, lors de sa réunion à l'hôtel de ville, mercredi soir.

Les festivités commenceront par l'ouverture de l'année sur la colline parlementaire, puis des coureurs, un flambeau à la main, se dirigeront vers l'hôtel de ville. Alors commencera le grand défilé, partant de l'édifice du Centenaire (ancienne gare Union) pour aller, aussi, à l'hôtel de ville.

Dans des voitures anciennes, des gens en costume d'époque représentant Sir John A. Macdonald, Georges-Etienne Cartier, le colonel John By et les notables d'Ottawa prendront part au défilé.

A l'arrivée à l'hôtel de ville, la flamme de l'amitié sera allumée, etc . . .

La soirée se terminera à l'édifice du Centenaire par un grand bal.

D'autre part, le comité du Centenaire de la ville d'Ottawa a accepté que le don de $8,000, fait par le Syndicat des employés municipaux d'Ottawa, soit considéré comme leur projet du Centenaire. Ce don doit servir à meubler la salle d'assemblée du nouvel édifice "Adult Training Center of the Retarded Children's Association". L'ameublement de tout l'édifice coûterait au moins $20,000.

Le comité a voté $1,000 à la Fédération des femmes canadiennes-françaises, pour les costumes d'époque qui seront portés pendant l'année du Centenaire, en diverses occasions.

Seulement 16 pour 100 des gens sont aptes aux études supérieures

"Il n'y a que 16 p. 100 de la population qui peut faire des études universitaires, car il faut plus de 110 de quotient intellectuel pour les réussir. 12 p. 100 seulement des gens possèdent entre 110 et 120 de quotient intellectuel. Les autres 4 p. 100 sont constitués d'hommes ayant plus de 120 de quotient."

C'est ce qu'a déclaré le Dr Laurent Isabelle, directeur adjoint du Centre d'orientation de l'Université d'Ottawa, lors d'une conférence qu'il a donnée devant les membres des Foyers Notre-Dame, mardi soir, au Centre diocésain de Hull.

Le Dr Isabelle a expliqué que "68 p. 100 de la population a un quotient intellectuel se situant entre 90 et 110; ceux-ci peuvent faire des études secondaires. Enfin, 12 p. 100 se placent entre 80 et 90; ils ne dépassent que rarement la neuvième année. 4 p. 100 restent pour ceux dont le quotient est inférieur à 80. On les nomme des cas frontière".

"Le travail de l'orienteur consiste à aider un sujet à choisir une occupation, un métier ou une profession, à y entrer ,et enfin, à y progresser, de dire M. Isabelle. Et pour ce faire, nous devons connaître le plus de données possibles sur le sujet. Ces données sont d'ordre social et psychologique. Les données d'ordre social se composent de renseignements d'ordre familial, scolaire, socio-économique et personnel, tandis que celles d'ordre psychologique sont l'habileté mentale, les aptitudes, les intérêts et le tempérament.

"Nous pouvons avoir ces données en questionnant le sujet. En effet, la consultation est la clef de l'orientation. Nous procédons, pour obtenir les renseignements d'ordre psychologique, par des tests, dont celui de quotient intellectuel."

Une période de questions a suivi la conférence. Si nous en jugeons par l'attention et l'intérêt que l'assistance y a portés, le travail de l'orienteur est certainement un sujet qui intéresse le grand public.

Utilisez des timbres de Noël

Combattez la tuberculose et les autres affections respiratoires.

MERCI OTTAWA

Suggestion de cadeau pour l'amateur de ski sur votre liste

Casques, capuchons, chapeaux de fourrure

Choix de renard bleu, pattes de lynx, blaireau blanchi, chat sauvage ou renard (teint) noir, à compter de $29.50.
Col-capuchon à neige en renard blanchi (tel qu'illustré) 79.50.
Autres collets de fourrure à compter de 45.00

Renseignez-vous au sujet de nos facilités de paiement

RENFREW FURS LIMITED

156, rue Rideau

Stationnement gratuit Centre Nicholas-Besserer — Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 heures

A aussi peu que $1 par semaine

Tout membre de votre famille peut porter des lunettes de qualité

Nous vous offrons un choix des plus nouvelles montures. Vous pouvez vous servir de votre compte de crédit pour tout membre de la famille. Décrochez le téléphone sans tarder et appelez pour un rendez-vous.

People's Credit JEWELLERS

Centre d'optique

190, rue Sparks

TELEPHONE 236-6706

• Prescriptions exécutées • Verres brisés remplacés

Quoi de plus facile ?

Vous pouvez sûrement dire en moins de 5 secondes pourquoi vous préférez tel ou tel whisky comme, par exemple, le "5 Star". Vous l'achetez parce qu'il vous plaît...parce qu'il a bon goût...et parce que son prix vous convient.

Quoi de plus facile à choisir?

Mais pour fabriquer le "5 Star", à la Maison Seagram, il en va tout autrement: ce n'a jamais été facile et ne le sera jamais. Nous avons découvert, il y a très, très longtemps, que pour réussir un whisky de la qualité du "5 Star", il n'y avait qu'une façon de procéder:

La plus difficile.

Il nous faut sélectionner des whiskys produits dans nos cinq distilleries canadiennes (incidemment, seule Seagram en a cinq); les réunir au même endroit puis les mélanger et les marier jusqu'à obtenir le goût "facile" du "5 Star". C'est presque un travail d'artiste...et pas facile!

Nous disons que c'est un "whisky facile" parce que son goût le rend facile à déguster. Vous, peut-être, l'appellerez-vous simplement "5 Star": c'est plus facile.

A propos, avez-vous vu notre nouvelle bouteille? Facile à reconnaître...elle est si belle!

SEAGRAM'S

5 Star - le whisky facile.

De nouveaux logis pour personnes âgées à revenu moyen en chantier

par Robert RATTEY

Le plus récent projet d'habitation à prix modique pour les personnes âgées à revenu moyen est déjà en chantier.

En effet, la compagnie Bon Logis, d'Ottawa, a fait savoir que son dernier projet d'habitation pour personnes âgées est censé être prêt pour le 1er juin 1967.

Ce projet, d'une valeur de $438,000, sera construit à l'angle des rues Père Charlebois et Vincent Massey. La nouvelle résidence comprendra 47 garçonnières et six logis à une chambre à coucher.

Le coût d'opération par année sera d'environ $44,000 et les directeurs de la compagnie s'attendent à un revenu, par les loyers, de $36,000. La ville d'Ottawa s'est engagée à combler le déficit des opérations du nouveau projet.

Le financement de ce projet est réparti comme suit : un emprunt à la Société centrale d'hypothèques et de logement pour la somme de $376,500; un subside de la province d'Ontario au montant de $26,500; enfin la ville d'Ottawa a acheté pour $35,000 d'actions dans la compagnie. La somme sera versée à la construction du nouveau projet.

L'entente entre les parties en cause stipule qu'à la fin de l'hypothèque, soit dans 50 ans, le projet deviendra la propriété de la ville d'Ottawa.

Le nouveau projet prévoit que chaque étage sera autonome. "Il y aura une chambre à lessive à chaque étage", nous a déclaré M. Hector Ménard, secrétaire de la compagnie. "Cette précaution a été prise pour ne pas forcer les personnes âgées à descendre au sous-sol pour faire leur lavage". Fait particulier, l'édifice de quatre étages sera aussi pourvu d'un ascenceur pour les locataires.

Chaque logis et garçonnière sera muni d'une cuisinière et d'un réfrigérateur. Pour être éligible à demeurer dans le nouveau projet Bon Logis, les locataires devront être des personnes âgées. En ce qui concerne les garçonnières, le revenu annuel du locataire ne devra pas être supérieur à $2,700. Quant aux logis à une chambre à coucher, le revenu maximum sera de $3,600 par année.

Les loyers seront répartis comme suit : $55 par mois pour une garçonnière et $70 par mois pour un logis d'une chambre à coucher.

On sait que le premier projet Bon Logis, rue Donald, existe depuis 14 ans et offre 108 unités unifamiliales.

La construction du présent Bon Logis a été confiée à la firme Jean Gauthier Construction Ltée. L'architecte du projet est M. Roger Thibault, d'Ottawa.

De nos jours il existe un genre de femme attirée vers l'imprévu et qui se régale aussi bien d'un hamburger que d'un dîner fin en tête-à-tête. Elle aime particulièrement le goût piquant et vif du **Rosé pétillant Jordan Valley.** Essayez vous aussi le vin Rosé pétillant Jordan Valley. Vous l'adopterez.

Savourez les
VINS JORDAN
partout...en tout temps

Rosé pétillant Jordan Valley	Ravigotant, gai, légèrement mousseux
Champagne Jordan Valley	Doré, mousseux, extra sec

Deux jours de patrouille de l'avion de la SPO

Au cours des deux dernières semaines, l'avion-patrouille de la Sûreté provinciale de l'Ontario n'a pu survoler les grandes routes de la région que pendant deux jours, mais les agents n'ont pas pour autant été empêchés de déposer 51 accusations à l'endroit d'automobilistes.

Ceci porte donc à 1,973 le nombre total d'accusations en vertu du code de la route, depuis l'entrée en service de cet avion.

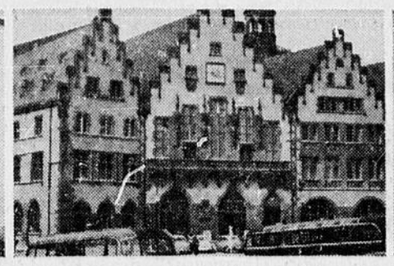
Des quatre zones de la région, c'est celle d'Ottawa où il se commet le plus grand nombre d'infractions. En effet, 721 automobilistes ont été accusés, tandis que dans les zones de Hawkesbury et de Rockland, les agents ont pris en défaut 613 et 545 conducteurs, respectivement, dont seulement 94 se sont vus accusés dans la zone de Pembroke.

Par ailleurs, les membres du détachement d'Ottawa ont répondu à 48 appels sur la scène d'accidents, dont 12 ont occasionné des blessures mineures.

Air Canada repart de plus belle à...

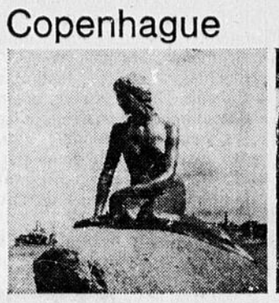
Paris

Francfort



Moscou

Copenhague

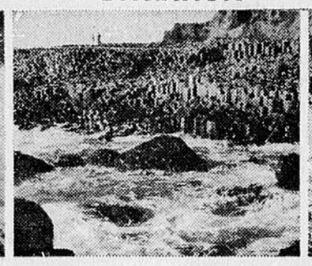


Londres

Glasgow

Vienne

Shannon



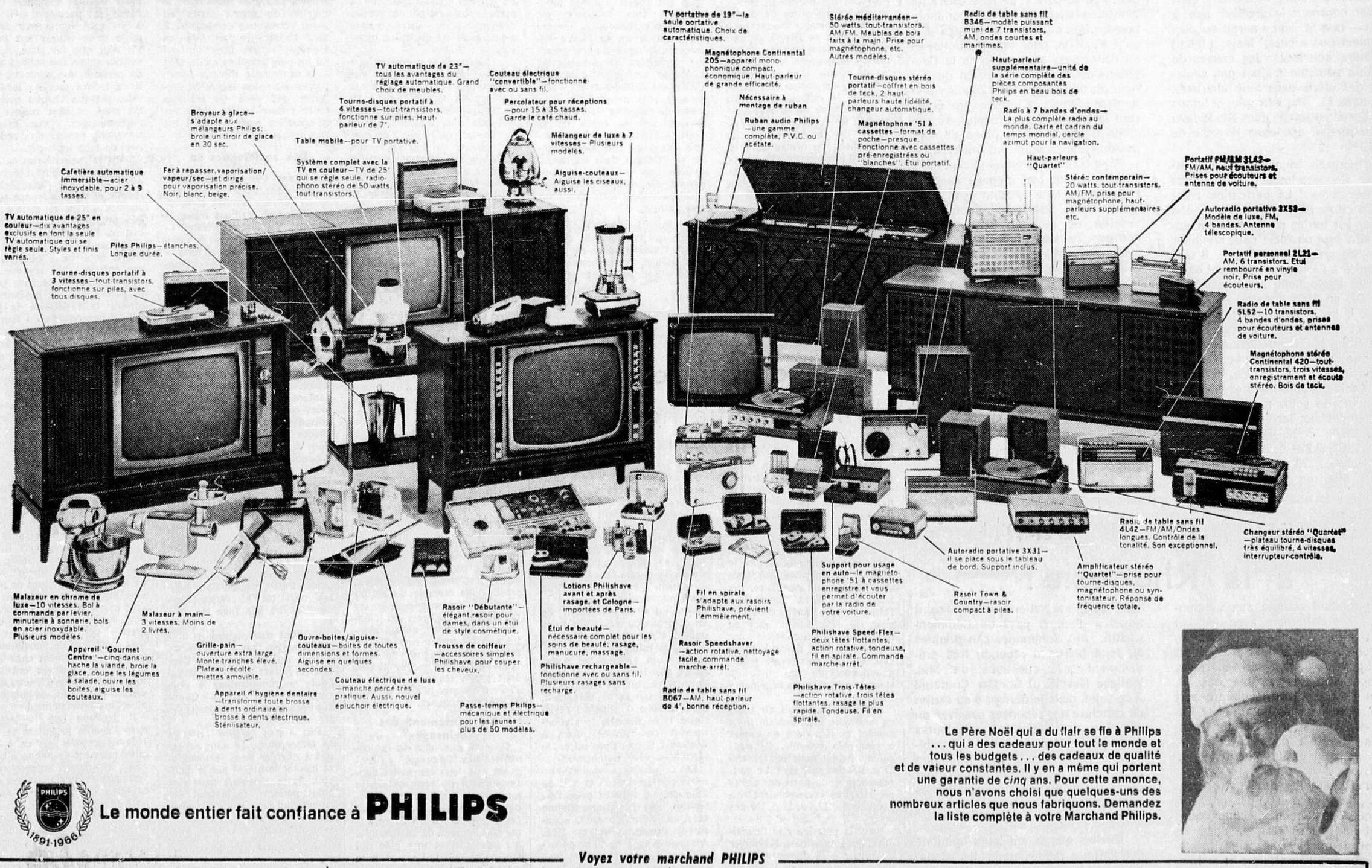
Zurich

...re-bonjour, Europe!

Air Canada a retrouvé ses ailes: France, Allemagne, U.R.S.S., Danemark, Angleterre, Ecosse, Autriche, Irelande, Suisse. Neuf plaques tournantes vers toute l'Europe. Aujourd'hui comme hier, Air Canada relie plus de villes canadiennes à plus de destinations européennes que toute autre compagnie aérienne.

AIR CANADA

Un cadeau ou l'autre, si c'est Philips... c'est Noël



Le Père Noël qui a du flair se fie à Philips . . . qui a des cadeaux pour tout le monde et tous les budgets . . . des cadeaux de qualité et de valeur constantes. Il y en a même qui portent une garantie de *cinq* ans. Pour cette annonce, nous n'avons choisi que quelques-uns des nombreux articles que nous fabriquons. Demandez la liste complète à votre Marchand Philips.

PHILIPS 1891-1966

Le monde entier fait confiance à **PHILIPS**

Voyez votre marchand PHILIPS

Bleeker TV Ventes & Service	**Raymond Charette Enrg.**	**Hughes Appliances Ltd.**	**H.-R. Paquin Ltée**
327, ch. Richmond OTTAWA	Dépositaires des appareils Philips	205, rue Rideau 233-6234	80, rue Eddy HULL
725-1244	308, boul. St-Joseph HULL	117, rue Besserer 235-2070	777-2761
	771-9742		

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association Canadienne des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse

Une ombre au tableau aux élections d'Ottawa

Les jeux sont faits, rien ne va plus. L'électorat d'Ottawa vient de choisir les responsables des destinées de la municipalité pendant les trois prochaines années. En toute objectivité, il faut admettre que dans l'ensemble les résultats sont assez satisfaisants. L'expérience, un atout précieux, n'a pas prédominé jusqu'au point d'éliminer tout sang nouveau. Par contre, l'absence d'un commissaire de langue française, quelle ombre au tableau !

Il manquait de proportion dans la lutte à la mairie. D'abord, il est ordinairement plus difficile de déloger quelqu'un d'un siège qu'il a fait sien pendant deux ans. Puis, une puissante organisation politique est un instrument très utile. D'autre part, les réalisations, en ménageant la chèvre et le chou, ainsi que les projets d'avenir, constituent des arguments convaincants. De plus, la majorité d'une population flegmatique et pratique préfère la pondération et le réalisme à l'emballement et au remue-ménage. En définitive, les deux principaux adversaires n'étaient pas de même taille. Pour comble de malheur, David, par ses propos, est devenu la propre cible de sa fronde, au lieu de s'attaquer au géant Goliath ! En outre, le fait d'être "l'oint du Seigneur" n'a pas aidé sa cause, tout comme le courage qu'il a eu de se faire le défenseur du bilinguisme et d'une juste répartition des impôts scolaires.

A deux élections consécutives, Ottawa a affirmé catégoriquement qu'elle ne voulait pas d'un commissaire d'expression française. La première fois, on a allégué que les Franco-Outaouais avaient divisé leurs votes. Cette année, ce prétexte ne colle plus à la réalité. Il faut donc chercher d'autres excuses. Il est vrai que si M. Titley avait commencé au bas de l'échelle, en étant échevin d'abord, cela aurait aidé sa cause. Mais, si on remonte assez loin dans l'histoire de la ville, tous les commissaires ont-ils fait un apprentissage ? Il est vrai aussi que si les votants dans les trois quartiers à prédominance francophone s'étaient rendus plus nombreux aux urnes, — et c'était là sans contredit le premier pas à faire, — que M. Titley aurait eu plus de chances de succès. Mais, il fallait s'attendre que toutes les causes de l'apathie générale n'aient pas seulement des effets dans huit quartiers, mais dans 11. Par exemple, le temps était aussi maussade dans By, Rideau et St-Georges, que dans le reste de la cité !

On pourrait énumérer d'autres lacunes. Il y aura toujours des accrocs à notre cause. La perfection n'est pas de ce monde. Mais, à quoi bon ergoter sur toutes sortes de déficiences. Un seul obstacle peut annihiler toutes les précautions prises. Il faut se rendre à l'évidence. L'appui de la majorité anglophone est indispensable. Or, en 1966 encore, — (cette fois-ci, il n'y a guère d'excuses qui vaillent), — celle-ci n'a pas donné son appui à M. Titley. Voici comment celui-ci a eu dans Wellington, Capital, Dalhousie, Elmvale-Victoria, Queensboro, Carleton, Alta Vista et Gloucester, moins de votes par rapport respectivement aux 1er et 4e candidats: 2,097, 1,079; 3,372, 960; 1,680, 385; 2,705, 1,162; 3,216, 1,769; 5,426, 3,417; 3,498, 1,394; 1,370, 715. En somme, il ressort bien de la compilation du scrutin, que la plupart des votants anglophones ont voté pour quatre commissaires de leur langue.

A bas les masques ! Maintenant, aucun trompe-l'oeil n'a d'effets. Ce fut une expérience malheureuse, mais elle a au moins l'avantage d'enlever toutes illusions. Le fanatisme a eu le dernier mot sur les droits de l'homme, la plus élémentaire équité et à fortiori sur le présumé "fair-play". Cette ligne de conduite est d'autant plus ignoble, préjudiciable à nos compatriotes de langue anglaise bien pensants, que l'occasion était propice de changer certains membres du Bureau des commissaires qui furent loin d'être tous à la hauteur de leur tâche au cours du dernier mandat. A l'intention de ceux qui croiraient que le ressentiment dicte nos remarques, voici ce qu'en pense "The Ottawa Journal" :

"Pour gagner une élection au Bureau des commissaires, tout candidat de langue française a besoin de l'appui des votants anglais. M. Titley n'a pas reçu suffisamment de cet appui; c'est aussi simple que cela. Aucune subtilité de raisonnement peut excuser le fait évident qu'un nombre insuffisant de votants anglais a oublié que l'un de leurs quatre votes devait aller à M. Titley de façon que leurs compatriotes francophones aient une voix au Bureau des commissaires . . . La défaite de M. Titley nuit à la réputation de justice de la ville. Elle donne raison à ceux qui croient que la vie civique ne reflète pas le fait qu'il existe un tiers de citoyens d'expression française et qu'Ottawa est la capitale nationale. Elle fera renaître des pressions au Parlement pour un district fédéral . . . Le Bureau des commissaires aurait grandement bénéficié de sang nouveau . . ."

La seule compensation au statu quo, au haut de l'échelle, c'est qu'il s'est produit six changements dans les cadres de la structure, au niveau de l'échevinage. Les deux nouveaux échevins canadiens-français: Me Pierre Benoît et R.-A. Robert, pourront avec leurs confrères aînés aider la cause des Franco-Outaouais, à un moment critique. L'humble retour, par la porte arrière, de Mlle Charlotte Whitton a suscité bien des commentaires. Des malins vont jusqu'à dire qu'il s'agit là, pour fins publicitaires en l'année du centenaire de la Confédération, d'une intervention du Bureau du tourisme ! Des loustics prétendent même que la mini-jupe éclipsera la toge ! Blague à part, si son dynamisme et ses opinions ne font pas de l'ancien maire un trouble-fête, — l'âge est parfois un handicap, mais il fait souvent bon ménage avec la sagesse, — Mlle Whitton peut faire oeuvre utile. Ne réussirait-elle qu'à susciter de l'intérêt, cela pourrait corriger le désintéressement bien évident d'après le pourcentage des votants.

Le nouveau conseil municipal n'hérite pas d'une sinécure. Il reste beaucoup de pain sur la planche à l'Ile Verte et l'avenir est un défi. Pour le bien commun, il faut espérer un essor à tous points de vue. Afin de faire preuve de logique et compenser pour une bévue, il importerait avant tout de corriger une anomalie inexplicable, en métamorphosant Ottawa pour qu'elle ne soit plus la capitale unilingue d'un pays bilingue.

Gérard BERNIER

Ferons-nous la guerre à la Rhodésie ?

En rendant compte aux Communes de ses entretiens avec M. Ian Smith, le Premier ministre de Grande-Bretagne a déclaré qu'il avait offert à la Rhodésie l'union des deux pays. S'il nous paraît regrettable que M. Smith ait rejeté l'offre, d'autre part nous ne voyons pas pourquoi le Canada participerait à une attaque contre la Rhodésie dans l'éventualité, qu'on ne peut exclure, d'un recours à la force.

On ne peut l'exclure, cette éventualité, parce qu'il est à peu près certain que les sanctions économiques seront inefficaces et que, dans ce cas, plusieurs pays africains insisteront pour que l'on attaque et la Rhodésie et l'Afrique du Sud et le Portugal. L'opinion publique de l'Angleterre ne tolérera sûrement pas que des Anglais prennent les armes contre leurs frères de la Rhodésie, de sorte que les Nations unies feront appel à d'autres pays du Commonwealth. Aux Communes canadiennes M. Paul Martin a répondu très prudemment aux questions de MM. Wallace Nesbitt et Gordon Churchill à ce sujet, mais le dernier a eu raison de conclure des réponses évasives du ministre des Affaires extérieures qu'elles n'excluaient pas la possibilité que le Canada appuie un recours à la force. Et, avec le goût connu de M. Pearson pour les expéditions militaires à l'étranger, on peut s'attendre à tout.

Quelles que soient leurs opinions sur l'affaire rhodésienne, les Canadiens, pensons-nous, ne veulent pas que des compatriotes versent leur sang dans l'espoir de réduire le gouvernement de M. Smith.

Willie CHEVALIER

Au Canada comme en France

L'usine marémotrice, serait démodée

Parmi les nombreux projets que font miroiter les partis politiques fédéraux lors des campagnes électorales, il en est un qui a fasciné le Canada tout entier dès sa première mention, celui de la construction d'une usine marémotrice dans les Maritimes.

S'il n'est pas définitivement mis de côté, le projet demeure toutefois loin de la réalité. A la lumière d'une expérience française analogue, celle de la Rance, il se peut même que jamais le projet canadien ne se matérialise car on connaît aujourd'hui des façons plus économiques de produire de l'électricité.

Notre correspondant à Paris, M. Maurice Herr, traite précisément de ce sujet dans l'article que voici.

Le général de Gaulle était-il ému, samedi dernier, en appuyant sur le bouton qui provoquait la mise en marche officielle de l'usine marémotrice de la Rance? Il pouvait être fier, en tous cas de l'oeuvre, unique au monde, réalisée là par les ingénieurs et les techniciens français. Un vieux rêve, presque une chimère, prenait corps sous ses yeux: la formidable énergie des marées, enfin domestiquée et transformée en kilowatts, était mise au service de l'homme.

La Bretagne désormais mieux pourvue en énergie, allait pouvoir travailler davantage et vivre mieux. C'était là, sous la forme de ce "mur" de béton, 750 m. de long et de 34 m. de large, qui barre l'estuaire de la Rance, l'aboutissement magnifique de dizaines d'années d'études, de recherches, et de travaux gigantesques, dont cinq tout entières consacrées à l'édification de cet ouvrage incomparable.

Et pourtant, un doute, un regret au chef de l'Etat et de tous les officiels qui l'entouraient; cet immense effort, cette victoire chèrement acquise sur les forces naturelles ne seraient-ils pas, en définitive, sans objet? Cyrano disait avec panache: "C'est d'autant plus beau que c'est inutile!" Oui, mais en matière de science économique et de production industrielle, la beauté du geste n'a pas cours.

Il n'y a plus guère de panache ni de poésie dans ce monde dur des graphiques, des courbes de rendement, des prix de revient. Première de son espèce, l'usine marémotrice de la Rance sera aussi la dernière: l'énergie atomique, par ses conquêtes rapides et spectaculaires est venue supplanter cette bonne vieille "houille bleue" dont rêvaient nos grands-pères et nos pères.

Une entreprise excitante

Il n'en reste pas moins qu'avant que l'atome ne vienne bouleverser les données du problème énergétique, l'entreprise de la Rance était fort tentente, excitante même pour des esprits audacieux. Ce petit fleuve côtier breton se jette dans la Manche par un estuaire large à certains endroits de près de 2 km., et aux extrémités duquel se situent les villes de Dinard et de Saint-Malo. On est presque au fond de l'immense baie du Mont Saint-Michel, où les marées sont parmi les plus fortes du monde, avec une amplitude qui, aux temps d'équinoxe, dépasse 14 mètres. Deux fois par jour, l'eau de la mer s'engouffre furieusement dans l'estuaire de la Rance, où les différences de niveau sont de 13 m. 50 aux marées d'équinoxe, de 10 m. 90 aux marées moyennes et de plus de 5 mètres aux marées de morte-eau.

Barrer cet estuaire, y retenir l'eau que la mer y envoie biquotidiennement puis utiliser la chute produite par le reflux pour faire tourner des turbines, telle était, dans son principe, l'entreprise envisagée sur la Rance.

Les ultimes études démarrèrent en 1956, et les travaux proprement dit en 1961. La tâche était énorme et hérissée de difficultés, car les puissants courants de marée qui ne cessaient d'aller et venir dans l'estuaire, et devenaient sans cesse plus furieux au fur et à mesure qu'avançaient les travaux du barrage, rendant de plus en plus étroit le passage laissé aux eaux, s'opposaient avec obstination aux efforts des hommes. Il fallut donc près de quatre ans pour lancer l'énorme digue au travers de la Rance.

Doubler l'utilisation

Ce temps était mis à profit par les ingénieurs pour rechercher de nouvelles techniques destinées à améliorer le rendement de la future centrale électrique. Ils y réussirent merveilleusement, par la mise au point de turbines d'un type nouveau, dit "groupe-bulbe", qui allaient permettre de doubler le cycle d'utilisation. Au lieu de se borner à utiliser l'eau accumulée deux fois par jour en amont du bassin, on put désormais envisager de capter dans l'autre sens, et selon le même procédé, l'énergie de la marée montante. Cette technique révolutionnaire du double-flux a prévalu: les 24 "groupes-bulbes" de 10,000 KW de puissance unitaire fourniront chaque année près de 550 millions de KW h. avec une très grande souplesse d'utilisation.

L'usine elle-même enfouie dans la masse du barrage, est impressionnante vue de l'intérieur: 386 m. de long, 20 de large et 15 de haut. Sa construction a exigé 400,000 mètres cubes de terrassements, 390,000 mètres cubes de béton, 15,000 tonnes d'acier: une véritable oeuvre de titan, dont peuvent être fiers tous ceux qui y ont participé.

La seule du genre

Mais, au vu des projets, tout ceci n'était encore que peu de choses. En effet, l'ouvrage de la Rance n'avait été conçu à l'origine, que comme une expérience préparatoire à une réalisation grandiose et cent fois plus importante: le barrage de la baie du Mont Saint-Michel par une digue de plus de 100 KM., entre Graville, les îles Chausey et la pointe de Cancale. Quatre-vingts usines, plus puissantes encore que celle de la Rance auraient fourni des dizaines de milliards de KW h.!

Ce stupéfiant projet, qui avait déjà fait l'objet d'études préliminaires très poussées, est maintenant abandonné. L'usine marémotrice de la Rance demeurera la seule de son genre: on construira désormais des centrales atomiques d'un prix de revient moindre et d'un rendement plus élevé. Trois centrales de ce genre sont déjà en service sur les bords de la Loire, à Chinon et à Saint-Laurent des Eaux. Une autre s'édifie en Bretagne dans les monts d'Arrée, non loin du point culminant du massif armoricain. D'autres encore vont surgir un peu partout.

Le magnifique ouvrage de la Rance, qui fait honneur au génie de l'homme risque de n'être plus qu'une extraordinaire pièce de musée. Le progrès va trop vite!

(Copyright B.I.P.)

Des faits à ne pas oublier

La double leçon de la tragédie hongroise

par Jean GARNIER

La tragédie hongroise, voilà dix ans déjà, provoquait une vague d'émotion à travers le monde entier. Les ultimes soubresauts du stanilisme, tel que Rakosy l'avait personnifié au pays des Magyars, s'achevaient en une suite sanglante d'émeutes. Après Poznan et Berlin, le système communiste affrontait une insurrection populaire. Dix ans, déjà... Est-il possible à l'observateur impartial de s'éloigner de l'événement pour se rapprocher de l'histoire?

On peut, tout d'abord, réfléchir sur l'enchaînement politico-diplomatique qui livra la Hongrie à la pesante hégémonie de l'Est.

Après la libération du pays, en novembre 1945, des élections avaient eu lieu dans un climat à peu près paisible. Le parti communiste n'avait pas obtenu 17 p. 100 des suffrages. Le parti socialiste et le parti des petits propriétaires rassemblaient respectivement 17.4 et 57 p. 100 des voix.

Sous la pression des Soviétiques, mais aussi dans l'euphorie du retour à la démocratie, les hommes politiques de la gauche et du centre acceptèrent de former une coalition avec l'extrême-gauche. Les communistes, obtenant le ministère de l'Intérieur, devenaient déjà des "alliés privilégiés".

Les résultats méritent qu'on ne les oublie pas. Le parti communiste, de procès d'intentions en provocations sordides, élimina successivement diférentes tendances du parti des petits propriétaires, puis du parti socialiste. Plus tard, Rakosy devait se vanter cyniquement d'avoir pratiqué la "méthode du salami". Et ses alliés, trop confiants, eurent finalement le choix entre le reniement de leurs idéaux ou les geôles de la démocratie populaire.

C'est à Yalta, lors de la conférence qui prépara "le partage du monde" entre Moscou et Washington, que la Hongrie fut placée, à son corps défendant, dans la zone d'influence soviétique. Il en découla le stationnement de l'Armée rouge à Budapest. Sous sa protection, le stanilisme sévit durement.

Les conséquences de cette funeste conférence, où le sort de l'Europe fut débattu pour l'essentiel entre l'asiatique Staline et l'américain Roosevelt, apparurent encore, hélas! en 1956. A l'impuissance de l'Europe occidentale, empêtrée dans ses expéditions coloniales, de Suez à Alger, s'ajouta l'attitude dérisoire des Etats-Unis dont les prétentions à défendre l'ensemble du monde libre n'aboutirent, rappelons-le, qu'à une vague protestation diplomatique.

Bravo, M. Alkenbrack

La récente attaque du député conservateur Douglas Alkenbrack contre la prime fédérale au bilinguisme dans la fonction publique dit à quel point le fanatisme persiste dans la riche province d'Ontario, siège du gouvernement fédéral du pays bilingue qu'est le Canada.

L'attaque de M. Alkenbrack démontre en outre à quel degré d'aberration et d'injustice peut conduire l'ignorance. Député fédéral depuis 1962, M. Alkenbrack ne sait pas encore que seules deux langues sont officielles au Canada, l'anglais et le français. Ne le sachant pas, il s'étonne et se scandalise que "le gouvernement n'accorde pas la prime aux fonctionnaires qui connaissent d'autres langues que le français et l'anglais".

Ici, il faut faire une pause et donner partiellement raison au député. Si, des fonctionnaires doivent utiliser d'autres langues que le français et l'anglais à leur travail, il conviendrait, en effet, qu'ils touchent la prime au bilinguisme. M. Alkenbrack nous permettra toutefois de croire qu'il se scandaliserait si, l'application de sa logique devait, par exemple, permettre à un fonctionnaire francophone ne sachant pas l'anglais de toucher la prime s'il savait l'allemand et devait s'en servir au travail. M. Alkenbrack se scandaliserait également si un anglophone ne sachant pas le français, mais connaissant par contre l'ukrainien n'en retirait aucun bénéfice, cette langue ne lui étant d'aucune utilité au travail.

A vrai dire, M. Alkenbrack et tous les étroits d'esprit de son espèce, qu'il s'agisse des libéraux Ralph Cowan ou James Tucker, ou encore des conservateurs R. A. Webb ou Richard Bell, ne veulent qu'une chose, empêcher à tout prix le règne de la justice dans ce pays qu'est le nôtre.

Pour eux comme pour d'autres arriérés, "this is a British country", un point, c'est tout. N'est-ce pas M. Webb qui, aux Communes, s'écriait récemment : "We're still living in Ontario in this part of Canada", tout comme si l'Ontario n'était pas partie du Canada dont la capitale, au moins, devrait être bilingue.

Un autre des beaux esprits de notre Parlement, — et cette fois c'est plus grave, car le personnage paraît plus évolué que le précédent, — un bel esprit donc, M. Richard Bell, député de Carleton et ancien ministre de la Citoyenneté, déclarait sarcastiquement qu'avant longtemps il faudra être bilingue pour vider les corbeilles à papier si le Gouvernement Pearson continue de céder aux exigences des francophones.

N'en déplaise au brillant député qu'est M. Bell, il y a longtemps qu'il faut être bilingue pour vider les corbeilles à papier au parlement. Il faut l'être si l'on est Canadien français. Qu'il se rassure, on n'exigera jamais le bilinguisme d'un messager anglophone, pas plus qu'on ne l'exigera d'un sous-ministre anglophone. Du Canadien français, fût-il balayeur de plancher, on exigera cependant qu'il sache l'anglais.

Dans son discours d'attardé politico-social, M. Alkenbrack a déclaré que dans un régime comme le nôtre, dans un pays bilingue, "C'est une situation de donnant donnant" qui doit régner. Mais, a-t-il ajouté, "la situation se détériore quand on donne d'un seul côté".

Bravo, on ne peut être plus d'accord. Dans un pays bilingue, en effet, il faut qu'on donne de chaque côté. Du début de la Confédération à ces toutes dernières années, il se trouve que ce sont toujours les francophones qui ont "donné".

A l'heure où l'on veut les traiter en égaux, à l'heure où l'on veut cesser de les "pénaliser" parce qu'ils ont le malheur de savoir le français, — langue accessoire, — en plus de l'anglais, — langue obligatoire, — il faut que des esprits fanatiques s'insurgent et tentent de freiner ce qu'ils nomment la générosité de M. Pearson envers les Canadiens de langue française alors que ce n'est, en fait, que de la justice.

On a beau n'être pas séparatiste, voilà une attitude difficile à accepter.

Marcel GINGRAS

Au pays de la démocratie

Zurich s'oppose au vote des femmes

par Jean R. de ZIEGLER

Le canton de Zurich, le plus peuplé, le plus industrialisé de toute la Suisse, a repoussé, par référendum, l'introduction du suffrage féminin. Dans tous les milieux évolués de la Confédération, l'impression est d'autant plus fâcheuse que la nouvelle a fait quelque bruit à l'étranger. Le ton des commentaires de la presse est donné par ces propos désabusés du correspondant alémanique du quotidien genevois "La Suisse":

"Qu'on se le dise: l'antique "race des maîtres n'est pas "morte à Zurich. Cette race à "laquelle appartiennent à ti"tre privilégié le paysan qui "voue plus d'égards à son "cheval qu'à son épouse, "l'ouvrier qui bat sa femme "après avoir bu sa paie heb"domadaire et le politicien "de bistro, a vigoureusement "renvoyé l'élément féminin à "ses enfants, à sa cuisine et "à son église. La politique, "c'est l'homme qui continue"ra à la faire."

Une cause qui progresse

Les féministes de Suisse vont donc marquer ce jour de scrutin d'une pierre noire. Ils peuvent toutefois se consoler en constatant que leur cause a sensiblement progressé à Zurich et qu'il n'y a plus que 14,000 voix de différence entre les "non" et les "oui". Lors de la dernière consultation, en 1959, l'écart entre les deux camps était de 20 p. 100. Il a été, cette fois, réduit de moitié. Combler cette différence ne sera l'affaire que de quelques années, estiment les observateurs.

A Zurich même, l'introduction du suffrage féminin a triomphé assez facilement, de même que dans 17 autres communes. La campagne, par contre, présente toute une série de majorités rejetantes, parfois assez forte. Mais les paysans ne sont pas seuls en cause: Wintherthur, grande ville ouvrière de 100,000 habitants, de même que les faubourgs industriels du chef-lieu ont dit "non", ce qui montre que les travailleurs d'usine, malgré les consignes de leurs chefs politiques ou syndicaux, sont parmi les plus fermés à l'idée d'octroyer le droit de vote à leurs compagnes.

L'acharnement des "neinsager"

On aura une idée de l'acharnement des "neinsager" en songeant que tous les partis politiques sauf un seul, celui des agrariens, la grande presse, la radio et la télévision avaient fait campagne pour le "oui", de même que le maire de Zurich. Cela n'a pas suffi et une idée qui semble aujourd'hui si naturelle à tous les voisins de la Suisse, voire à la quasi-totalité du monde continue de se heurter ici à une opiniâtre résistance. Pourquoi?

Cela provient essentiellement du fait que la Suisse est le seul pays du monde, sauf erreur, où une telle question n'est pas du ressort du Parlement ou du Gouvernement, mais du peuple lui-même. Si ailleurs c'était le corps électoral masculin qui avait dû se prononcer seul sur une telle question, il est bien probable que la Suisse, aujourd'hui à peu près seule dans le peloton de queue serait en assez nombreuse compagnie. A cela s'ajoute le fait que les Helvètes votent pour un oui ou un non, attachés qu'ils sont à la démocratie directe. Aussi, l'argument selon lequel le problème est posé de manière toute différente que dans les démocraties parlementaires est très fréquemment avancé.

Des sociologues se penchent sur ce problème

Cependant, sûrement, la cause du suffrage féminin progresse. Déjà trois cantons romands (Genève, Vaud et Neuchâtel) — l'ont accordé, sans que le monde ne se mette pour autant à tourner à l'envers. Un canton-ville alémanique, Bâle, a suivi. Dans cinq autres cantons, la question est soit à l'étude, soit proche dune solution positive. Ainsi, deux cantons de langue allemande, Schaffhouse et Argovie ont déjà tranché le problème (sous réserve d'approbation populaire) devant leur diète locale. Un certain nombre de cantons cependant sont si peu mûrs que si on les consultait présentement, il s'en trouverait encore pour rejeter l'introduction du suffrage féminin par dix-neuf voix contre une.

Des sociologues se sont penchés plusieurs fois sur cette incroyable répugnance de l'électorat masculin suisse à accorder l'égalité politique aux femmes. Dans un certain nombre de cas, le mobile pourrait être qualifié de "noble": le chef de famille, imbu de son rôle de **pater familias** volontiers tyrannique, est persuadé qu'il peut à lui seul représenter la famille toute entière aux urnes: s'il veut être un juste, il consultera même son épouse avant de prendre une décision. Puis il se rendra seul au local de vote, presque choqué que son fils aîné et déjà majeur ose l'accompagner. Pour peu, il trouverait normal de voter au nom de tous les siens.

Dans la majorité des cas, les mobiles sont moins élevés: le mâle, peu élevé dans l'échelle sociale et dont la femme gagne souvent autant et parfois plus que lui, tient à cette différenciation. Elle est l'une des dernières qui lui permettent de croire qu'il est "supérieur" à son épouse. C'est pourquoi, ce sont surtout les couches populaires qui, avec la paysannerie, offrent la résistance la plus tenace aux progrès du féminisme. Quant à la bourgoisie, elle est acquise depuis un certain temps au suffrage féminin, d'autant plus que le fameux "coup de barre à gauche" prédit par les antiféministes ne s'est nullement produit dans les cantons où les femmes peuvent voter.

Les fameuses "Frauenverein"

Enfin, dans le cas de ce canton de Zurich qui nous occupe aujourd'hui, un autre élément a pu jouer: si les femmes alémaniques ne votent pas, il serait faux de croire qu'elles ne jouent aucun rôle dans la vie de la cité. Leurs sociétés, les fameuses "Frauenverein" sont de formidables groupes de pression auxquels les autorités ne sont pas insensibles. Et comme ces lignes font preuve d'un certain puritanisme, elles se sont attirées de nombreuses inimitiés, notamment chez ceux que leurs initiatives ont contrarié: en matière d'heures d'ouverture des cafés, de lois anti-alcooliques notamment.

Il demeure que la lenteur avec laquelle la Suisse se décide à accorder justice à ses citoyennes est de nature à faire assez mauvaise impression à l'étranger et dans certaines institutions internationales. Ainsi, on a relevé ici ou là qu'en raison de cette carence inadmissible, la Suisse présente à Strasbourg, ne pouvait signer la Déclaration Européenne des Droits de l'homme, tout comme elle n'aurait pu signer celle des Nations unies. Tout finira bien par rentrer dans l'ordre, mais avec le temps. Or, la résistance des antiféministes n'est pas près de faiblir.

(Copyright B.I.P.)

Miracle de la chirurgie

(A.F.P.) — Le pied du matelot chinois, presque complètement sectionné, pendait lamentablement: il ne tenait plus que par deux tendons déchirés. L'accident s'était produit deux heures plus tôt et l'amputation semblait ne pas faire de doute.

Pourtant deux jeunes chirurgiens, sortis l'un et l'autre de l'Ecole de Médecine de Canton, résolurent de relever la gageure en réimplantant le pied condamné. Les artères furent suturées puis les tendons, puis les nerfs.

Peu à peu le pied retrouva sa température. Le sang se remit à circuler dans le membre et bientôt le blessé put le mouvoir. Après plusieurs mois de soins patients, le matelot est aujourd'hui "sur pieds". Il marche et grimpe les escaliers sans difficulté.

1867 | 1967

Les "chasseurs de nazis" ont cherché pendant 14 ans

par Jean DEMARAIS

San Fernando est une banlieue ouvrière de Buenos Aires. Il est 6h. 45, le 21 mars 1960.

M. Ricardo Klement quitte la maisonnette qu'il habite avec sa femme et trois de ses quatre enfants. C'est un homme de 54 ans, au front dégarni, portant lunettes. Il se rend à son travail aux usines Mercedes, dans la banlieue de Suarez, à l'opposé de San Fernando.

Lorsqu'il monte dans l'autobus, à 200 mètres de chez lui, il ne prête aucune attention à un homme jeune et bien découplé qui attend au bord du trottoir, apparemment absorbé par la lecture de son journal.

Un bouquet de fleurs le trahit

L'après-midi, à 17h.30, il sort de l'usine comme d'habitude. Cependant, contrairement à son habitude, il ne se dirige pas directement vers l'arrêt de l'autobus. Il se dirige vers une boutique de fleurs, sans plus s'apercevoir qu'au matin, qu'il est suivi par le jeune homme au journal. Il pénètre dans une boutique de fleuriste et y fait l'emplette d'un bouquet. Ce geste de Ricardo Klement va perdre l'Oberstumbannführer SS. Adolf EICHMANN, responsable de la mort de cinq millions de Juifs pendant la guerre.

Après 14 ans de recherches, les "chasseurs de nazis" israéliens touchaient au but. Ils avaient acquis la conviction que Ricardo Klement et Adolf Eichmann étaient un seul et même homme. Ils n'en avaient cependant pas la certitude. L'unique photo dont ils disposaient était floue et ne paraissait pas très ressemblante: Eichmann avait beaucoup vieilli pendant son exil.

Ce que les agents israéliens savaient de source sûre, c'est que l'anniversaire de mariage de l'homme qu'ils recherchaient tombait le 21 mars. En achetant des fleurs pour sa femme dans une boutique de Buenos Aires ce jour-là, Eichmann avait signé son arrêt de mort.

Enlevé en 27 secondes!

La date choisie pour son enlèvement fut le 12 mai. A 6h. 30, une voiture stoppa à quelques mètres de l'arrêt d'autobus desservant le domicile du pseudo Klement. Trois hommes y avaient pris place. Ils descendirent et l'un d'eux ouvrit le capot pour simuler une panne. Lorsque Eichmann apparut au coin de la rue, ce fut un jeu d'enfants pour les trois hommes de l'embarquer dans la voiture. Il fut jeté sur le plancher arrière et, avant qu'il ait pu réaliser ce qui lui arrivait, une piqûre de penthotal avait fait son effet.

L'action avait duré 27 secondes!

Embarqué dans un cercueil

Huit jours plus tard, le prisonnier était embarqué dans un cercueil, sous couvert de la valise diplomatique, dans un "Bristol" de la compagnie "El Al", en partance pour Rome. Une fois l'appareil en l'air, le cercueil fut ouvert. On en dégagea Eichmann qu'une piqûre de solucamphre ramena à lui et on lui endossa un uniforme de steward de la compagnie israélienne. Arrivé à Rome, le prisonnier escorté par de solides gardes du corps, prit place dans un appareil en partance pour Tel-Aviv. Son enlèvement était consommé.

Pendu

Son procès eut lieu un an plus tard. Il fut condamné à mort et exécuté par pendaison, le 1er juin 1961, à minuit. Jusqu'au bout, il fit preuve d'un calme que les témoins qualifièrent de "surnaturel".

"La répétition d'actes semblables impliquerait la destruction des principes sur lesquels repose l'ordre national du Conseil

nal". Tel fut le commentaire du Conseil de sécurité de l'ONU au sujet de l'enlèvement de Ricardo Klement — Adolf EICHMANN par les "chasseurs de nazis" israéliens. EICHMANN du temps du IIIème Reich, avait été un assez vilain monsieur. Cela n'empêcha pas un certain nombre de personnes, dans les milieux politiques et autres du monde, de mettre en question le procédé utilisé pour le traduire devant la justice israélienne, qui le condamna à mort à l'issue d'un procès d'une valeur juridique pour le moins contestable.

L'affaire du "Santa Maria"

Début 1961, un nouveau kidnapping politique émeut l'opinion internationale, tout en la passionnant. La victime en est, cette fois, un navire, le "Santa Maria", qui avait quitté Lisbonne, le 9 janvier, pour une croisière d'hiver dans l'Atlantique Sud et la mer des Antilles. Il avait fait escale à Vigo, Funchal, Ténérife, La Guayra (Venezuela) et Curaçao. Lorsqu'il quitta ce port pour son avant-dernière étape, Port Everglades, en Floride, il avait à bord 588 passagers et 350 hommes d'équipage.

Parmi les passagers figuraient vingt-quatre hommes — Portugais, Espagnols, Vénézuéliens et Cubains — dont l'objectif n'était pas de se délasser à bord au cours d'un voyage de plaisance, mais de s'emparer du navire, de débarquer les autres passagers dans le port le plus proche et de tirer profit du retentissement que ne pouvait manquer d'avoir leur exploit, pour fomenter une insurrection contre le régime de Salazar à partir des colonies portugaises d'Afrique.

Un curieux homme: Galvao

Le chef de ce petit groupe était un Portugais de 66 ans, mince et sec, un visage décharné, qui avait eu de multiples activités: poète, traducteur de Shakespeare, capitaine dans l'armée et inspecteur colonial, Henrique Galvao. Il avait fait de la prison au Portugal pour son opposition au régime, mais avait réussi à s'évader, en 1958, d'un hôpital militaire où il simulait une maladie.

L'idée de s'emparer du "Santa Maria" avait commencé à germer dans son esprit lorsqu'il s'était aperçu qu'à chacun de ses voyages vers l'hémisphere occidental, le navire faisait escale à Guayra, le port de Caracas où il habitait alors.

A chacune des escales ultérieures du paquebot, il était monté à bord avec d'autres visiteurs pour étudier les lieux, évaluer les approvisionnements, découvrir tout ce qu'il avait besoin de savoir pour mener à bien son entreprise. Une maquette à grande échelle du bateau, se trouvant dans la vitrine d'une agence de voyage de Caracas, lui avait permis en outre d'en établir un plan détaillé.

Comment on se rend maître d'un paquebot

Aussi, ce 22 janvier 1961, à une heure du matin, ne fallut-il que trois quarts d'heure à Galvao et à sa petite troupe pour s'emparer de la passerelle, du poste de radio, de la salle des machines, du carré des officiers et des locaux de l'équipage et se rendre maitre du navire. Ce n'est qu'à 9 h. du matin que les passagers, qui ne s'étaient aperçus de rien, furent informés des événements de la nuit.

Vingt-quatre heures plus tard, les gardiens du phare de la Pointe de la Vigie, sur l'ile Sainte-Lucie, virent s'arrêter à un quart de mille de la côte un grand paquebot blanc, alors qu'aucun bâtiment de ce type n'était signalé avant quinze jours. Une embarcation fut mise à la mer, qui piqua vers le port. Et le navire reprit sa route vers le nord. A bord de la chaloupe se trouvaient six hommes dont l'un gravement blessé, que Galvao avait accepté de débarquer à Sainte-Lucie.

Peu après l'hospitalisation du malheureux officier du "Santa Maria", le monde apprit la nouvelle du "kidnapping" du paquebot. La presse, la radio et la télévision en firent leurs choux gras. Journalistes et photographes s'envolèrent au hasard pour Porto-Rico, Sainte-Lucie, le Venezuela et le Brésil, partout où ils pensaient que le navire, qui s'était évanoui, aurait pu relâcher.

Recherches en mer

La Grande-Bretagne dépêcha une frégate à sa recherche. Le Portugal donna l'alerte à sa marine de guerre. Les Etats-Unis mobilisèrent une escadrille d'appareils de reconnaissance de la Marine, équipés des radars les plus modernes, et donnèrent l'ordre à deux torpilleurs d'appareiller de Porto-Rico pour intercepter le navire. Les bâtiments de commerce naviguant dans l'Atlantique Sud et la mer des Caraïbes reçurent la consigne d'être sur le qui-vive.

Finalement, trois jours après que Galvao se fut emparé du "Santa Maria", le paquebot fut repéré par un cargo danois. Quelques heures plus tard, un avion de la Marine américaine le survolait. Il se trouvait à 900 milles à l'est de la Trinité et tenait un cap qui pouvait le conduire, soit à la côte nord-est du Brésil, soit à la côte ouest de l'Afrique.

Le pilote de l'appareil invita Galvao, par radio, à faire demi-tour et à rallier Porto-Rico. Galvao refusa, précisant qu'il faisait route vers l'Angola. Il était disposé, toutefois, à conférer à bord avec des représentants de tout pays, autre que l'Espagne et le Portugal.

Le nouveau maitre du "Santa Maria" se rendait compte que la partie était perdue. Son geste humanitaire à l'égard de l'officier blessé avait compromis son plan primitif, qui lui aurait permis de parcourir une grande partie de sa route vers l'Afrique avant d'être signalé comme disparu, le 24 janvier, date à laquelle le navire aurait dû toucher la Floride.

Durant trois jours encore, le paquebot poursuivit son voyage vers l'inconnu, changeant fréquemment de cap tout en demeurant à proximité des cotes sud-américaines. Le soir du 30 janvier, Galvao donna un grand diner d'adieu à bord, suivi d'un bal dans le grand salon brillamment illuminé. Le lendemain matin, il se rendit au contre-amiral américain Allen Smith, arrivé sur un torpilleur, auquel il avait fixé rendez-vous en un point situé à 50 milles de Récife.

Il fut convenu que le navire relâcherait au port de Récife, où il débarquerait ses passagers. Le gouvernement brésilien s'engageait à le restituer à ses propriétaires et à donner asile à Galvao et à ses compagnons.

Le 2 février, le "Santa Maria", haut-parleurs émettant à pleine puissance une musique martiale, fit son entrée dans le port de Récife. Il jeta l'ancre à 500 mètres des quais. Des fusiliers marins brésiliens montèrent à bord pour prendre en charge le navire, le long duquel se rangent des remorqueurs venus pour transborder les passagers. Debout sur la passerelle, droit et fier, Henrique Galvao assista, impassible, aux opérations de débarquement. La croisière no 61 du "Santa Maria" était terminée.

(à suivre)

(Copyright B.I.P.)

Les Fêtes et l'alcool au volant

Les agences policières au Canada en sont au premier stade de leur campagne annuelle du mois de décembre, intitulée: "Dangers des Fêtes". Elle a pour but d'alerter le public sur les nombreux dangers de la saison. Inaugurée par la Semaine de la sécurité routière, campagne nationale du Conseil canadien de la sécurité routière (1er au 7 décembre), la campagne des agences policières évoluera en une attaque concentrée contre les périls de l'automobilisme à Noël et au Jour de l'an.

L'ivresse au volant, menace sérieuse en tout temps, devient en cette dernière période de festivité l'objet d'une attention particulière. Chaque année, le Conseil canadien de la sécurité routière se joint aux agences policières dans son appel au public. Elle rappelle aux hôtes et aux hôtesses l'obligation particulière qui leur incombe d'éviter les abus de l'alcool dans leur maison et, au besoin, de reconduire ou de faire conduire chez eux les invités dont les facultés sont visiblement affaiblies par l'alcool.

En permettant à un invité ivre de prendre le volant, on l'expose à se tuer lui-même ou à en tuer d'autres. Il suffit d'une seule mortalité dans la famille au temps des Fêtes pour en ruiner la célébration à tout jamais.

Il faut interdire la route aux conducteurs ivres.

Magasinez et économisez vendredi de 9.30 à 9 . . . Samedi de 9.30 à 6

CAPLAN

Venez rendre visite au PERE NOEL DANS SA MAISON
TOUS LES JOURS DE 10 h. a 11 h. 30
ET DE 2 h. A 4 h. P.M.
VENDREDI SOIR 6 h.30 A 8 h. P.M.

ROBES DE FÊTES

Robes de réceptions. Ravissants modèles nouveaux venant d'arriver. Jupes à l'envol, fourreaux dramatiques, superbes détails sur toute la ligne. Choisissez maintenant pendant que l'assortiment est à son grand complet, pour ces grandes occasions qui approchent. Noir jais, vert jade, aigue-marine, menthe, blanc, marine. Tailles 5 à 15 et 10 à 20.

$25

Autres de $30 à $60

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

PARAPLUIES pour dames

Choisissez un parapluie de teintes gaies à motif imprimé ou de teinte unie pour les jours pluvieux. Vaste assortiment de magnifiques dessins — avec poignées nouveauté importées en modèles longs et élancés ou plus courts.

3.98

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

PALETOTS HABILLES pour petits garçons

Tous les petits bonshommes ont besoin d'un paletot habillé pour aller à l'église, etc. Nous avons un très beau choix de ces paletots. Grandeurs 2 à 3x avec jambières et 4 à 6x avec chapeau seulement.

19.98 à 24.00

DEUXIEME ETAGE

LUXUEUX MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE

À PRIX SPÉCIAL

$88 — $119 — $139

Une collection spectaculaire de ravissants manteaux. Ces élégants manteaux de l'année sont rehaussés de splendides fourrures telles le vison, renard norvégien bleu. Les tissus sont des plus riches lainages et worsted et dans les plus resplendissantes teintes.

Tailles: petites, 5 à 15; cadettes, jeunes filles, 6 à 18; dames, 16½ à 28½.

Aucun acompte si reporté à votre O.I.A.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

JOUETS pour garçons et filles — à notre magasin du sous-sol

22 seulement

Thimble City

Ord. 9.98

7.77

Une ville complète à l'oeuvre — la mise en scène pour une journée dramatique — les pompes à incendies s'élancent en dehors des casernes — bientôt une voiture de police apparait sur la scène du crime. Magasinez au supermarché, vous voyez les gens marcher, les animaux remuer. Fonctionnent au moyen de bâton magiques magnétiques.

MAGASIN DU SOUS-SOL

TABLES DE BILLARD

15.98

Modèles de parquet — surface de jeu ne chevauchant pas et renforcée, avec monture en métal. Coussins de caoutchouc très rebondissants — boule de 1" polies et numérotées — pochettes en plastique — plateau retournant la balle automatiquement — triangle pour les boules — 2 bâtons à bout en vinyle.

MAGASIN DU SOUS-SOL

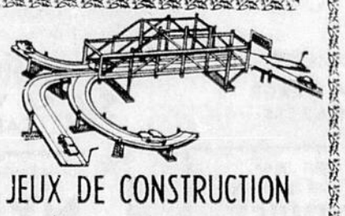
CHAISE BERÇANTE

Ord. 5.98

4.99

Chaises berçantes en bois dur pour enfants. Siège rembourré de vinyle robuste et en teintes attrayantes. Construction très résistante.

MAGASIN DU SOUS-SOL



JEUX DE CONSTRUCTION soliveaux et panneaux

Ord. 2.99

1.99

L'ensemble no 1 dessine et construit une variété illimitée de belles bâtisses: gratte-ciel, aéroports, centres commerciaux, appartements, hôtels, motels. Un jouet de construction nouveau genre — différent, original.

MAGASIN DU SOUS-SOL

PALETOTS CORVETTE A CAPUCHON POUR GARÇONNETS

Confortables paletots de tissu souple tout laine et molleton — avec capuchon détachable — et chaudement doublés. Un vêtement très pratique. Grandeurs 4 à 6X. Chameau et gris seulement.

17.98 à 19.98

DEUXIEME ETAGE

GANTS POUR DAMES et JEUNES FILLES

Gants tout laine, laine Botany de fine qualité avec poignet de tricot de fantaisie ou riches modèles de poignet tricot classique. Pointures P.M.F. Ord. 1.98 à 2.25.

1.59

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

AUBAINES SPECTACULAIRES DE 6 H. LE VENDREDI

100 seulement !
COLLETS DE FOURRURE pour dames
Valeurs jusqu'à 39.95
$10
Choix d'opossum, renard Silou Tip, renard norvégien. Tout prêts à assembler sur votre manteau ou costume. Tous doublés.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Vente spéciale !
VETEMENTS SPORT pour dames
- blouses
- chandails
- pantalons (slims)
- jupes

Série déclassée de modèles, tissus, teintes. Grandeurs 10 à 18.
Ord. 4.98 99c
MAGASIN DU SOUS-SOL

DORMEUSES extensibles pour enfants
Ord. 2.99 1.99
Un achat spécial de dormeuses en tissu éponge épais et extensible. Confortables — pratiques — ils grandissent avec les enfants. Grandeurs 1 à 4.
DEUXIEME ETAGE

Solde ! SOULIERS à menu talon pour dames
Ord. 8.95 à 12.95 la paire
6.95 la paire
Réduction de notre stock régulier — tous les modèles du tout dernier cri. Pas tous les modèles dans toutes les pointures — 5 à 10 dans l'assortiment.
MAGASIN DU SOUS-SOL

CRAVATES variées pour hommes
Valant 1.50 à 2.50
99c
Choisissez parmi un assortiment très varié de tissus et teintes. Toutes dans emballage-cadeau.
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Aubaine en jouet !
Course Yogi Bear Tumble
Ord. 1.49
88c
Yogi Bear en action. Une course en culbutant. Des heures et des heures d'agrément — vous le tournez simplement et deux personnages culbutent. Tournez de nouveau et l'action se répète.
MAGASIN DU SOUS-SOL

MAGASIN DE MEUBLES
331 KING EDWARD
100 seulement
COUSSINS de soie décoratifs
Ord. 1.98 98c
Teintes variées.

CAPLAN'S . . . le magasin à rayons qui vous offre quelque chose d'idéal pour tout le monde. Composez 235-3381 . . . vaste stationnement

Au centre Rockefeller

Illumination de l'arbre de Noël canadien

C'est vendredi le 9 décembre que se déroulera, à New York, la cérémonie officielle de l'illumination de l'arbre de Noël du centre Rockefeller.

On se souviendra que c'est le Canada, sous les auspices de la Commission du Centenaire, qui a fait cette année le don de cet arbre, une épinette de 64 pieds, aux habitants de la métropole américaine.

Une courte cérémonie sur la colline du Parlement, à Ottawa, le 24 novembre dernier, avait marqué le départ de l'arbre pour les Etats-Unis. Ce sera la première fois depuis plus de 35 ans que l'arbre de Noël du centre Rockefeller vient de l'extérieur des Etats-Unis.

La cérémonie de vendredi, à laquelle assisteront M. John Fisher, commissaire de la Commission du Centenaire et M. Maurice Sauvé, ministre des Terres et de l'Aménagement rural, comprendra un spectacle sur glace préparé par les autorités canadiennes avec des participants canadiens. Il s'agira de Mlle Karen Magnusen, de Vancouver, championne canadienne amateur du patinage artistique, et d'Otto et Maria Jelinek, anciens champions olympiques et détenteurs du championnat du monde, il y a deux ans.

M. G. S. Eysell, président du centre Rockefeller, représentera les dignitaires américains à la cérémonie.

Le spectacle sera télédiffusé en direct de New York, en couleur, sur le réseau anglais de Radio-Canada, à 5h. 45 p.m.

CHEZ MEUBLES **LANDRIAULT** LIMITEE

273, CH. MONTREAL, EASTVIEW

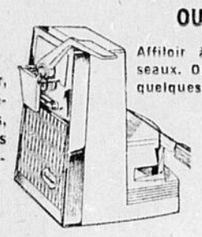
☆ *SUGESTIONS de CADEAUX pour NOËL . . .*

Sunbeam

• LIGNE COMPLETE D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

GRILLE-PAIN

Réglage de chaleur, lignes modernes, sélecteur de couleurs, réchauffe les rôties froides, amasse-miettes.



OUVRE-BOITE

Affiloir à couteaux et ciseaux. Ouvre les boites en quelques secondes. Contrôle du bout du doigt. Roulette coupante en acier inoxydable. Aimant, retenant les couvercles.

• Egalement beau choix de chaises "Lazy Boy" et autres modèles.

• Ainsi, que plusieurs autres articles en magasin, pratiques pour la maison ou le bureau.

"Premiers arrivés — premeirs servis"

OUVERT... TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. 30

Téléphones 745-2145 ou 745-2146

Election sans opposition à Cambridge

LIMOGES (DNC) — Pour la treizième année consécutive, la municipalité de Cambridge a élu son Conseil sans opposition.

Le maire élu est M. Ernest Brisson, de Casselman. Les conseillers élus sont MM. Narcisse Demers, Philippe Goulet et Lucien Boudrias, de St-Albert, ainsi que M. Jean Fournier, de Limoges.

Décorations de Noël

LE CERISIER DE JERUSALEM avec son joli feuillage vert et ses baies rouge-orange se prête bien aux fêtes du temps de Noël et fait contraste avec les autres genres de verdure. Il faut les arroser abondamment, leur faire voir le soleil le jour et les garder au frais la nuit. Les plantes et les fleurs font la joie des petits et des grands qui passent les longues soirées de l'hiver à l'intérieur. Une maison sera certes plus agréable si on ajoute à la décoration des fleurs aux teintes gaies, surtout si on sait les harmoniser avec les teintes des meubles et des rideaux.

(Photo Malak)

ACHETEZ VOTRE BROADLOOM À PRIX DU GROS

3 TAPIS BROADLOOM en MAGNIFIQUES DESSINS! TAPIS LUXUEUX, FACILES D'ENTRETIEN... VOTRE CHOIX... TOUS A

Pas de frais supplémentaires dans un rayon de 100 milles

PERSONNEL BILINGUE

1 SEUL BAS PRIX

Seuls NATIONAL WHOLESALERS peuvent vous faire une telle offre

ACRILAN
authentique poil épais
Envers au tissé double, à l'épreuve du mildiou et des mites. Egalement non allergique. Dans toutes les teintes les plus vibrantes.
ECONOMISEZ $4 LA VERGE CARREE

Authentique tapis **DuPont "501"**
à fil continu
Nylon à envers en jute doublé. Classé pour usage de trafic moyen. Choix de 10 teintes de décorateurs.
ECONOMISEZ $4 LA VERGE CARREE

POLYPROPYLENE Herculon
A L'EPREUVE DES TACHES
La couleur est incrustée dans le centre de la fibre même. Elle ne s'usera pas ni ne s'altèrera au nettoyage. Les taches de café, rouge à lèvres, poli ou détergent s'enlèvent facilement.
ECONOMISEZ $4 LA VERGE CARREE

$6.95 v.c.

★ Wilton tout laine de première qualité
HARDTWIST
par B.M.K. approuvé par SCHL
12 superbes teintes de décorateurs
Prix de détail 13.95 la verg. carrée
Prix de gros 9.95 la v.c.
Vous économisez 4.00 la v.c.

★ Tapis 100%
NYLON
DUPONT A FILS CONTINUS DE LA PLUS HAUTE QUALITE
Prix de détail 8.00 la v.c.
PRIX DE GROS 4.95 la v.c.
Vous économisez 3.05 la v.c.

★ **DUPONT "501"**
A LONG POIL TOUFFU DE PREMIERE QUALITE
12 splendides nuances de décorateurs
Prix de détail 13.95 la v.c.
PRIX DE GROS 9.95 la v.c.
Vous économisez 4.00 la v.c.

★ PREMIERE QUALITE
HARDTWIST
TOUFFU
100% NYLON DUPONT A FILS CONTINUS
7 attrayantes nuances de décorateurs
Prix de détail 8.95 la v.c.
PRIX DE GROS 5.95 la v.c.
Vous économisez 3.00 la v.c.

SERVICE GRATUIT A DOMICILE
sans engagement de votre part. Des experts en décoration pour vous aviser.
Appelez 237-3496

POUR SERVICE RAPIDE ET A DOMICILE, NOUS SOMMES AUSSI PRES QUE VOTRE TELEPHONE, COMPOSEZ
237-3496

A MOINS DU PRIX DE GROS
100,000 verges carrées de couvertures de plancher de première qualité et de marques bien connues
TAPIS et BROADLOOM
Coupons de grandes dimensions et fins de rouleau: propylon, acrilan, nylon et laine
Val. jusqu'à $15 la v.c.
VENDREDI et SAMEDI SEULEMENT
$6.66 la v.c.

• CONDITIONS FACILES • NOUS LIVRONS D'UN LITTORAL A L'AUTRE • OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

"Où vous obtenez VALEUR EN TAPIS — non pas des cadeaux"

NATIONAL WHOLESALERS

TAPIS ET BROADLOOM DE PREMIERE QUALITE A PRIX DU GROS.

478, rue RIDEAU — Tél. 237-3496

Élection à la Chambre française d'Ottawa

La Chambre de commerce française d'Ottawa élira son bureau de direction lors de la réunion qui suivra le souper-causerie de l'organisme, à 6 h. 30 mardi prochain, à l'hôtel Chez Lucien, 62, rue Murray.

Ce souper marque également le 30e anniversaire de fondation de l'organisation. Immédiatement après l'élection, le nouvel exécutif sera assermenté par le magistrat Joachim Sauvé. M. Réal Caouette, député fédéral du comté de Villeneuve et chef du Ralliement des créditistes aux Communes, sera le conférencier.

On procédera au choix des conseillers suivants: un président, deux vice-présidents, un secrétaire, un trésorier et sept directeurs. Le président du scrutin est M. Horace Choquette et le secrétaire, M. Oscar Lafrance.

En plus de M. Caouette, les invités de marque sont le magistrat Sauvé; M. D. L. Morrell, directeur général de la Chambre de commerce du Canada; M. M. Garland, président du Board of Trade d'Ottawa; M. Jack Nutter, directeur de la Chambre de commerce d'Ontario; M. Fernand Mousseau, président de la Chambre de Hull; M. Yves Desgroseillers, président de la Chambre d'Eastview, et M. Rodrigue Landriault, président de la Jeune chambre Ottawa-Eastview.

Les présidents

Après le président-fondateur, M. J.-Albert Ménard, les présidents qui se sont succédés à la Chambre de commerce d'Ottawa ont été MM. Louis Charbonneau; feu M. Edouard-A. Bourque, Me Jean-Charles Aubin, c.r., M. Sylvio Blais, Me Roger-N. Séguin, c.r., MM. Télesphore Demers, Raymond Charlebois, G.-Marcel Demers, Rosario Cousineau, Paul Lamoureux, Pierre Guibert, Ernest Bouchard, Me Jean-Pierre Beaulne, Me Henri-O. St-Jacques, M. Lucien Raymond, feu M. Albert Leduc et Me Cyrille-H. Goulet. Le président actuel est M. Fernand Champagne.

M. J.J. Evans à la mairie de Timmins

TIMMINS (PC) — Echevin pendant plus de dix ans, M. J. J. Evans, âgé de 55 ans, a remporté la victoire, mercredi, lors des élections à la mairie de Timmins infligeant la défaite au maire sortant Lee Del Villano.

M. Evans a recueilli 4,288 votes contre 3,598 pour M. Del Villano.

Par ailleurs, seulement deux des échevins sortant ont été réélus. Voici le résultat du vote à l'échevinage Victor Power, 5,639; Dan Kelly, 3,988; John Tiffany, 3,633; D.D. McKinnon, 3,329; H. R. Bielek, 3,153 et Emile Brunette 2,847.

50 ANS DE PRETRISE — Une cérémonie solennelle a eu lieu récemment à Earlton à l'occasion du 50e anniversaire de prêtrise du chanoine Philias Boisvert, ancien curé de cette paroisse pendant 32 ans, soit de 1929 à 1961. Le chanoine Boisvert est originaire de Sainte-Sophie, comté de Terrebonne, Qué. Depuis 1961, il est hospitalisé à l'hôpital de Haileybury. Lors de la récente cérémonie en son honneur, plusieurs hauts dignitaires de l'Eglise catholique ont rendu hommage au chanoine Boisvert, dont Mgr Maxime Tessier, évêque du diocèse de Timmins, qui présidait à cette occasion. Dans la photo, nous voyons le jubilaire en compagnie de Mgr Tessier.
(Photo Earlton — DNC)

Les API demandent l'opinion des parents sur la question des écoles secondaires

par Hubert POTVIN

Les parents franco-ontariens ont l'occasion ces jours-ci, de faire valoir leurs opinions au sujet de la question scolaire au niveau secondaire, laquelle sera tranchée définitivement au début de janvier lors d'un congrès spécial de tous les représentants des Franco-Ontariens.

La Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française d'Ontario vient en effet d'inviter ses 250 filiales locales à convoquer une réunion spéciale de leurs membres avant Noël afin qu'ils étudient un projet de résolution préparé par l'exécutif provincial et qu'ils répondent à un questionnaire dont les résultats compilés serviront à défendre la position des parents lors du congrès général de janvier.

La résolution soumise aux parents pour étude se lit comme suit :

"Les parents franco-ontariens croient qu'il faut obtenir, par une législation officielle, l'assurance que tous les jeunes Franco-Ontariens puissent jouir, au niveau de l'enseignement secondaire, d'une éducation gratuite

a) permettant l'accès à la compétence intellectuelle et professionnelle;

b) respectant les valeurs linguistiques et culturelles que ces jeunes considèrent comme un acquis à la province et au pays;

c) susceptible de promouvoir et faciliter l'éclosion des valeurs religieuses, quelles qu'elles soient, dont ces jeunes sont porteurs et qui ne peuvent qu'être bienfaisantes à notre société."

La lettre circulaire qui accompagne le projet de résolution et le questionnaire, souligne que la question de l'école secondaire franco-ontarienne est "une question d'importance capitale qui doit être étudiée à fond, non seulement par les API du secondaire, mais surtout par **les API des écoles élémentaires, car ce sont elles qui sont maintenant en position de façonner le système où pourront s'épanouir nos enfants comme chrétiens d'expression française".**

Le questionnaire est divisé en trois parties et comporte quinze questions.

La première partie touche l'aspect de "l'accès à la compétence intellectuelle et professionnelle". Une seule question : Etes-vous en faveur de l'école polyvalente ?

La deuxième série de questions s'inspire du thème de la "présence française à l'école secondaire privée franco-ontarienne". Elle se compose de sept questions qui permettront aux parents de se prononcer sur le regroupement, sous un même toit, des élèves franco-ontariens, sur les programmes et la rédaction des manuels, sur le français comme langue d'enseignement, sur l'anglais comme langue seconde et sur la formation spécifiquement franco - ontarienne des professeurs.

Le dernier groupe de questions concerne la "présence religieuse à l'école secondaire publique franco-ontarienne". La première des sept questions se lit comme suit: **Etes-vous d'avis que les Franco-Ontariens n'acceptent pas du ministère l'école secondaire publique, sans demander en même temps des garanties pour que ces écoles soient effectivement chrétiennes ?**

Les autres questions touchent les critères "aptes à promouvoir et à faciliter l'éclosion des valeurs religieuses".

"Jamais, conclut la lettre circulaire, n'aurons - -nous peut-être, une occasion comme celle-ci, de faire valoir nos droits en matière d'éducation et de nous montrer dignes de nos responsabilités comme parents."

Le président de la Fédération provinciale, M. Gérald Boutet, s'attend à ce qu'environ 75 des 250 API locales répondent à l'appel lancé par l'exécutif provincial. "Si tel est le cas, nous a-t-il dit, nous croyons que l'opinion émise par ces parents sera significative de celle de tous les parents franco-ontariens".

Avortement et législation

Un film a été présenté sous les auspices de l'Association pour la revision des lois canadiennes sur l'avortement, au 207, rue Woodroffe.

Le film était un reportage de Rita G. Allen sur l'avortement. Il avait été préparé pour la série d'émissions de Radio-Canada "Heritage".

Le Dr N. M. Guiou, ancien chef du département d'obstétrique et de gynécologie à l'Hôpital municipal d'Ottawa, a préconisé un plus grand usage des méthodes préventives.

Selon lui, un cours d'éducation sexuelle et l'usage de contraceptifs, ainsi que les méthodes naturelles de contrôle des naissances pourraient réduire le nombre des avortements illégaux au Canada.

Le député libéral Ian Wahn a déclaré que l'Association se devait de rendre le public conscient du problème de l'avortement afin que des bills sur ce sujet ne choquent pas la population.

Quant au député NPD, R. Prettye, il est d'avis que la question de l'avortement, même si elle n'est pas envisagée par les partis présentement, le sera peut-être dans l'avenir, à cause de l'intérêt qu'y porte le public. Les partis auront alors à se prononcer sur ce sujet.

Dans les deux quotidiens anglais

La grève semble imminente

Les employés syndiqués des deux quotidiens de langue anglaise d'Ottawa déclencheraient la grève au cours de la semaine prochaine, à moins que des ententes de dernière heure surviennent entre les deux parties.

Les employés ont rejeté, mercredi soir, les dernières offres des deux compagnies qui se chiffrent à une augmentation de 2.5 p. cent par semaine pour un contrat collectif de deux ans.

Pour leur part, les syndiqués réclament une hausse de 13 p. cent pour un contrat de douze mois.

Les pressiers seraient les premiers à débrayer, jeudi, le 15 décembre, si chacune des parties s'en tient à la position actuelle.

On prévoit cependant une autre rencontre entre les dirigeants du Citizen et du Journal et les employés syndiqués, le 14 décembre.

Les négociations qui durent depuis le mois de juin n'ont encore donné aucun résultat et selon M. Robert Rupert, président de la section d'Ottawa de l'American Newspaper Guild, les directives pour la grève ont déjà été expliquées aux syndiqués.

Les employés de distribution, les opérateurs de stéréotypes emboîteraient le pas, quelques jours plus tard.

M. Rupert a aussi déclaré que son association n'accepterait aucun compromis.

Election de commissaires à Kirkland Lake

KIRKLAND LAKE (DNC) — Deux nouveaux membres ont été élus à la Commission des écoles séparées de Kirkland Lake. Ce sont Mme G. O'Connor et M. André Séguin.

Les autres membres qui siègent actuellement sur cette commission sont Mme D. McDougall ainsi que MM. Maurice Trahan et Fernand St-Cyr. M. J. Daoust est le secrétaire-trésorier.

AVIS

Cliniques de vaccination antirabique GRATUITES

La division de la santé des animaux du ministère fédéral de l'Agriculture, en collaboration avec le conseil municipal du comté de Russell, tiendra des cliniques de vaccination antirabique, en vue de vacciner les chiens et les chats, aux centres suivants:

12 déc.	Cumberland	Caserne de pompiers	9 h. à midi
	Rockland	Garage municipal	2 à 5 h. p.m.
13 déc.	Clar. Creek	Salle du canton	9 h. à midi
	St-Pascal	Vieille école	2 à 5 h. p.m.
14 déc.	Navan	Centre récréatif	9 h. à midi
	Leonard	Centre récréatif	2 à 5 h. p.m.
15 déc.	Hammond	Nouvelle école	9 h. à midi
	Bourget	Centre récréatif	2 à 5 h. p.m.
16 déc.	Vars	Salle Harmoney	9 h. à midi
	Russell	Glace de curling	2 à 5 h. p.m.
19 déc.	Embrun	Garage municipal	9 h. à midi
	Limoges	Salle paroissiale	2 à 5 h. p.m.
20 déc.	St-Albert	Mag. de la Cooper.	9 h. à midi
	Casselman	Salle paroissiale	2 à 5 h. p.m.

On recommande aux propriétaires d'amener leurs chiens et chats à une clinique.

Les chiens devront être tenus en laisse par un adulte.

Il faudra retenir les chats.

Maintenez votre chien attaché et retenu en tout temps.

Ministère fédéral de l'Agriculture — **Comté de Russell**

PAS DE COMPTANT
Servez-vous du crédit amical Peoples, le moyen le plus facile de magasiner pour Noel

PEOPLES CREDIT JEWELLERS

AUBAINES DE NOEL A NE PAS MANQUER!

PAS DE COMPTANT
Servez-vous du crédit amical Peoples, le moyen le plus facile de magasiner pour Noël

Peoples Credit Jewellers vous offrent les cadeaux les plus en vogue pour Noël! Nous n'en avons illustré ici que quelques-uns que nous avons spécialement choisis pour leur beauté et leur caractère pratique de grande aubaine! Faites toutes vos emplettes de Noël dès maintenant!

Cadeau ! ENSEMBLES DE COIFFEUSE
Un luxueux ensemble de 11 pièces pour celle qui aime rehausser l'apparence de sa coiffeuse. Fini argenté miroitant à envers de satin et brocart. L'ensemble comprend un ensemble de peigne et brosse 5 pièces et un ensemble de manucure de 6 pièces.
Dans un étui-cadeau blanc et or
14.95
Payez l'an prochain, $2.00 par mois

Cadeau ! MONTRES
Montre Sweetheart 'Bertmar' à ravissant motif de coeur. Mouvement 17 rubis. Boîtier de teinte or naturel. Délicat bracelet extensible 16.95
Payez l'an prochain, $2.00 par mois

Une montre-calendrier "Bertmar" 17 rubis. Etanche et antichocs. Elégant modèle masculin 16.95
Payez l'an prochain, $2.00 par mois

Cadeau ! BIJOUX
Un collier Aurore boréale, en cristal autrichien éclatant. Deux ravissants rangs d'un éclat ensorceleur 10.00
Payez l'an prochain, $2.00 par mois

Ensemble de collier et pendentif à hématite — Les deux pierres sont bien assorties et serties en or jaune 10 carats. Chaîne délicate. Le cadeau avec une note de distinction et de haut ton. L'ensemble 19.95
Payez l'an prochain, $2.00 par mois

Cadeau ! BAGUES
Une bague à hématite d'une beauté exceptionnelle. Monture en or jaune 10 carats 9.95
$2 par mois

Deux diamants et une grosse perle de culture. Monture en or blanc 10 carats 29.75
$3 par mois

Une bague à hématite de coupe "marquise" d'une élégance racée. Monture en or 10 carats 19.95
$2 par mois

Cadeau ! MACHINE A ECRIRE
Modèle portatif 'Brother"! Idéale pour les étudiants, les vendeurs, les journalistes et les ménagères. Cadre tout en métal, à clavier de bureau de 84 touches. Garantie de cinq ans. 59.95
Payez l'an prochain, $5.00 par mois

Un pendentif en or 10 carats, à perle de culture de qualité d'un éclat exceptionnel. Chaîne assortie. 19.95
$2.00 par mois

Une épingle en or jaune 14 carats, rehaussée de deux diamants étincelants et d'une perle de culture. 29.75
$3.00 par mois

Une chevalière à onyx noir initialé, à monture en or jaune 10 carats 9.95
$2 par mois

Une chevalière à onyx et diamant, initialée, à monture en or 10 carats. D'une apparence luxueuse 19.95
$2 par mois

Une chevalière à diamant et initiale incrustés dans une hématite. Monture en or 10 carats 49.75
$3 par mois

Cadeau ! TOURNE-DISQUE
Cadeau ! RASOIR
Stéréo! Tourne-disque à transistors et à piles! Joue les disques 33⅓ et 45 t-m, en stéréophonie ou en haute fidélité, de jusqu'à 12" de diamètre. Puissants haut-parleurs; réglages séparés du volume. Excellent rendement. Garantie intégrale d'un an 39.95
Payez l'an prochain, $4.00 par mois

Rasoir électrique "260" RONSON à taille-favoris exclusif — Muni de 32 couteaux en acier inoxydable. L'écran de rasage est très mince pour un rasage de très près. Le taille-favoris taille proprement la moustache, les favoris et les poils du cou 24.95
Payez l'an prochain, $2 par mois

Cadeau ! SECHE-CHEVEUX
Consolette LADY SCHICK — le sèche-cheveux professionnel qui sèche les cheveux en quelques minutes. L'air est filtré et climatisé et il y a quatre températures de séchage. Il est léger, silencieux et portatif. Toute jeune fille en voudra un 34.95
Payez l'an prochain, $3 par mois

Cadeau ! RADIOS
Radio portatif SONY à 6 transistors — Réception très étendue sans parasites. Cabinet de style élancé, de teintes rose ou bleu. Y compris les piles. Une grande aubaine 39.95
Payez l'an prochain, $3.00 par mois

Une montre automatique "Buren" 25 rubis, de fabrication suisse. Etanche, antichocs. Boîtier jaune, à revers en acier inoxydable. Une aubaine exceptionnelle! Seulement 29.95
Payez l'an prochain, $3.00 par mois

Le choix de l'infirmière — une montre 17 rubis, étanche, à cadran de lecture facile. Aiguilles et points phosphorescentes; trotteuse 29.75
Payez l'an prochain, $3.00 par mois

Radio portatif SONY à six transistors, à potentiomètre automatique. Capte toute la gamme des fréquences moyennes. Réception puissante sans parasites 39.95
Payez l'an prochain, $3.00 par mois

AM-FM SONY Un radio portatif à 9 transistors, très puissant — grand haut-parleur ovale; antenne télescopique pour réception FM 69.95
Payez l'an prochain, $6.00 par mois

Magnétophone portatif SONY-O-MATIC — alimentation par piles ou courant ordinaire. Donne une heure entière d'enregistrement. Deux vitesses. Garantie intégrale 119.95
Payez l'an prochain, $10 par mois

PAS DE VERSEMENTS D'ICI JANVIER 1967

NOTRE MODE DE PAIEMENT EST PLUS FACILE
Peoples Credit JEWELLERS

OUVERT TOUS LES VENDREDIS SOIR

POUR FACILITER VOS EMPLETTES

FACILITES DE PAIEMENT A VOTRE DISCRETION

UN SEUL ENDROIT A OTTAWA: 190, rue Sparks, sur le Mail
Ouvert tous les jours de 9h. à 5h.45 — le vendredi soir jusqu'à 9h. — (tél.: 235-6706)

Si vous aimez le bon brandy...

vous aimerez le PAUL MASSON
PAUL MASSON & CO. LIMITED, MONTRÉAL, CANADA

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Après un silence de trois mois

Après trois mois de silence, dû aux circonstances de la vie, j'ai la joie de revenir causer avec les jeunes fiers de nos écoles. Ma retraite, s'il faut l'appeler ainsi, me fut quelque peu pénible, car en feuilletant des coupures de journaux, en relisant certaines cartes et certaines lettres, je vivais de nostalgie . . .

Tout est maintenant changé, grâce à un appel téléphonique qui me demandait de revenir parler, dans cette page aux jeunes aux sourires épanouis, aux élans de fierté débordante, aux initiatives généreuses.

Je revois tous les mouvements de jeunesse qui animaient, il n'y a pas si longtemps "Le Monde des jeunes": Les scouts et les guides, la Jeunesse en marche, les sections juvéniles, les clubs 4-H, les cercles littéraires.

Mon premier salut s'adresse aux sections juvéniles qui rayonnent dans nos écoles. On sait que ces groupes sont des tours d'argent qui jalonnent partout le fait français et la foi chrétienne.

Depuis septembre, il règne un grand silence autour de ces petits cercles de fierté, d'initiative et de désintéressement. Et pourtant, ils existent. Ils veulent se faire connaître.

Le journal Le Droit ouvre toute grande cette page, aux sections juvéniles. Du nord au sud, les sections juvéniles, depuis 1937, ont formé des générations de coeurs généreux, d'esprit français et d'âmes chrétiennes.

Faut-il après tant d'années d'effort, animé et soutenu par un grand journaliste durant plus de vingt ans, M. Victor Barrette (Oncle Jean), abandonner l'animation nationale et religieuse des jeunes? Faut-il délaisser les jeunes qui préparent sur les bancs de l'école le monde de demain?

A ces questions, il faut répondre non.

La société d'aujourd'hui par ses transformations extérieures, par ses nombreuses inventions qui se multiplient à un rythme bouleversant, ne peut changer l'être humain formé d'un coeur, d'un esprit et d'une âme, qui conjugue dans l'enchevêtrement de la structure matérielle d'un monde en ébulition, l'éternel mouvement de la Providence.

C'est ainsi que nous connaîtrons les jeunes des sections juvéniles qui étudient à l'école la façon de devenir un jour des hommes et des femmes habiles à diriger avec assurance et avec conviction notre société qui éclate par le progrès de la science.

J'invite mes amis des sections juvéniles à écrire au "Monde des jeunes" pour exposer leurs idées, transmettre leurs rapports d'activité, faire lire leurs compositions, etc.

Cette page doit être animée par les jeunes, surtout par les membres des sections juvéniles.

Oncle Gérald

CARNET JEUNESSE

Institut familial de Ville-Marie

VILLE-MARIE (DNC) — Une semaine de vocation vient de se terminer à l'Institut familial de Ville-Marie. Sous la direction de l'abbé Noël Gauthier, responsable de la catéchèse au cours secondaire, M. et Mme Henri Bryselbout, M. et Mme Bertrand Fontaine, M. et Mme Guy Chénier, M. et Mme Luc Bergeron, M. Jacques Roberge et Mlle Louise Drolet, de Ville-Marie, Mlle Monique Prud'Homme, de Lorrainville, M. Guy Perreault, de Nédelec, M. Florian Mayrand, de Guérin et Soeur Bibiane-de-Rome, de Guigues, ont participé à un forum à cette occasion. Les finissantes de l'Institut ont aussi dialogué avec M. et Mme Georges Scrive, sur la spiritualité conjugale et familiale et sur les divers intérêts d'un foyer chrétien. Durant une rencontre étudiante, des sujets tels que la politique, le syndicalisme, le travail et le Concile ont été discutés. Le tout s'est terminé par une messe.

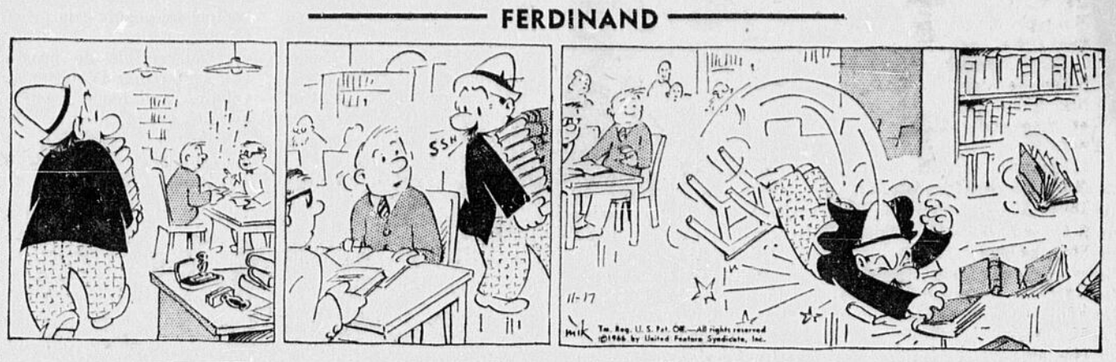
X X X

Concert de musique

Le département de musique de l'école secondaire Brookfield, 824 chemin Brookfield, présente, le vendredi 9 décembre, à 8 heures du soir, en la salle de l'école, une soirée de musique exécutée par les étudiants. Les 65 musiciens de l'orchestre aîné des marches militaires de Sousa et Alford telles que "Stars and Stripes" et "The Mad Major" ainsi qu'un choix infini de musique populaire, contemporaine et classique. La chorale et l'orchestre cadet seront aussi au programme. Les élèves de la section artistique exposeront leurs toiles à la cafétéria où des rafraîchissements seront servis gratuitement après la soirée. Les billets seront vendus à la porte.

MOCO

FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE

Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME

Par LEE FALK

LE CHEVALIER MASQUE

LARRY BRANNON

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

GRAND CONCOURS

CARTES DE NOËL

OUVERT A TOUTE LA JEUNESSE SCOLAIRE

TROIS CATEGORIES

- Le concours est ouvert à toute la jeunesse scolaire. Il ya trois catégories:

1ère — de 12 à 15 ans inclusivement
2e — de 9 à 11 ans inclusivement
3e — de 5 à 8 ans inclusivement

QUE FAUT-IL FAIRE?

- Il suffit de dessiner une carte de Noël
- Vous pouvez faire usage de craie cirée, pastel, gouache, peinture à l'eau, etc.

CONDITIONS DE PARTICIPATION:

a) Trouvez-vous un pseudonyme.
b) Signez votre carte de Noël de votre pseudonyme.
c) Placez votre carte, signée dans une enveloppe.
d) Dans la même enveloppe, sur feuille séparée, écrivez:
votre pseudonyme,
votre nom,
votre adresse,
votre âge,
et le nom de votre école, collège, etc...

- Adresser le tout à:

CONCOURS CARTES DE NOEL,
Le journal Le Droit, 375, rue Rideau,
OTTAWA, Ontario.

- Le concours se terminera le 10 décembre 1966. Il est convenu que les envois devront parvenir à nos bureaux avant minuit, samedi, le 10 décembre.

GAGNANTS

- Les noms des gagnants seront publiés dans le journal Le Droit, mardi le 6 décembre 1966.
- Il y aura six gagnants dans chacune des trois catégories:

1er	PRIX	$18.00
2e	PRIX	$12.00
3e	PRIX	$ 8.00
4e	PRIX	$ 6.00
5e	PRIX	$ 3.00
6e	PRIX	$ 3.00

- Le jury sera composé de trois personnalités du monde des arts. Leurs noms seront annoncés sous peu.
- La décision du jury sera finale et il n'y aura pas d'appel.
- Les dessins soumis deviennent la propriété du journal LE DROIT.

N.B. Afin de donner l'avantage à nos concurrents de l'extérieur de nous faire parvenir leurs dessins à temps, le concours a été prolongé jusqu'au 10 décembre. Les envois devront donc parvenir à nos bureaux avant minuit, samedi, le 10 décembre 1966.

Dix trains de plus du CP durant les Fêtes

Dix trains de voyageurs supplémentaires seront mis en service par le Canadien Pacifique durant la période des Fêtes.

Avec le train transcontinental "Le Canadien", ces trains spéciaux assureront le transport d'un nombre accru de voyageurs à cette époque de l'année.

Six de ces trains desserviront les villes entre l'Est du Canada et Vancouver, trois dans chaque direction. Quatre autres circuleront entre Winnipeg et Vancouver, et vice versa.

Ces dix trains seront composés de coaches, voitures-lits, d'une voiture-restaurant et d'une voiture-salon à dôme.

Les trains partiront de Montréal et Toronto les 16, 18 et 20 décembre, se joindront à Sudbury et fileront vers Vancouver.

Les trains spéciaux en direction de l'Est partiront de Vancouver les 16, 20 et 31 déc. à destination de Montréal et Toronto.

L'Office catholique prime un Bresson

"Au hasard, Balthazar", de Robert Bresson, a remporté le "Grand prix OCIC" (Office catholique international du cinéma) pour 1966, à l'issue de la "Semaine cinématographique des catholiques", qui s'est déroulée à Assise. Le jury international qui a attribué le prix était composé d'un Autrichien, d'un Belge, d'un Uruguayen, d'un Péruvien, d'un Egyptien, d'un Italien et d'un Nord-Américain.

en tête le RHUM ACADIAN

ACADIAN 7 SEAS RHUM BLANC le bon goût du bon Rhum

ACADIAN 7 SEAS RHUM CLAIR le bon goût du bon Rhum

ACADIAN 7 SEAS RHUM FONCÉ le bon goût du bon Rhum ...tout le monde SAIT ça!

MIRACLE MART

Pour des fêtes joyeuses et réussies

JOUETS

Décorations et accessoires à prix modique!

Spécial 12.77 ch.

'Johnny Express' Transport-routier à remorque

Cabine à télécommandes et remorque décrochable. Système de plateforme à dispositif auto-verrouillage permettent d'amarrer les articles transportés. 4 poteaux et barrière avant amovibles, facilitant le transport d'accessoires variés. Dimensions 34" x 13" x 10". (CARGAISON NON COMPRISE) ..... **Spécial 13.77 ch.**

Rayon des jouets

Spécial 17.77 ch.

Course d'autos "2-dans-1"! Nombreux accessoires

Comprend: 2 voitures à l'échelle "Dodge Coronet" et "Dodge Truck", à moteur et roues métallisées. Pneus de courses, amortisseurs, pare-brise et vitres transparentes. 2 carrosseries "Ferrari", rail électrifié, transformateur 6 volts, rheostats, mur tamponnement, rails, barrières, etc. Brochure.

Rayon des jouets

Spécial 10.77 complète

Table de billard sur pieds

Robuste fabrication à surface indéformable, renforcée de lames acier. Recouverte d'un feutre vert. Cadre acier façon bois. Complète avec boules de 1" numérotées et polies, filets de plastique, retour automatique des balles, boulier et 2 queues lestées à embouts de plastique.

Spécial 4.77 ch.

Train mélodieux rail à plaquettes

L'ensemble comprend 8 sections de rails, 1 train magique avec plaquettes musicales qui, disposées selon un ordre donné, produisent des mélodies. Amusant pour petits et grands. Apprenez à vos enfants à composer de la musique. Fonctionne sur piles. "C" (non comprises)

Spécial 2.77 ch.

Poussette de poupées

Modèle de luxe pliant, dossier et repose-pied en vinyle lavable et réglable. Armature tubulure acier, boulier plastique et porte-colis. 6 roues de 6" à rais, baldaquin frangé, guidon de 26" de hauteur.

Rayon des jouets

"Baby Magic" tient son biberon seule!

La poupée "magique" de 18" de hauteur. Vêtue d'une belle barboteuse en rouge et blanc, elle a des cheveux blonds noués par un ruban rouge: ● Elle dort ● elle pleure de vraies larmes ● Elle sourit ● Elle crie, elle lève ses bras ● Elle se mouille ● Elle tient son biberon toute seule. ● Et elle fait tout cela sans qu'il soit besoin de l'aider. ● Aucune pile nécessaire ..... **Spécial 13.77 ch.**

Rayon des jouets

Spécial 57¢ ch.

La neige magique en bidon Aérosol

Pour pulvériser vos décorations de Noël, les fenêtres, etc. Neige artificielle en bidon aérosol. Inoffensive, ininflammable. Emploi facile. Il suffit d'appuyer sur le bouton. ..... **Spécial 57¢ bidon**

Spécial 2.97 ch.

Ange lumineux 8¼" pour cime d'arbre

Petit ange en blanc et ton or. Ailes transparentes, auréole scintillante. Éclairé par une ampoule 7½. Complet avec cordon et prise de courant. Hauteur 8¼". Peut resservir. Sans danger pour l'arbre. ..... **Spécial 2.97 ch.**

Boutique de Noël

Spécial 1.97 ch.

Étoile de Noël avec ange de 9"

Décoration pour cime d'arbre de Noël. Étoile en plastique vinylique contenant un petit ange, illuminé par une ampoule C-7½. Convient à toute cime d'arbre. Sans danger. Avec cordon de 3 pieds.

Spécial 5.97 ch.

Disque multicolore à cordon électrique

Disque tournant, actionné par électricité, qui donne des effets de lumière des plus flatteurs sur vos arbres et décorations de Noël. 4 couleurs. Monture métal émaillé. Se suspend au mur. Se pose à terre.

Spécial 7.97 ens.

Guirlande d'éclairage extérieur 25 ampoules

Fabrication General Electric. Guirlande d'éclairage extérieure à 25 ampoules de couleurs diverses. Brûlent indépendamment les unes des autres. Cordon enrobage vinyle C.S.A.

Spécial 97¢ à 2.97 ch.

Cordons d'extension enrobage de vinyle

Cordons électriques pour intérieur ou extérieur. Approuvé C.S.A. (normes canadiennes). Fil enrobé de vinyle. Longueur 15' **97¢** ch. Longueur 25' **1.87** ch. Longueur 50' **2.97.**

Boutique de Noël

Spécial 17.97 ch.

Arbre de Noël hauteur 7' imitation sapins écossais

Arbres en polyvinyle en 3 pièces s'enclenchant ensemble (livré pré-assemblé). Ininflammable. Aucun danger avec les guirlandes lumineuses électriques. Hauteur 7', 96 branches courbes. Imitation parfaite des sapins verts d'autrefois. Complet avec base lestée.

Boutique de Noël

Décorations de Noël en tous genres à prix à la portée de tous!

Décoration comprenant des boules de verre de couleur et métallisées, unies et façonnées, de formes et de grosseurs diverses. Des petites et grosses figurines pour arbres de Noël. Des décorations lumineuses pour intérieur comme pour extérieurs. Achetez-les maintenant, vous économiserez.

Boutique de Noël

63¢ à 37.77 ch. ou ens.

Plaza Fairlawn Ave Carling **OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.** PINKY Timbres Pinky avec tous vos achats

LE DROIT

Pour vous mesdames...

DE PASSAGE A OTTAWA — Une douzaine d'étudiants mexicains gradués étaient de passage à Ottawa ces jours-ci, sous l'égide de l'entreprise "Expérimentation vie internationale". Durant leur séjour dans la capitale, ils se sont rendus, entre autres endroits, à l'Université d'Ottawa et à la résidence du gouverneur. Ils quittaient Ottawa aujourd'hui pour se rendre à Montréal. Au cours de leur visite à l'Université d'Ottawa, nous remarquons, de gauche à droite, Blanca Rorres, Pierre Chartrand et Jesus Scpulucka.
(Photo Champlain Marcil)

OTTAWA WOMEN'S CANADIAN CLUB

Le Brésil moderne présente quatre siècles d'évolution

Quatre siècles d'évolution continuelle, marqués de certaines révolutions dans l'esprit traditionnel, de difficultés économiques, de changements sociaux, ont donné le Brésil moderne. C'est ce qu'a relaté mercredi l'ambassadeur de ce cinquième plus grand pays du monde, Mme Dora Alencar de Vasconcellos, conférencière au déjeuner mensuel de l'Ottawa Women's Canadian Club.

L'histoire du pays

Pour comprendre le Brésil d'aujourd'hui, l'ambassadeur a donné un aperçu de la longue histoire de ce pays, depuis sa découverte par le navigateur portugais Cabral, en 1500, jusqu'à nos jours. Les Portugais l'appelaient alors: Terre de la Sainte-Croix. Ils furent bien accueillis par les Indiens avec qui ils se lièrent d'amitié, colonisant d'abord le Nord-Est du pays, où ils établirent de grandes fermes pratiquant surtout l'élevage du bétail avec l'aide des esclaves qu'ils allaient chercher en Afrique. Ces trois groupes raciaux: Portugais, Indiens et Noirs ont donné au Brésil des traditions tout à fait particulières. Les Jésuites prodiguaient l'enseignement et établirent des missions plus avant dans le pays. Ces missions devinrent des hameaux et sont aujourd'hui les grandes villes.

La grande maison

Mme de Vasconcellos a aussi expliqué le système social de ces temps de la colonie. La maison de ferme ou "La grande maison" tenait lieu de forteresse, école, cimetière, hôpital, maison de charité, etc. Le père était maître de tous: famille, travailleurs, esclaves. Il mariait ses filles à 15 ans; l'aîné des fils devait prendre la responsabilité de son père, le second était destiné à la carrière de droit, faisant ses études dans une université d'Europe, et le troisième devenait religieux. Les esclaves noirs faisaient tous les durs travaux manuels, leurs femmes ayant le soin du ménage et des enfants.

Le royaume

Au début du siècle, les colons furent attirés vers le Sud du pays par la découverte des mines. Ainsi est née une autre classe de la société, la classe moyenne. L'agriculture fut peu à peu presque abandonnée. C'est également à ce moment que le roi du Portugal chassé de son pays par les guerres de Napoléon prit refuge au Brésil. Don Juan VI établit le premier journal, la première banque, les premières écoles et la première académie. Sous Pierre Ier, le Brésil devint un royaume indépendant en 1822. Son fils Pierre II mit fin à l'esclavage et vers 1850 commença les plantations de café. Ce produit compte aujourd'hui pour 55 pour cent de l'exportation, mais est en voie d'être dépassé par le secteur industriel. A la fin de ce siècle, la chute de l'empire et l'immigration intense d'Italiens, Allemands, Hollandais, Japonais, dans le Sud du pays, de même que l'influence française jusqu'au début de la Deuxième Guerre mondiale ont changé la raison sociale des Brésiliens. Ce fut une révolution intellectuelle. En 1907, les deux premières femmes diplômées sortaient de l'université. Une nouvelle philosophie envahit le pays; la poésie, le théâtre, les arts brésiliens firent leur apparition.

Vargas

Une ère nouvelle commença avec l'homme d'Etat Vargas, au moment où Hitler et Mussolini agitaient l'Europe. Il augmenta les pouvoirs du gouvernement fédéral sur ceux des Etats et avec l'aide de l'armée établit un régime dictatorial. Soucieux de l'éducation il doubla le nombre des écoles, établit des institutions de spécialisation technique et scientifique, développa le Sud du pays. l'industrialisation, passa plusieurs règlements sociaux: assurance-chômage, soins médicaux, assurance - logement, etc. Il fut élu président du Brésil en 1950, mais en raison de troubles au pays se suicida en 1954.

Or, l'industrialisation du Brésil a continué: amélioration des moyens de communication, construction de navires, agriculture diversifiée, et déclin de la société traditionnelle. Brazilia devint la nouvelle capitale et compte déjà 400,000 habitants. Aujourd'hui, l'industrie a toute l'importance; une attention spéciale est placée dans le développement du Nord-Est; une réserve de $700 millions a été placée dans le commerce extérieur.

La conférencière a été présentée par Mme Wilson Larmonth, présidente de l'Ottawa Women's Canadian Club et remerciée par Mme William Benidickson, vice-présidente. A la table d'honneur on remarquait plusieurs épouses d'ambassadeurs. Le prochain déjeuner-causerie aura lieu le 11 janvier. M. Hugh McEwen sera le conférencier.

L'OTTAWA WOMEN'S CANADIAN CLUB a accueilli mercredi à son déjeuner-causerie mensuel, l'ambassadeur du Brésil, Madame Dora Alencar de Vasconcellos, qui a parlé de son pays. Ici, au cours de la réception préliminaire offerte aux invités d'honneur, on voit de gauche à droite: Mme Jacques Ostiguy, du comité de réception, Mme Wilson Larmonth, présidente de l'association, Madame de Vasconcellos, et Mme William Benidickson, vice-présidente, qui a remercié la conférencière.
(Photo Champlain Marcil)

Le zircon et la turquoise, pierres de naissance de décembre, sont un gage de prospérité

On raconte qu'à une époque reculée, le zircon, pierre transparente attitrée au mois de décembre, était censé avoir des propriétés magiques pour guérir l'insomnie, au dire des gens superstitieux.

Les personnes nées au cours du dernier mois de l'année, ont le choix d'une autre pierre, la turquoise, qui est mieux connue.

Selon les récits légendaires, ces deux pierres symbolisaient une protection contre l'esprit du mal, de même qu'un gage de prospérité future.

La bonne fortune qui s'attache à la turquoise, remonte à un roi de Perse qui découvrit un jour un gisement de turquoises et remporta le lendemain une victoire éclatante dans une bataille.

Nées en décembre

Parmi les femmes nées en décembre, qui ont acquis la célébrité, on cite la romancière anglaise Jane Austen et Helena Rubinstein qui, de son vivant, avait créé des instituts et produits de beauté dans plusieurs pays du monde.

D'autres furent moins fortunées, notamment la reine Marie, d'Ecosse, et Catherine d'Aragon, première femme de Henri VIII d'Angleterre.

De nos jours, un nombre des personnalités féminines ayant pour pierres de naissance la turquoise ou le zircon, on cite la Canadienne Judy LaMarsh, secrétaire d'Etat, et dans un autre domaine, l'actrice Marlene Dietrich.

Les bijoux sertis de turquoises sont utilisés depuis fort longtemps. En 1900, des archéologues ouvrant la tombe d'une reine momifiée ayant vécu à l'époque de l'ancienne Egypte, découvrirent des bracelets de turquoises montées sur or. Les pierres avaient gardé le même éclat qu'elles possédaient il y a quelque 8,000 ans.

Sarah Bernhardt

En Angleterre à l'époque victorienne, il fut un temps où les turquoises semblaient plutôt destinées aux bijoux d'enfants. Mais les femmes ne tardèrent pas à marquer une préférence pour ces pierres précieuses, lorsque Sarah Bernhardt, dans son rôle de Cléopâtre, apparut sur la scène portant un costume réhaussé de nombreux bijoux de turquoises. Cela se passait en 1890 et, à cette époque, tout comme maintenant, les vedettes pouvaient lancer la mode.

Les Françaises comme les Anglaises commencèrent donc à porter des bijoux égyptiens garnis de turquoises.

Les plus belles pierres venaient de Perse où le souverain possédait des droits de royauté sur les gisements. Les turquoises furent souvent choisies pour offrir en présent à des reines ou belles dames de la cour.

Comme premier cadeau à Joséphine, Napoléon lui avait donné une bague en or, garnie de six petits turquoises.

Pour les bijoux, la mode revient par cycles. A l'exposition de Paris en 1867, on pouvait voir une broche en forme de papillon en or et turquoise et dont les ailes étaient faites d'émeraudes et diamants.

De retour

Cet automne, Napier, joaillier de New York, présentait des broches à dessins stylisés de plumes et feuilles, utilisant des turquoises synthétiques. D'autres joailliers offrent divers modèles évoquant ceux d'une précédente époque.

La turquoise, pierre fine opaque de couleur bleu ciel à bleu-vert, avait été découverte aussi dans d'autres pays que la Perse, soit en Amérique centrale par les conquistadores espagnols et aussi dans l'ouest des Etats-Unis.

Le zircon à l'éclat qui rappelle celui du diamant. La pierre à l'état naturel se trouve principalement en Indochine et au Ceylan.

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

L'ambassadeur de la Pologne et Mme Zygfryd L. Wolniak ont été reçus à déjeuner mardi à la résidence du gouverneur général à l'occasion du départ de l'ambassadeur qui quitte son poste comme ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la Pologne à Ottawa.

x x x x

Mme J.-E. Perrault, de Montréal, et Mme Jacqueline Péry, de Paris, séjournent présentement à la résidence du gouverneur général.

x x x x

Ecole secondaire Ridgemont

Les élèves de l'école secondaire Ridgemont, 2597, Alta Vista, ont choisi comme projet du Centenaire de fournir l'ameublement d'une chambre à l'hôpital Riverside. Afin de trouver les fonds nécessaires, les élèves des 9e et 10e années de cette école vendront à domicile dans le secteur Alta Vista, des boîtes de chocolats, au cours de la fin de semaine du 9 au 11 décembre.

x x x x

Société missionnaire Elisabeth Bruyère

A la récente réunion des membres de la section de Montebello de la Société missionnaire Elisabeth Bruyère, la présidente, Mme Hermas Bouvier, a remercié tous les gens qui ont participé à la kermesse offerte en novembre au profit de cette oeuvre. Elle a aussi eu un mot particulier pour la délégation d'Ottawa, sous la présidence de M. Roland Carrier.

Association récréative des anciens combattants

L'Association récréative des anciens combattants tiendra le vendredi soir 9 décembre, au centre de santé Rideau pour les anciens combattants, une soirée récréative avec prix en argent et rafraîchissements.

x x x x

Splendeur folklorique 1966

La Fédération des loisirs-danses du Québec, sous la présidence de M. Ronald Jean, présente à 8 heures précises, le dimanche 11 décembre, en la salle de l'école Très-Saint-Rédempteur, 39, rue St-Florent, Hull, un spectacle de chants et danses intitulé: "Splendeur folklorique 1966". Il y aura des chants et danses de la Russie, l'Allemagne, l'Ukraine, la Pologne, Israël, le Canada, le Portugal, l'Italie, la Hongrie et les Etats-Unis. Les groupes participants sont: le Studio des jeunes, d'Eastview; les Square-About, d'Aylmer; les Papillons bleus, de Hull; les Jeunes danseurs hongrois, d'Ottawa; les Gais ménestrels, de Hull; le Conseil folklorique, de Hull; Papilia académie de musique, d'Ottawa; le Groupe de danseurs polonais, d'Ottawa; le Groupe de danseurs ukrainiens, d'Ottawa, et le Groupe folklorique portugais, d'Ottawa. Il y aura remise du trophée "Alexis Caron" aux gagnants de la compétition de danses canadiennes. Les enfants seront admis en compagnie de leurs parents seulement.

Education '67

Dans le cadre de la présentation offerte par les écoles publiques, séparées et secondaires d'Ottawa, intitulée "Education '67", du 8 au 13 mai prochain, au parc Lansdowne, les anciens instituteurs des écoles d'Ottawa préparent une exposition qu'ils nomment "Vous souvenez-vous?". Mlle Muriel Kerr, 216, rue Cooper, est la présidente du comité d'organisation. Afin de rendre l'exposition attrayante, le comité requiert l'aide de tous ceux qui ont reçu leur éducation à Ottawa et peuvent fournir: photographies, manuels scolaires, anciens meubles d'écoles, cartes géographiques, etc. depuis 1900. Outre Mlle Kerr, le comité comprend: MM. Alvin Bell, J. W. Worthington, William Strong, J. L. MacDonald, Mmes Agnes McRae, Geneviève Hughes, Yvonne Séguin et Margaret Moriarty.

x x x x

Unitarian Service Committee

Le siège social de l'Unitarian Service Committee of Canada, 56, rue Sparks, a reçu plusieurs cadeaux de Noël, de toutes les parties du Canada, pour les enfants de Corée. On note en particulier: un couvre-pieds piqué de Calgary, des vêtements de Moose Jaw, des gilets de laine des Territoires du Nord-Ouest, des jouets d'Amherst, des mitaines d'Acton, Ontario, douze boîtes de vêtements de Winchester, Ontario, ainsi que de l'argent pour fournir de la nourriture, de Souris, Manitoba, Halifax, Winnipeg, Cooksville, Ontario, et de la Saskatchewan.

x x x x

Auxiliaire de l'hôpital Montfort

Les Dames auxiliaires de l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort tiendront leur réunion mensuelle à 2 heures, le lundi 12 décembre, à l'hôpital.

Cours par téléphone

KEELE, Ang. (PC) — Les femmes mariées et les travailleuses qui ne peuvent suivre les cours du soir, prennent des leçons par téléphone transmises de l'université de Keele, dans le Staffordshire, en Angleterre.

Quelque 25 personnes suivent ces cours individuels dont l'enseignement est prodigué au bout du fil, par des professeurs.

GRANDE VENTE D'OUVERTURE

Un magasin plus grand et plus moderne est maintenant à votre disposition. Profitez de nos spéciaux d'ouverture pour acheter le manteau de fourrure de vos rêves.

Vison canadien teinte pastel $850
Manteau de castor canadien, garni ou uni $650
Manteau de mouton de Perse long, teint noir $450
Manteau de mouton de Perse gris avec collet vison $645

P.S. Madame si votre mari est en peine pour vous acheter un cadeau de Noël... montrez-lui cette annonce, qui sait!

OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

FOURRURES Séguin FURS
777-4233
367, boul. St-Joseph, HULL

O. MAHEU ET FILS LTEE
TAPIS — MEUBLES
APPAREILS ELECTRIQUES
552 RIDEAU — OTTAWA
237-3564
HARLING — B.M.K.
KRAUS — BURLINGTON
ACRILAN — LAINE
VISCOSE — NYLON
SPECIAL
TAPIS EN LAINE "HARDING"
Choix de couleurs
Rég. 14.95 8.95 la v.c.
EMBRUN 236-4989

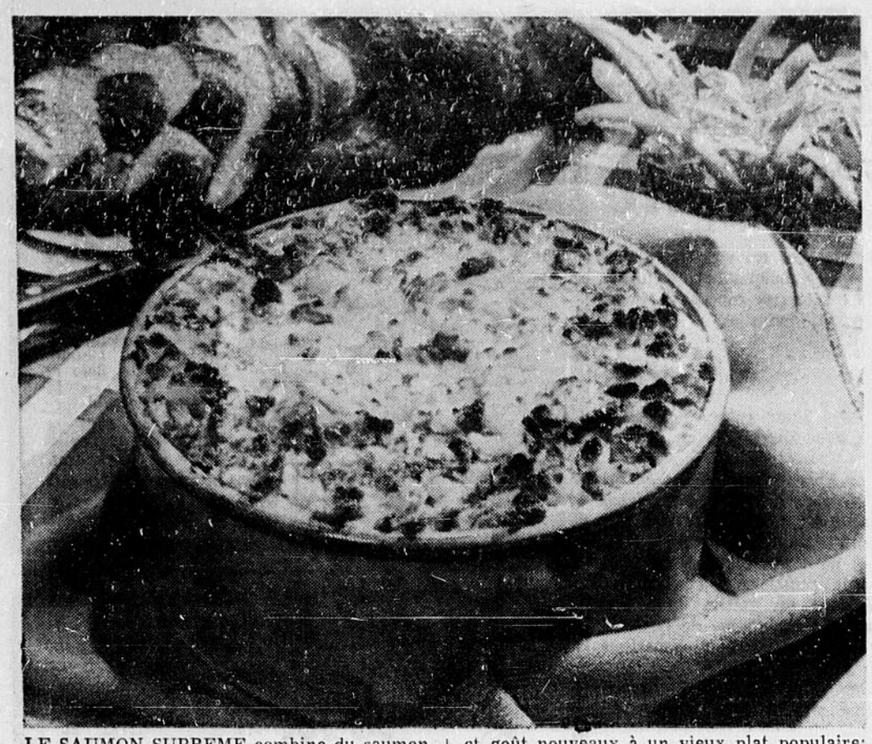
ACHETEZ AU MAGASIN QUI A DU COEUR
Engel's LIMITED
DONNE DU CRÉDIT CONSIDÉRATION
AFIN QUE VOUS HABILLEZ VOTRE FAMILLE ENTIÈRE
...et qu'il ne vous en coûte rien de plus !

PREVENEZ-VOUS DU SERVICE DE VENTE PERSONNE A PERSONNE A VOTRE DOMICILE OU, ACHETEZ DIRECTEMENT AU MAGASIN. PAS DE CHARGES ADDITIONNELLES POUR ACHATS À CRÉDIT

POUR ACHETER À LA MAISON, appelez 232-4833
Engel's LTD
133 RUE BESSERER
A l'arrière de la rue Rideau contre le Loblaws
Ouvert du Lundi au Samedi de 9 à 6—Fermé le Mercredi après-midi

eau de Floride
la lotion rafraîchissante au parfum distinctif dont la renommée remonte à plusieurs générations.
MURRAY & LANMAN, NEW-YORK
A tous les comptoirs de cosmétiques

Un plat sauve-budget à base de soupe aux légumes



LE SAUMON SUPREME combine du saumon en boite avec une enveloppe de la nouvelle soupe légumes jardinière pour donner aspect et goût nouveaux à un vieux plat populaire: le macaroni au fromage.

Les prix de la nourriture étant ce qu'ils sont aujourd'hui, partout c'est la chasse aux recettes nouvelles et différentes pour cette section de nos fichiers à recettes qui est étiquetée "recettes peu coûteuses". Disparus sont les jours où les recettes ainsi étiquetées étaient considérées banales et peu appétissantes. Même la ménagère qui ne dispose que de très peu de temps por la cuisine, peut servir des plats attayants et nourrissants en mettant à profit les modernes aliments pratiques, lesquels réduisent le temps de préparation sans sacrifier qualité et saveur.

De vieux plats comme le macaroni au fromage peuvent prendre des airs de buffet de réception par l'addition d'une boite de saumon et d'une enveloppe de la nouvelle soupe légumes jardinière. Dans les casseroles, où l'apparence du saumon n'est pas de prime importance, le saumon rose moins dispendieux, mais tout de même savoureux, peut remplacer le saumon rouge ordinairement préféré pour les salades; ceci donne un plat vraiment économique. La variété de savoureux ingrédients déjà mélangés et préparés qu'offre la soupe sous enveloppe représente économie de temps et d'argent. Servie avec des hors-d'oeuvre ou une salade et du pain français, cette casserole fera votre éloge en tout temps, que ce soit sur la table familiale ou sur la table de buffet lorsque vous recevez.

Saumon suprême

1 tasse de macaroni non-cuit
1 enveloppe de soupe légumes jardinière
1 tasse d'eau
¾ tasse de lait
pincée de poivre
1 tasse de fromage de cheddar fort, râpé
1-½ tasse de fromage cottage
1 boite (15 1-2 on.) de saumon, égoutté et effeuillé
2 oeufs battus
½ tasse de miettes de pain frais
2 c. à table de beurre fondu

Faire cuire le macaroni à l'eau bouillante non-salée, jusqu'à ce qu'il soit tendre. Entre-temps, combiner la soupe légumes jardinière avec eau, dans une casserole. Amener à ébullition, en remuant continuellement. Laisser mijoter 7 minutes. Incorporer le lait et ramener à ébullition, en remuant continuellement. Incorporer fromage de cheddar, fromage cottage, saumon, macaroni et oeufs battus. Verser dans une cocotte de 1-½ pinte. Passer les miettes de pain au beurre fondu et en garnir le dessus. Cuire au four à 350 deg. F. pendant 30 minutes ou jusqu'à bouillonnement. Donne 6 à 8 portions.

FEUILLETON DU DROIT

LA PAGODE DE JADE

par LISE BLANCHET

43 —

Keitô portait un plateau de laque. Une théière fumait; et des tartines, grillées à point, ne pouvaient que tenter l'appétit le plus récalcitrant.

Keitô posa le tout sur une table basse, avança un coussin brodé de grands iris, puis s'inclina devant Maryame.

—Mille et mille ans de bonheur... dit-elle. Que chacun de vos jours soit une joie, chacune de vos heures un parfum de jasmin.

Puis, elle sortit. Maryame avait un solide appétit. Sa jeunesse saine devait l'aider puissamment à surmonter les heures terribles qu'elle avait vécues, qu'elle vivait encore. Aussi croqua-t-elle à belles dents trois toasts; elle but deux tasses de thé.

"Tout serait bien... si j'étais seule. Seule avec Keitô, par exemple! Il faut tout de même une compagnie! Les enfants aussi... Mais ça, je le sais. Je me le suis dit cent fois: j'aime les enfants d'Ida. J'aimerais aussi Ida, à la rigueur... Mais les hommes... Non, et non!

Elle fit, de la main, un geste tranchant. Dans ses beaux yeux se lisait une farouche résolution. Ah! si Patrice de Maubourg avait pu la voir à cette seconde, il n'aurait plus connu de tranquillité.

Mais il se trouvait dans la salle de bains. S'ébrouant, s'aspergeant, il fredonnait un air à la mode. La nuit l'avait tout à fait rassuré. Ses discussions avec Ludovic ne rimaient à rien! A l'avenir, il les éviterait. Ciel! allaient-ils tout compromettre pour des bêtises?

"De toute façon, nous avons besoin de la fortune de Mademoiselle Delort. Or, pour nous l'approprier, il n'y a pas d'autre moyen: je dois épouser cette jeune fille. Obtenir d'elle une procuration, ce ne sera qu'un jeu... Une fois mariée, elle ne songera pas à une séparation... Même si elle retrouvait l'autre! Sa religion le lui défendrait. Et puis, enfin, je l'aime! Et je puis avouer, sans fausse modestie, que des femmes aussi belles que Maryame m'ont aimé, me l'ont dit... prouvé même. Alors, je viendrai bien à bout de cette petite sauvage!"

Fredonnant, pensant tout haut, il termina sa toilette. Donnant un coup d'oeil à la glace, il se jugea beau et susceptible de plaire. Alors, sans perdre une minute, il sortit de sa chambre. Tout de suite, il trouva son frère. Celui-ci gardait sa mine renfrognée de la veille et ne semblait pas disposé à la paix.

—Bien dormi, vieux? demanda Patrice en tendant une main large ouverte à Ludovic.

L'ainé des Maubourg répondit mollement à l'étreinte.

—Bien dormi? répéta-t-il en essayant d'imiter son frère. Pourquoi aurais-je bien dormi, avec tous mes soucis?

—Eh bien, précisément pour les oublier un peu.

—Un peu? Ignores-tu que Raoul Berger s'est fait arrêter à Anchorage?

—Berger? Non? Qui te l'a dit?

—Ceci!

Ludovic tendit à son frère le **Yomiuri**, ce journal remis dans la bonne voie, après la dernière guerre.

(A suivre)

Activités FFCF

AZILDA (DNC) — Les membres de la section d'Azilda de la Fédération des femmes canadiennes-françaises organisent un thé-kermesse à l'occasion des Fêtes. Il aura lieu de 2 à 5 heures, le dimanche 11 décembre, au soubassement de l'église Ste-Agnès d'Azilda. Il y aura plusieurs prix de présence, concert d'amateurs comptoirs de couture, de pâtisseries et vente à un sou.

x x x

FFCF Notre-Dame d'Ottawa

Plus de 300 personnes ont assisté au thé-offrande annuel des membres de la section de la basilique Notre-Dame d'Ottawa de la Fédération des femmes canadiennes-françaises pour prélever des fonds pour leurs oeuvres de bienfaisance dans la paroisse. Les invités étaient accueillis par Mgr J.-N. Gélineau, aumônier général de la FFCF, Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente nationale, Mme Henri Rhéaume, présidente de la section, Mmes Horace Desjardins, Jean-Marie Bigras, vice-présidentes, et Emile Lauzon, présidente du thé. Mme Ralph Brunet et Mlle Apolline Seguin ont présenté les invités à la ligne de réception. Mme Eloi Bélanger, assistée de Mme J.-V. Pilon, recevait les offrandes de la corbeille. Mmes Roland Bourgie, G. de Niverville et R. Beauchamp s'occupaient du livre d'or. Mmes V. Rochon, L. Beaucaire, F. Nolet et L. Pageau dirigeaient les dames invitées à verser le thé vers la table du thé, où Mmes H. Brisson, E. Lemieux, E. Bordeleau, I. Seguin, B. Brazeau, B. Lebeau, R. Pageau et Mlle A. Poirier s'occupaient de la relève. M. Denis Proulx était maître d'hôtel. Mmes Alfred Gravelle et C. L'Ecuyer dirigeaient le service. Les scouts s'occupaient du vestiaire et du stationnement des voitures.

x x x

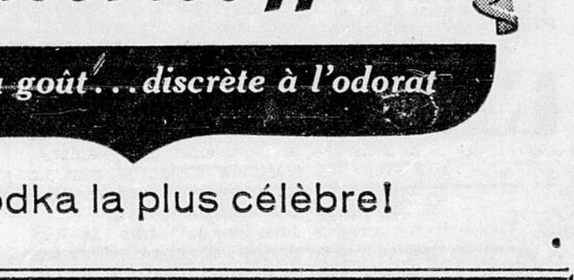
FFCF St-Jean-Bosco

Mme Hector Tremblay a été réélue présidente de la section St-Jean-Bosco, de Hull, de la Fédération des femmes canadiennes-françaises. Les autres membres du conseil exécutif sont: Mmes Marcel Boudreault, Oswald Villeneuve, Jean-Marie Boutet, vice-présidentes; Mme Moïse Fournier, archiviste; Mme Rhéal Bonhomme, correspondancière; Mme Sylvio Ménard, trésorière; Mme Armand Pagé, publicitaire; Mmes Lionel Leblanc, Gabriel Lacasse, Zérilda Oré de Grandmont, André McMartin, Thomas Lauzon, Pauline Beauchamp, Paul Fréchette et Anne-Marie Perron, conseillères. L'abbé Paul Desjardins est l'aumônier. M. Hubert Lacroix, directeur de l'école St-Médard, de Rapides-des-Chênes, conférencier, a été présenté par Mme Jules Villeneuve et remercié par Mme Marcel Boudreault. M. Claude Fournier, étudiant à l'Ecole normale de Hull, a été le gagnant de la bourse de $25. MM. Pierre Lanthier-Brault, Gilbert Labelle et Ghislain Lacasse ont reçu $10. En fin de soirée, il y eut échange de cadeaux auquel a participé Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente nationale. La prochaine réunion aura lieu le 30 janvier alors que la conférencière sera Mme Alfred Martin, présidente régionale de Cyrville.

x x x

FFCF-Belle-Rivière

La Fédération des femmes canadiennes - françaises de Belle-Rivière a accueilli plus de 650 personnes à la soirée de la Sainte-Catherine, en la salle SS.-Simond-et-Jude de cet endroit. Une comédie en deux actes intitulée "La veille de Noël", sous la direction de Mme Lucienne Lacasse, présidente de la section, assistée de Mme Jeanne Rancourt, a captivé l'assistance. Les rôles principaux étaient confiés à Mmes Rancourt et Catherine Drouillard, les autres à Mmes Bernadette Drogosz, Bernadette Levesque, Rose-Marie Morand, Irène Bellemare, Rita Bélair, Marcella Barette, Angéline Papineau, Marianne St-Pierre, Sarah Poisson, Marguerite Dénommé, Laurette Barette, Eveline St-Pierre et Maud Sauvé. Un tableau: "La messe de minuit", avec chants de Noël, figurait à l'entr'acte. Le programme comportait en outre: un chant, "Les quêteux", un dialogue, "La mère Bonin", par Mmes Laurette Barette et Yvonne Chauvin; une courte comédie, "La dernière mode", avec Mmes Yvonne Chauvin, Anita Levesque et Yvonne Bézaire. Les "Catherinettes" distribuaient la tire. En fin de soirée, Mme Lacasse et Mme Aline Bézaire, présidente régionale de la FFCF ont présenté des fleurs à Mmes Drouillard et Rancourt.



CHAPEAUX DE FOURRURE DE QUALITE

Véritable fourrure pour le confort parfait, en modèles tabouret, capuchon, en chat sauvage, renard, lynx chinchilla, lapin, mouton (suivant procédé).

à compter de 9.95

OUVERT LE VENDREDI JUSQU'A 9 P.M.

ASTOR CHAPEAUX Limited

107, rue Rideau 162, rue Sparks
Plaza Carlingwood

VODKA Smirnoff

discrète au goût... discrète à l'odorat

...la vodka la plus célèbre!

Burkholder

présente la plus vaste collection de

VISON

jamais montrée à Ottawa à prix spéciaux

Une fortune de beauté et d'élégance. Le vison le plus beau, le plus convoité au monde. Manteaux, jaquettes, boléros, étoles, et tous ces articles créés par les plus grands couturiers. Des modèles incomparables à des prix incomparables.

Manteaux de vison à partir de $1499
Jaquettes à partir de $599
Etoles à partir de $299

Vous ne pouvez vous permettre de manquer cette occasion unique en fait de vison de valeur et de qualité.

(JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER)

Burkholder
119, rue BANK 232-2626

Stationnement gratuit au parc Tilden, rue Slater

Voyez votre marchand Kaufman

Agnew Surpass Shoe Stores Ltd.
2105 Carling
Billings Bridge Plaza
150, rue Principale — Hull

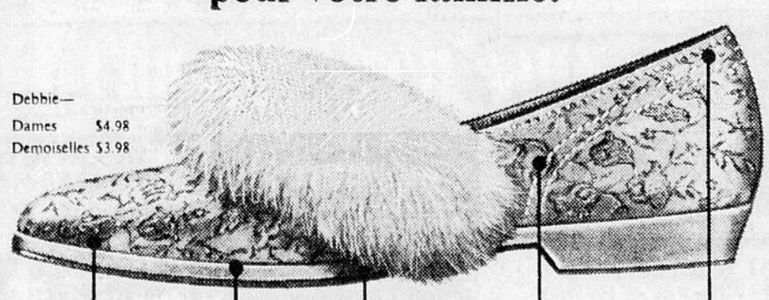
BATA Shoe Store
142, rue Sparks
1372, rue Bank
115, rue Rideau
1242, rue Wellington
2097, ave. Carling
320, ch. McArthur
Centre commercial Elmvale

CAPLAN LTD.
Rayon des souliers
Rue Rideau OTTAWA
235-3381

Pour des pantoufles en "Foamtread" pour enfant voyez
Kiddie Kobblers
211, rue Bank — 236-3322
Centre d'achat Carlingwood
722-5565
Centre d'achat Elmvale
733-6376
HULL — Place Cartier
776-1123

CHAUSSURES
LACROIX & MORIN Ltée
48, rue Eddy
Place Cartier — HULL

Ces cinq caractéristiques démontrent pourquoi les pantoufles "Foamtread" font des cadeaux splendides pour votre famille.



1. Semelles soudées à l'empeigne. Garanties de ne jamais se séparer.
2. Semelles moulées en caoutchouc mousse. A peu près inusables.
3. Semelles extérieures en cuir mou. Doux pour les pieds et vos planchers.
4. Lavables à la machine, couleurs inaltérables. Les pantoufles gardent leur forme.
5. Contrefort rigide au talon. Vous pouvez même le piétiner.

Les gens qui fabriquent les "Foamtreads" croient que les pantoufles de Noël doivent constituer un cadeau durable. Si les "Foamtreads" coûtent un tout petit peu plus cher, c'est qu'elles sont fabriquées pour durer. Alors à Noël, comblez toute la famille avec des "Foamtreads".

Foamtreads

Kaufman Footwear Limited, Kitchener, Montréal, Sherbrooke.

5665FA Les grands magasins et les magasins de chaussures réputés les ont.

Voyez votre marchand Kaufman

F. MOUSSEAU Limitée
135, Plaza (rue) Principale
HULL
771-7741

Laurent PELCHAT & Fils Ltée
151, Plaza (rue) Principale
HULL — 777-8515

Simpsons-Sears Limited
Centre d'achat Carlingwood
OTTAWA
729-2561

F. SLOVER Ltée
71 York
Billings Bridge Plaza
235-6783

ZELLERS Ltée
PLACE CARTIER
HULL — 771-3204

MARCHANDS KAUFMAN

MAGASIN A RAYONS
LAROCQUE
Rayons des souliers
Angle Rideau et Dalhousie
OTTAWA — 233-6261

J.-E. Letellier Limitée
142, rue Rideau — OTTAWA
111 Hôtel-de-Ville — HULL

E. LEVESQUE & Fils Ltée
"Choix complet"
63, ch. de Montréal
EASTVIEW — 749-4021

MARCHANDS KAUFMAN

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

PARAMOUNT PICTURES presents —LIFE Magazine

ALFIE

5e SEMAINE ! TECHNICOLOR®

Regent

BANK AT SPARKS ST. 235-5111

Aujourd'hui à: 12.30 - 2.40 - 4.55 - 7.15 - 9.30

ENTRÉE RÉSERVE

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

JUSQU'A SAMEDI !

2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR

LA VÉRITÉ MISE À NUE SUR LE MONDE INTERLOPE DU SPECTACLE !

JAYNE MANSFIELD

La Blonde et les Nus de Soho

EASTMAN COLOR

— AUSSI —

"Le Monde comique de Harold Lloyd"

★ 20th CENTURY THEATRES ★

RETENU ! 5e MOIS !!

DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S

DOCTOR ZHIVAGO

IN PANAVISION® AND METROCOLOR

Soirées: Du lundi au samedi à 8h. Dimanches à 7h. 30
Matinées: mer., sam., dim., et jours de fête à 2h.

Soirées: loges $2.50, orchestre $2.00
Matinées: loges $2.00, orchestre $1.50

Nelson

ADULT ENTERTAINMENT

— 2e SEMAINE DE VRAI PLAISIR —

Tous les jours y compris le dimanche à 1.45-4.25-7.00-9.35

some people will do anything for $249,000.92

THE MIRISCH CORPORATION Presents

Jack Lemmon
Walter Matthau
in BILLY WILDER'S
THE FORTUNE COOKIE

PANAVISION® released thru UNITED ARTISTS

ADULTES

ELGIN

2e MOIS ETONNANT !

"Un roman d'amour vraiment adulte! C'est un film ravissant, bien fait!" N.Y. Herald Tribune

DEAR JOHN

Jan Kelle • Christina Schollin

LITTLE Elgin 232-0108

Tous les jours à: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35

A COMPTER D'AUJOURD'HUI !

THE SCREEN STEPS ON A MINEFIELD!

FIRST SHOWINGS!

"AMBUSH BAY"

HUGH O'BRIAN
MICKEY ROONEY
JAMES MITCHUM

Maintenant aux 2 cinémas

Chaufferettes intérieures gratuites au Drive-In

DOUBLE EXCITEMENT IN COLOR!

The Biggest Hero In The Whole Wide World Of Adventure!

"NAMU THE KILLER WHALE"

ROBERT LANSING / LEE MERIWETHER

RIDEAU

RIDEAU AT DALHOUSIE

BRITANNIA DRIVE-IN

HIGHWAY 17 - 828-2672

CHILDREN UNDER 12 FREE

à 7.00 p.m.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "See You In Hell Darling" (?) 12.40 - 2.50 - 5.05 - 7.15 - 9.35. Dern. 9.05.

CARTIER — "Samson contre tous" (2) 6.00 - 9.50. "Défi à Gibraltar" (?) 8.10.

CENTRE — "Mystery of Thug Island" (1) 12.15 - 3.55 - 7.45. "Heroes of Telemark" (2) 1.45 - 5.35 - 9.20.

CINEMA DE PARIS — "Les Amants" (4) 6.35 - 9.51. "Mission spéciale à Caracas" (2) 8.24. Dern. 8.04.

CINEMA VENDOME — "Le Gendarme à New York" (1) 6.36 - 10.05. "Samson contre le corsaire noir" (1) 8.23. Dern. 8.20.

LITTLE ELGIN — "Dear John" (4) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. Dern. 9.20.

ELGIN (main) — "Fortune Cookie" (1) 1.45 - 4.20 - 7.00 - 9.35. Dern. 9.05.

ELMDALE — "The Umbrellas of Cherbourg" (2) 7.00 - 9.00.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "La Blonde et les nus de Soho" (4). "Le Monde comique de Harold Lloyd" (1).

LINDEN — "The Train" (1) 1.00 - 4.45 - 9.15. "Around the World Under the Sea" (1) 2.50 - 7.10. Dern. 7.05.

MAYFAIR — "Viva Maria" (2R) 5.40 - 9.30. "Made In Paris" (2R) 7.40.

NELSON — "Doctor Zhivago" (2R). Matinées: mer., sam. et jours de fête 2h. Soirées lun. au sam. 8h. Dim. 7h. 30 p.m.

REGENT — "Alfie" (2R) 12.30 - 2.40 - 4.55 - 7.15 - 9.30. Dern. 9.10.

RIALTO — "The Animal World" (1) 1.00 - 5.30 - 10.10. "Tarzan and the Valley of Gold" (1) 2.10 - 6.50. "Masters of the Congo Jungle" (1) 3.55 - 8.35. Dern. 6.50.

RIDEAU — "Namu, the Killer Whale" (1) 1.10 - 4.45 - 8.25. "Ambush Bay" (2) 2.45 - 6.20 - 9.55. Dern. 8.10.

SOMERSET — "Texas Across the River" (1) 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.40 - 9.45. Dern. 9.25.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "Ambush Bay" (2). "Namu, the Killer Whale" (1). Guichet ouvert à 7.00. Films 7.30 p.m.

ODEON QUEENSWAY — "It's A Mad, Mad Mad World" (2). "Lapland" (?) Guichet ouvert à 7.00. Films 7.30 p.m.

CINÉMA DE PARIS TEL.: 777-2403

185, rue LAVAL — HULL

Jeanne Moreau — Jean-Marc Bory

"LES AMANTS"

de LOUIS MALLE

— Egalement à l'affiche —

"MISSION SPECIALE A CARACAS"

EN COULEUR

Dimanche: représentation continuelle à partir de midi. Autres jours, ouverture des portes à 6 h.

MAYFAIR 1074 BANK

— 2 films en couleurs —

Brigitte Bardot — Jeanne Moreau

"VIVA MARIA"

Anne Margret dans

"MADE IN PARIS"

(Recommandé pour adultes)

LINDEN Jusqu'à dimanche

Un spectacle plein d'émotions!

"AROUND THE WORLD UNDER THE SEA"

EN COULEUR

Lloyd Bridges — Shirley Eaton

"THE TRAIN"

Burt Lancaster — Jeanne Moreau

Tous les jours à partir de 12h. 30; dimanche, à partir de 1h. 30

STUART WHITMAN - JANET LEIGH From WARNER BROS.

See You in Hell, Darling

ELEANOR PARKER as "Deborah" TECHNICOLOR®

CAPITOL

— JUSQU'A VENDREDI ! —

En technicolor

"SAMSON CONTRE TOUS"

John Steel — Danièle Vergas

— AUSSI A L'AFFICHE —

"DEFI A GIBRALTAR"

James Mason — Lili Palmer

Cartier HULL, QUEBEC

OUVERT à 6 h. DU LUNDI AU VENDREDI — LES SAMEDIS ET DIMANCHES à 1 h.

À l'affiche!

COLUMBIA PICTURES presents

THE MYSTERY OF THUG ISLAND

Columbia COLOR

starring GUY MADISON and PETER VAN EYCK

FIRST OTTAWA SHOWING

THE HEROES OF TELEMARK

PANAVISION COLUMBIA COLOR

COLUMBIA PICTURES presents A BENTON FILM PRODUCTION

KIRK DOUGLAS RICHARD HARRIS

DAILY FROM 12 NOON

CENTRE

SMOKING IN THE LOGES

Le Gendarme de St-Tropez VIENT CONQUÉRIR L'AMÉRIQUE...

C'est une explosion de rire! EN 2e SEMAINE !

LOUIS DE FUNÈS dans son NOUVEAU TRIOMPHE!

SCOPE-COULEURS

le gendarme à New-york

avec Geneviève GRAD et la Brigade de ST-TROPEZ

— 2e GRAND FILM —

SAMSON CONTRE LE CORSAIRE NOIR

SCOPE COULEURS

Horaire "LE GENDARME A NEW YORK" à 6.36 — 10.05

CINÉMA VENDÔME

STATIONNEMENT GRATUIT

Centre commercial Place Cartier, boul. St-Joseph, Hull — 776-1440

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.

Ambush Bay — Adultes

Américain. 1966. 107 min. De Luxe color. Drame de guerre réalisé par Ron Winston, avec Hugh O'Brian, Mickey Rooney et James Mitchum.

Pour préparer l'invasion des Philippines par le général MacArthur, un commando de Marines est envoyé en éclaireur afin d'établir le contact avec un espion allié déjà sur place. Les hommes ont quatre-vingt-seize heures pour accomplir leur mission. Les Japonais ne tardent pas à décimer leurs rangs, mais les survivants réussissent à rejoindre l'informateur, une femme déguisée en geisha dans une maison de thé. Celle-ci les conduit à un centre de contrôle d'où ils parviennent à faire sauter les mines sous-marines qui devaient arrêter l'invasion américaine.

Sans être particulièrement original, ce drame de guerre demeure assez bien fait. Tourné sur les lieux mêmes de l'exploit qu'il rappelle, le film bénéficie de décors extérieurs bien exploités. Malgré quelques lenteurs, la mise en scène ne manque pas de vigueur et les interprètes, dans l'ensemble, jouent dans la note voulue.

Appréciation morale: **Ce film met en relief le courage de ses héros. Il comporte des situations délicates ainsi que des scènes de violence assez poussées. Adultes.**

The Animal World — Tous

Américain. 1955. 82 min. Technicolor. Documentaire écrit, produit et réalisé par Irwin Allen.

Cette fascinante histoire retrace la vie des animaux depuis plus de deux billions d'années jusqu'à nos jours: soit depuis la création de la molécule suivie de sa mutation et de sa multiplication à travers diverses formes vivantes, après l'âge des éons.

Il appartient aux seuls scientistes de juger de l'authenticité de ce documentaire fantastique, d'un ordre chronologique discutable, où il est à la fois question de la plus petite fourmi et du plus gigantesque dinosaurien. Pour le profane, cette description d'une conception matérialiste courante de l'évolution animale reste intéressante malgré l'emphase soutenue de certaines séquences. La caméra a saisi sur le vif quelques scènes humoristiques et tragiques de sorte que le spectacle est assez réaliste par moments en dehors de quelques naïvetés. Techniquement parlant, la reconstitution d'animaux préhistoriques est bien réussie.

Masters of the Congo Jungle — Tous

Belge. Fox. 1957. 86 min. Cinémascope. Eastmancolor. Documentaire réalisé par Heinz Sielman et Henry Brandt. Narrateur: Orson Welles. Musique de Richard Cornu.

Sous l'égide du roi Léopold, deux réalisateurs et une dizaine de cameramen ont écumé la jungle du Congo belge pour en tirer un album d'images vraiment extraordinaires. Accompagnés d'une équipe de zoologistes et d'un ethnologue, ils ont passé deux ans au coeur de la forêt équatoriale. Ce film est le produit de leur travail ardu et patient. On y fait connaissance avec les tribus indigènes, et surtout avec les oiseaux et les animaux de la jungle dont certains sont des espèces rares et même préhistoriques.

En plus de la beauté et de la poésie des images comme de la valeur superbe de l'ensemble, il faut noter la valeur scientifique de ce documentaire réalisé avec un très grand souci d'objectivité, de respect de l'homme noir et de la splendeur africaine. La qualité de la photographie, des cadrages et du montage est également à souligner. Un film à voir.

Appréciation morale: **Un excellent spectacle familial. Quelques images de femmes indigènes pourront peut-être déplaire en certains milieux. Tous.**

Namu, the Killer Whale — Tous

Américain. 1966. 88 min. De Luxe color. Film d'aventures réalisé par Laslo Benedek, avec Robert Lansing, Robin Mattson et Lee Meriwether.

Un naturaliste, Donner, tente d'empêcher des pêcheurs, notamment un certain Cleusen, de tuer un épaulard venu se réfugier dans la baie où il a installé son laboratoire. Mais les études qu'il poursuit sur les moeurs de l'animal sont entravées par les tentatives de Cleusen de le tuer sous prétexte qu'il est dangereux et éloigne les poissons des environs. Pour convaincre ses adversaires, Donner entreprend de dresser le cétacé et, à force de patience et de courage, parvient à s'en faire un compagnon de jeu. Les pêcheurs se rendent à l'évidence, à l'exception de Cleusen à qui l'épaulard jouera un mauvais tour.

L'idée de base de ce film a son origine dans un fait divers qui a fait les manchettes aux Etats-Unis il n'y a pas si longtemps. Dans le récit qu'il a imaginé, le scénariste a très bien utilisé les données documentaires de la capture et du dressage du cétacé. La mise en scène est servie par une bonne photographie. L'interprétation est honnête.

Appréciation morale: **Ce film met en scène des personnages qui prônent le respect de la vie et l'amour de la nature. Tous.**

Cinémas ODEON Theatres

EN COULEUR ! STANLEY KRAMER "IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD"

Le plus grand spectacle comique jamais présenté à l'écran !

ULTRA PANAVISION® TECHNICOLOR® UNITED ARTISTS

AUJOURD'HUI !

FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145

EN PLUS AU DRIVE-IN "LAPLAND" EN COULEUR !

"UN DES DIX MEILLEURS FILMS DE L'ANNEE" — N.Y. Daily News — N.Y. Post

EN FRANÇAIS !

THE Umbrellas of Cherbourg In Song and Color

(sous-titres anglais)

Sur semaine: 7.00 et 9.00 p.m.
Sam. 5.00 - 7.00 et 9.00 p.m. Dim. cont. à 1.30

Elmdale theatre

WELLINGTON AT PARKDALE - PHONE 726-2338

2e SEMAINE!

AVEZ-VOUS VU LA NOUVELLE DISPOSITION

de peintures et sculptures de maitres anciens et modernes de la collection permanente

D'ART EUROPEEN

aux deuxième et troisième étages de

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA

(rue Elgin entre Albert et Slater)

Visitez-la aujourd'hui — L'entrée est libre

CAPITOL

mer. 14 déc.

Louez vos places dès aujourd'hui. Les billets sont en vente aux endroits suivants: OTTAWA — Librairie Dussault; Le Coin du Livre HULL — Librairie Montpetit

— PAS DE RESERVATIONS PAR TELEPHONE —

INFORMATION LE SOIR

232-6570 749-3360

LA COMEDIE DES DEUX RIVES

présente

"DIS JOE"

de Samuel Beckett

"EN REGARDANT TOMBER LES MURS"

de Guy Foissy

"PIQUE-NIQUE EN CAMPAGNE"

de Fernando Arrabal

CE SOIR, DEMAIN et SAMEDI

ACADEMIE DE-LA-SALLE, rue Guigues

BILLETS: Librairie Dussault — Librairie Montpetit

Le néo-jazz de New York

L'Université Carleton

présente

Archie Shepp et Freddie Hubbard

saxophone et trompette, avec Roswell Rudd, trombone; Charlie Haden, contre-basse; et Beaver Harris, batteur

Le samedi 10 décembre, à 8h. 30 du soir

Amphithéâtre des anciens, pavillon H. S. Southam

Billets réservés: Etudiants, $2.00; autres, $3.50

En vente au bureau des relations extérieures de Carleton ainsi qu'aux magasins Treble Clef, rues Sparks et Rideau.

SPECIAL de fin de semaine

CENTRE RECREATIF

NOTRE-DAME des CHAMPS

CHEMIN NAVAN

• JEUNES JUMEAUX MALETTE EN SOIREE

Vendredi et samedi (9 et 10 déc.)

• Orchestre Brisson • Rafraichissements

Le dimanche 11 décembre, à 8 h. p.m.

"LE GRAND HENRI MAGICIEN"

CE SOIR !

DE RETOUR...

sur demande populaire !

DOROTHY TOY

et ses

beautés orientales

Voyez les JUMELLES SAKURA et MADEMOISELLE UNI-NAY

Spectacles: lundi au vendredi 10.15 et 12.30; samedi à 9.00 - 11.00 p.m. et 1.00 a.m.; dimanche à 5.00 - 7.30 - 9.30

En plus: LA VOIX D'OR DE ROLAND LEGAULT

Orchestre: LOS SUPIROS DE ESPANA

VEILLEE du JOUR de L'AN

BILLETS MAINTENANT EN VENTE

Quantité limitée

• PRIX • GAIETE • NOUVEAUTES

HOTEL AMBASSADOR

boul. Maloney, Gatineau 663-5363

☆ À la télévision ce soir ☆

POSTES DE LANGUE

FRANÇAISE: 2 CBFT Montréal — 9 CBOFT Ottawa — 10 CFTM-TV Montréal

ANGLAISE: 3 WCAX-TV Burlington — 4 CBOT Ottawa — 5 WPTZ-TV Plattsburg — 6 CBMT Montréal — 7 WWNY-TV Watertown — 8 CJSS-TV Cornwall — 12 CFCF-TV Montréal — 13 CJOH-TV Ottawa

*Signifie une émission en couleurs

JEUDI

*Signifie une émission en couleurs

SOIR

6 h.
2 9 Jeunesse oblige
3 World of Sports
4 Tween Set
5 Channel 5 Report
6 It's About Time
7 Channel 7 News
8 13 Newsline
10 Télé-Métro
12 Pierre Berton

6 h. 25
2 Nouvelles du sport
9 Nouvelles locales

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 7 CBS News
4 6 Evening Report
5 Huntley Brinkley*
8 13 Adventures of Seaspray*
12 Pulse

6 h. 45
2 9 Aujourd'hui
4 News and Weather
10 Sport-images

7 h.
3 Rifleman
4 Scene 4
5 The Batman
6 A communiquer
7 North Country Sportsman
10 Dernière heure
8 12 13 F-Troop*

7 h. 15
10 Télé-Métro

7 h. 30
2 L'extravagante Lucie*
3 Jericho
4 6 The Hero*
5 Daniel Boone*
7 Beverly Hillbillies
8 12 13 Hollywood Palace
9 Coup d'oeil
10 Adam ou Eve

8 h.
2 9 Sauve qui peut*
4 6 Centennial Ouverture
7 Bewitched
10 Les enfants de choeur

8 h. 30
5 Star Trek*
3 7 My Three Sons
8 12 13 Pistols and Petticoat*
10 Cinéma Kraft "Victor"

9 h.
2 9 Age tendre
3 7 Movie
3 7 CBS Special Drama
4 6 Telescope
8 12 13 It's Happening*

9 h. 30
4 6 Hogan's Heroes*
5 The Hero*
8 12 13 Dean Martin*

10 h.
2 9 Vivre
4 6 20 Millions Questions
5 Dean Martin Show*
10 Un peu beaucoup

10 h. 30
2 9 Zéro, un, Londres
4 6 Chansons
8 12 13 Roger Miller Show
10 L'école du bonheur

10 h. 45
10 Nouvelles, météo

11 h.
2 9 Téléjournal
4 5 6 7 8 12 13 News
10 Ronde des sports, Cinéma "Enquête spéciale"

11 h. 15
2 9 Nouvelles locales, Sports
4 6 Viewpoint, Local News, Sports
8 13 News, Weather, Sports
12 Pulse

11 h. 30
3 The Late Show "Andrew Chénier"
5 7 Tonight Show

11 h. 40
4 Nightcap
6 Thursday Showcase "Pirate of Black Hawk"
9 Cinéma "La fille des sables"

11 h. 50
2 Cinéma
8 13 Humphrey Bogart Theatre
12 Pajama Playhouse "Caged"

On tournera "Lamiel", d'après Stendhal

Jean Aurel ("De l'amour") s'apprête à tourner un nouveau film: "Lamiel". Il s'agit de l'adaptation du roman inachevé de Stendhal, complété par "La fin de Lamiel", qu'a récemment publié Cecil Saint-Laurent.

"Je pense, nous a déclaré Jean Aurel, que nous sommes demeurés très fidèles à l'auteur du "Rouge et le noir". Lamiel sera Anna Karina. Une définition de cette héroïne? "Tout était honnête en elle, écrivait Stendhal, excepté son regard."

Le thème du film est fort simple, Lamiel dit et répète dès son plus jeune âge: "Je veux savoir exactement ce qu'est l'amour". C'est une jeune fille froide qui ne connait l'amour qu'à la fin du film, grâce à un brigand anarchiste qui la... viole. Lamiel est, si vous voulez, un Julien Sorel femme, l'amazone des rêves de Stendhal.

Ce qui m'intéresse le plus dans ce film, c'est le thème de la chasse au bonheur, qui existait déjà dans "De l'amour". Lamiel sera un film en couleurs que nous tournerons dans divers châteaux de Normandie et à Verderonne. Michel Bouquet qui est, à mon avis, l'un des plus grands de nos comédiens, sera le Docteur Sansfin qui éduque Lamiel, la pousse, la subjugue, lui conseille d'écarter toute prudence et de ne jamais s'ennuyer.

OTC Bus News

AVIS

NOUVEAUX ITINERAIRES D'AUTOBUS ET MODIFICATIONS D'ITINERAIRES D'AUTOBUS

A partir du dimanche 11 décembre et du lundi 12 décembre, les nouveaux itinéraires d'autobus et les itinéraires d'autobus prolongés suivants seront en vigueur:

NOUVEAUX ITINERAIRES

No 23 — EASTVIEW-WALKLEY

De Montgomery et chemin de Montréal, via Montgomery, McArthur, River Road, Presland, Alta Vista, Riverside, centre commercial Billings Bridge, Riverside, Bronson, chemin Heron, Riverside, Walkley, Bank, Alta Vista jusqu'au chemin Heron. Retour via chemin Heron, Bank, Walkley et le même itinéraire jusqu'à Montgomery et le chemin de Montréal.
Cet itinéraire sera en service 18 heures par jour, du lundi au samedi, et 15 heures le dimanche sur cette partie de l'itinéraire entre le chemin de Montréal et Montgomery et le centre commercial Billings Bridge. (Remplace l'itinéraire no 84, lequel est cancellé)

No 53 — CHEMIN HERON

De Heron et la promenade Riverside, via Riverside, Bronson, chemin Heron, Walkley, Tawney, Joliffe, St-Laurent jusqu'au centre commercial Elmvale. Retour via le même itinéraire.
Cet itinéraire sera en service 18 heures par jour, du lundi au samedi seulement. Aucun service les dimanches et les jours de congé. Une fois parachevé le pont du chemin Heron, cet itinéraire sera prolongé via le pont du chemin Heron, chemin Baseline, Clyde, Maitland, Carling jusqu'au centre commercial Carlingwood.

No 85 — BANK et GROVE-ELMVALE ACRES

De Bank et Grove, via Bank, centre commercial Billings Bridge, Bank, Riverside, Pleasant Park, Delmar, promenade Playfair, Kilborn, Haig, Smyth jusqu'au centre commercial Elmvale. Retour à Bank et Grove via le même itinéraire, sauf qu'il n'y a pas d'arrêt au centre commercial Billings Bridge.

PROLONGATION D'ITINERAIRES

No 51 — BRITANNIA-OVERBROOK

Le nouvel itinéraire dans la région d'Overbrook s'étendra de Queen Mary et Quill, via Quill, Prince Albert, Alesther, Donald, Quill, Queen Mary jusqu'à l'itinéraire régulier.

No 61 — VOYAGES A ALTA VISTA

L'itinéraire régulier sur Alta Vista sud. Ensuite Alta Vista jusqu'à Bank, Walkley, Ryder, Featherston, Jefferson jusqu'au chemin Heron. Retour via Heron, Sandalwood, Baycrest, Walkley, Bank, Alta Vista jusqu'à l'itinéraire régulier.

No 68 — QUEENSWAY-IRIS

Cet itinéraire sera prolongé vers l'ouest du chemin Pinecrest via Baseline, Cornell, Draper jusqu'à Morrison. Retour via Morrison, Baseline, Pinecrest, Iris jusqu'à l'itinéraire régulier.

Pour de PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, veuillez composer 236-3611

COMMISSION DE TRANSPORT D'OTTAWA

Essayez notre réputé SMORGASBORD servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 4h. p.m. à 8h. du soir
RESTAURANT
Guardsman
112, Rideau 232-9416

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

On s'attend à une salle archi-comble pour le récital de Gilbert Bécaud

On comprend bien le sourire de Jean Douville ces temps-ci. Il a de quoi sourire, tout autant que son partenaire Normand Amyot. Ces deux jeunes hommes président aux activités du Club des chansonniers de l'Université d'Ottawa. La pièce "Le retour des oies blanches", de Marcel Dubé, a remporté un immense succès. Il en sera ainsi de Gilbert Bécaud.

On sait que Gilbert Bécaud donne un récital, le mercredi 14 décembre, à 8h.30, au Capitol. Sitôt que la population l'apprit, il y eut précipitation quant à l'achat des billets pour cet événement.

M. Douville, toujours tout souriant, nous avisa qu'il n'y avait plus qu'environ 250 places de libres. C'est dire que plus de 2,000 billets ont été vendus en seulement quelques jours. En somme, il y aura bien une bagarre chez Dussault d'ici le 14 pour les derniers fauteuils.

Il va sans dire que nous sommes très heureux de ce succès de vente. Toutefois, nous devons mettre en garde le Club des chansonniers relativement aux éventualités qui pourraient mettre en danger le succès personnel de Bécaud chez nous.

MM. Douville et Amyot doivent avertir Gilbert Bécaud au préalable qu'il se produira devant un auditoire en très grande majorité de langue française. On s'attend donc à un spectacle comme il donnerait à Paris et non à New York où il triomphait récemment.

Et si M. Bécaud ne comprend pas, il serait peut-être de mise de lui rappeler l'incident de "Mister Charles Aznavour" ou encore de Petula Clark. Qu'une telle situation soit créée une troisième fois au Capitol dépasserait les bornes tout en diminuant le prestige de l'artiste invité et encore plus de ses impresarii, nommément le Club des chansonniers.

DE CECI ET DE CELA

Ce soir, à 8h.30, le rideau se lève sur... **"Offensive nouveau théâtre"**, trois pièces en un acte montées par la **"Comédie des Deux rives"** à l'Académie De - La - Salle... **"You Can't Take It With You"** à l'Ottawa Little Theatre... et **"The Country Wife"** par le **Drama Guild** de l'Université d'Ottawa à la salle académique...

Quant à la Compagnie des Trouvères, on ne répète pas en ce jeudi soir... La générale a lieu, vendredi; donc, on se repose la veille...

Joe O'Brien au Service de la récréation et des parcs...

Il y a des années qu'il y travaille à temps partiel... Ayant quitté **la Cie Eddy** où il travaillait depuis 16 ans, **Joe O'Brien** commence ses nouvelles fonctions, le lundi 12 décembre... Une de ses premières tâches consistera à organiser le **Carnaval d'hiver.**

TONI CARROLL
VEDETTE DES DISQUES M.G.M.
● Réservation de tables — 232-6411
Château Laurier

LIONS CLUB
BINGO MONSTRE
AU COLISÉE
MERCREDI — 14 DEC.

SOIREE MONSTRE DE NOEL
MER. PROCHAIN, 8 H.
Aréna de Hull
$8,500
EN PRIX
GAGNEZ UNE

CHEVROLET 1967
— Aussi un —

TV 25" en couleur
Meuble complet, valeur $1,100.00
Voyage aux Bermudes pour 2

Au profit des *Troubadours*
BILLETS $1.00: Aréna de Hull; Cartier Mignault, 153 Principale, Hull; Epicerie Leduc, 11 St-Raymond, Hull; Tabagie Windsor, Rideau et Dalhousie, Ottawa; Durocher Enrg., 193 ch. Montréal, Eastview et des Troubadours.

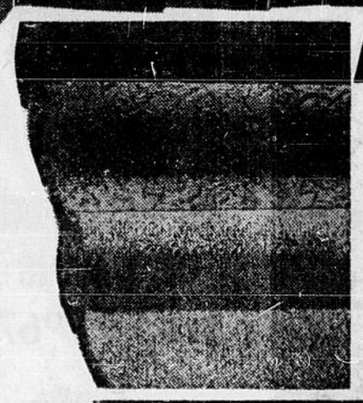
A LA SALLE GOURMET DU MOTOR HOTEL
TOWN HOUSE
Offre combinée: 5.75
Ce prix comprend:
1. LE DINER GOURMET (6 choix y compris bifteck)
2. UNE PLACE SPECIALE RESERVEE POUR... "DOCTOR ZHIVAGO"
3. STATIONNEMENT GRATUIT
319, rue Rideau 236-0151
(Près du cinéma Nelson)
Gourmet Room
NOTRE SOIREE DU HOMARD A L'ANCIENNE
Tous les lundis de 8 h. 15 à 11 h. du soir.
Tout le homard grillé que vous pouvez manger 6.50
Toutes les crevettes bouillies que vous pouvez manger le vendredi 4.25
Pour réservations — composez 236-0151

HOTEL MASSON ENRG.
MASSON, Qué.
W. GAUTHIER, prop.
présente
"BOB KING & THE RYTHM KINGS"
EN VEDETTE : "PETITE MARIE"
VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE

MANOIR des RAPIDES
— LIMBOUR, Qué. —
Visitez notre nouveau
Salon Bar Riviera
EN VEDETTE VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE
ANN HOLTZ majorette, championne de l'est de l'Ontario
JEUX AVEC BATONS ENFLAMMES
et
JIMMY MOORE, à l'orgue
SPECTACLES à: 10.30 et 1 h. a.m.
—AUCUN FRAIS DE COUVERT—

Utilisez des timbres de Noël

Combattez la tuberculose et les autres affections respiratoires.



ANGLO FRENCH CARPET Cie Ltée

114, RUE SLATER (près Metcalfe)
"Etablie depuis plus de 30 ans"

Coupons et rouleaux de broadloom
A LIQUIDER REDUCTIONS DE **40% à 70%**

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Dimensions approxima	Description	Teinte	Prix ord.	Prix de vente
12' x 10'8"	Croisé épais de nylon pur	or	$155	$ 75
12' x 8'	Croisé épais de nylon pur	cacao	100	52
12' x 14'3"	Velours d'acrilan très épais	martini	247	133
12' x 10'	Velours épais 501	coquille d'oeufs	169	82
12' x 12'	Nylon DuPont pur	bleu royal	144	57
12' x 12'5"	Acrylique en relief	bleu	140	67
12' x 6'4"	Velours d'acrilan très épais	martini	110	50
12' x 3'9"	Tout laine épaisse en relief	biscuit	77	22
6' x 4'3"	Nylon épais DuPont 501	or espagnol	35	15
12' x 10'10"	Tweed de nylon épais 100%	bronze	130	60
6' x 5'9"	Croisé de nylon très épais	bronze	53	21
12' x 9'	Tweed de nylon épais 100%	or antique	108	54
12' x 3'	Nylon DuPont 100%	épice	32	12
12' x 4'1"	Nylon DuPont 501	vert gazon	54	24
12' x 7'10"	Velours épais 501	vert mousse	143	69
12' x 10'10"	Velours épais 501	épice	182	91
12' x 11'9"	Velours épais 501	epice	208	104
12' x 8'3"	Velours épais 501	bronze	143	71
12' x 8'3"	Nylon DuPont 501	turquoise foncé	110	58
12' x 8'6"	Nylon DuPont 501	beige	121	60
12' x 15'6"	Nylon DuPont 501	vert gazon	226	109
12' x 15'	Nylon DuPont 501	café	220	105
12' x 8'3"	Nylon DuPont 501	or espagnol	121	57
12' x 20'	Velours très épais 501	or antique	405	223
12' x 10'	Velours très épais 501	or antique	203	112
12' x 13'3"	Velours très épais 501	avocat	270	144
12' x 16'	Velours épais 501	bronze	275	138
12' x 8'	Velours épais 501	bronze	140	70
12' x 13'6"	Nylon DuPont 501	coquille d'oeuf	198	92
12' x 12'	Croisé de nylon très épais	champagne	276	110
12' x 2'8"	Velours très épais 501	taffy	50	16
12' x 12'	Velours épais 501	bleu vénitien	208	104
12' x 4'3"	Tweed de nylon épais 100%	rouge	54	24
12' x 4'4"	Tweed de nylon épais 100%	bronze	54	24
6' x 4'4"	Tweed de nylon épais 100%	bronze	30	15
9' x 18'	Nylon DuPont 100%	bleu royal	162	81
7' x 6'	Velours d'acrilan très épais	or antique	65	29
9' x 7'8"	Tweed de laine acétate	moka	60	23
12' x 13'3"	Croisé de nylon épais	vert	198	90

ROULEAUX A LIQUIDER

Verges carrées	Description	Teinte	prix ord. v. c.	prix de vente v. c.
90	Velours d'acrilan épais	avocat	$10.99	$6.99
80	Velours d'acrilan épais	bleu saphir	10.99	6.99
90	Supertwist tout laine	beige	17.95	9.95
60	Nylon DuPont 501	rouge	11.95	5.99
90	Tweed de nylon épais 100%	bleu	9.95	4.75
61	Velours épais 501	vert mousse	12.95	6.75
50	Nylon DuPont 501	beige	9.95	4.50
100	Croisé tout laine à texture	or	8.95	4.99
80	Croisé tout laine à texture	bleu	8.95	4.99
72	Velours d'acrilan très épais	or antique	12.95	7.99

Vous pouvez acheter la quantité désirée

12' x 8'3"	Nylon DuPont 100%	café	110	50
12' x 9'6"	Nylon DuPont 501	café	143	67
9'6" x 9'6"	Croisé de nylon très épais	avocat	139	59
9'6" x 2'6"	Croisé de nylon très épais	avocat	41	12
12' x 16'10"	Velours très épais 501	turquoise foncé	332	182
12' x 8'5"	Velours très épais 501	turquoise foncé	166	91
9' x 11'	Croisé de laine épais 100%	avocat	132	55
12' x 17'3"	Nylon DuPont 501	vert gazon	223	120
12' x 8'7"	Nylon DuPont 501	vert gazon	112	60
12' x 13'	Nylon DuPont 100%	cannelle	175	72
12' x 11'	Nylon DuPont 501	or espagnol	165	77
12' x 11'5"	Nylon DuPont épais 501	bleu vénitien	192	94
9'6" x 15'	Acrylique en relief	brun	128	64
9'6" x 10'	Acrylique en relief	brun	86	43
12' x 16'6"	Nylon DuPont 100%	rouge	165	88
12' x 15'	Croisé de nylon épais 100%	nutria	189	95
9' x 12'	Tweed de nylon épais 100%	rose sauvage	108	57
12' x 5'6"	Croisé de nylon épais 100%	vert	70	35
12' x 23'	Acrylique en relief	bleu	240	123
12' x 20'6"	Velours épais 501	turquoise	346	173
4'10" x 9'	Croisé de nylon épais 100%	or	38	19
12'10" x 3'	Croisé de nylon épais 100%	or	44	22

Croisé tout laine de la plus haute qualité
Prix de vente, la verge carrée
Valeur ordinaire de 17.95 ... **10.99**

PLAN BUDGETAIRE aux TAUX BANCAIRES

HEURES D'AFFAIRES
Sur semaine jusqu'à 6 h. Vendredi jusqu'à 9 h., samedi jusqu'à 5 h.

ANGLO-FRENCH CARPET CO. LIMITEE
237-3292
114, rue SLATER
près de METCALFE.

Un spectacle des Trouvères

Une distribution aussi intéressante que surprenante pour "Le fou d'Agolan"

Le samedi 10 décembre, à 3 heures, la Compagnie des Trouvères inaugurera sa quatrième saison au théâtre Laurentien de Gatineau par une sixième création. Cette fois, la troupe d'adultes jouant pour enfants présentera "Le fou d'Agolan", de Jacqueline Martin, gagnante du prix Roland Théôrêt en tant qu'auteur primé au Concours national de la pièce pour enfants.

Pour créer "Le fou d'Agolan", le directeur artistique des Trouvères, Edgard Demers, a choisi une distribution que l'on pourrait décrire comme intéressante et surprenante. On sait que par le passé certains des noms les mieux connus au théâtre dans notre région ont été associés aux créations des Trouvères. Pour la présente production toutefois, seuls deux interprètes ont joué avec la troupe auparavant. Voilà pour la surprise.

Maintenant, ce qui a d'intéressant quant à cette distribution se présente sous l'aspect de plusieurs nouveaux talents que révélera "Le fou d'Agolan" aux jeunes et peut-être par ricochet au grand public. On se demande comment il se fait que tant de talent soit demeuré caché aussi longtemps.

YVON THIBODEAU

Le rôle de Garrigou, "Le fou d'Agolan", a été confié à un jeune étudiant de 19 ans. Yvon Thibodeau, originaire de Hawkesbury, fréquente l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa.

Au théâtre, Yvon Thibodeau s'est surtout fait valoir dans sa ville natale comme metteur en scène. Il a monté "La marraine de Charley" et "La poudre aux yeux" pour la Ligue étudiante des copains.

Le rôle de Garrigou représente les grands débuts de ce jeune homme à la scène.

D'autres débuts

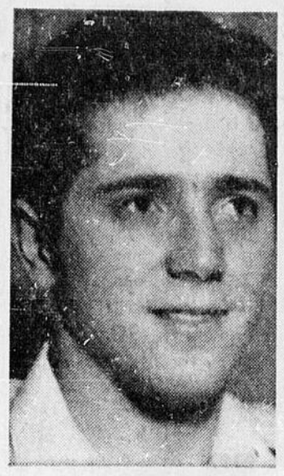
On peut dire à peu près la même chose de Louis-Adhémar Maltais, quoique vu dans la magicienne en pantoufles. M. Maltais incarne le sire d'Agolan.

Quant à Jean Plouffe, Suzanne Guérette, Michèle Lacroix et Hector Allard, il s'agit de leurs grands débuts. Ce quatuor prête son talent aux personnages du duc Caliari, de dame Peronnelle, de la bonne sorcière Fafolette et du preux chevalier Bayard respectivement.

D'autres troupes

Bayard veut conquérir le coeur de la gracieuse Beluclaire, en l'occurrence la rousse Andrée Dubois. Elle jouera son premier rôle de jeune première. Pour une raison que l'on ignore, Mlle Dubois fut toujours casée dans des rôles de composition à l'EAD.

Une autre de l'EAD, Françoise Robitaille, fait sa rentrée au théâtre dans "Le fou d'Agolan"



YVON THIBODEAU
. . . Garrigou, le fou d'Agolan . . .

sous les traits de la cuisinière Barbolette. On l'a vue à Hull dans des pièces comme "Osvar", "Les Cloches de Corneville" et "Croque-Monsieur".

Claude Marquis (Hardouin, le Chambellan) est aussi issu de l'EAD. Il a été "L'imbécile", cet été, à la télévision.

C'est la "Nouvelle Basoche" qui permit à Guy Roy de se mettre en évidence dans "Le mariage forcé". Il campe Grimbert, l'ami de Garrigou.

Jeanne Sabourin

La distribution ne compte qu'un nom très connu, notamment Jeanne Sabourin. Elle revient chez les Trouvères après une trop longue absence. Mme Sabourin, dont on ne compte plus les trophées comme meilleure actrice à des festivals, avait été de la première production des Trouvères, soit "Aladin et la lampe merveilleuse".

Le personnage épisodique d'Evariste l'Ermite sera joué par Edgard Demers lui-même.

Aldo Marleau

Pour la sixième fois, Aldo Marleau signera les décors des Trouvères. Il y en a deux pour "Le fou d'Agolan".

Sylvia Gordon confectionne les costumes d'après les croquis de Bernard Poulin. Arthur Antille s'occupe des accessoires.

A l'issue de la création au Laurentien de Gatineau, le 10 décembre, il y a reprise, le 11, à la salle de la Nativité de Cornwall, le 17, à l'Académie De-La-Salle, et le 18, au Lac des fées.

$250,000 par film pour l'étoile Natalie Wood

NEW YORK (PA) — L'actrice Natalie Wood se plaît à suivre les instructions qu'on lui donne et c'est pourquoi elle ne rêve pas de devenir metteur en scène. Elle a d'ailleurs l'habitude d'être dirigée, car dès son bas âge, elle jouait au cinéma. Cette formule lui a porté chance puisque aujourd'hui, à 28 ans, après avoir tourné 40 films, elle touche un cachet de $250,000 pour chaque production et jouit d'une renommée mondiale.

Natalie Wood prétend que le fait d'avoir commencé sa carrière étant enfant a contribué à son succès. Connaissant déjà ce métier qui exige beaucoup de travail, il n'y eut pas de période d'adaptation.

Cette actrice déclare qu'elle aimerait jouer dans une production théâtrale à Broadway et elle a également un faible pour les émissions télévisées.

Prochain mariage?

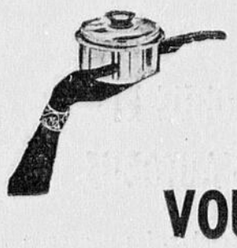
On dit qu'elle doit épouser Richard Gregson, mais la comédienne se refuse à tout commentaire à ce sujet.

Son premier mariage à l'acteur Robert Wagner n'avait pas réussi par suite de leurs obligations professionnelles respectives.

Natalie affirme que si elle décide de se remarier, elle devra réduire la somme de travail sur le plan professionnel, car à son avis, le mariage et une carrière à plein temps dans le domaine du spectacle ne peuvent se concilier.

Noël à Tanger

Philippe Fourastié poursuit à Tanger les prises de vues d'"Un choix d'assassins". Ce film a pour vedette masculine Bernard Noël, qui incarne un créateur de bandes dessinées entraîné dans une aventure de trafic d'armes. Duda Calvacanti, une jeune Brésilienne dont ce film devrait consacrer la beauté et le talent est la partenaire de Bernard Noël.



The Cookware Center
180, rue BANK
VOUS OFFRE UN RABAIS DE 10%
sur tous les appareils PHILIPS durant
la PÉRIODE des FÊTES

OFFRE SENSATIONNELLE!

l'équilibre parfait entre la douceur et la fermeté

le nouveau SERTA PERFECT SLEEPER® ce n'est pas un matelas, c'est un rêve

Serta PERFECT SLEEPER MATELAS ET SOMMIER

LE TOUT NOUVEAU SERTA PERFECT SLEEPER . . . ce n'est pas un matelas, c'est un rêve! Du sommeil? Mieux encore: un repos total. Résultat de longues recherches scientifiques, le matelas SERTA PERFECT SLEEPER est d'une douceur et d'une fermeté qui vous assurent sommeil et santé. Souvenez-vous: MATELAS SERTA . . . REPOS CERTAIN!

Gratis! Gratis!

UN PASSEPORT DE 7 JOURS pour l'expo67 gratis

avec l'achat d'un ensemble matelas et sommier SERTA PERFECT SLEEPER

Ensemble Perfect Sleeper: $159.00
Ensemble Perfect Sleeper Impérial: $179.00
Ensemble Perfect Sleeper Suprême: $199.00

Pour le même prix: simple ou double largeur, longueur standard ou 78", ferme ou extra ferme.
Aussi offerts en formats "Queen Size" et "King Size"

CETTE OFFRE EXCEPTIONNELLE EST EN VIGUEUR À COMPTER DU 1er DÉCEMBRE 1966 ET POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT, HÂTEZ-VOUS! VALIDE DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC, LES MARITIMES ET LA VALLÉE DE L'OUTAOUAIS SEULEMENT.

Remplissez le coupon et remettez-le au marchand de meubles de votre choix lorsque vous achèterez un ensemble SERTA PERFECT SLEEPER, de renommée mondiale.

COUPON SERTA PERFECT SLEEPER

Votre nom:.....
Adresse:.....
Ville:.....Province.....
Nom de votre marchand:.....
Adresse:.....
Ville:.....Province.....

À L'ATTENTION DU MARCHAND
Veuillez remettre, sur présentation de ce coupon, un passeport de 7 jours pour l'Expo 67 à toute personne qui achète un ensemble SERTA PERFECT SLEEPER

LITERIE RUBAN BLEU DU CANADA LIMITÉE
700 - 8ième avenue
Pointe-aux-Trembles, P.Q.
Tél.: 645-4591

Consultez l'un des marchands suivants

A. Bélanger (détail) Ltée	Cadieux & Tiffley	C. Caplan Ltd.	Albert Desjardins LTEE	F. Slover Ltd.	Swedlove Furniture CO. LTD.
217, rue Montcalm	217, ch. Montréal	331, ave King-Edward	314, rue Booth	61, rue York	374, rue Dalhousie
HULL — 771-6611	745-1230	Ottawa — 235-3381	Ottawa — 232-1775	Billings Bridge Plaza	236-0666
				235-6783	225, rue Rideau 232-0994

Six trains pour Montréal

07 40 GATINEAU: tous les jours sauf le dimanche. Fait le trajet en 2h 15 min. Repas gratuits pour les voyageurs dans les voitures-salons.

12 20 BYTOWNER: train quotidien. Fait le trajet en 2h 10 min. Repas gratuits pour les voyageurs dans le voitures-salons.

16 00 LE SUPERCONTINENTAL: train quotidien. Durée du trajet: 2h 10 min. Repas gratuits pour les voyageurs dans les voitures-salons.

16 40 LAURIER: tous les jours sauf le dimanche. Durée du trajet: 2h 10 min. Repas gratuits pour les voyageurs dans les voitures-salons.

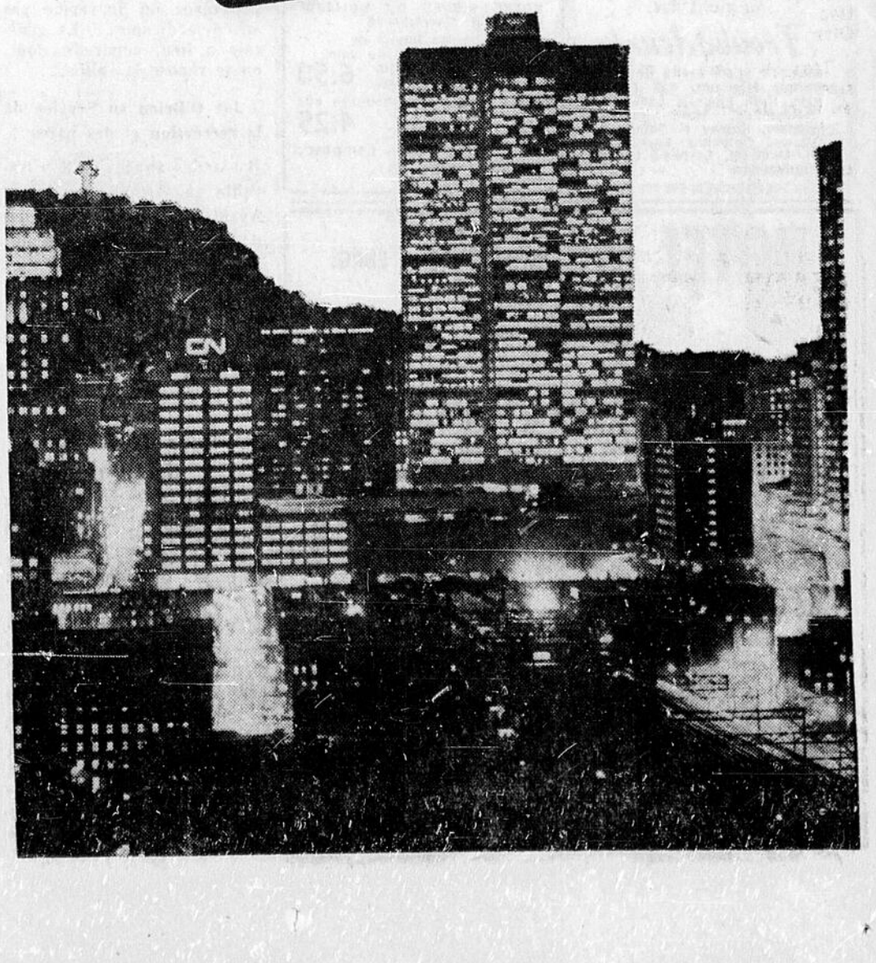
20 00 tous les jours sauf le vendredi et le dimanche. Durée du trajet: 2h 25 min.

21 00 LE PANORAMA: train quotidien. Fait le trajet en 2h 10 min.

Tous les trains arrêtent à Dorval pour y laisser descendre les voyageurs. Voitures coach et voitures-salons climatisées, pour votre commodité et votre confort.

Exemples de tarif Rouge:
Billet simple de voiture coach: $2.95
Billet simple de voiture-salon: $6.95

CN



30 enfants échappent à des blessures graves

METCALFE, Ont. (PC) — Un chauffeur d'autobus et environ 30 enfants ont échappé à des blessures graves aujourd'hui alors que l'autobus scolaire dans lequel ils avaient pris place capota, à 20 milles environ de la ville d'Ottawa.

Le chauffeur, M. W.A. Vandentillaart, a apparemment perdu le contrôle de son véhicule aux abords d'un pont, alors que la route était recouverte de glace. Les enfants ont réussi à sortir de l'autobus en passant par le pare-brise démoli.

Au ministère des Transports

Service par hélicoptère, irréalisable pour l'instant

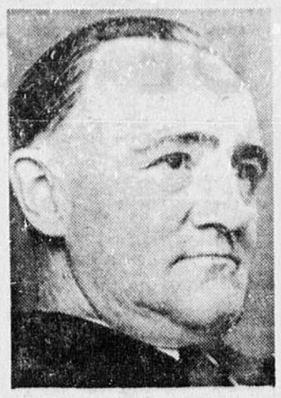
D'après un rapport publié aujourd'hui par la Direction des méthodes et des recherches (transports) du ministère des Transports, l'établissement d'un service rentable de transport par hélicoptère, à horaire fixe ou régulier, n'est pas réalisable pour l'instant au Canada; toutefois, la possibilité d'établir pareil service sera étudiée de nouveau dans cinq ans.

Le rapport, qu'on peut se procurer sur demande, porte sur les dépenses et les recettes prévues de trois services fictifs de transport par hélicoptère dans les régions de Toronto, de Montréal et de Vancouver. La Commission des transports aériens a publié dernièrement un rapport complémentaire sur le sujet.

En recommandant que la question fasse l'objet d'autres études, les auteurs du rapport signalent que la situation se sera vraisemblablement beaucoup modifiée dans cinq ans. La navette rapide que peut assurer un service de transport par hélicoptère se révélera sans doute plus avantageuse en raison d'un marché éventuel plus important, de revenus plus élevés et d'un encombrement accru des routes.

VANCOUVER (PC)—Un manifestant a écopé de 15 jours d'emprisonnement et de $50 d'amende pour avoir nui à un policier en devoir lors des scènes disgracieuse qui ont précédé le match de la coupe Grey à Vancouver. Seulement six des 185 personnes accusées d'offenses criminelles à cette occasion sont passées devant le tribunal.

3e mandat au maire de Hamilton



M. VICTOR COPPS

HAMILTON (DNC) — M. Victor Copps a été réélu à la mairie par 8,560 voix de majorité, pour un troisième mandat. Les quatre commissaires sont Mme Ann Jones, Jack MacDonald, James Campbell, William Foley.

Les échevins sont: quartier no 1, Malcolm Cline, réélu; James McKeon, réélu; no 2, Vince Agro, réélu; Thomas Doyle, élu; no 3, Stanley Dzic, réélu; Joseph Kostyk, réélu; no 5, David Lawrence, réélu; James Custeau, réélu; no 6, Reg Wheeler, réélu; Fred Whitehouse, réélu; no 7, John Smith, réélu; James Stowe, réélu; no 8, James Bethune, réélu; James MacDonald, réélu.

Aux écoles séparées: no 1, réélus par acclamation, R. E. Reilly et David Warme; no 2, réélus par acclamation, Me Ryan M. Paquette, Mme Kathleen Nolan; no 3, Rév. Charles MaColgan, réélu; Mme Maureen Radigan, réélue; no 4, Rév. John Sherlock, réélu; Lawrence Dolecki, élu; no 5, Dr M. A. Mansini, réélu; Anthony James, élu; no 6, réélus par acclamation, J. J. Bonney et le Rév. J. B. Cox; no 7, C. W. McHarg, Rév. J. J. Jordan; no 8, Rév. John Lawless, réélu, et Duncan Gillis, réélu.

A Saskatoon

Des élèves tracent leur propre programme

SASKATOON (PC) — L'enseignement à Saskatoon pourrait offrir des bases toutes nouvelles, selon la formule révolutionnaire de Mme Helen Bumphrey. Pour ses élèves de deuxième année, elle n'emploie aucun manuel scolaire, et les enfants n'ont pas à se mériter de bonnes places. Dans le but de stimuler l'intérêt de chacun, elle autorise ses 31 élèves à choisir leurs propres sujets de lecture et d'avancer dans leurs études au rythme qui leur convient.

Pour commencer la journée, chaque enfant trace lui-même son horaire. La période de travail comprend la séance de lecture faite en silence, puis des discussions par petits groupes, l'élaboration de projets et, enfin, la présentation de films.

Mme Bumphrey prétend que les enfants ont une grande liberté, mais aussi la responsabilité d'occuper leur temps pour faire des progrès en lecture et écriture.

La question de discipline pose très peu de problèmes. Lorsqu'un enfant ne s'occupe à rien, on lui donne du travail et bientôt cet élève se rend compte qu'il est préférable de tracer lui-même son horaire.

Au Conseil du travail d'Ottawa

Une réunion qui devait réunir les délégués et secrétaires de toutes les sections locales du Conseil du travail d'Ottawa et de la région, mercredi soir, au secrétariat général du Conseil, a été contremandée à cause de la mort d'une des organisatrices principales, Mme Marguerite-Louise Tremblay, qui a été inhumée mercredi matin.

La réunion devait prendre la forme d'une soirée sociale, alors que M. Lyle Boisvert, président sortant du Conseil, aurait reçu une marque de reconnaissance en remerciement pour ses efforts et son travail au cours de son mandat.

Par ailleurs, le Conseil se propose de tenir ses journées d'étude annuelles les 3, 4 et 5 février prochain, au collège St. Patrick.

Des cours seront alors donnés, en outre, sur la négociation collective, les lois qui régissent le travail et la main-d'oeuvre et sur l'entraînement des délégués syndicaux.

Il y aura aussi des cours spéciaux qui répondront aux besoins spécifiques des syndicats qui participeront aux journées d'étude.

Importante assemblée

Une importante assemblée aura lieu le 13 décembre à la salle de réception de la brasserie O'Keefe, 840, rue Wellington à Ottawa.

Il s'agit de réunir tous les directeurs des ligues de ballon sur glace ainsi que tous les organisateurs de tournois afin de former une association pour la région de Hull-Ottawa.

Tous les intéressés qui désirent obtenir plus de détails au sujet de cette nouvelle association pourront le faire en communiquant le plus tôt possible avec M. Cliff Lacelle.

COHEN POUR LES REBUTS
REBUTS POUR LES COHEN

M. Laiton M. Cuivre

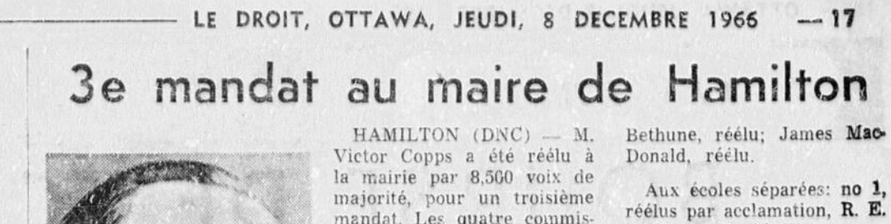
Nous achetons au comptant

● cuivre ● laiton
● radiateurs ● plomb
● aluminium ● zinc
● mercure ● batteries
● fonte

COHEN & COHEN Ltd.
1963, CH. MERIVALE
Ouvert toute la journée le samedi
825-2711

Des lignes superbes qui respectent votre budget!

Falcon 67



Wagonnette Falcon Futura

Coupé Sport Falcon Futura

Silhouette longue... luxe engageant... et pourtant de singulières économies!

Le charme de la Falcon réside dans son mariage entre l'économie et un luxe personnel peu commun. C'est la seule voiture à vous offrir une telle union de bon goût et de performances fonctionnelles.

Falcon ne lésine pas sur le luxe. Les carpettes des Futura et les sièges baquet du Coupé Sport Futura le prouvent. Et sa conduite est tellement douce, tellement silencieuse, que nous l'avons surnommée "la limousine des compactes".

La fougue de la Falcon n'est pas à dédaigner non plus. Un Six nerveux et économique de 170 po. cu. est standard dans les Falcon et un puissant Six de 200 po. cu. dans les Futura et les wagonnettes. De plus, deux V8 de 289 po. cu. sont disponibles. Oui, Falcon est synonyme d'action cette année!

Malgré tout cela, l'achat et l'entretien d'une Falcon demeurent très économiques. C'est la voiture qui respecte votre budget! Et si vous désirez dépenser ce que vous épargne le bas prix d'achat, un vaste choix d'accessoires facultatifs est à votre disposition.

Servo-direction, servo-freins, nouvelle Cruise-O-Matic à commande SelectShift, système stéréo à bandes ou même luxueux toit de vinyle . . . quoi que vous imaginiez, Falcon peut probablement vous l'offrir.

Passez voir votre vendeur Ford ou Mercury. Apprenez comment marier le luxe à l'économie!

GARANTIE LONGUE PORTÉE EN TROIS POINTS SUR VOITURES NEUVES FORD-CANADA

1. Garantie 5 ans/50,000 milles sur mécanismes d'entraînement, direction, suspension et roues.
2. Garantie 2 ans/24,000 milles sur l'ensemble du véhicule.
3. Attestation du Vendeur une seule fois par an.

Pour tous détails, consultez votre Vendeur.

TOUTES LES FORD 1967 COMPORTENT LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ STANDARD FORD-CANADA

Ford FORD Là où on trouve la Falcon! Ford MERCURY

DÉSORMAIS CHEZ TOUS LES VENDEURS FORD ET MERCURY

CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LTD.
265 ouest, ave LAURIER, OTTAWA TEL. : 232-9445

OTTAWA MOTOR SALES LTD.
1850, rue BANK, OTTAWA TEL. : 733-6931

BLONDIN MOTORS LTD.
198, rue MONTCALM, HULL TEL. : 777-5251

LEWIS MOTORS (OTTAWA) LIMITED
512, rue BANK, OTTAWA TEL. : 237-3311

MacKENZIE MERCURY SALES LIMITED
1377, ch. RICHMOND (près Croydon), OTTAWA TEL. : 828-5156

LE DROIT — BOURSE — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Industrielles

Le jeudi 8 décembre 1966

BOURSE DE MIDI

TORONTO (PC) — Les pétroles de l'Ouest battaient la marche des valeurs qui ont gagné du terrain ce matin à la Bourse de Toronto. L'indice des pétroles a augmenté de .55 à 129.62 tandis que l'indice de la BT a grimpé de .30 à 141.52.

Home Oil a progressé de ¼ à 24 et Pacific Petroleum a avancé de ⅛ à 11⅛. Banff a ajouté ⅜ à 18 et Canadian Superior a ajouté ¼ à 29⅜.

Parmi les valeurs spéculatives, Dynamic a progressé de 7 cents à $2.55 et Provo Gas a gagné 5 cents à $5.30.

Dans le compartiment des titres industriels, Alcan a grimpé de ⅞ à 31½ et CPR a avancé de ¼ à 56¾. Massey-Ferguson a fléchi de ⅛ à 22½.

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	2325	$10	9⅞	9⅞	— ⅛
Admiral	100	$36	36	36	+1¼
Alta Gas T	250	$31	30½	30½	
Alta Nat	600	$17	17	17	— ⅛
Alga Cent	400	$8¾	8¾	8¾	
Algoma St	5073	$21⅛	21⅜	21⅞	+ ⅜
Alcn Al	15731	$31⅜	30½	30⅞	+1¼
Alcan pr	865	$37	36¾	37	+ ¼
Aluminn 2p	50	$39½	39½	39½	
Anglo-c pr	100	$20	20	20	
Anihes A	150	$21	21	21	+ 1
Argus C pr	285	$10⅛	9⅞	9⅞	
Asbestos	260	$19⅞	19½	19½	
Ash Tem B	318	$10	10	10	— ½
Atl Sugar	550	$9½	9⅜	9½	+ ⅛
Bank Mtl	965	$54	53¾	54	+ ½
Bank N S	270	$64⅛	64	64⅛	+ ⅜
Bathrst A	205	$55	55	55	+ ½
Bell Phne	2234	$47	46¾	46⅞	
Bow-m pr	220	$49⅝	49⅝	49⅝	
BA Oil	1521	$32¼	32	32¼	+ ¼
BC Forest	250	$19	19	19	
BC Frest p	75	$49	49	49	
BC Pack B	500	$19⅜	19⅜	19⅜	— ⅛
BC Sugar p	210	$17¾	17¾	17¾	
Br Intl Fin	220	$5	5	5	
Burns Fds	25	$12	12	12	
CAE Ind	150	$7⅜	7⅜	7⅜	
Calgary P	2045	$21½	21½	21½	
Can Bred p	25	$49	49	49	
Can Cem	110	$33¼	33	33¼	+ ¼
Can Iron	425	$18¼	18	18¼	+ ¼
Can Iron p	210	$81½	81½	81½	
Can Malt	250	$17⅞	17⅞	17⅞	+ ¼
C Packrs B	25	$67½	67½	67½	
Can Perm	275	$10⅜	10⅜	10⅜	
C Safway p	100	$89	89	89	
Cdn Brew	8995	$6⅝	6⅜	6⅝	+ ⅛
C Brew Ap	110	$35½	35½	35½	
CB Alum A	400	$18½	18½	18½	+ ½
CB Al A w	1060	445	400	445	+50
Cdn Can A	200	$12⅛	12⅛	12⅛	+ ⅛
C Chem w	100	525	510	525	+20
C Dredge	100	350	350	350	+ 5
Cn Food 1p	50	$45	45	45	— 2
C Goldale	100	375	375	375	
C Imp Bnk	1030	$58½	58¼	58½	
C Ind Gas	993	$12¼	12¼	12¼	
C Ind Gas p	360	$11¼	11¼	11¼	
CIL	400	$15½	15½	15½	— ¼
CPR	2105	$57½	56¾	57½	+ 1
CPR pr	900	$8¼	8⅛	8⅛	— ⅛
C Petrofin	537	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Cdn Tire A	800	$13¼	13¼	13¼	+ ¼
C Utilities	825	$34	34	34	— ¼
Chemcell	1600	$13	12¾	13	— ⅛
Chem 175 p	475	$29	29	29	
Cidrione	105	$9½	9½	9½	
Columbia	25	$5	5	5	
Columbi p	135	$19¼	19¼	19¼	
Cominco	420	$32⅜	32⅜	32⅜	
Compair	212	$8¾	8¾	8¾	
Con Bldg	500	110	110	110	— 5
Con Paper	70	$38	38	38	
Con Textile	100	$11	11	11	— 2
Cons Gas	2621	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ¼
Corby vt	25	$21	21	21	
Crain R L	26	$31⅞	31⅞	31⅞	
Crwn Trst	210	$48	48	48	
Crush Intl	218	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅜
Cygnus A	610	440	435	440	+ 5
Cygnus B	230	$6¾	6¾	6¾	
Cygnus pr	7375	$20⅜	20½	20½	— ⅜

D à I

Distl Seag	2475	$33¾	33	33½	+ ½
Dome Pete	7810	$34¾	34	34¾	+ ⅜
D Bridge	275	$17	17	17	+⅛
D Electro	225	$12½	12½	12½	
Dorbco	2645	$18¼	18	18¼	+ ¼
Dom Store	296	$18¼	18¼	18¼	— ⅛
Domtar	3410	$16⅜	16⅛	16¼	+ ⅛
Domtar pr	100	$18⅞	18⅞	18⅞	
Esquire w	1600	110	110	110	+15
Fairbnk M	150	$6½	6½	6½	— ⅜
Falcon	330	$90¼	90	90¼	+ ¼
Fam Play	955	$29½	28½	29¼	+1¼
Fleet Mfg	100	62	62	62	+ 1
Ford USA	210	$42	42	42	
Ford Cnda	305	$1260¼	120	120½	— 1
F-E Pn pr	50	$69	69	69	
Gen Baker	200	$6¾	6¾	6¾	— ¼
GMC	230	$72	71	71	
G St Ware	100	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Godyear p	100	$39	39	39	— ⅞

GL Paper	150	$23½	23½	23½	
GL Power	100	$22⅜	22⅜	22⅜	— ⅛
Gt W Life	25	$62½	62½	62½	+ ¼
Greyhnd	300	$19¼	19¼	19¼	
Guar Trst	665	$9⅝	9½	9½	— ¼
Hand Chm	250	450	450	450	
Hard Carp	210	$36¾	36¾	36¾	— ¼
Hard Crp A	515	$33½	32¾	32¾	— ¾
Hawker S	3200	410	395	395	—15
Hays Dna	425	$10¼	10⅛	10⅛	— ⅛
Ho OA	11969	$24¼	23¾	24	+ ¼
Home B	3580	$24¾	24¼	24½	+ ½
Horne Pit	400	250	245	250	
H Bay Co	1375	$15⅜	15⅜	15⅜	— ⅛
HB Oil Gas	2170	$25⅜	25⅛	25⅜	+ ⅛
Huron Erl	125	$8¾	8¾	8¾	— ¼
Husky Oil	1175	$12¾	12⅝	12¾	+ ⅛
Husky A pr	50	$49¼	49¼	49¼	— ¼
Husky C pr	210	$54	53½	53½	— ½
Husky D W	320	540	535	535	+ 5
Imp Life	15	$173	173	173	— 1
Imp Oil	3136	$55⅞	55⅛	55⅜	+ ⅛
Imp Tob	244	$13	13	13	
Ind Accept	400	$22¼	22¼	22¼	+ ¼
Ind Adhes	1000	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Ind Minerl	100	$9	9	9	
Ind Wire	250	450	450	450	
Inglis	100	$9	9	9	
IBM	10	$409	409	409	
IMC	217	$44	42½	42½	
Int Nickel	1847	$95¼	95	95⅛	+ ½
Int Util	1200	$24½	24¼	24½	+ ¼
Int Util pr	1275	$27¼	27	27⅛	— ⅛
Intpr Pipe	720	$85¼	84⅜	85¼	+ 1
Intpr Steel	600	55	5	5	+10
Intpr Stl pr	155	$19⅜	19⅜	19⅜	— ⅜
Inv Grp A	100	$9¾	9¾	9¾	+ ¼

J à N

James Stl	500	380	380	380	+ 5
Jefferson	1550	$25½	25⅛	25⅛	— ⅜
Jeffersn w	450	$18	17¾	17¾	— ¼
Jockey C	2295	385	375	375	— 5
Jockey A p	100	$9¼	9¼	9¼	+ ⅛
Kelly D A	250	460	460	460	
Kelsey Co	225	$12½	12½	12½	
Labatt	500	$18¼	18¼	18¼	
LOnt Cem	300	370	370	370	
LO Cem w	5160	3	1	3	+ 1
Lau F 2.00	100	$14	14	14	
Lau F 63w	1000	45	45	45	+10
Levy B pr	100	$18½	18½	18½	+ ½
Life Invest	100	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Lob Co A	2901	$8	7⅞	8	+ ⅛
Lob Co B	9215	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛
Lob G A pr	50	$25	25	25	— ¼
Locana	300	93	90	93	— 2
Loeb M	2795	$10⅞	10	10⅜	+ ⅜
MB Ltd	395	$24¼	24	24¼	+ ¼
Magnum	21	$2634	2634	26(	
Maher	300	$10	10	10	
Manoir In	150	170	170	170	
M Lf Gard	25	$26	26	26	
M L Mills p	25	$98	98	98	— ½
Maritime	235	$22¾	22¾	22¾	
Mass-Fer	3526	$22⅞	22⅜	22½	— ⅛
Molson A	400	$18¾	18⅜	18⅝	+ ⅛
Mont Loco	250	$16½	16⅜	16⅜	
Mont Trst	100	$14	14	14	
Moore	885	$86½	85	85½	— 1
Morse A	150	$18¾	18¾	18¾	
NB Tel	24	$14¾	14¾	14¾	
Nia Wire B	100	$18½	18½	18½	+ ⅜
Noranda	2556	$48½	47¾	48½	+ ⅜
Nor Ctl G	7273	$13⅜	13¼	13¼	— ⅛

O à Z

Ocean Cm	225	$16	16	16	
Opitvie	175	$13⅛	13⅛	13⅛	— ⅛
Ont Steel	30	$26	26	26	
Ont Steel p	10	$125	125	125	
Ont Store	300	240	240	240	—10
Oshawa A	275	$24¼	24¼	24¼	+ ¼
Overland	200	$6¾	6¾	6¾	— ¼
Pac P —	10275	$11½	11⅛	11½	+ ½
Pac Pete w	400	410	395	410	+20
Peel Elder	100	$8½	8½	8½	+ ¼
Pembina	1210	$10¼	10	10¼	+ ⅜
Pow Corp	790	$10	9⅞	9⅞	— ⅛
Price Com	145	$12⅜	12⅜	12⅜	
QN Gas	610	$10½	10½	10½	
QN Gs 63w	500	475	475	475	+ 5
Ronk Org	613	375	370	375	+15
Robertson	125	$25¼	25	25	— 1
Robert 3 pr	250	$18	18	18	
Ronald Fd	300	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ¼
Romfield	100	55	55	55	

Royal Bnk	1677	$68½	68	68½	+ ¾
Salada	1325	$10½	10½	10½	— ⅛
Sayvette	100	370	370	370	
Selkirk A	100	$7¾	7¾	7¾	
Shell Inv p	75	$26¾	26¾	26¾	
Shell Inv w	2050	695	690	695	+ 5
Shell Can	4312	$22¼	22	22⅛	+ ¼
Shopper Ct	800	305	300	300	— 5
Silverwd A	280	$15	14¾	15	
Simpsons	1322	$28	27¼	28	+ ¼
Slater Stl	560	$9⅞	9⅞	9⅞	+ ⅛
Slater A wt	100	310	310	310	+ 5
Sogemine	275	$10	10	10	
St Paving	400	$7¼	7⅛	7⅛	
ST Radio	290	$22¼	22¼	22¼	
Steel Can	3216	$20¼	19⅞	20	+ ¼
Steinbg A	258	$18½	18¼	18½	+ ½
Suptest od	100	$19½	19½	19½	— ¼
Tancord	25	58	8	8	
Texaco	65	$69	69	69	+ 1
Thom N P	2070	$18½	18½	18½	+ ⅛
Traders A	325	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ¼
Transair	200	490	490	490	
Tr Can PL	2264	$25¼	24⅜	25¼	+ ½
Tr Can Pl p	231	546	45½	46	
Tr Can P w	2137	650	630	650	
Trans Mt	850	$17¼	17	17	— ⅜
Trans PPL	225	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
UNAS Inv	225	$13	13	13	
Un Carbid	210	$20	20	20	
Un Gas	7640	$10	9¾	9⅞	
U Corp B	125	$10	10	10	— ¼
Versafd	100	370	370	370	+15
Versatile	175	$25	25	25	
Walnoco O	2600	310	305	305	— 5
Walk GW	2590	$29¼	29	29	+ ⅛
Well Fin B	225	245	245	245	
Wburne	3000	120	120	120	+ 5
Westc'st	3905	$25¼	24⅞	25¼	+ ⅜
West Ind	100	185	185	185	
Westeel	210	$20	20	20	
W Pacific	300	465	465	465	— 5
Weston A	2213	$17⅛	16½	17⅛	+ ⅜
Weston B	1700	$17¾	17¼	17¾	+ ¾
Woodwd A	2000	$23½	23½	23½	+ ½
Zellers	250	$24½	24½	24½	

Mines

A à C

Acme Gas	2000	23	23	23	— 1
Agena Mg	4000	20	20	20	+ 1
Agnico	200	113	113	113	+ 3
Akaitcho	2300	62	62	62	
Am Moly	4200	39	38	38	
Ang Ruyn	1900	116	116	116	— 1
Ang U Dev	1500	72	71	71	+ 1
Area	2700	335	330	330	
Argosy	1000	64	64	64	
Armore	2140	17	17	17	
Arcadia	8000	21	21	21	— 1
Atl C Cop	2200	92	92	92	
Atlas Yk	500	5	5	5	— ½
Bankfield	1000	10	10	10	
Barex	1000	39½	39½	39½	
Bary Expl	2200	20½	20½	20½	
B-Dqu	2200	13½	13½	13½	
Belcher	2200	35	35	35	
Bethlm	2300	650	645	650	+ 5
BL Hawk	3800	74	70	71	— 2
Bralorne	1100	138	133	138	— 2
Br Reef	10500	29½	28	29	+ ½
Brunswk	2300	890	825	890	+65
Bunker H	2000	15	15	15	
Camflo	1050	325	325	325	— 5
Camp Chib	600	565	560	565	+ 5
C Tung	2100	196	191	191	—10
C Dyno	100	133	133	133	— 1
C Jamiesn	1050	110	110	110	+ 5
Cdn Keely	7000	6	6	6	
C Lencourt	3750	14	13½	14	+ 1
C Malart	6000	10½	10½	10½	
Cdn Nisto	9500	14½	14	14½	— ½
Candor	25000	24½	23	24½	+1½
Can-fer	1800	102	100	100	— 2
Cantre	2125	13	13	13	
Captain	500	12	12	12	
Cassiar	900	$15½	15½	15½	
Chestrvile	1000	19	19	19	
Coch Will	3800	155	150	155	+ 5
Coin Lake	500	20	20	20	+ 2
C Bellek	500	7½	7½	7½	
Cons Brew	575	16½	16½	16½	—1½
C Callinan	2000	8	8	8	
C Halli	3100	62	61	62	
C Marben	400	240	235	235	
C Mogul	400	335	330	330	
C Morisn	3900	244	237	240	— 4
Con Negus	1000	10½	10½	10½	
Con Nichol	3000	15½	10½	10½	
C Rambler	700	170	170	170	
C Red P	40000	23½	22	23½	+ ½
Coprcorp	500	48	48	48	+ 1
Cop-M	14000	17	16	16½	— ½
Coulee	16000	51	46	50	+ 4
Courvan	500	13	13	13	— ½
Cowich	2200	14	14	14	
Craigmt	1075	$11¾	11⅜	11¾	— ¼
Crowpat	2000	8	8	8	

D à I

Daering	500	14	14	14	— ½
Deer Horn	4000	15	15	15	
D'Elda	13700	106	104	.05	+ 2
Delhi Pac	2000	11	11	11	— ½
Denison	945	$56¾	56¼	56¾	+ 1
Dicknsn	2200	299	290	299	+ 3
Discovry	1225	126	124	126	+ 2
Donalda	1000	15	15	15	— ½
Duvan	1000	10	10	10	— 1
East Sull	1350	565	540	550	+20
E Mar	1350	250	225	250	+25
Erncoeur	3000	11½	11½	11½	+ ½
Frobex	8301	365	360	365	+10

Giant Yk	400	830	825	825	—15
Goldray	1000	75	74	74	— 1
Goldrm	18200	34	30	31	— 3
Gortdrm	4700	210	192	205	+18
Gradore	8533	38	36	36	— 1
Gdroy	24000	29	27	29	+ 2
Granduc	315	365	365	365	+25
Granisle	1600	465	460	465	
Gulch	500	10	10	10	+ ½
Gulf L	2500	7	7	7	
Gunnar	1900	102	100	100	— 2
Hastings	2200	149	131	149	+11
Headway	8800	22	20½	21½	+ ½
Heath	2500	10	10	10	
Hollinger	230	$21½	21⅜	21½	
Huds Bay	130	$64	64	64	— ½
Hydra Ex	1012	18½	18	18½	+ 1
Int Bibis T	6925	96	95	96	
Iron Bay	300	295	295	295	
Irvington	700	13	13	13	— 1

J à N

Jaye Exp	1000	18	18	18	+ 1
Jelex	2000	19	18	18	— ½
Jonsmith	1200	21	21	21	— ½
Joutel	600	73	73	73	— 1
Jowsey	500	55	55	55	— 5
Kam Kotia	400	310	310	310	
Ker Ad	11085	$12⅛	11¾	12⅛	+ ⅜
K Anacon	6214	120	115	119	+ 3
Kid Coper	2000	58	58	58	— 1
Kirk Min	1500	7½	7½	7½	+ ½
L Dufault	975	$11⅞	11⅝	11¾	— ⅛
La Luz	250	$18¾	18½	18¾	+ ¼
Latin AM	100	192	192	192	+184
Leitch	200	420	400	420	+15
Lorado	1700	105	105	105	— 1
Macassa	500	200	200	200	— 2
MacLeod	2400	58	58	58	
Madsen	1338	107	105	105	
Man Bar	600	18½	18½	18½	
Manok MS	5000	5½	5	5½	
Martin	6500	30	29½	30	+1½
Mattgmi	2350	$13½	13¼	13½	+¼
Maybrun	5500	15	15	15	
Mc Adam	1000	41	41	41	+ ½
Mc Intyre	150	$85¼	85¼	85¼	
McWat	1500	40½	40½	40½	
Mentor	1000	52	52	52	
Meta	2000	9½	9½	9½	
Metal Min	100	103	103	103	+ 1
Midrim	500	26	26	26	
Min-Ore	5500	21½	21½	21½	
Min O r	29500	2	½	½	
Mt Wright	1000	23	23	23	+ 1
Multi-Mi	2200	96	96	96	
Nealon	2000	10	10	10	+ ½
New Ath	1500	23	23	23	
New Bid	1000	4½	4½	4½	
Ncnx w	10100	28	27	28	+ 1
N Hosco	3125	254	251	253	+ 1
N Imprl	17600	215	205	206	— 9
Newlund	4000	15½	15	15½	+ ½
N Mylama	4500	18	18	18	
N Que Ragl	1150	465	465	465	
N Senator	2500	21	21	21	— 2
Nick Rim	1600	16½	15½	15½	—1½
Nor Acme	2000	10	10	10	
Norbaska	1040	53	53	53	— 2
Norbeau	1000	80	80	80	
Norlex	13500	20½	19½	19½	— 1
Normetal	400	415	415	415	
North Exp	1500	29	28	28	— 1
N Gate	19069	460	425	460	+45
N Rank	900	26½	26½	26½	—1½
N Rock	500	26	26	26	
Norsp A w	3300	8	7	8	+ 2
Nudul	2000	13	12½	13	

O à Z

Obaska	1000	8	8	8	+ ½
Opemska	1833	930	925	930	
Orchan	1800	239	235	236	+ 6
Pamour	2300	163	160	160	— 5
Patino	912	815	815	815	—10
Pax Int	3000	18½	18	18	— 1
Pce Exp	14300	30	29½	30	— 1
Peerless	6500	12	11½	11½	
Pick Crow	4360	19½	19½	19½	
Pine Point	195	$53⅞	53⅞	53⅞	— ⅛
Placer	1375	$28⅜	28	28¼	+ ¼
Probe M	1000	14	14	14	
Purdex	4500	8	7½	7½	
Que Chib	2100	12	12	12	
Que Lith	300	140	140	140	
Que Man	1000	23	23	23	— 1
Q Matta	13343	77	75	76	+ 1
Que Sturg	1000	22	22	22	— 4
Quemont	100	900	900	900	
Radiore	1000	61	61	61	
Rayrock	1000	127	126	126	— 3
Rio Algom	599	$24½	24¼	24½	+ ½
Rio 5.80 Pr	160	$95½	95¼	95¼	— ¾

Rio Alg c w	25	$10⅞	10⅞	10⅞	— ⅛
Rix Athab	2100	25	25	25	
Roman	1286	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
Rowan Cn	2500	7	7	7	
Satel	11125	19	18	19	
Sherritt	3150	400	395	395	
Sigma	100	410	410	410	—25
Silv Eureka	1150	100	100	100	
Silvrflds	800	280	280	280	+ 5
Sil Miller	1000	13½	13½	13½	
Silvmg	2100	41	41	41	
Siscoe	1600	315	300	315	+20
Steep R	810	550	540	545	—10
Sullivan	500	350	345	350	+15
Sunburst	1000	8½	8⅛	8½	— ½
Teck Corp	960	505	500	500	
Texmont	1300	62	62	62	+ 1
Tex-Sol	2100	19	19	19	
Tribag	1600	91	91	91	— 2
Trin Chib	500	8½	8½	8½	
U Asbestos	505	257	255	257	+ 2
U Buffad	45500	46½	44	46	+ 1
Un Cmstk	8000	13	12½	12½	
Upp Can	500	145	145	145	
Urban Q	3000	18	18	18	+ ½
Wasmac	900	120	120	120	
W Beaver	2507	9	9	9	
Wilco	1000	38	38	38	
Willroy	3100	125	125	125	
Windfall	3500	26½	26	26½	
Win-Eld	2250	21	13½	13½	
Yk Bear	200	170	170	170	
Yukon C	9900	104	100	104	+ 4
Zenmac	2050	25½	25	25½	— ½
Zulapa	1000	15½	15½	15½	

Huiles

Almin	11820	500	470	470	—20
A Led	42800	31	30	31	+ ½
Anchor	5000	10	9	10	+ 2
Asamera	3800	330	315	325	+25
Banff	9710	$18¼	17⅞	18	+ ⅜
Calvert	2000	20½	20½	20½	
CS Pete	5300	245	240	243	+ 2
C Dehi	620	298	297	297	— 1
C Delhi w	100	40	40	40	— 1
CE Gas	28000	555	530	550	+20
C Gridoil	7369	710	690	710	+15
C Homesld	2000	240	232	239	+ 9
Cdn Sup O	6800	$29⅞	29½	29⅞	+ ½
Cdn Trcnt	225	330	330	330	—15
Cent Del	3515	$13½	13¼	13⅜	+ ⅛
Charter O	1600	345	340	345	+10
Chieftan D	1050	925	925	925	
Com Pete	100	525	525	525	+30
C East Cr	2300	48	48	48	
C West P	557	153	153	153	— 2
Dynamic	8425	264	255	260	+12
Fargo	2700	305	295	305	+ 8
French Pt	1205	465	450	460	—10
Gr Plains	1485	$12	11¾	11¾	+ ⅛
Gt COilsds	1000	950	950	950	
Int Heli	14950	299	285	285	—10
Midcon	7540	54	51	54	+ 2
Mill C	42742	282	272	272	— 1
N Davies	2100	11	11	11	
NC Oils	800	285	285	285	
Numac	525	212	212	212	+ 2
Okalta	1000	21	21	21	+ 1
Permo	5924	3	29	30	+ 1
Petrol	3500	75	75	75	+ 1
Place G	3400	235	225	225	+ 2
Ponder	2200	36½	36½	36½	
Prov G	23029	530	515	515	—10
Ranger	7850	345	335	335	— 5
Scurry Rn	850	$20	19¾	19¾	+ ⅛
Spooner	4600	68	66	67	+ 1
Triad Oil	1100	223	221	223	+ 3
Union Oil	250	$32	32	32	— ½
U Can	11500	375	360	360	—10
Vandoo	1000	6	6	6	
W Decalta	7419	360	350	360	+10
W Decit w	700	188	185	185	+ 2

Marché étranger

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	100	$10¼	10	10	— ⅞
Anthes	649	$21	21	21	—5½
Argus pr	100	$10⅜	10⅜	10⅜	— ¼
Place	1000	250	250	250	
Agnico	200	122	122	122	+2
Coch Will	3200	175	170	170	
Deerhorn	2000	17	16	17	+2
Dicknsn	500	310	310	310	+10
Kerr Add	200	$12	11⅞	12	+ ¼
Kam Kotia	500	330	320	330	

La presse française fait l'éloge du chansonnier canadien Ferland

PARIS (AFP) — "Toujours le Canada" est le titre de la chronique que Michel Perez consacre dans "Combat" à deux enregistrements sur disques, qui viennent de sortir, de chansons de Jean-Pierre Ferland et Gilis Vigneault. Le premier ayant déjà conquis sa place à Paris, c'est au second, à peu près inconnu, que Michel Perez consacre la plus grande partie de son article.

"On dira, écrit-il que c'est un Brel canadien. Il peut. . .Jean-Pierre Ferland, à la différence de son compatriote Gilles Vigneault, ne se réclame pas d'un folklore, ni d'une couleur locale. Tout au plus devine-t-on de temps à autre le vieux fonds de malice paysanne où il puise la chute d'une chanson ou deux et la matière d'une de ses plus jolies réussites "Non, non ma fille". Il a, c'est vrai, les mêmes soucis que Brel. Fustiger, s'émouvoir, et puis l'amour, évidemment, qu'il chante avec des accents très personnels. Nous n'en voulons pour preuve que "feignez de dormir" et surtout "le 33 février."

Ferland ne déchaîne certes pas le grand vent froid et vivifiant de Vigneault, ses horizons sont plus citadins. Il est moins exotique et sa production est de facture nettement européenne".

Gilles Vigneault

A propos de Gilles Vigneault, dont les chansons sont interprétées par Catherine Sauvage, le chroniqueur de "Combat" observe: "Vigneault, nous le retrouvons avec l'admirable interprétation q'en donne Catherine Sauvage dans un disque qui vient de paraître. Douze chansons parmi lesquelles nous reconnaissons celles qui nous avaient le plus émus lors du récent passage de leur auteur à Bobino: "Mon pays" ou "pendant que". Catherine Sauvage leur fait perdre un peu de leur pittoresque local et c'est tant mieux. La "lecture" européenne de ces beaux textes venus d'outre-Atlantique nous les rend plus proches sans en dénaturer jamais la profonde originalité".

New York offrirait un terrain à l'ONU

NATIONS UNIES (AFP)—La ville de New York envisage d'offrir aux Nations unies un terrain d'environ un hectare de superficie, situé le long de l'East River directement au sud de l'emplacement actuel de l'ONU, afin de permettre à l'organisation internationale de construire un immeuble d'environ 20 étages pour l'agrandissement des bureaux du secrétariat.

Ce terrain est occupé actuellement par des bâtiments appartenant à l'électricité de la ville de New York.

Devant cette offre, le secrétaire général a décidé de retirer son projet de construction d'un immeuble dans les jardins du secrétariat de l'ONU.

LBJ veut des crédits additionnels

AUSTIN, Texas (AFP) — Le président Johnson a annoncé mardi à Austin qu'il demanderait au Congrès entre neuf et dix milliards de crédits supplémentaires pour faire face aux dépenses de la guerre au Vietnam jusqu'au 30 juin 1967, fin de l'année fiscale en cours.

Ce supplément de crédits portera à 67 ou 68 milliards de dollars le total du budget militaire de l'année fiscale 1966-1967. Le président a annoncé cette nouvelle demande de crédits à l'issue d'une discussion avec M. Robert McNamara, secrétaire à la Défense, et les membres du comité d'état-major interarmé au nouvel immeuble fédéral d'Austin.

La BBC ne pourra présenter sa version adulte de Cendrillon

LONDRES (AFP)—La BBC a abandonné le projet de présenter à la télévision durant les fêtes de Noël une version de "Cendrillon" pour adultes seulement, dans laquelle le prince Charmant, lorsque sonnent les 12 coups de minuit, étrangle Cendrillon.

Une tempête de protestation avait récemment accueilli l'annonce qu'une production télévisée de "Alice aux pays des merveilles", qui doit également passer à l'époque des fêtes de fin d'année et qui serait déconseillée aux enfants et aux personnes impressionnables.

La dette des É.-U. atteint $329,700 millions

WASHINGTON (AFP) — La dette publique américaine a approché $329,700 millions, indique le dernier bilan quotidien du trésor établi au 1er décembre, ce qui indique que l'administration ne dispose plus que d'une marge de $312 millions avant d'atteindre le plafond de la dette.

Dans ces conditions il semble certain que l'agence gouvernementale sera dans l'obligation d'emprunter à la réserve fédérale, selon une procédure rarement employée.

L'émission prevue hier de $800 millions de bons pour règlement anticipé des impôts ne sera pas affectée par cette situation étant donné que ce placement ne sera effectif que lundi prochain.

Dans l'intervalle des fonds de Trust de l'administration liquideront certaines valeurs tenues en réserve en vue de financer certaines dépenses publiques inscrites à leur budget.

La technique consistant, pour le trésor, à s'endetter auprès de la réserve fédérale, a l'avantage de permettre un remboursement immédiat dès que les disponibilités correspondantes sont en caisse, tandis que les bons du trésor, à échéance la plus courte, sont remboursables en 13 semaines.

On prévoit dans les milieux financiers que l'emprunt du trésor à la FED ne dépassera pas $200 millions alors que leur plafond est de $5 milliards.

EMPLOIS CARRIÈRES

Chef des services de bibliothèque

Ministère de la Défense nationale
OTTAWA
$11,950-$13,550

Il s'agit d'un poste nouveau et intéressant. En plus d'être responsable, auprès du Secrétaire du ministère, du fonctionnement de la bibliothèque principale du Quartier général, le Chef des services de bibliothèque sera tenu de donner des renseignements concernant les règles de conduite d'ordre général ayant trait au fonctionnement et aux services de la bibliothèque dans tout le Ministère.

La bibliothèque principale elle-même est en voie de réorganisation, avec un personnel, du matériel et des locaux nouveaux. Une des fonctions immédiates les plus importantes du Chef des services de bibliothèque sera de diriger la réorganisation et de jouer un rôle prépondérant dans l'étude des services et l'aménagement des locaux de la bibliothèque dans le nouvel immeuble du Quartier général de la Défense nationale, situé dans le secteur Le Breton. De plus, on a récemment confié au ministère de la Défense nationale la garde de la collection nationale des publications militaires canadiennes et le Chef des services de bibliothèque sera chargé, de concert avec le bibliothécaire national, d'assurer le développement de cette collection importante.

Les candidats devront posséder un baccalauréat en bibliothéconomie et de nombreuses années d'expérience dans l'administration d'une bibliothèque.

Veuillez adresser toute demande d'emploi à la Commission du Service Civil du Canada, Ottawa 4, Ontario. On peut obtenir tout renseignement supplémentaire sur demande. Veuillez mentionner le numémo de concours 66-412-1.

EMPLOIS CARRIÈRES

AGENTS DES METHODES ET DES SYSTEMES FINANCIERS

Ministère des Transports — Ottawa
Traitement jusqu'à $11,450
selon la compétence
— Trois postes sont disponibles —

On invite à s'inscrire les bacheliers en commerce ou les membres, par suite d'un examen écrit, d'une association reconnue de comptables professionnels possédant un bon nombre d'années d'expérience de la comptabilité commerciale ou gouvernementale dans le domaine des méthodes et des systèmes financiers ou comptables.

Les responsabilités comportent l'élaboration et l'application de méthodes et de systèmes améliorés concernant les fonds d'exploitation et d'entretien, les avances sur les fonds de roulement, les fonds de roulement, les comptes courants, les subventions, les subsides, les revenus, et la revision et l'analyse des moyens de faire rapport des états financiers.

Pour occuper ces postes, il faut savoir l'anglais, mais la connaissance de l'anglais et du français constituera un avantage pour les candidats.

Pour obtenir des détails et des formules d'inscription, écrivez IMMEDIATEMENT à Cadres de la gestion des finances, Commission du service civil du Canada, Ottawa 4 (Ontario). Veuillez mentionner le numéro de concours 66-600-20.

EMPLOIS CARRIÈRES

AIR CANADA
RECHERCHE DES
HOTESSES DE L'AIR

Soumettez dès maintenant votre candidature pour cette prestigieuse carrière. Les cours ont lieu à Montréal à nos frais durant le 1er semestre de 1967.

Les conditions sont les suivantes:

- célibataire
- âgée de 20 à 25 ans révolus
- une taille d'au moins 5'2" sans dépasser 5'8"
- un poids proportionné à votre taille soit de 105 à 135 livres
- une vue de 20/50 minimum avec ou sans verres de contact. Le port des lunettes est éliminatoire
- un degré d'instruction du niveau secondaire
- parlant le français et l'anglais couramment.

Ecrivez à:

Bureau du personnel,
M. A. Bean
AIR CANADA
1 Place Ville-Marie, Montréal

IMPERIAL OIL LTD.
SERVICE DE LA MISE EN MARCHE

Nous cherchons de récents diplômés en:

GENIE
COMMERCE
SCIENCES
ARTS

Avenir prometteur pour les personnes bilingues, que ce soit à des postes administratifs ou dans des domaines spécialisés.
Salaire initial basé sur expérience et niveau académique; augmentations en fonction du rendement.

Prière de fournir votre curriculum vitae par écrit au

Directeur — Relations avec les employés,
C. P. 310, Montréal.

ANALYSTE EN PRIX DE REVIENT
Salaire initial jusqu'à $10,000

Le Défi...

Ce poste est offert par une des plus grandes compagnies canadiennes. Le titulaire sera responsable de la préparation des prévisions budgétaires et de l'analyse des coûts. Il renseignera les administrateurs sur les activités financières de la compagnie et fera des comparaisons entre le passé et le présent afin de mieux évaluer le coût des projets à réaliser dans l'avenir. Il sera fréquemment appelé à conseiller la direction sur des sujets relevant du domaine qui lui est propre.

L'Homme...

Il est âgé de 24 à 30 ans et bilingue. Il a une formation comptable et au moins deux années d'expérience industrielle. Il se caractérise par sa maturité, son initiative et son talent d'administrateur. Capable de communiquer à tous les niveaux, il possède de plus l'ambition de bâtir une carrière au sein d'une organisation progressive et dynamique dans un milieu de travail agréable où on reconnaît les efforts.

Vous référant au dossier AB-11-149, veuillez envoyer votre demande qui sera traitée confidentiellement à:

P. S. ROSS ET ASSOCIÉS
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
PLACE VILLE MARIE, MONTRÉAL

INGENIEUR INDUSTRIEL
Salaire initial jusqu'à $11,000

Le Défi...

Une des plus grandes compagnies canadiennes offre ce poste de premier plan. Le titulaire procédera à des études de rentabilité visant à définir ou à améliorer les méthodes d'exploitation en usage. Il établira des standards de prix de revient et participera à l'élaboration de programmes de réduction des coûts. Il sera responsable de l'application des techniques de génie industriel dans la compagnie.

L'Homme...

Il est âgé de 24 à 30 ans, bilingue. Il est ingénieur avec deux années d'expérience industrielle. Il se caractérise par sa maturité, son initiative et son talent d'administrateur. Il est capable de communiquer avec tous les niveaux et possède un vif désir de bâtir une carrière au sein d'une organisation progressive et dynamique.

Vous référant au dossier AB-11-148, veuillez envoyer votre demande qui sera traitée confidentiellement à:

P. S. ROSS ET ASSOCIÉS
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
PLACE VILLE MARIE, MONTRÉAL

Votre compagnie manque-t-elle de personnel spécialisé?

Voici comment le programme des cours d'apprentissage du ministère du Travail de l'Ontario peut vous aider

De nos jours, être à court de personnel spécialisé s'avère un problème d'envergure. Si on n'y remédie pas, cela pourrait affecter gravement l'aptitude de votre compagnie à faire face à la concurrence dans l'avenir. Le programme de cours d'apprentissage du ministère du Travail de l'Ontario, un régime conjoint fédéral/provincial de développement de la main-d'oeuvre, est en mesure de vous aider considérablement à remédier au manque de personnel spécialisé.

Votre compagnie peut profiter de ces avantages en participant au programme de ce cours d'apprentissage:

- Vous créez votre propre source d'aide spécialisée
- Les apprentis produisent au travail
- Les apprentis se familiarisent avec votre usine et votre équipement
- Les apprentis apprennent de nouvelles techniques
- L'apprentissage produit des employés loyaux
- Vous produisez un personnel de surveillance éventuel
- Vous êtes préparé à maintenir la production et à faire face à la concurrence
- Le gouvernement participe à votre placement.

Un régime conjoint fédéral/provincial de développement de la main-d'oeuvre

Quel est le rôle du ministère du Travail dans les cours d'apprentissage?

- Il parraine le programme de cours d'apprentissage
- Il offre de l'aide technique aux employés
- Il aide à recruter des postulants adéquats
- Il procède aux demandes et aux transferts; il tient des examens; il émet des diplômes d'apprentissage et de compétence
- Il verse les frais de scolarité, les frais de déplacement et assure une allocation de subsistance aux apprentis qui fréquentent une école de métiers
- Il oriente les apprentis.

Pour de plus amples renseignements au sujet des cours d'apprentissage et comment ils sont en mesure d'aider à votre compagnie, veuillez retourner le bon de cette réclame.

Messieurs: Veuillez me faire parvenir de plus amples renseignements au sujet du programme de cours d'apprentissage du ministère du Travail de l'Ontario.

NOM ..... TITRE .....
COMPAGNIE .....
ADRESSE .....

Veuillez poster le bon à: Cours d'apprentissage, Case postale 52, Toronto 1er, Ont.

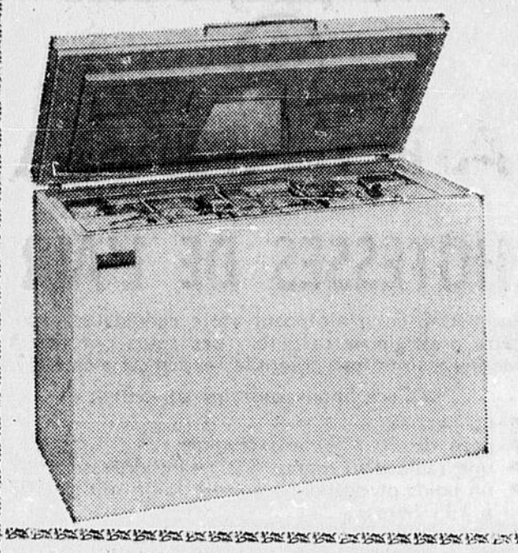
Le ministère du Travail de l'Ontario

Achbar

85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

VENTE AVANT NOEL

CONGELATEUR 20 pi. cu., "ADMIRAL"

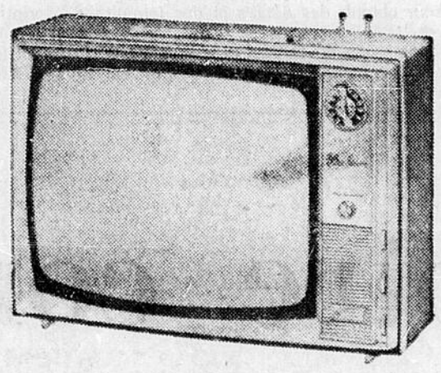


- Contient plus de 700 liv. d'aliments parfaitement congelés
- Lumière pilote
- Garantie de 5 ans sur l'unité
- 3 paniers
- 2 divisions
- Livraison immédiate

229.88

TV PORTATIF 19" GENERAL ELECTRIC

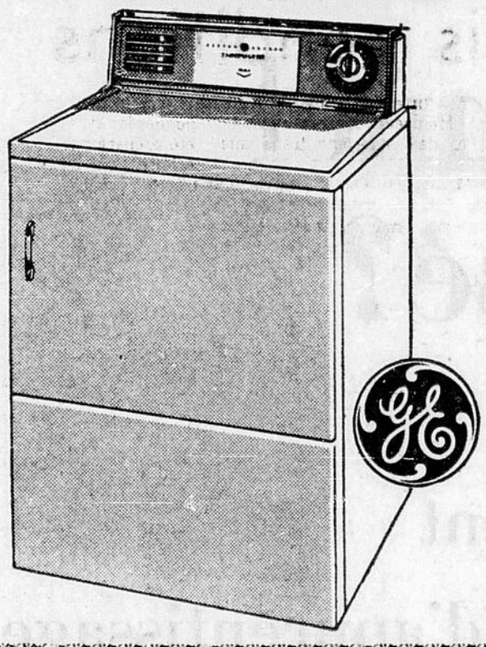
- Cabinet en noyer
- Antennes jumelées
- Ecouteur personnel
- Transformateur de puissance
- Haut-parleur puissant à l'avant
- Indicateur de canaux illuminé



198.88

COMPARE A 229.95

SECHEUSE AUTOMATIQUE General Electric



- Contrôle à 2 cycles de séchage
- Cycle d'assouplissement automatique
- Sélecteur de chaleur
- Tambour en porcelaine
- Défroisseur automatique

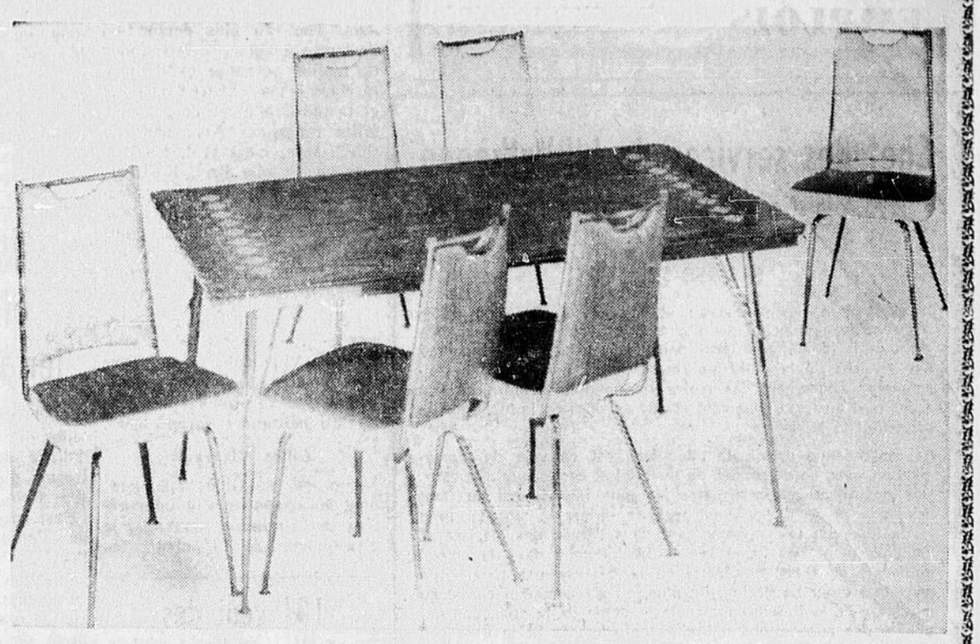
176.88

LAVEUSE AUTOMATIQUE GENERAL ELECTRIC

- 2 cycles de lavage
- grande capacité de 12 livres
- garantie de 5 ans sur la transmission
- Dessus et cuve en porcelaine
- Service gratuit pour 1 an

218.88

5 étages de meubles et appareils électriques de qualité à prix de vente



MOBILIER DINETTE 7 MCX

Grande table 36 x 48 x 60. Dessus arborite, coulisses d'allonge en acier, chaise avec poignée au dossier, sièges et dossiers rembourrés et recouverts de vinyle, dans un choix de couleurs.

Tel qu'illustré **108.88**

CHAISE BERCANTE et PIVOTANTE

MOBILIER DAVENPORT 2 MORCEAUX

Elégant mobilier recouvert de vinyle très durable — construction solide avec rembourrage confortable — bras en noyer — choix de très belles couleurs décoratives.

CHAISE BERÇANTE et PIVOTANTE

Les 2 morceaux . . . **138.88**

MOBILIER DE SALON 2 MORCEAUX

Voici un mobilier de haut ton pour le foyer, de conception soignée et offert à prix très modique. Confort durable, grâce aux ravissants coussins de mousse, de grand luxe — Fabriqué avec perfection et précision.

228.88

MOBILIER DE CHAMBRE ELEGANT 3 MCX

Joli ensemble de fabrication robuste en placage de noyer — nouveau devant et poignées de tiroirs — grand bureau triple massif à 9 tiroirs — queue d'aronde et guide central — grand miroir glace avec cadre de bois fini noyer — gros chiffonnier spacieux à dessus et côtés solides — lit à tête panneau double; tables de nuit en supplémentaire — **48.88**

298.88

AUCUN PAIEMENT AVANT FEV. '67

- **LIVRAISON GRATUITE dans un rayon de 100 milles**
- **ENTREPOSAGE GRATUIT jusqu'au temps désiré**

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

TERMES TRES FACILES POUR VOUS CONVENIR

LE DROIT — Hull et la région...

Centenaire de l'Union des municipalités

Le maire D'Amour préside à des "fiançailles" à Hull

Le président du comité du Centenaire de l'Union des municipalités du Québec, le maire Marcel D'Amour, a présidé à ce qu'on a appelé "les fiançailles" de trois villes du Québec avec des municipalités d'autres provinces, à l'hôtel de ville de Hull.

En effet, M. D'Amour a rencontré à son bureau de l'hôtel de ville le maire d'Ormstown, M. Bruno Beaulieu, le maire de la municipalité des Saules, M. Romain Langlois, le maire de L'Assomption, M. Jean Perreault, ainsi que M. Jean-Pierre Houle, représentant fédéral du comité du Centenaire.

Lors de cette rencontre, la municipalité d'Ormstown et sa voisine, St-Malachie d'Ormstown, ont accepté de se jumeler avec les municipalités de McGregor et North Norfolk, au Manitoba; celle des Saules avec New-Castle, au Nouveau-Brunswick; celle de L'Assomption avec St-Paul, Alberta.

Les représentants des municipalités québécoises en question doivent entrer en communication avec les municipalités du Manitoba, du Nouveau-Brunswick et d'Alberta, afin d'obtenir leur assentiment à ces jumelages.

M. Marcel D'Amour, qui est également vice-président de l'Union des municipalités du Québec, a déclaré au journal LE DROIT que 25 autres municipalités du Québec sont en passe de se jumeler avec des municipalités d'autres provinces.

Il s'est abstenu de mentionner les noms des municipalités, pour le moment. Le comité qu'il préside veut d'abord consulter individuellement chacune des municipalités, autant celles du Québec que celles des autres provinces, afin d'obtenir leur consentement.

Ce programme de jumelage des municipalités s'inscrit dans le cadre des Fêtes du centenaire de la Confédération. Le jumelage des municipalités est un projet mis de l'avant par l'Union des municipalités du Québec.

La ville jumelle de Hull est Edmonton.

Le parti civique de Hull est formé

par Jacques GUINDON

Il semble bien que les prochaines élections municipales de Hull, en avril 1967, amèneront avec elles la naissance d'au moins un parti municipal à l'hôtel de ville.

Des partis existent déjà à Montréal, Laval et Québec. Ces villes sont aussi administrées selon la formule d'un Conseil municipal et d'un comité exécutif.

Des soupçons planaient déjà dans l'air à ce sujet, mais aucune personne ne s'était encore identifiée officiellement à une telle formation, dont l'organisation s'est faite, semble-t-il, lentement et sûrement, dans la plus grande discrétion.

L'un des principaux porte-parole du groupe, M. Egide Dandenault, a confirmé au journal LE DROIT la naissance de l'Association du parti civique de Hull, organisme dont le principal objet est de promouvoir et d'appuyer la formation d'un véritable parti civique municipal.

"Au lieu d'avoir un candidat à la mairie et des candidats à l'échevinage qui se présentent isolément, de dire M. Dandenault, nous voulons un candidat à la mairie qui se présente officiellement avec une équipe de candidats à l'échevinage, lesquels participeront à l'élaboration du programme du maire et s'engageront à appuyer officiellement ce programme."

M. Dandenault a ajouté que, selon le groupe qu'il représente, c'est là la seule façon de voir clair dans ce qui se passe à l'hôtel de ville; que c'est là la seule façon de savoir qui est responsable de quoi et que c'est également la seule façon de rendre justice à chacun.

"Dans le passé, soutient de porte-parole de l'Association du parti civique de Hull, il n'y a jamais eu moyen d'établir clairement les responsabilités.

"Chaque échevin, a-t-il dit, lorsqu'il sollicitait un renouvellement de son mandat, se vantait des bons coups et des choses qui allaient bien, mais il n'y avait pas moyen de trouver un seul responsable des erreurs commises ou de ce qui n'allait pas.

"Tout ce que les maires avaient presenté dans leurs programmes et qu'ils n'avaient pas réalisé, c'était toujours la faute des échevins qui ne les avaient pas appuyés. Ou si des décisions fâcheuses avaient été prises, des erreurs graves de commises, les maires pouvaient toujours se laver les mains en prétextant que le Conseil était responsable; qu'ils n'étaient qu'un sur huit ou quinze — selon le cas — et qu'ils avaient été battus."

Son entrée en scène

M. Egide Dandenault a reconnu que l'Association du parti civique de Hull faisait son entrée en scène plus tôt que prévu.

Interrogé sur les motifs de l'avancement de cette date, le porte-parole de l'APCH a clairement laissé entendre que la formule d'équipe est devenu nécessaire, à cause de l'obstruction systématique qui se pratique actuellement au sein du Conseil municipal et qui, selon lui, va s'accentuant de jour en jour.

"Il ne faut pas se leurrer. Il existe, non officiellement, mais il existe tout de même des partis au sein du Conseil actuel. On en a des preuves à toutes les séances du Conseil", a-t-il dit.

Selon M. Dandenault, la nouvelle structure municipale que l'organisme a étudiée attentivement, marque un net progrès sur l'ancienne formule. "En plus d'être plus étanche aux ingérences politiques, a-t-il dit, la nouvelle formule ferme la porte au favoritisme et assure une administration plus expéditive et plus efficace.

L'obstination que certains mettent à enrayer la mise en marche de la nouvelle structure nous laisse fort perplexes et permet plusieurs questions", a commenté le porte-parole de l'APCH.

Le choix

LE DROIT a demandé à M. Dandenault si l'Association avait fait son choix au sujet des candidats à la prochaine élection d'avril.

"Non, puisque le but de notre association est d'examiner la valeur de chacun des membres actuels du Conseil, des candidats possibles et, dans certains cas, de susciter des candidatures de personnes de haut calibre."

Nous lui avons ensuite demandé qui fait partie de "votre association". "Il ne s'agit pas de mon association, a-t-il répondu, mais d'une association dont je suis le porte-parole attitré".

Il a conclu en disant que l'Association tiendra prochainement une conférence de presse. "Vous aurez alors l'occasion, a-t-il dit, d'être renseignés sur le rôle de l'Association ainsi que sur ses buts."

Un haut fonctionnaire du Québec passe à l'administration fédérale

La Commission du Service civil annonce la nomination de M. André Saumier, 33 ans, de Montréal, au poste de sous-ministre adjoint (Développement rural), au ministère des Forêts et du Développement rural. Il succède à M. A. T. Davidson, qui vient d'être nommé au nouveau ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources, où il occupera le poste de sous-ministre adjoint (Ressources hydrauliques).

M. Saumier est actuellement adjoint au directeur de la Société générale de financement du Québec. Il est bachelier ès arts du Collège Saint-Laurent de Montréal et détient une licence en théologie de l'Institut **Pontificum Atheneum Angelicum** de Rome. Il a obtenu sa maîtrise en sociologie de l'Université de Chicago, où il a également passé tous les examens pour son doctorat en philosophie. M. Saumier a également suivi des cours post-universitaires à l'Ecole d'administration des affaires, de l'université Harvard; il y a obtenu sa maîtrise en sciences commerciales en 1962.

Au cours de sa carrière, M. Saumier a rempli divers postes. Ainsi, il a été adjoint spécial à la Banque Toronto-Dominion à Montréal, chargé de cours à la faculté des Sciences économiques à l'université Carleton d'Ottawa et à la faculté des Sciences sociales à l'Université de Montréal; professeur de philosophie et de sociologie au collège Saint-Laurent de Montréal; directeur technique au Conseil canadien de la recherche en aménagement urbain et régional; directeur de recherche (groupe de recherche socio-économique) au **Battelle Memorial Institute** de Columbus, Ohio; enfin président du Conseil du Bien-être du Québec.

M. ANDRE SAUMIER

M. Saumier parle couramment le français, l'anglais et l'italien. Il est membre de la section de sociologie de l'Association canadienne des Sciences politiques, de l'Association de sociologie des Etats-Unis, de l'Association de la science d'aménagement régional, de l'Institut canadien des Affaires publiques et de l'Association canadienne d'urbanisme.

A titre de sous-ministre adjoint (développement rural) au ministère des Forêts et du Développement rural, M. Saumier sera chargé, au niveau fédéral, de l'administration du programme de l'ARDA et du Fonds de développement économique rural (F.D.E.R.). Il entrera en fonction le premier janvier 1967.

Sur la sécurité de la vieillesse

L'Opposition appuiera le gouvernement mais seulement à trois conditions

QUEBEC (PC) — Que la lutte soit positive, que le gouvernement dévoile sa stratégie aux membres de l'Assemblée législative et que la population soit pleinement informée des conséquences que peut provoquer un refus du fédéral.

Ce sont là les trois conditions que l'opposition à l'Assemblée législative pose au gouvernement Johnson pour obtenir son appui unanime dans son objectif de devenir seul responsable sur le territoire de la province de toute loi et de toute dépense publique relative à la sécurité de la vieillesse.

C'est le député de Chambly, M. Pierre Laporte, qui a fait connaître les exigences de l'opposition, au cours de son intervention au débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône, hier.

M. Laporte, qui venait appuyer la déclaration faite mercredi par le chef du parti libéral voulant que l'opposition soit d'accord sur le principe, a expliqué que si le gouvernement "engage la lutte de manière à la perdre", les libéraux ne marcheront pas. "Qu'on nous propose des objectifs précis. Nous voulons être au courant de la stratégie qu'il entend utiliser", a-t-il dit.

Le député de Chambly a par ailleurs ajouté qu'on devrait commencer dès maintenant à exposer clairement toute la situation aux citoyens du Québec et leur faire voir les sacrifices qu'ils auront à faire advenant le cas où le gouvernement fédéral ne céderait pas aux instances de l'administration Johnson.

Campagne de la peur

Auparavant, M. Laporte, dont l'intervention a duré une heure, a affirmé que l'Union nationale avait réussi à prendre le pouvoir le 5 juin dernier après avoir mené "la campagne de la peur".

"Ils ont exploité jusqu'au trognon, a-t-il dit, en parlant des candidats de l'Union nationale, le problème de la confessionnalité. Ils sont passés de rangs en rangs, de maisons en maisons parler des boîtes à lunch, du péché d'autobus. On a dénoncé au niveau de chaque individu les meilleures politiques du gouvernement Lesage."

Selon lui, tout ce que le gouvernement actuel a fait de valable jusqu'à présent "c'est couper nos rubans". M. Laporte a énuméré une série de projets qui ont été pensés par le gouvernement précédent mais qui ont été inaugures officiellement par celui de M. Johnson. Il a cité à titre d'exemple, le métro de Montréal et certaines sections de l'autoroute trans-canadienne.

M. Laporte s'est dit d'avis que les seules mesures valables qu'entend mettre d'avant le gouvernement et qui sont contenues dans le discours du Trône, ont été puisées dans le programme et les travaux du gouvernement Lesage.

Au chapitre des Affaires culturelles, M. Laporte, ex-titulaire de ce ministère a reproché au gouvernement de ne pas avo publié le livre blanc qui ava été préparé par le ministère des Affaires culturelles du gouvernement Lesage.

Livre blanc

"M. Tremblay a repoussé le livre blanc d'un revers de la main, mais il ne se gêne pas pour puiser dedans", a lancé M. Laporte à l'endroit de l'actuel ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay.

Gérin-Lajoie fait l'unanimité en Chambre

"Il faut à tout prix extirper le chancre qu'est le patroneux"

QUEBEC (PC) — M. Paul Gérin-Lajoie (L — Vaudreuil - Soulanges) a prôné en Chambre hier une revalorisation complète du rôle de député.

Dans une intervention qu'il a faite dans le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône, M. Gérin-Lajoie a affirmé qu'il faut transformer la fonction de député et en faire un agent indispensable du gouvernement en lui confiant un rôle qui l'intègre complètement au fonctionnement de l'Etat.

Le député a donné deux moyens d'arriver à cette fin; soit la création d'un véritable système de commissions parlementaires et sur le plan régional, l'organisation, à charge de l'Etat, de secrétariats bien outillés pour servir aux députés.

M. Gérin-Lajoie est d'avis que les députés devraient être libérés de la discipline de parti quand ils travailleront au sein des commissions parlementaires qu'il préconise.

D'un autre côté, l'ancien ministre de l'Education dans l'administration Lesage a souligné qu'il fallait à tout prix extirper le chancre qu'on appelle le patroneux qui, souvent, est le candidat défait du parti au pouvoir.

"Il faut que seul le député soit reconnu comme le vrai représentant du peuple et il faut que la population, encouragée sans doute par une longue tradition en ce sens, cesse d'accorder de l'importance à ces candidats défaits qui en plusieurs endroits s'investissent comme des agents du pouvoir," a lancé M. Gérin-Lajoie dont la tirade a été longuement applaudie par les députés ministériels et par les députés de l'opposition.

Sur le plan de l'organisation de secrétariats permanents pour les députés, M. Gérin-Lajoie a dit que chacun de ces secrétariats nécessiterait une mise de fonds de quelque $8,000 à $10,000 annuellement.

"Qu'on me comprenne bien," a expliqué le député, "je ne demande d'aucune façon que les salaires des députés soient haussés et que des chèques soient faits à leur nom pour défrayer le coût des secrétariats. Je demande que le gouvernement prenne à sa charge les dépenses et qu'il verse directement les sommes à cet effet aux personnes ou aux compagnies intéressées."

Autonomie

D'un autre côté, M. Gérin-Lajoie a affirmé que le Québec saura assurer son autonomie et son avenir non pas par un texte juridique plus ou moins stable, soit la constitution canadienne, mais par sa force politique et la détermination de sa population et de ses hommes politiques.

M. Gérin-Lajoie a blâmé le gouvernement du Québec de ne pas avoir agi, dans le cas des programmes de sécurité de vieillesse, de façon à doubler le gouvernement central, comme l'avait fait le gouvernement provincial précédent avec l'établissement du régime de rentes qui s'est imposé à tout le Canada par sa valeur.

Il a également dit espérer que le gouvernement ne montrera pas de la fermeté seulement dans ses discours mais qu'il posera des gestes concrets représentant les objectifs unanimes de la Chambre et de toute la population du Québec.

Par ailleurs, M. Gérin-Lajoie a précisé que, contrairement à ce qu'une bonne partie de la population pense, la réforme de l'éducation au Québec est loin d'être terminée et n'est qu'amorcée.

Il a fait remarquer que d'ici 1961, il faudra au Québec 1,000,000 de nouveaux travailleurs et qu'un million d'autres sur le marché du travail présentement devront être réadaptés aux exigences futures des industries et professions.

"Ce sont donc des gens du 21e siècle que nous formons aujourd'hui et l'école que nous devons mettre en place aujourd'hui c'est celle qui a à former les travailleurs du 21e siècle."

En terminant, M. Gérin-Lajoie a dit considérer les dernières directives du ministère de l'Education comme un retour avant l'époque où les instituteurs ont conquis de peine et de misère le droit de négocier des conventions de travail.

LES VAINQUEURS — La 17e compagnie de guides de la paroisse Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, de Hull, a remporté le concours de vente de cartes de Noël organisé sous l'égide du Bureau de prévention des incendies, en faveur de la section de Hull de l'Association de la fibrose kystique. En plus des guides, les jeannettes, les scouts et les louveteaux de tous les secteurs de Hull ont participé à cette vente d'une journée qui a eu lieu il y a quelque temps. On voit dans la photo, la cheftaine de la 17e compagnie, Sylvie Robert, 106, rue Corbeil, acceptant le trophée des mains de M. Jean-Paul St-Amour, directeur du Bureau de prévention, au nom des 34 membres de son groupe. On reconnait également dans la photo, Claire Mattar, 4e à droite, 66, rue Desjardins, qui s'est classée première pour la vente de ces cartes de Noël, ainsi que sa soeur, Lucie, 1ère à gauche, et Danielle Sarra-Bournet, debout, 6, rue Boucher, qui se sont classées ex aequo au deuxième rang. Cette compagnie a vendu pour $172 de cartes de Noël.

(Photo Champlain Marcil)

"Policiers tortionnaires"

Poursuite en dommages de $250,000 contre Wagner

MONTREAL (PC) — Une poursuite en dommages de $250,000 a été intentée hier en Cour supérieure du Québec par un homme d'affaires de Montréal, notamment contre l'ex-ministre de la Justice, M. Claude Wagner, et contre le ministère de la Justice du Québec.

Le demandeur, M. Louis Sicotte, un ajusteur d'assurances, a appuyé sa poursuite d'un document de 10 pages où sont décrites les tortures que lui auraient infligées des policiers provinciaux au cours d'un interrogatoire, le 20 octobre 1965, en marge d'une série d'incendies criminels.

L'action en dommages vise également 12 policiers provinciaux, l'agence d'investigation Fire Underwriters of Canada et deux de ses agents.

L'interrogatoire accompagné d'une "dégelée" aurait été mené au quartier général de la PP à Montréal, au cours de l'enquête sur l'affaire Darabaner.

Sans mandat

Dans sa déclaration, M. Sicotte affirme avoir été arrêté sans mandat après avoir accordé à la police deux entretiens volontaires au sujet des incendies criminels.

La déclaration allègue également que Sicotte a été frappé à coups de pied et de poing, qu'on a éteint des cigarettes sur son corps et que deux colosses de la PP l'ont foulé de leurs pieds.

A la suite de ces sévices, M. Sicotte s'est dit coupable à une accusation de conspiration pour allumer deux incendies et il a été relâché moyennant deux cautionnements de $950.

Après l'interrogatoire, M. Sicotte dit avoir été transporté dans un motel où on lui a donné des bains chauds destinés à camoufler toutes traces de violence physique. Il a ensuite été mené à l'hôpital Notre-Dame où on l'a traité pour diverses fractures.

Pas d'Etat policier

"Le climat est changé", dit Jean-Jacques Bertrand

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Justice, M. Jean-Jacques Bertrand, a affirmé que le climat est changé au Québec et qu'il n'y aura pas d'Etat policier sous son règne.

M. Bertrand a fait cette affirmation en Chambre mercredi après que M. Claude Wagner (L-Verdun) lui eut posé une série de questions sur les activités de la pègre et sur la visite qu'il a effectuée à la prison de Bordeaux.

M. Bertrand a dit qu'il avait été heureux, au cours de sa visite à la prison de Bordeaux, "de poser un geste humanitaire en rencontrant les prisonniers qui s'y trouvaient et en les saluant et en leur souhaitant, dans leur infortune, toute la sympathie qui sied entre hommes".

M. Wagner avait demandé au ministre pour quelles raisons il s'était rendu à la prison de Bordeaux s'entretenir à la porte de la cellule de Georges Lemay.

D'un autre côté, M. Bertrand, alors qu'on lui demandait s'il était au courant du fait que la pègre était à s'organiser à Montréal en vue de l'Expo 67, a lancé qu'il connaissait probablement le problème, mais "que le ministre fera peut-être moins de déclarations fracassantes que l'ancien ministre de la Justice".

Gratis! Gratis!

OFFRE SENSATIONNELLE!

le nouveau SERTA PERFECT SLEEPER ce n'est pas un matelas, c'est un rêve

LE TOUT NOUVEAU SERTA PERFECT SLEEPER . . . ce n'est pas un matelas, c'est un rêve! Du sommeil? Mieux encore: un repos total. Résultat de longues recherches scientifiques, le matelas SERTA PERFECT SLEEPER est d'une douceur et d'une fermeté qui vous assurent sommeil et santé. Souvenez-vous: MATELAS SERTA . . . REPOS CERTAIN!

UN PASSEPORT DE 7 JOURS POUR L'expo67 **gratis** avec l'achat d'un ensemble matelas et sommier SERTA PERFECT SLEEPER

Ensemble Perfect Sleeper: $159.00
Ensemble Perfect Sleeper Impérial: $179.00
Ensemble Perfect Sleeper Suprême: $199.00

Pour le même prix: simple ou double largeur, longueur standard ou 78", ferme ou extra ferme.
Aussi offerts en formats "Queen Size" et "King Size"

VOYEZ-LE CHEZ

Bélanger

217 Montcalm HULL
771-6611

Sur l'abolition du Conseil législatif

Objection de Johnson à la motion Lesage

par Jacques RIOUX

QUEBEC — Dès l'ouverture de la session, hier matin, le Premier ministre s'est objecté à ce que le chef de l'Opposition présente une motion pour un projet de loi no 99, proposant l'abolition du Conseil législatif.

Toutefois, il s'est produit des échanges d'argumentation sur l'interprétation de la procédure parlementaire et sur les règlements de la Chambre avant que l'orateur, M. Rémi Paul, en vienne à la conclusion que cette question ne revêtait pas nécessairement une urgence et que la Chambre doit suivre l'ordre du jour tel qu'annoncé et décrit par le leader de la Chambre, et dans les circonstances, M. Daniel Johnson.

Cette décision a soulevé des protestations de la part de M. Paul Gérin-Lajoie, député de Vaudreuil-Soulanges, qui a accusé le Premier ministre de "dictateur".

Après la présentation des pétitions, la présentation de rapports, la présentation de bills privés l'orateur de la Chambre a fait appel à la Chambre pour la présentation des bills publics. C'est à ce moment que le chef de l'Opposition, M. Jean Lesage a proposé la première lecture du bill 99: loi abolissant le Conseil législatif.

Mais aussitôt, M. Johnson s'est levé pour expliquer que "le député de Louis-Hébert n'est pas recyclé puisqu'il voudrait jouer le rôle qui est dévolu au leader du gouvernement en Chambre. Le député Lesage, ajouta M. Johnson, a fait une motion irrégulière, une motion qui ne peut pas être acceptée par cette Chambre."

C'est alors que le Premier ministre a expliqué que M. Lesage devait d'abord se faire autoriser par la Chambre pour faire une motion pour obtenir l'autorisation de présenter un bill public.

M. Lesage ne le voyait pas du même oeil. Selon lui, le point de règlement soulevé par le Premier ministre à l'effet que si c'est le rôle du leader du gouvernement de décider de l'ordre des affaires de la Chambre, de l'ordre es discussions en Chambre, "je dois dire que avant que ce soit le rôle du leader du gouvernement, on doit se fier d'abord sur les règlements eux-mêmes et sur le feuilleton qui est dressé suivant les règlements."

La discussion s'est poursuivie. Le député de Chambly, M. Pierre Laporte est venu en aide à M. Lesage ainsi que M. Gérin-Lajoie mais sans succès. Le président de la Chambre a demandé à M. Lesage de retirer sa motion.

C'est à ce moment que M. Paul Gérin-Lajoie a dit: "Quelle différence entre ça et la dictature ?"

C'est à ce moment que le ministre du Travail, M. Maurice Bellemare a soulevé un point d'ordre pour expliquer au président de la Chambre qu'il avait déjà employé le mot "dictature" en Chambre et ayant refusé de retirer cette expression il avait été expulsé de la Chambre pour 8 jours. Il a alors demandé que M. Gérin-Lajoie retire ce qu'il venait de dire puisqu'il avait dépassé sa pensée.

Mais M. Gérin-Lajoie n'a pas eu à retirer ses mots, pour la raison, comme l'a expliqué M. Rémi Paul, "il y avait un point d'interrogation".

Blitz du club Lions samedi

Un blitz sera organisé par le club Lions de Hull le samedi 10 décembre, par le truchement du poste CKCH, au profit des familles pauvres de la région.

Ce blitz, qui se déroulera de 2 h. p.m. à 6 h. p.m. puis de 8 h. p.m. à minuit, vise à recueillir une somme de $1,500.

L'ouverture officielle sera faite par M. J.-Edmond Bériault, en sa qualité de maire suppléant de la cité de Hull qui patronise cette campagne.

Sur des appels téléphoniques, des personnes se rendront au domicile des donneurs pour recueillir leur don. Des prix seront décernés aux donneurs chanceux, consistant en radios à transistors et boites de chocolats.

Rappelons que c'est dans la tradition du club Lions de Hull, d'organiser chaque année, à cette époque, un tel blitz au profit des familles dans le besoin.

Pharmacie BOUCHER

LIVRAISON RAPIDE

Nous honorons la carte credico

771-4341 — 139 Hôtel-de-Ville, Hull — 771-1433

"La quincaillerie la plus complète"

KELLY-LEDUC LTD

- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa

OUVERT TOUS LES JOURS
8 a.m. à 6 p.m.
Vendredi: 8 a.m. à 9 p.m.

67 Wellington HULL
777-1641

A LOUER

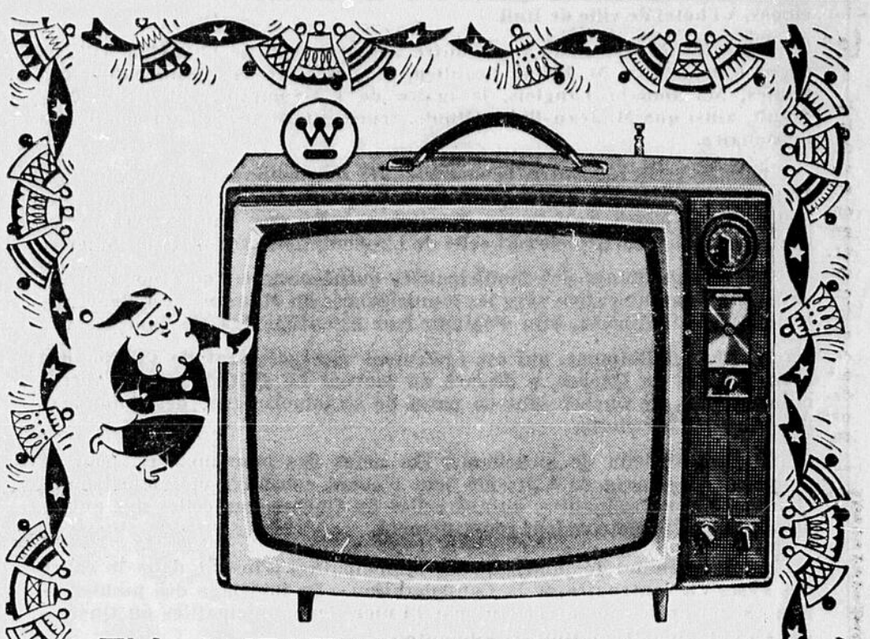
Uni-familiale
174, rue Nicolet

On y trouve salon, salle à manger, 3 chambres à coucher, chauffage système à eau chaude, grand terrain paysagé de 100 x 92, près de l'église et de l'école. Le locataire devra payer son huile à chauffage. Prix $135 par mois.

S'ADRESSER A:
Immeuble Jacques Ltée
777-3860

Patates, no 1	10	liv.	29¢
Petites tomates	3	liv.	50¢
Concombres, no 1			2/25¢
Gelée "Royal"	10	pqts	98¢
Rôti de lard, épaule		liv.	45¢
Steak de boeuf, sirloin, T-Bone	ronde	liv.	79¢
Saucisse fraiche	3	liv.	$1
Boeuf et lard haché		liv.	59¢
Bacon "Mary Miles"		liv.	89¢
Haut de pattes de lard		liv.	33¢
Bacon "Jubilee"	2	liv.	1.29
Flanc de lard frais, tranché	3	liv.	1.69

GEDEON MONETTE
124, rue Eddy, Hull — 777-2400



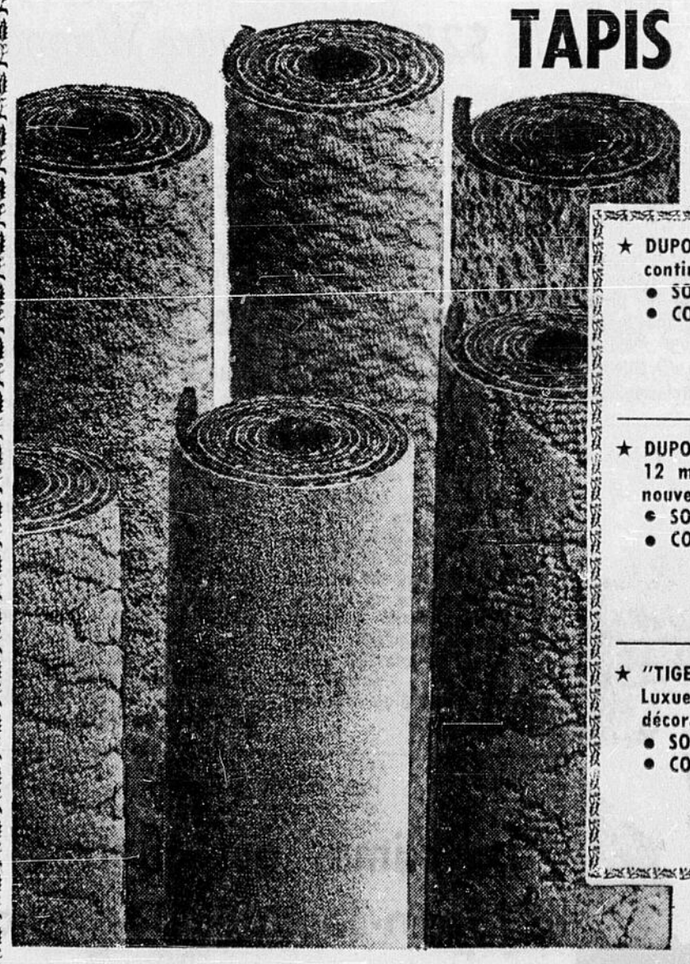
TV WESTINGHOUSE (instant on)
PORTATIF 19"
Une valeur régulière de $229 (comparable)
SPECIAL $165
Quantité limitée

GUY DESJARDINS
Ltée
"Le plus beau magasin de meubles de la région"
67, boul. ST-JOSEPH, HULL 771-7468

IL EST ENCORE TEMPS
de vous offrir
UN PLANCHER NEUF POUR NOËL

"Pour des beaux planchers. . . c'est à Achbar qu'il faut penser"

TAPIS MUR-À-MUR
COMPLETEMENT INSTALLE



★ DUPONT — 100% NYLON — à filaments continus — 6 couleurs excitantes
- SOUS-TAPIS EPAIS EN FEUTRE
- COMPLETEMENT INSTALLE

9.38 v.c.

★ DUPONT 501 — NYLON — à filaments continus 12 magnifiques couleurs comprenant le nouveau olive-bronze
- SOUS-TAPIS EPAIS
- COMPLETEMENT INSTALLE

10.49 v.c.

★ "TIGER-TWIST" — 100% "TWIST" NYLON — Luxueux, épais et dense — 9 couleurs décoratives
- SOUS-TAPIS EPAIS
- COMPLETEMENT INSTALLE

11.49 v.c.

Appelez maintenant pour un estimé gratuit

AUCUN DEPOT — Aucun paiement avant fév. '67

- Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

- Tapis et tentures

94 Plaza (rue) Principale
777-3834

"VOTRE magasin pour les Fêtes"

Fernand Mousseau LIMITÉE

135, PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL
771-7741

TRES GRAND CHOIX
D'HABITS
PRETS A PORTER

en magasin . . . dans tous les derniers modèles et teintes . . . pour hommes et "jeunes messieurs".

Votre toilette pour les Fêtes
ROBES

2 pièces en tricot de soie "Chevalette" BUTTE KNIT de JONATHAN LOGAN. Très beau choix de modèles et teintes joyeuses.

SOUS-SOL

Très grand choix de

CADEAUX
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
JOUETS

Choisissez maintenant et servez-vous de notre
MISE-DE-COTE

VOTRE CREDIT EST BON
BUDGETAIRE ou CREDICO

- STATIONNEMENT GRATUIT (2 parcs)
- OUVERT CE SOIR et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30

Québec créera un corps de surveillance routière

QUEBEC (PC) — Le ministre provincial des Transports et Communications a annoncé hier que son ministère songeait à créer "un corps de surveillance routière" qui aurait pour fonction unique de surveiller les routes, la circulation et n'aurait que les attributions policières nécessaires à assurer la sécurité routière.

Selon le ministre, il ne s'agit pas de mettre sur pied un nouveau corps policier mais plutôt de spécialiser un certain nombre d'hommes dans les problèmes de la circulation et de leur faire exercer, probablement en motocyclette, une surveillance active des routes.

M. Lizotte a en outre annoncé qu'un groupement médical sera formé au sein de son ministère dans le but d'aider les fonctionnaires dans l'émission des permis de conduire.

Dans les cas d'infirmité pouvant interdire l'obtention d'un permis, le groupement médical fournirait aux fonctionnaires responsables un avis compétent, a souligné le ministre.

Quant aux problèmes soulevés par l'usage de l'alcool, M. Lizotte a dit que lors d'une rencontre des ministres provinciaux des transports à Toronto, on avait projeté d'étendre à tout le pays l'usage du "test de l'haleine".

Les enseignants devront soigner leur langage

MANIWAKI — Le Comité de la fierté française de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Mont-Laurier vient de lancer un vibrant appel aux membres du corps enseignant les invitant a soigner davantage leur langage. Les membres de ce comité invitent, en effet, les enseignants à soigner leur langage avant, pendant, et après leur travail de classe et de voir à reprendre leurs élèves lorsqu'ils emploient des anglicismes, qu'ils n'ont pas les bonnes expressions ou la bonne manière de prononcer les mots ou les phrases.

Le Comité tient compte de l'immense influence que possède le corps enseignant C'est pourquoi il croit que ses membres aideront à promouvoir le bon parler français chez nous. Le Comité de la fierté française rappelle qu'en agissant ainsi, le corps enseignant deviendra l'instrument par excellence qui servira dans un avenir assez rapproché à redonner aux québécois de demain la fierté de bien parler.

Grande campagne de destruction du loup lancée au Témiscamingue

VILLE-MARIE (DNC) — Par l'entremise de son Service de la protection, le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec a décidé de lancer une grande campagne de destruction des loups dans le Témiscamingue et Rouyn-Noranda. La collaboration du public en général, des chasseurs et trappeurs en particulier, est demandée pour mener à bonne fin cette opération rendue nécessaire en raison des énormes dommages causés surtout aux populations de chevreuils, de castors et d'orignaux.

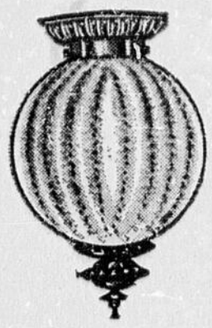
Au Témiscamingue, les loups pullulent comme jamais auparavant, surtout dans les régions de Fabre, d'Angliers et dans le sud-est du comté, où l'on trouve les plus fortes concentrations de chevreuils. On attribue directement à ces déprédateurs la diminution des prises de castors dans la région. Il est des endroits dans la province où la situation est alarmante, nous a déclaré M. Firmin Bourque, commandant de la division ouest du ministère, en visite à Ville-Marie.

Appâts empoisonnés

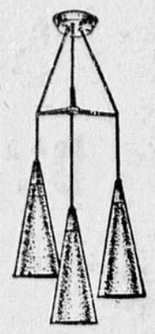
Les gardes-chasse de la région tenteront de détruire les loups par tous les moyens possibles: collets, pièges et empoisonnement. Plusieurs trappeurs semblent redouter que l'usage du poison ne détruise les animaux à fourrure. Les résultats de six ans d'expérience dans la région nord de Montréal démontrent que ces craintes sont mal fondées. La campagne de destruction sera dirigée par un noyau d'officiers expérimentés et une équipe d'experts, qui agiront comme instructeurs auprès des gardes-chasse.

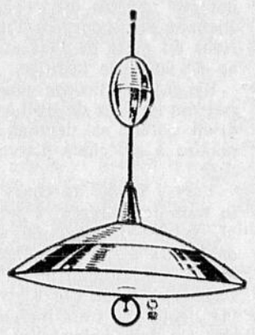
On demande la collaboratio du public en général, le loup étant un animal excessivement difficile à chasser. On doit s'abstenir d'intervenir dans le travail des officiers, soit en visitant les appâts ou en récupérant les carcasses abattues, car il y a danger qu'elles soient empoisonnées. Il est constaté également qu'à certains endroits, les chasseurs se procurent de la strychnine dont ils se servent pour les bêtes à fourrure, sous prétexte de chasser le loup. Cela est tout-à-fait illégal, sauf pour les employés du ministère qui sont autorisés par le lieutenant-gouverneur en Conseil. On sévira dans ces cas et les pénalités sont élevées.

Le ministère tient à récupérer les carcasses de loups abattus afin que des experts puissent procéder à des études sur leurs habitudes de vie actuellement très mal connues.

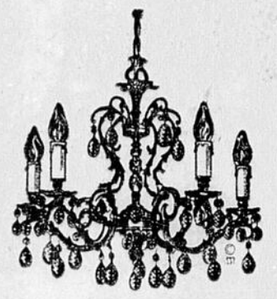


Pour mieux vous servir,
LaSALLE
met maintenant à votre disposition
UN VASTE CHOIX DE LUSTRES
ET DE PLAFONNIERS
A DES PRIX DEFIANT
TOUTE CONCURRENCE
RENDEZ-VOUS SANS PLUS TARDER





chez
MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.
PLUS DE 200 MODELES
EN DEMONSTRATION
LIVRAISON IMMEDIATE
306, boul. St-Joseph, Hull
(seulement)



HEURES D'AFFAIRES: Ouvert tous les jours de 9h. a.m. à 6h. p.m.
JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

SOLDE D'APPAREILS
ménagers "Bélanger" 1966
A PRIX REDUIT

Pour faire place aux nouveaux modèles 1967, nous devons liquider un lot d'appareils BELANGER 1966 à des prix dérisoires – Un cadeau idéal pour maman à l'occasion des Fêtes.

EN PLUS DES ECONOMIES, NOUS VOUS OFFRONS VOTRE DINDE DE NOEL GRATUITE AVEC TOUT ACHAT DE $100 ET PLUS

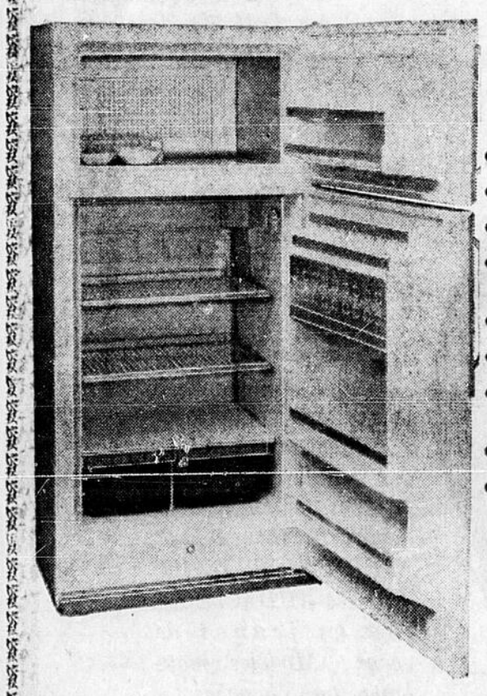
LA PLUS MERVEILLEUSE DES CUISINIÈRES,
c'est la splendide cuisinière automatique
"BON APPÉTIT" de BÉLANGER

- Une cuisinière électrique d'une beauté, d'une commodité et d'un rendement inégalés.
- La table de travail abaissée et les commutateurs ont été conçus et disposés pour satisfaire les moindres désirs de Madame et lui éviter toute fatigue.
- La surface en retrait comporte des rebords chromés surélevés retenant les liquides renversés. Résistance à la rouille et aux craquelures.
- L'attrayant tableau de bord vitré est tout éclairé; les boutons des commutateurs s'enlèvent pour faciliter le nettoyage.
- Porte du four amovible

à partir de $ 228.00

DE PLUS, CHAQUE CUISINIÈRE "BON APPÉTIT" PORTE LA FAMEUSE GARANTIE BELANGER

Réfrigérateur Bélanger 12 p.c.



- Congélateur de 60 liv.
- Refroidisseur de 8.3 liv.
- 2 tiroirs à glace
- Grande capacité d'entreposage dans la porte
- 3 tablettes
- 20 niches à oeufs
- 2 légumiers en porcelaine de 14 liv. chacun
- Garantie de 5 ans sur le compresseur
- Avec reprise

Vente 198.00

Cuisinière Bélanger
30" de largeur

- Un superbe tableau de commande, éclairé et muni d'une prise de courant
- Des poignées de porte pleine largeur
- Un grand tiroir et un four illuminé
- Une horloge "Telechron" contrôle automatiquement le four qui possède un élément de cuisson et un élément de gril tubulaires
- Porte du four amovible

VENTE 188.00

Réfrigérateur-congélateur Bélanger 15 pi. cu.
à dégivrage-automatique

- Congélateur à "Zero-Zone", capacité de 138 liv.
- Plat à viande en émail porcelaine, capacité de 14 liv.
- 4 tablettes, 3 ajustables en hauteur grâce au système de suspension exclusif de BELANGER
- 2 légumiers porcelaine, contenant 9½ pintes
- 24 niches pour les oeufs en dedans de la porte, compartiments: beurre, fromage, etc...
- Dimensions: hauteur 65", largeur 30", profondeur 28"
- Avec reprise

Prix suggéré du manufacturier $399.95
$278
5 ans de garantie sur l'unité

REFRIGERATEUR BELANGER 10' cu.
- congélateur spacieux
- grands compartiments dans la porte

EN VENTE 178.00

REFRIGERATEUR BELANGER 12' cu.
SANS GIVRE
Grand congélateur — 2 plats à légumes en porcelaine. Fini vieux bronze.

EN VENTE avec reprise 338.00

CUISINIERE
"Bélanger"
30" DE LARGEUR

Ce modèle de sobre élégance présente plusieurs avantages, dont les principaux sont les suivants:
- Quatre éléments "Chromalox" donnent 7 degrés de chaleur et sont articulés pour faciliter l'entretien
- Un grand four en émail-porcelaine noir et isolé en fibre de verre
- Les éléments du four se règlent séparément

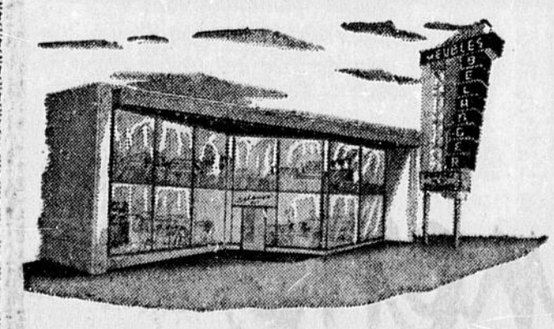
158.00

Modèle 6 C 40

Lessiveuse Bélanger
- Panneau de contrôle encastré
- Essoreuse, rouleaux montés sur paliers en nylon éliminant l'usure
- Filtre à mousse
- 5 ans de garantie sur le mécanisme
- Avec reprise

VENTE 158.00

TERMES POUR CONVENIR A VOTRE BUDGET !



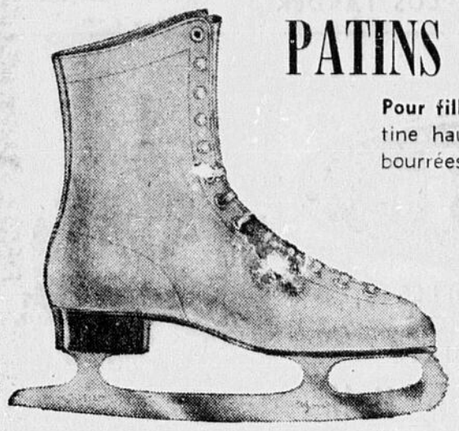
Bélanger

J.-M. NORMAND, gérant
217, rue MONTCALM, HULL
771-6611

L. PELCHAT & Fils Ltée

SPÉCIAUX D'AVANT NOËL

SERVEZ-VOUS DE NOTRE **MISE-DE-COTE** UN LEGER DEPOT SUFFIT



PATINS DE FANTAISIE

Pour fillettes — Patins blancs avec bottine haut doublée. Langue et cheville bourrées de foam. Pointures 11 à 3.

7.47

Pour dames et demoiselles. Pointures 4 à 10...

8.47

PATINS pour GARCONNETS

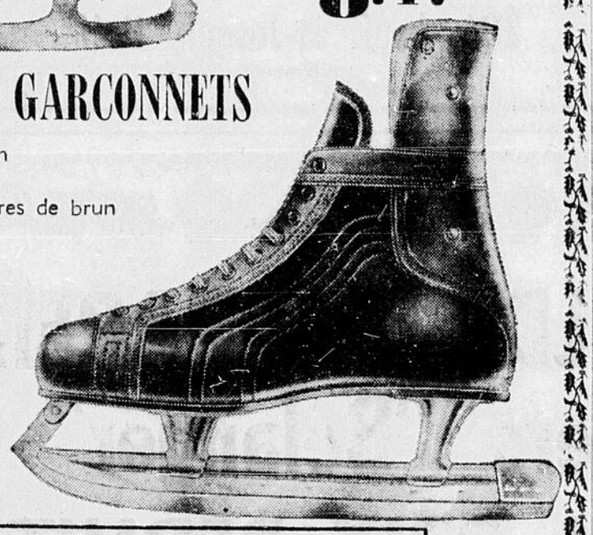
- Protecteur à tendon
- Bouts renforcés
- Noirs, avec garnitures de brun

Pointures 11 à 2

7.97

Pointures 3 à 5

8.97



Autres marques réputées C.C.M. et autres **11.95 à 18.95**

LP LAURENT PELCHAT et FILS LTEE

CHAUSSURES DE QUALITE PARFAITEMENT AJUSTÉES

Nous honorons la carte credico

151, Plaza (rue) Principale
HULL — 777-8515

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9.30

11 personnes arrêtées à Hull à la suite de différents vols

La Sûreté municipale de Hull a eu du travail plein les bras au cours de la nuit de mercredi à jeudi, ayant appréhendé 11 personnes en rapport avec différents vols avec violence et avec effraction et des assauts.

Deux jeunes hommes de Hull, Roland Bélair, 21 ans, 67, rue Morin, et Gérard Jolicoeur, 18 ans, 260, rue Mutchmore, ont été appréhendés à l'intérieur de l'édifice Tessier, 191, rue Principale, où ils auraient pénétré par effraction. Les deux compères ont été arrêtés par l'agent Richard Strasbourg, à l'intérieur du puits de l'élévateur au 6e étage de l'édifice.

Bélair et Jolicoeur comparaîtront en Cour de Hull, vendredi matin, et devront répondre à six chefs d'accusation.

Vers 1 h. 30, au cours de la nuit de mercredi à jeudi, M. Sylvio Michaud, 60 ans, du 160 de la rue Notre-Dame, à Hull, réceptionniste à l'hôtel Bank, sur la rue Eddy, a été ligoté par trois individus qui ont fait main basse sur une somme de $500 à $600.

Quelque temps plus tard, l'agent Fernand Bertrand, de la Sûreté municipale, appréhendait trois individus en rapport avec cette affaire.

Par ailleurs, un chauffeur de taxi, M. Arthur Covey, 480, rue Lisgar, à Ottawa, a été assommé par un individu qui s'est enfui avec l'argent qu'il avait en poche.

M. Covey avait fait monter son client au Colonial Coach vers 9 h. et à l'angle des rues St-Jacques et Hôtel-de-Ville, à Hull, l'individu lui aurait demandé de lui faire la monnaie d'un billet de $20. C'est alors que M. Covey a reçu un coup à la tête et l'individu s'est enfui.

x x x

Vers 5 h. 30, jeudi matin, M. André-Bernard Champagne, 44 ans, 48, rue Dumas, Hull, était victime d'un vol avec violence.

M. Champagne a été trouvé étendu sur le trottoir devant le 59 de la rue Hôtel-de-Ville, et il a été conduit à l'hôpital Sacré-Coeur où il souffrirait de diverses blessures à la tête.

Quelque temps plus tard, l'agent Jacques Carpentier, de la Sûreté de Hull, appréhendait un individu en rapport avec cet attentat.

x x x

Un jeune homme de Pointe-Gatineau, Michel Villeneuve, 18 ans, 86, rue Cousineau, a été appréhendé par les détectives Maurice Sauvé et Jacques Charbonneau, de la Sûreté de Hull, pour avoir eu en sa possession un revolver volé.

L'individu comparaîtra en Cour de Hull, vendredi matin, pour répondre à une accusation de possession d'arme offensive volée.

x x x

Par ailleurs, la Sûreté municipale enquête sur un autre vol et deux tentatives de vol avec effraction.

Le magasin Federal Outfitters Vêtements, 57, rue Eddy, a reçu la visite des voleurs au cours de la nuit et ils ont dérobé $100, après avoir pénétré dans l'établissement en enfonçant une fenêtre.

Les deux tentatives de vol ont été perpétrées, la première, à l'hôtel Silhouette, 359, boulevard Taché, et la deuxième a été commise chez Riders Rent-a-Truck, 49, rue St-Etienne. Dans le premier cas, l'agent Philippe Côté, de la Sûreté de Hull, a appréhendé un individu et, dans la deuxième tentative de vol, les détectives Roger Duquette et Jacques Emond détiennent deux individus.

Grève possible des 9,500 enseignants de Montréal

MONTREAL (PC) — Les 9,500 enseignants catholiques de langues française et anglaise de Montréal auront vraisemblablement à se prononcer sur la grève éventuelle, au cours d'une assemblée le 19 décembre.

A moins d'un revirement soudain dans l'attitude des négociateurs patronaux, les dirigeants de l'Alliance des professeurs de Montréal et ceux de l'Association des enseignants de langue anglaise recommanderont un vote de grève.

Dans la dernière livraison de son journal, l'Alliance des professeurs de Montréal parle de la grève comme d'une éventualité prochaine.

Des 186 amendements que les professeurs ont soumis pour renouveler la convention collective expirée le 31 août dernier, 142 n'ont fait le sujet d'aucune entente.

Dans l'éditorial du journal de l'Alliance, le président, M. Aimé Naud, déclare qu'à moins que la conciliation qui commence n'amène un déblocage rapide et que des progrès énormes ne soient accomplis, les membres de l'Alliance devront recourir à la grève.

Elu président du Collège des médecins du Québec

MONTREAL (PC) — Le Dr Gustave Gingras, directeur de l'Institut de réhabilitation de Montréal, a été élu président du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec. Il succède au Dr J. B. Jobin, de Québec.

IL EST TEMPS

de penser à votre complet sur mesures pour les Fêtes!

Complets exécutés à la main tenue habillée

Nous vous offrons un choix formidable d'échantillons des plus nouvelles teintes dans les plus nouveaux styles 1966-1967.

- **Service de location**
  Tuxedos et habits de gala
- **Service de réparations**
  par des experts

François MARTIN
Mercerie pour hommes

107, PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL 771-5891

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30

Nous acceptons TOUTES LES CARTES DE CREDIT comprenant CREDICO

Nanette — pour les vêtements sport et la lingerie à donner en cadeaux des Fêtes!

Nanette — pour les vêtements les plus en vogue en ville, au magasin le plus intéressant à Hull!

C'EST LE MONDE DU PANTALON MOD MOD MOD!

A) Worsted diagonal; laine pure; entièrement doublés; pas de bande à la taille; modèle aux hanches; bas matelot; braguette au devant et fermeture à boutons-pressions; tailles 5 à 15; chameau seulement. Val. ord. de 16.98. Pantalon à prix d'aubaine! **9.88**

B) Flanelle gris banquier; laine pure; entièrement doublés; bas matelot garnison; modèle aux hanches; glissière latérale et ceinture en pareil; tailles 5 à 15. Val. ord. de 16.98. Pantalon à prix d'aubaine! **9.88**

C) Poupées Mod de Londres; teintes pastel variées de vitrine; tout laine; pantalons tuyau de poêle aux hanches; braguette au devant; poches plaquées au devant (comme le pantalon de son ami); ceinture à boucle blanc écru antique; bande intérieure agrippante à la taille; tailles 5 à 15. Val. ord. 12.98. Pantalon à prix d'aubaine! **9.88**

D) D'autres pantalons féminins de coupe masculine; laine chinée de teintes pastel unies; braguette basse au devant; jambes tuyau de poêle moulant les hanches; style poupée Mod de Londres à deux poches au devant; avec ceinture; bande intérieure agrippante à la taille; scellé; tailles 5 à 15. Val. ord. 12.98. Pantalon à prix d'aubaine! **9.88**

E) Quadrillés et doubles quadrillés, dans une gamme de motifs de laine; comme (C et D); moulants aux hanches; jambes tuyau de poêle; deux poches au devant (quelques-uns à poches à l'arrière); ceinture; braguette basse au devant; bande intérieure; tailles 5 à 15. Valeur ord. 12.98. Pantalon à prix d'aubaine! **9.88**

F) Flanelle de laine diagonale scellée; fourche traitée pour bien mouler les hanches; fermeture latérale marine à quatre boutons; petit bouton pression au haut; noir, marine, brun, rouge, rose, poudre, jaune; tailles 7 à 17. Val. ord. 16.98. Pantalon à prix d'aubaine. **9.88**

9.88 P.S. - PRIX RÉGULIER 12.98 à 16.98 EPARGNEZ DE 3.10 A 7.10

La sensation de l'année en fait de pantalons!

Deux célèbres manufacturiers de pantalons ont collaboré afin de nous aider à vous présenter cette excellente vente de pantalons de haut ton. Un assortiment qui vous rendra bouche bée... à des économies telles que vous n'en croirez pas vos yeux! Et ces modèles sont DERNIER CRI, de HAUT TON et AUDACIEUX pour les jeunes de coeur! Modèles moulants aux hanches... et des pantalons matelot... et des modèles poupées Mod de Londres de coupe masculine... en quadrillés, tissus unis, laine et flanelle... Vous n'avez qu'à demander — nous l'avons — comme toujours! Et l'achat de chaque pantalon vous fera réaliser des économies de 3.10 à 7.10!

Faites comme tout le monde allez chez Nanette — le magasin toujours achalandé! Nanette

Nanette

angle des rues principale et eddy, hull

VOUS VOUS DEMANDEZ QUOI DONNER A L'HOMME DE VOTRE PREFERENCE A NOEL ?

Que ferait le Père Noël?

Il va sans dire que le Père Noël ne saurait mieux faire ! Il n'y a pas d'erreur avec une

Black&Decker

Ens. de PERCEUSE

Complet avec:

- 3 mèches hélicoidales
- Roue mandrin
- 3 disques de sablage
- roue brosse métallique
- roue pour polir
- porte-clé de mandrin
- Tampon d'appui — étui acier moulé

CHOIX DE 3 DIMENSIONS DE PERCEUSE

TROUSSE — perceuse ¼"... ord. $23.60. PRIX DE NOEL $18.88

PERCEUSE ¼" SPECIAL DE NOEL ..... seulement $11.88

TROUSSE — perceuse ⅜" — Ord. $29.60. PRIX DE NOEL $24.88

TROUSSE — Perceuse ¼" vitesse variable. Ord. $44.60. PRIX DE NOEL $35.88

UN ASSORTIMENT COMPLET D'OUTILS DE BRICOLEUR EN MONTRE DANS NOS MAGASINS.

OUTILS A NEIGE SPECIAUX

PELLES en aluminium $3.89

POUSSE-NEIGE aluminium $4.99

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

Matériaux Bonhomme Ltée

Boul. St-Joseph, HULL 771-3281

Joyeux Noël — Bonne et Heureuse Année

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

Gatineau Lumber Ltée

Rue Principale, GATINEAU, Qué. 663-5383

Joyeux Noël — Bonne et Heureuse Année

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

Bytown Lumber Ltée

Chemin Cyrville, OTTAWA 745-6825

Joyeux Noël — Bonne et Heureuse Année

Papineauville Lumber Ltée

PAPINEAUVILLE, Qué. 427-6264

Joyeux Noël — Bonne et Heureuse Année

Johnson annonce la mise en vente de l'avion DH-125

QUEBEC (JR) — C'est définitif, le gouvernement du Québec mettra en vente son avion DH-125. Les appels d'offres seront lancés sous peu.

C'est le Premier ministre Daniel Johnson qui l'a confirmé en Chambre alors qu'il répondait à une question du député des Iles-de-la-Madeleine, M. Louis-Philippe Lacroix.

Le député des Iles désirait savoir si le gouvernement voulait vendre le jet et ce qu'il en avait coûté pour réparer les dommages à cet avion à la suite du petit accident survenu à l'atterrissage aux Iles-de-la-Madeleine, il y a quelques semaines.

M. Johnson a répliqué qu'il s'agissait là d'une décision gouvernementale et que maintenant ce n'était pas les fonctionnaires qui prenaient les décisions mais bien le gouvernement.

Sur ce, le ministre du Transport et des Communications a expliqué que les réparations au jet avaient coûté environ $25,000 et que le tout était en parfait état, et que les dommages avaient été couverts par les assurances.

Alors que M. Pierre Laporte demandait pourquoi l'on vendait cet avion, un député unioniste a répliqué: "Nous sommes revenus sur terre".

Le maire de Tadoussac veut en faire une école d'hôtellerie

TADOUSSAC (PC)—Le maire de Tadoussac, Mlle Thérèse Tremblay, voudrait que le gouvernement provincial s'approprie l'hôtel Tadoussac, de la Canada Steamship Lines, pour en faire une école régionale d'hôtellerie.

Au cours d'une entrevue, elle a confié que cette petite municipalité de 1,000 habitants, à l'embouchure du Saguenay, à quelque 120 milles au nord-est de Québec, attend toujours les réactions du gouvernement québécois à qui un mémoire a été soumis sur ce sujet le 20 avril dernier.

Ce mémoire sollicitait une aide financière et technique des autorités supérieures. On y rappelait que l'abandon des croisières sur le Saguenay, par la Canada Steamship Lines, a forcé les autorités municipales à repenser la vocation touristique de Tadoussac.

Mlle Tremblay a dit que l'annonce récente de la fermeture du luxueux hôtel blanc de 250 chambres conduisait à une nouvelle prise de conscience de cette vocation touristique, qui avait été laissée à l'initiative de la compagnie, depuis plus d'un demi-siècle.

La mairesse croit que l'hôtel pourrait continuer de recevoir des touristes, mais que de jeunes gens intéressés par une carrière dans l'hôtellerie pourraient s'occuper du service sous la surveillance de personnes compétentes.

Elle a rappelé que le gouvernement québécois possède d'autres hôtels dans la province.

Mlle Tremblay estime que les hôteliers désireux d'améliorer leur cuisine pourraient compléter un stage à l'hôtel Tadoussac. On pourrait aussi donner des cours de gestion au printemps et à l'automne.

L'hôtel en bon état possède une piscine, un terrain de golf, un club et une douzaine de lacs de pêche.

Une centaine de villageois trouvaient de l'emploi à l'hôtel et sa fermeture aurait des répercussions considérables sur l'économie de Tadoussac.

"Ce qu'il faudrait", a expliqué Mlle Tremblay, c'est rendre l'hôtel Tadoussac accessible à tous, rénover sa formule. Si l'on modernisait l'administration, si l'on rendait le gîte accessible, cet hôtel deviendrait certainement populaire."

Elle a rappelé que la Canada Steamship Lines en avait fait un hôtel pour une classe privilégiée, où l'homme sans veston était carrément refusé au petit déjeuner.

Chaque année, le gouverneur général du Canada, le général Georges-P. Vanier, et madame Vanier, choisissent Tadoussac pour y passer leurs vacances estivales.

Jusqu'ici, les six hôtels et les 15 motels de l'endroit, tout en ayant des revenus modestes, ont survécu.

Un hôtelier, M. Michel Savard, a confié au cours d'une entrevue qu'il faudrait peu d'investissement encore pour que leur avenir soit assuré.

Il a affirmé que les hôteliers sont prêts à s'aider, si le gouvernement provincial veut bien faire la publicité de Tadoussac.

A son avis, la traversée de la rivière Saguenay reste un handicap pour les touristes venant de l'Ouest, qui rebroussent chemin à cause du coût du billet du bâteau-passeur.

"Nous serions satisfaits que le gouvernement contribue à diminuer ce coût, sans nécessairement donner la gratuité, ce qui serait cependant l'idéal", a-t-il dit.

M. Savard a fait remarquer que les organisateurs de voyages touristiques par autobus limitent l'itinéraire à Pointe-au-Pic, parce que la traversée du Saguenay, 25 milles plus loin, entraîne un déboursé supplémentaire de $100.

Tadoussac possède nombre d'attraits pour satisfaire le touriste itinérant ou sportif et le conseil municipal les a soulignés dans son mémoire.

D'abord son histoire: La chapelle indienne de 1747, la réplique d'un fortin français, un musée indien, le jardin des Jésuites.

Puis, l'eau: Le village est au confluent du Saguenay et du Saint-Laurent.

Il y a trois milles de plage d'eau salée et de l'eau douce sur les bords du lac de l'Anse-à-l'Eau, au centre du village.

En montagne, des sentiers pourraient être améliorés, un belvédère construit, un terrain de camping aménagé.

La pêche en haute mer et la pêche dans les lacs pourraient être développées, ainsi que la pêche au saumon, dans la rivière Sainte-Marguerite, à 15 milles du village.

Tadoussac offre enfin des dunes de sable se prêtant à un sport pratiqué dans les années 1940; le ski sur le sable, en saison estivale.

Des gens venus skier sur les pentes sablonneuses de 400 pieds de hauteur, l'été dernier, auraient confié leur intention de développer ce sport dans la région.

A compter du 1er janvier

L'hôpital de Gatineau devient un centre pour malades chroniques

L'hôpital Notre-Dame de Gatineau, fondée en 1954, cessera d'être un hôpital général, à compter du 1er janvier 1967, pour devenir une institution spécialisée pour les malades chroniques et les convalescents. L'hôpital peut recevoir 43 patients.

La nouvelle a été annoncée, mercredi après-midi, par M. Claude Gauthier, propriétaire de l'hôpital et président de l'Association des hôpitaux privés du Québec.

M. Gauthier a reçu une lettre du ministre de la Santé du Québec, M. Jean-Paul Cloutier, autorisant ce changement de statut.

C'est donc dire qu'à compter du 1er janvier, l'hôpital Notre-Dame de Gatineau cessera de dispenser le service d'urgence, le service de la chirurgie, le service de la maternité, etc.

Les malades, les accidentés devront donc être dirigés vers un hôpital général.

Le Conseil étudiera la question de la fluoration de l'eau

BUCKINGHAM (DNC 2)— Le ministère de la Santé du Québec a proposé à la ville de Buckingham d'employer le procédé de fluoration des eaux.

Selon le dentiste Jean Lambert, du ministère ce procédé serait un grand bien pour la génération montante, car il préviendrait la carie dentaire. 40 municipalités ont déjà fait la fluoration de leurs eaux.

Il fut proposé par l'échevin Everett Pearson et appuyé par l'échevin Hugh Lemieux que la question soit mise à l'étude.

Lorsqu'il s'agit de draperies et de tapis c'est toujours chez Jacques Lamont que vous serez le mieux servi!

jacques lamont ltée

24, rue Laval, Hull • 777-1657

GAVARD LTEE "PAL"

35, rue Mangin, Hull

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Auto-neige Mustang

Tracteur International

ENTRETIEN DE PISCINE

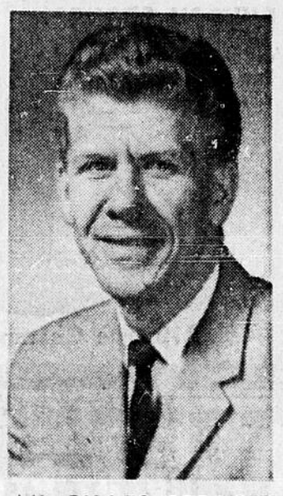
777-1681

Nouveau local agrandi et moderne

LIBRAIRIE MONTPETIT LTEE

113, rue Hôtel-de-Ville

HULL — 771-3235



M. GILLES PERRON PRESIDENT

- Accessoires et meubles de bureau
- Fournitures scolaires
- Livres * Magazines * Tabac
- Cartes de souhaits de toutes sortes
- Disques — sélection complète

Spécial de fin de semaine !

Gratis!

DISQUE DE "Noël avec Henry Mancini"

et plusieurs autres

... gratuit avec tout achat de disque

RCA VICTOR

Voici quelques-unes des vedettes dont les disques sont disponibles sur étiquette RCA VICTOR :

- The Sound of Music
- The Monkees
- Les Jérolas
- Ginette Ravel
- Paolo Noël
- Elvis Presley
- "The Mama's & the Papa's"
- etc. — etc. — etc.

LIBRAIRIE MONTPETIT Ltée

113, rue Hôtel-de-Ville, Hull 771-3235

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30

A. LALONDE gérant

ATTENTION MESDAMES:

Le personnel de la mercerie Cartier vous invite à venir voir son assortiment complet de cadeaux pour monsieur

- CHANDAILS
- CRAVATES
- SOULIERS
- CHAUSSONS
- COMPLETS
- BAS
- MANTEAUX
- PANTALONS

MICHEL MEILLEUR assistant-gérant

- CEINTURES
- MOUCHOIRS
- CHAPEAUX
- VESTONS
- CHEMISES
- PALETOTS

- GILETS DE SKI
- ACCESSOIRES COMPLET POUR LE SKI
- BOUTONS DE MANCHETTES

BRIAN NEWNHAM

DES CENTAINES D'AUTRES ARTICLES QUI SAURONT PLAIRE MEME AUX PLUS DIFFICILES

VOTRE CREDIT EST BON CHEZ NOUS 52 SEMAINES POUR PAYER

Nous honorons la carte Credico

MERCERIE Cartier

PLACE CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30

Le gaz naturel pourrait être rationné cet hiver au Québec et en Ontario

par Arch MacKENZIE

WASHINGTON (PC) — Il pourrait se produire un rationnement de gaz naturel l'hiver prochain résultant de la manière dont la Commission des pouvoirs fédéraux des Etats-Unis décidera de répondre à la demande de la Trans - Canada Pipe-Lines concernant un projet de $200,000,000, en vertu duquel le gaz naturel serait transporté en Ontario et au Québec en passant par les Etats - Unis. Cette nouvelle ligne contribuerait également à l'augmentation de l'exportation de gaz canadien.

C'est la troisième demande faite par Trans-Canada, mais la Commission, à cause d'événements récents, pourrait bien exiger une quatrième demande, remettant ainsi à plus tard l'exécution du projet.

Hugh Daley, représentant la compagnie American Natural Gas, a déclaré aux journalistes que la situation a atteint un point "crucial" et de l'Ontario pourrait se trouver dans une situation critique l'hiver prochain.

Contrats signés

Pendant ce temps, Trans-Canada, se basant en partie sur les besoins immédiats de l'Ontario, avait signé de nouveaux contrats avec cette dernière, espérant recevoir de nouveaux approvisionnements pour le 1er novembre.

Au lieu de cela, la compagnie a dû faire des arrangements intérimaires avec les compagnies de gaz américaines, en attendant l'autorisation de se servir de ses propres sources d'approvisionnement.

Plusieurs facteurs semblent être responsables de cet état de choses, entre autres le caractère compétitif de l'industrie du gaz et du transport, l'opposition des Etats-Unis aux exportations accrues de gaz canadien, la nature de la commission américaine et la politique gouvernementale canadienne.

La nouvelle demande a été présentée en octobre 1965. En avril dernier, les discussions s'amorcèrent et continuèrent de progresser lentement sous le feu des intérêts contraires, y compris l'industrie du charbon, qui s'opposent à ce que plus de gaz canadien soit exporté aux Etats-Unis.

Le ministère de l'Energie

Pendant ce temps, le ministère de l'Energie nationale avait tenu audience du 1er au 30 mars afin de décider l'autorisation d'exporter le gaz en question. Le 25 août, le Premier ministre M. Pearson déclara que le Canada n'approuverait pas le projet.

La Commission des pouvoirs fédéraux suspendit donc ses pourparlers, au cours desquels tous les témoignages publics avaient été entendus.

Par la suite, Trans-Canada entreprit de nouvelles discussions avec le ministre de l'Energie, M. Jean-Luc Pépin, qui se terminèrent le 4 octobre sur une nouvelle entente.

Trans - Canada acceptait de conserver sa route du nord comme principale artère d'approvisionnement vers l'est, et de commencer le jumelage de cette ligne plus tard. De plus, elle était d'accord pour ne jamais vendre sa part de 50 pour cent dans la Great Lakes Gas Transmission sans le consentement du gouverneent canadien.

Ces derniers accords obligeaient la Commission des pouvoirs fédéraux à prendre une décision.

On a demandé aux représentants officiels de Trans-Canada pourquoi ils avaient attendu au 4 novembre pour lancer leur projet, étant donné le temps déjà perdu en discussions. Ils ont répondu que le temps travaillait pour eux.

De son côté, le ministre de l'Energie M. Pépin a déclaré qu'un "réajustement pénible" sera nécessaire si la ligne d'approvisionnement de l'Ontario est refusée. Il a ajouté que plusieurs possibilités sont actuellement à l'étude.

La panthère est l'animal le plus rare au Canada

Par JOHN MOSHER

FREDERICTON (PC) — C'était par un clair après-midi de septembre, le 28 exactement. Bruce S. Wright, directeur de la Northeastern Wildlife Station, aperçut une panthère d'espèce très rare. Ce fut d'ailleurs l'unique fois qu'il vit cette panthère vivante, bien que l'espèce, qu'on avait cru éteinte, ait été retracée en 1947.

L'animal, qu'il aperçut à une distance de 50 verges, en septembre, était "petit, de la taille d'un 'setter' anglais, mais plus long". Il traversait une route bordée par la forêt entre Harduet McAdam dans le sud du Nouveau-Brunswick que Wright parcourait en voiture avec sa femme.

Dans son bureau, on peut voir un spécimen empaillé, de l'animal mesurant sept pieds de long, y compris la queue de 3 pieds. Cet animal a été capturé à la frontière entre le Maine et le Québec en 1938.

Animal rare

"La panthère orientale est dans un état statique; elle n'augmente ni ne décroît," dit Wright. "C'est notre animal le plus rare."

Wright, reconnu comme une autorité, tant par ses livres que par ses communications techniques sur la faune sauvage, critique depuis longtemps le soin qu'on prend du cheptel sauvage au Nouveau-Brunswick.

Il y a quatre ans, il déclara que les bécasses immigrant vers le sud des Etats-Unis étaient contaminées par les insecticides. On n'a pas encore pu déterminer de façon certaine combien de bécasses l'homme peut consommer sans danger.

Professeur

Durant l'hiver, M. Wright passe la majeure partie de son temps dans son bureau ou à l'Université du Nouveau-Brunswick où il enseigne la biologie de la faune sauvage. Il passe tout l'été au grand air, particulièrement dans l'estuaire de la rivière Saint-Jean, où son principal moyen de locomotion est le canot.

M. Wright et ses coéquipiers ont fondé les premières stations de migration des canards dans la région du Labrador et de l'Ungava, la côte nord du golfe Saint-Laurent et Terre-Neuve.

L'étude sur les orignaux faite par l'équipe de Wright a conduit à l'établissement d'une plus brève saison de chasse dans le Nouveau - Brunswick, ces dernières années.

Wright est assisté de trois ou quatre personnes à plein temps durant l'été, d'une équipe de travailleurs suivant les besoins et d'étudiants gradués.

Fondation d'un centre destiné aux prêtres frappés d'interdit

NEW YORK (PA) — Frappé d'interdit il y a un an parce qu'il avait contracté mariage, un prêtre catholique qui aspire à reprendre son ministère vient d'annoncer la création d'un centre destiné à secourir ceux qui sont dans la même situation que lui.

"J'aime l'Eglise", affirme le R.P. Anthony J. Girandola, de St. Petersburg, Floride. Je crois en la doctrine de l'Eglise et à son autorité en ce qui a trait à l'enseignement et je veux être à son service."

Cependant, il ne le peut pas en vertu des règlements actuels. Il affirme que "des millions de catholiques" — des laïques et des membres du clergé — sont dans une situation analogue et que le centre projeté est destiné à s'occuper d'eux sur le plan spirituel.

"Nous supplions notre mère l'Eglise de nous reprendre, tout au moins de faire quelque chose", se lamente-t-il en songeant sans doute au fils prodigue dont parle l'Evangile.

Dans l'intervalle, explique-t-il, le centre, qui comportera un certain nombre de maisonnettes pour les prêtres mariés et leurs familles, de même qu'une chapelle de 700 sièges, a été conçu pour leur offrir un arrangement temporaire.

"Ce n'est qu'un solution d'urgence jusqu'à ce que, nous l'espérons, l'Eglise nous accepte de nouveau dans son sein", précisa le Père Girandola en annonçant une campagne de souscription de $3,000,000 pour son projet.

Des naufragés!

Le temple, qui sera connu sous le nom de Chapelle de l'Espoir, aura la forme d'un navire en mer.

"Nous sommes comme des naufragés dans une chaloupe en dérive qui attendons d'être pris à bord du paquebot qu'est l'Eglise, explique encore le Père Girandola. Néanmoins, pendant que nous sommes rejetés nous pourrions nous aider mutuellement sur le plan spirituel au lieu d'abandonner la partie."

Il estime qu'il y a aux Etats-Unis environ 5,000 prêtres qui ont été automatiquement excommuniés pour avoir pris femme et qu'il y en a plus de 60,000 dans les autres pays, principalement en Europe.

En vertu de la loi ecclésiastique, les prêtres du rite latin doivent demeurer célibataires bien que quelques ministres protestants mariés, qui se sont convertis, ont été autorisés à recevoir les ordres tout en continuant de vivre avec leur famille.

Par contre, dans l'Eglise orthodoxe, les prêtres peuvent se marier s'ils le font avant de recevoir les ordres. Le règlement plus strict imposé par l'Eglise romaine au 12e siècle est considéré comme une question de discipline plutôt qu'un point de doctrine.

Agé de 41 ans, le Père Girandola a été vicaire pendant 15 ans à Bridgeport, Conn., avant d'épouser une infirmière l'année dernière. Le couple a aujourd'hui un petit garçon. Pour gagner sa vie, il enseigne les mathématiques dans un high school de Brandon, Floride, à une quarantaine de milles de St. Petersburg, où il possède sa propre chapelle, à laquelle il a donné le nom de centre St-Dismas pour s'occuper de catholiques qui ont été excommuniés pour s'être remariés après avoir obtenu un divorce.

L'opération freinage des salaires

L'attitude de la CIC nuirait aux enseignants

MONTREAL (PC)—Le président sortant du Syndicat des professeurs de l'Etat du Québec, M. Claude Poissant, a affirmé dans son rapport au congrès de l'organisme que l'attitude de la Corporation des instituteurs catholiques au sujet des directives gouvernementales concernant les négociations collectives des enseignants risque de faire réussir l'opération "freinage" des salaires mise au point par le gouvernement.

"Au lieu d'ajuster son tir, a-t-il souligné, avec force sur celui qui est et qui devient de plus en plus le responsable financier de l'éducation, la CIC persiste à vouloir écarter le gouvernement des négociations. A notre avis, cette politique ne pourra que l'amener malgré elle à négocier de toute manière avec le gouvernement provincial, mais après avoir subi un échec au niveau des commissions scolaires et de l'enseignement dans la province."

M. Poissant a soutenu que si le "freinage" réussissait quant aux salaires des enseignants, cela signifierait que le Québec prendrait son parti de rester une région sous-développée en Amérique du Nord.

A son avis, le Québec devra faire un effort encore plus grand que les autres provinces dans le domaine de l'éducation.

Le président sortant du SPEQ a exprimé l'avis que l'inaction et l'absence apparente de politique claire du gouvernement, en matière d'éducation, favorisent les prises de positions pour le statu quo.

"C'est ainsi, a-t-il précisé, que l'on voit même des organismes qui semblaient avoir accepté les recommandations du rapport Parent au sujet, par exemple, de la confessionnalité et de la diversité culturelle, faire machine arrière, croyant sans doute que le vent a maintenant changé."

Les 50 canots de "expé-expo" auront 17 pieds

VILLE-MARIE (DNC) — Les cinquante canots qui serviront à réaliser l'expé-EXPO '67 seront fabriqués par la firme Scott Plastics, de New-Liskeard. De couleur blanche, les canots auront 17 pieds de longueur, 40 pouces de largeur et 14 pouces de profondeur. Ils coûteront $118 chacun. D'autre part, un appel est lancé auprès des membres —les Canotiers du Nord-ouest québécois — et auprès du public en général, afin de recevoir des suggestions pour le choix d'un drapeau et d'un écusson.

Le trajet entre Rouyn et Angliers sera définitivement choisi à la prochaine assemblée générale, qui sera tenue à Amos, le 11 décembre. Trois trajets sont possibles. Les canots devront également être enregistrés auprès des Douanes canadiennes afin de pouvoir descendre le barrage Carillon par l'écluse.

L'inscription officielle des canotiers devra se faire avant le 28 février 1967. Elle devra comporter un certificat du médecin; la permission écrite des parents des membres mineurs; enfin, une lettre de l'employeur, certifiant que le membre a ou aura des vacances suffisamment longues pour faire l'expédition.

ERRATUM

Deux erreurs se sont glissées dans notre annonce de mercredi, le 7 décembre. Ces item auraient dû se lire comme suit :

TANGERINES de FLORIDE — no 1 — format 210 — la douzaine **19c**

Nouveau spaghetti "ALPHABET" "Heinz" ..... **2 20 on. 39c**

A. L. RAYMOND Ltée 210 CHAMPLAIN—HULL

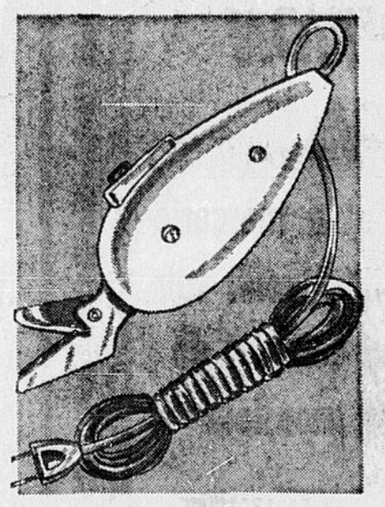
210, rue Champlain, Hull

ZELLER'S
PLACE CARTIER
HULL, QUE.

Offrez-leur à Noël ce cadeau dont ils aimeront se servir durant bien des années!

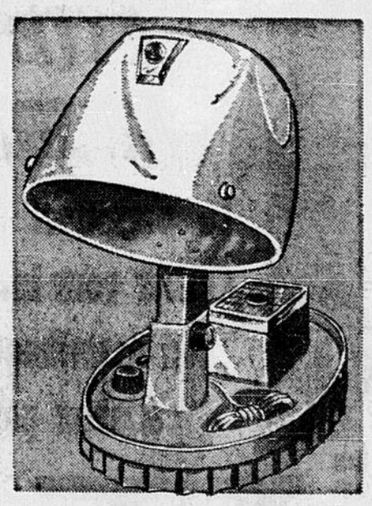
Le Père Noël sera à son Royaume au magasin Zeller's de la Place Cartier samedi de 1 h. à 5 h.

Zeller's de la Place Cartier, Hull, sera ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30 à partir du 15 décembre



CISEAUX ELECTRIQUES

De marque Dritz, réputée depuis plus de 50 ans par sa qualité, ses modèles et ses prix avantageux! Deux lames bien tranchantes en acier inoxydable, cordon de 6 pi. gainé de vinyle et étui en plastique. Commande à pressoir. Fabriqués en Suisse! Alimentés par prise de 110 volts, 12 watts. **9.95**



SECHE-CHEVEUX

Voici le sèche-cheveux Rayette de type professionnel transformable en mallette. Capuchon rigide et robuste, ajustable à la hauteur voulue; bouton de réglage pratique dans le socle. D'emploi facile! Instructions comprises. Un cadeau qui sera fort apprécié! **29.97**

"Achetez-le à crédit!"

RASOIR "LADY SCHICK"

Le "Caprice", à la fois pratique et prestigieux, vous offre toute la beauté et le cachet d'un "Lady Schick" mais à prix budgétaire. Comprend des têtes d'acier inoxydable doublé or ainsi que des brosses-peignes. Au complet dans un superbe sac à accessoires qui peut contenir d'autres accessoires de beauté en plus du rasoir. **12.97**

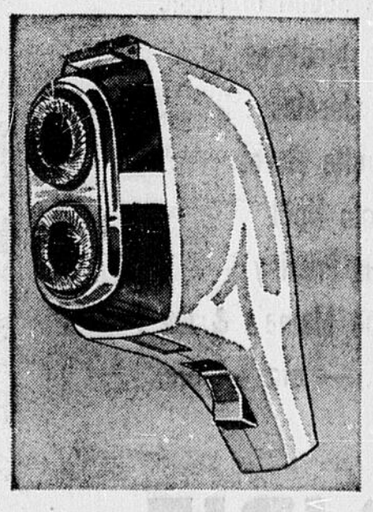
"Achetez-le à crédit!"

RASOIR "LADY REMINGTON"

Rasage doux. Rouleaux-peignes ajustables, à relever pour raser les aisselles, à rabattre pour les jambes. Interrupteur pratique. Présenté aux teintes féminines exquises. Etui assorti. Un cadeau princier pour toute dame! CH. **15.97**

"Achetez-le à crédit!"

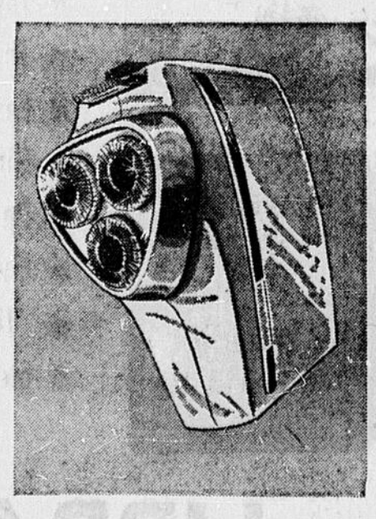
LE PERE NOEL A LA TACHE FACILE CHEZ ZELLER'S – DITES SIMPLEMENT "VEUILLEZ PORTER A MON COMPTE!"



DE PHILISHAVE

Voici le "Speed-Flex" à taille-favoris incorporé... c'est le rasoir complet pour l'homme exigeant! Taille-favoris escamotable. Têtes souples à fentes microscopiques. Nettoyage à pressoir, interrupteur, cordon-boudin très souple. Toutes les caractéristiques éprouvées d'un Philishave! Superbe étui à cadeau. **27.88**

"Achetez-le à crédit!"



LE NOUVEAU "TETE TRIPLE"

Philishave n'a pas eu la tâche facile pour améliorer le "Speed-Flex"... mais quel résultat!... Un modèle à trois têtes... et toutes flexibles! Trois têtes rotatives. Commutateur. Cordon-boudin flexible. Commutateur pour secteurs 110 ou 220 volts. Dans superbe étui à cadeau. **29.88**

"Achetez-le à crédit!"

RASOIR LEKTRONIC REMINGTON

L'avantage d'un rasoir à piles rechargeables et à cordon... s'emploie avec ou sans cordon! Nouvelles têtes silencieuses à mouvement va-et-vient, protège-tête bâti blindés indestructibles. Trousse de voyage garnie à miroir inclinable, compartiment pour les accessoires et porte-rasoir. **39.88**

"Achetez-le à crédit!"

RASOIR "SHAVEMASTER"

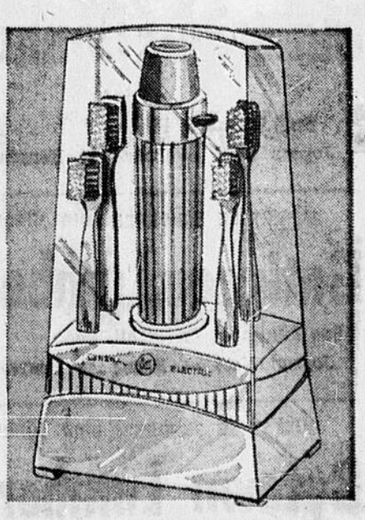
UNE AUBAINE! Voici le rasoir électrique "Shavemaster" de Sunbeam présenté dans un étui de voyage à glissière. Fonctionne sur courant continu ou alternatif ordinaire. Toutes les caractéristiques de qualité qui ont fait la renommée des "Shavemaster" Sunbeam. Une aubaine remarquable présentement offerte à seulement **19.88**

"Achetez-le à crédit!"

LE "SUPER 3 VITESSES"

de Schick... Voici le rasoir qui s'adapte parfaitement à votre barbe! Réglez la tête à la hauteur appropriée à votre épiderme, réglez la vitesse au régime qui convient à votre barbe. Rase aussi vite que vous le voulez! D'aussi près que vous puissiez le souhaiter! **27.88**

"Achetez-le à crédit!"



BROSSE A DENTS ELECTRIQUE

Voici la brosse à dents General Electric sans cordon, à pile rechargeable, d'une efficacité contrôlée et éprouvée en clinique. Elle nettoie les dents et les polit tout en massant les gencives. Manche électrique parfaitement submersible. Au complet avec quatre brosses en couleurs différentes, dans un étui. **22.95**

"Achetez-la à crédit!"

ZELLER'S – PLACE CARTIER, HULL
OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9.30

ZELLER'S – MAIL, rue Sparks, OTTAWA

ZELLER'S – Centre commercial Carlingwood

Les mémoires de Chubby Power rappellent de vieux souvenirs

Les Mémoires de Chubby Power constituent l'une des appréciations les plus réalistes, avec accent sur le côté émotionnel de certains événements, comme la conscription, de la politique canadienne depuis les 50 dernières années.

A 78 ans, le sénateur Charles Gavan Power demeure trop profondément politicien pour tout raconter dans les détails, mais il analyse avec franchise la plupart des situations délicates qui ont surgi depuis son entrée dans le monde de la politique avec sir Wilfrid Laurier, en 1908. Le très hon. Louis St-Laurent et J. L. Ilsley, maintenant juge-en-chef de la Nouvelle-Ecosse, sont les derniers survivants du cercle restreint de libéraux qui ont été témoins de la Deuxième Guerre mondiale. Lapointe, Ralston, Macdonald, Howe, MacKenzie, McNaughton, tous sont morts sans nous révéler leur version des événements de ce temps-là. Quant à Mackenzie King, ses souvenirs ont été publiés.

Le père de Power avait appuyé Laurier comme anti-conscriptionniste, et Chubby Power lui-même, invalide depuis la Première Guerre mondiale, se jeta dans la bataille contre la conscription, revêtu de son uniforme de major et décoré de la Croix militaire.

Bien que certains membres de sa famille aient voté contre lui, il remporta la victoire dans Québec sud et fut élu dans Laurier en 1917, où il fut maintenu jusqu'en 1955, époque où il entra au Sénat.

La conscription

Le livre du sénateur Power montre le contraste entre l'atmosphère d'émeutes, de mises à feu et de fusillades qui entoura la mise à exécution de la conscription lors de la Première Guerre mondiale au calme relatif qui entoura la seconde. Ce calme peut être attribué au fait que les familles des conscrits de la guerre de 1939 avaient eu le temps de s'habituer à voir leurs fils en uniforme ou retenus loin du foyer par les affaires du pays.

Ce furent ces hommes, qu'on appelait des "zombies", qui furent choisis pour combler les déficits en hommes outre-mer.

En 1914-18, au contraire, les hommes étaient recrutés dans leurs propres maisons pour être envoyés outre-mer.

Recherche du "leadership"

Ce fut l'emploi spontané d'une parodie de cette phrase fameuse pour situer sa propre position dans la campagne électorale de 1945 qui, apparemment, jeta un froid dans les relations de Power avec Mackenzie King.

"King si nécessaire, mais pas nécessairement King", avait-il dit à un journaliste.

Plus tard, quand le "leadership" libéral fut en jeu, Chubby Power décida d'entrer dans l'arène. Il savait que les chances de victoire étaient minces, mais il se disait que ce serait une occasion de définir sa philosophie, laquelle pourrait être utile dans l'avenir pour le parti libéral.

"Je croyais sincèrement que je ne serais pas un très bon Premier ministre: mais j'étais convaincu que le parti libéral serait défait, et que je pourrais être un chef d'opposition plus efficace que l'un ou l'autre des candidats: Saint - Laurent ou Gardiner.

"J'ai souvent souhaité avoir la chance de me prouver à moi-même ce que j'ai toujours pensé: que je pourrais être un excellent leader de l'Opposition active à la Chambre. Pourtant, cette occasion ne me fut jamais donnée, et j'ai dû me contenter d'être chef de l'opposition au sein de mon propre parti."

Se remémorant cette lutte pour le leadership, le sénateur Power raconte une visite que lui fit sir James Dunn, l'industriel. Ce dernier lui dit qu'il n'aimait pas la façon dont C.D. Howe menait le gouvernement pour servir ses propres fins.

Il semble qu'une décision prise par Howe avait causé certaines difficultés à l'Algoma Steel, que dirigeait Dunn. Sir James promit son appui à Chubby Power s'il se présentait. Mais le jour d'inauguration du Congrès de 1948, "Sir James vint me voir et m'annonça que Howe et lui avaient réglé leurs différends". Il suggéra que Power se retire de la course, ajoutant que s'il voulait coopérer, il en retirerait des avantages certains, dont un poste de directeur et de conseiller juridique à l'Algoma Steel. Le sénateur Power aurait alors répondu à sir James qu'il avait l'intention d'aller jusqu'au bout dans la lutte. Le congrès se termina sur une victoire écrasante pour Saint-Laurent.

Le point culminant dans la carrière de Chubby Power fut probablement la façon dont il administra le portefeuille de l'aviation pendant la Deuxième Guerre mondiale, alors qu'il fut à peu près seul responsable du succès du plan d'entraînement de l'aviation du Commonwealth.

Le sénateur Power est convaincu, à l'heure actuelle, que "le Canada ne devrait jamais plus entreprendre des réalisations en temps de guerre sans qu'il ait été clairement stipulé à l'avance que le Canada, et le Canada seulement, aura le contrôle entier et complet de ses propres affaires et de ses effectifs."

A travers les pages de ses mémoires, éditées par Norman Ward, professeur de sciences politiques à l'université de Saskatchewan, on rencontre plusieurs des grandes personnalités politiques de l'époque.

Voici quelques-unes des observations de Power:

Bennett — Il effrayait la Chambre à un tel point que la plupart des membres de l'Opposition n'osaient lui reprocher quoi que ce soit sans avoir d'abord présenté des excuses pour leur impertinence.

Meighen — Il avait l'art de s'attirer l'admiration des gens qui étaient d'accord avec lui.

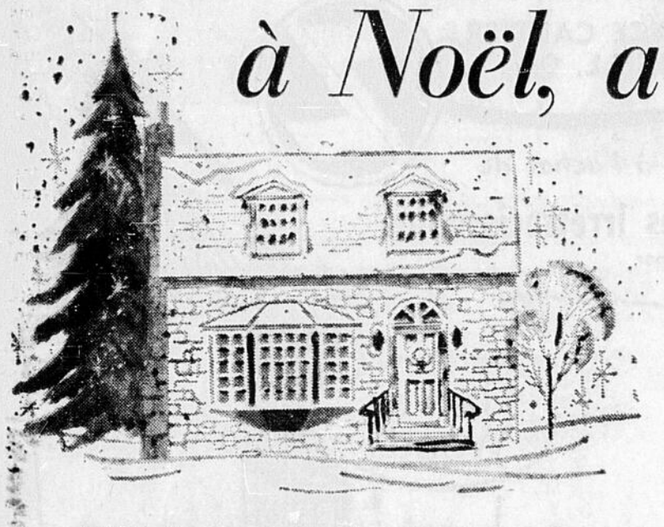
Laurier — Il avait le don de gagner l'affection de ceux qui le connaissaient.

King — C'était un politicien habile, mais peu sincère. "Il préférait sans doute se consulter seul avec son agenda, afin d'être sûr que la Divine Providence et lui étaient d'accord sur la moralité de ses actes."

Norman Roger — (ministre de la Défense tué dans un accident d'aviation au début de la Deuxième Guerre mondiale) "Il n'y a aucun doute dans mon esprit que, s'il avait vécu, il aurait été appelé à remplir le plus haut poste (Premier ministre) et que, dans ce rôle, il aurait accompli de grandes choses pour le Canada."

Saint-Laurent — Le sénateur Power ne dit pas grand-chose sur la personnalité de l'ancien Premier ministre, mais il cite l'opinion de Jimmy Gardiner qui prétendait que M. Saint-Laurent avait fait un fiasco politique de tout ce qu'il avait touché jusqu'à 1948.

à Noël, allez-y avec des cadeaux musicaux signés Legaré



Téléviseur console "Westinghouse", 23"

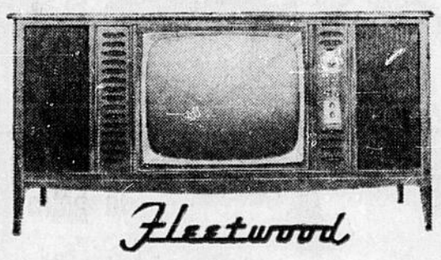
Rendement équivalent à 24 lampes en fonction. Image instantanée... éliminant l'attente ennuyeuse de l'image sur l'écran, Syntonisation "Mémoire magique" éliminant la nécessité d'ajuster les contrôles lorsque vous changez de canal. Haut-parleurs jumelés pour un son approchant la stéréophonie. Le cabinet 30" de large est fini en noyer.

En SPECIAL à **279.95**

Seulement $3 PAR SEMAINE

MAINTENANT OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. 30

COULEUR



Fleetwood

TV 23", radio-phono AM/FM et FM/stéréo

TV de 18 lampes et 2 dispositifs transistorisés. Radio-phono de 9 lampes, 6 diodes, 1 rectificateur. Rendement musical de 20 watts. Adapteur à même pour capter les programmes FM en stéréophonie. Cabinet fini noyer ou acajou, 58¾" de large.

529.95

Aussi peu que 5.50 PAR SEMAINE

TV 21" en couleur "Philco"

Circuit à transistor. Syntonisateur-mémoire. Démagnétisation automatique éliminant les effets magnétiques. Cabinet en véritable noyer plaqué. Service GRATUIT de 3 mois!

879.95

$9 PAR SEMAINE

Radio-phono "Fleetwood"

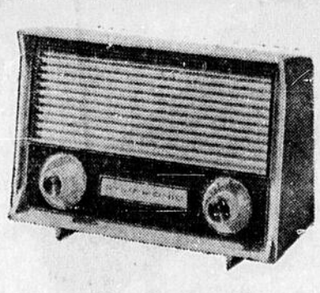
AM-FM et FM stéréo. Transformateur de puissance. 10 lampes. Radio AM-FM avec adapteur multiplex à même pouvant recevoir les émissions radiophoniques en stéréophonie. Quatre haut-parleurs. Opération à bouton-poussoir. Cabinet fini noyer.

269.95

Aussi peu que 2.75 PAR SEMAINE

Radio à 12 transistors

Ce modèle portatif AM s'opère par batteries ou sur courant AC. Etui similicuir. Noir, blanc ou jaune. Comprend piles et écouteur personnel. Dimensions: 9" de large x 5" de haut x 1½" de profond. **34.95**



Radio de table

Modèle "Symphonic" ! Châssis à 5 lampes produisant un son extraordinaire ! Syntonisateur direct avec cadran facile à lire. Antenne à même. Etui en plastique moulé. **19.95**

Tourne-disque stéréo

Modèle "Regentone" portatif exclusif! Huit transistors; transistorisé. Changeur automatique à 4 vitesses. 2 haut-parleurs. Cabinet noir/argent ou vert/argent. **74.95**

AUCUN DEPOT REQUIS

jusqu'à 36 mois pour payer

(Taxe de vente payable à l'achat)

NOUS FINANCONS NOTRE CREDIT !

ACHETEZ MAINTENANT! NOUS GARANTISSONS

LA LIVRAISON AVANT NOEL !

Legaré

Plus de 90 magasins dans le Québec pour faciliter votre magasinage. Etabli en 1877.

75, rue PRINCIPALE, HULL Tél.: 777-1222–1593

4 ETAGES POUR VOUS MIEUX SERVIR

GAGNEZ LE FABULEUX GROS LOT du JOUR de l'AN DE

PLACE Cartier

QUI SERA TIRE LE 31 DECEMBRE

$1500 EN PRIX

LES PRIX SONT EN MONTRE A L'INTERIEUR DU MAIL DE PLACE CARTIER

C'est facile d'y participer, procurez-vous vos billets chez n'importe lequel des marchands de Place Cartier où vous trouverez un excellent choix de magasins:

- MAGASIN GOODYEAR
- MORLEY'S
- OSLIND LTD.
- RESTAURANT CARTIER
- SALON ANDRE BARBIER
- SARO'S
- TABAGIE CAMPEAU
- TRANS CANADA SHOE
- ZELLER'S LIMITED
- BANQUE ROYALE
- BOUTIQUE CARTIER
- BOUTIQUE DE LA COIFFURE
- MERCERIE CARTIER
- MAGASIN DE VARIETE CARTIER
- CINEMA VENDOME
- NETTOYEURS CLASSIC
- CRESCENT FINANCE
- IMMEUBLES DESCHENES
- QUINCAILLERIE ELGIN
- FRANÇOISE DALPE
- GARLEY JOUETS
- IGA LAFLAMME
- KIDDIE KOBBLER
- LACROIX & MORIN CHAUSSURES
- LALIBERTE OPTOMETRISTE
- LAURA SECORD
- CENTRE GOLD BOND

UNE AUTRE INITIATIVE DE L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DE PLACE CARTIER

Aux États-Unis

La lutte pour les droits civiques semble avoir atteint sa limite en 1966

WHASHINGTON — (PC) — La campagne pour les droits civiques de 21,000,000 de Noirs américains semble avoir atteint sa limite en 1966, et un carrefour est prévisible pour 1967.

"A partir de là, devons-nous avancer ou reculer?", se demande Bayard Rustin, l'un des meneurs de la marche sur Washington en 1963. D'un côté, l'hostilité croissante du public relativement aux revendications des Noirs a été concrétisée par l'échec du Congrès à faire accepter un bill assurant l'égalité dans les facilités de logement, sans discrimination de race.

D'autre part, les Etats-Unis ont connu un été extrêmement agité et violent dans les ghettos noirs d'un océan à l'autre. Les jeunes militants poussaient leur cri ambigu de "Black power" soulevant l'hostilité des militants de race blanche et en même temps effrayant les partisans éventuels.

Bayard Rustin prévoit un carrefour où l'une des routes "mène à l'accomplissement de nos idéaux nationaux — la conquête d'une égalité entière des races dans tous les aspects de notre vie — tandis que l'autre mène à l'échec et au désespoir, à la frustration et aux conflits."

Points saillants de 1966

Les points saillants pour 1966 ont été les suivants:

James Meredith, le Noir qui a banni la ségrégation de l'Université du Mississippi, a été blessé alors qu'il organisait une marche à travers l'Etat pour illustrer les changements auxquels il croyait.

Edward William Brooke III, un avocat noir âgé de 47 ans, du Massachusetts, devint le premier sénateur élu de race noire dans l'histoire des Etats-Unis, aux élections du 8 novembre.

Le sénateur Abraham Ribicoff, du Connecticut, promit une loi concernant la reconstruction des taudis habités par les Noirs. A cette fin, il entendit des témoignages allant d'une extrémité à l'autre de la hiérarchie noire. Martin Luther King, prix Nobel de convictions modérées, devait être l'un des témoins.

Des enquêtes menées par les journaux ont démontré un certain refroidissement chez les étudiants d'universités relativement à la campagne des droits civils, laquelle avait atteint son point culminant avec la marche sur Selma au début de 1965.

Par ailleurs, une enquête Gallup révéla que "cinq Blancs sur 10 se considèrent comme très heureux, tandis que seulement trois Noirs sur 10 en disent autant".

Comme l'affirme Rustin, les "Noirs sont pauvres, non seulement en termes de revenus, mais aussi en termes de logement, d'éducation, de soins médicaux et autres services sociaux dont bénéficient couramment la plupart des Américains".

Les Américains sont prêts à livrer d'autres combats contre les Mig vietnamiens

WASHINGTON (AFP) — De l'avis des milieux officiels américains les Etats-Unis sont prêts à accepter de nouveaux duels avec les Migs nord-vietnamiens avant d'envisager la destruction des bases de ces appareils.

Le bilan des combats aériens entre appareils américaines et communistes est en effet jusqu'ici de 26 Migs abattus contre cinq américains seulement, selon les chiffres officiels de Washington.

Un tel rapport est acceptable, ajoutent les cercles précités qui soulignent toutefois que le problème des bases nord - vietnamiennes de fusées sol - air est entièrement différent.

Après avoir semblé initialement peu dangereuses pour la chasse américaine, ces installations ont provoqué des pertes parfois importantes comme ce fut le cas, vendredi dernier par exemple, avec huit avions alliés abattus dans la journée.

D'une part, face à cet état de chose, le Pentagone accélère la mise au point du projectile ARM (Anti-Radiation Missile).

D'autre part, apprend-on enfin de source compétente, la marine américaine envisage de commander davantage des fusées sol-air Shrike.

Il s'agit dans les deux cas d'armes capables de se braquer automatiquement en direction des radars ennemis et de viser les batteries aériennes quand l'avion porteur est encore hors de portée de ces dernières installations.

UN MONSTRE MECANIQUE — Le plus récent engin de guerre des Etats- Unis au Vietnam est un monstre mécanique qui se propulse à travers les champs de joncs en poussant un puissant rugissement. Cette nouvelle machine peut glisser sur une surface d'eau ou sur un terrain relativement plat à une vitesse de 65 milles à l'heure. Ces véhicules sont au Sud-Vietnam depuis le mois de mai, mais on les a utilisés dans des combats réels seulement ces dernières semaines.

CENTRE DE LA CAMERA

Pour vos achats de Noël...
ACHETEZ
ANSCO

Venez voir les nouvelles
CINES ANSCO-MATIC
Super 8mm
ET LES AUTRES PRODUITS ANSCO

Venez pour une démonstration... nous sommes à votre service
199, rue Principale, HULL
777-7981
Nous honorons la carte credico

AMYOT
& FILS LTEE
BOIS et MATERIAUX DE CONSTRUCTION
pour écouler à prix réduits
Livraison à Hull, Ottawa
777-5204
275, boul. St-Joseph, Hull

Voyez...
GUY MICHON
gérant chez
LALANDE VOLKSWAGEN
599, boul. St-Joseph, HULL
Tél.: 771-0805

Vos dépositaires de
CARTES DE NOËL
UNICEF
Benoît Barrette, Trust Général du Canada, **rue Principale, Hull**
Librairie Dussault, Centre Diocésain rue Carillon, Hull, P.Q.
Bijouterie Jacques Poulin, **303, rue Notre-Dame, Gatineau, P.Q.**
Librairie Aylmer, **93, rue Principale, Aylmer, P.Q.**

Clinique 'New System'
pour épilation de poils follets
On y emploie la NOUVELLE METHODE D'ELECTROLYSE, dont vous avez lu les bienfaits dans de nombreux articles. Finis les poils superflus !
TECHNICIENNES DIPLOMEES:
Mme Thérèse Binet
APPROUVEE PAR LES AUTORITES MEDICALES
71, rue Papineau, Hull — App. 3
777-7914
Ouvert de 10.00 a.m. à 7.00 p.m.

A TEMPS POUR NOËL
VENTE
D'ECHANGE
ALLOCATION
$30.00

Nouvel aspirateur portatif
HOOVER compact
- Style valise
- Tous les accessoires à l'intérieur
- Moteur puissant 1½ force

Rég. 99.95
Vente d'échange...
69.95

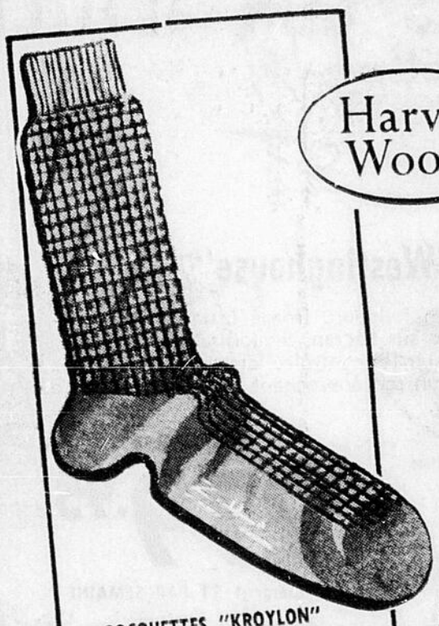
Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

AUCUN DEPOT–1er paiement en FEV. '67
OUVERT CE SOIR et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30

CLUB LIONS DE HULL
CAMPAGNE ÉCLAIR
de souscription pour la
CONSERVATION DE LA VUE POUR LES JEUNES
SAMEDI 10 DECEMBRE
de 2 à 6h. de l'après-midi
de 8 à 11h. de la soirée
LE POSTE CKCH invitera la population à SOUSCRIRE aux oeuvres du CLUB LIONS DE HULL. On fera alors connaître les endroits où l'on pourra faire ces dons. Puis, on ANNONCERA SUR LES ONDES LES NOMS DES DONATEURS ainsi que le montant qu'ils auront souscrit.
CADEAUX MYSTERE
Si un cadran spécial sonne pendant que votre nom est mentionné sur les ondes, vous GAGNEZ UN MAGNIFIQUE CADEAU.
COMPOSEZ
777-2771
POUR VOS DONS
"Rappelons que la conservation de la vue est l'oeuvre première du club Lions de Hull"

Magasinez chez Zeller's et "PORTEZ A VOTRE COMPTE"
ZELLER'S
RETAILERS TO THRIFTY CANADIANS
PLACE CARTIER, HULL, Qué.
Economisez à l'achat de
chaussettes irrétrécissables
pour hommes, par

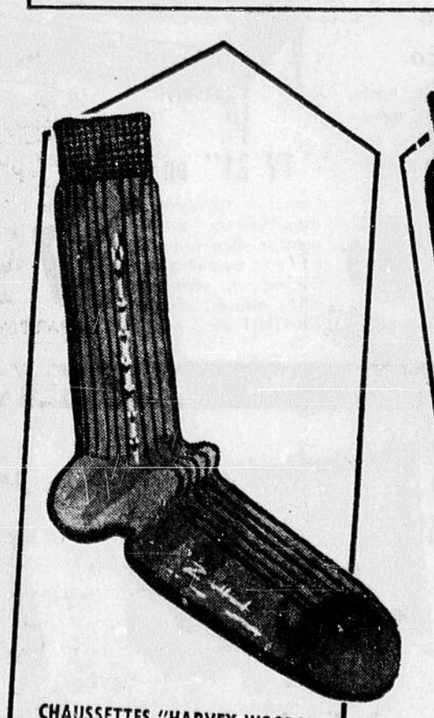
Harvey Woods



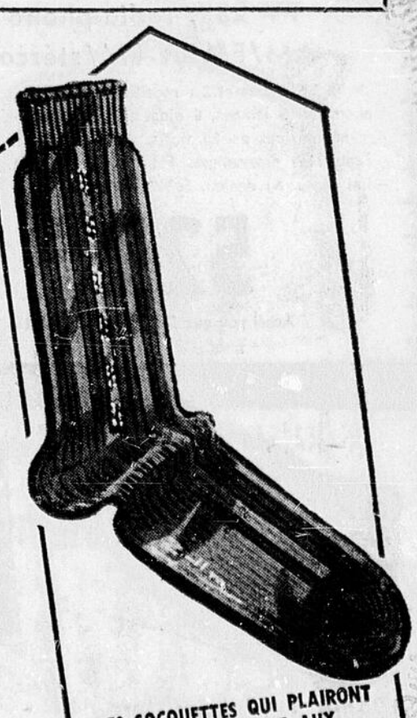
SOCQUETTES "KROYLON" A SEMELLES COUSSINEES POUR HOMMES ET ETUDIANTS
Des socquettes extensibles, bien ajustées et confortables. Fabrication experte de laine Kroy et nylon extensible, à semelles coussinées en coton-éponge et piqûres maroquinées. Toute une gamme de teintes; une pointure pour 10 à 12. $1.50 la paire

SOCQUETTES "HARVEY WOODS" POUR HOMMES ET ETUDIANTS
Un excellent mélange de laine Kroy à 90% et de nylon à 10% allie la durée à l'apparence. Renforts au-dessus des chevilles. Teintes d'apparat de pointures 10½ à 11½. $1.50 la paire

AU CHOIX! 1.50 la paire



CHAUSSETTES "HARVEY WOODS" D'APPARAT ou TOUT-ALLER
D'élégantes socquettes pour hommes et étudiants... laine Kroy à 90% et nylon à 10%. Côtes anglaises 4x2. Renforts au-dessus du talon. Garniture de baguettes. Toute une gamme de teintes en vogue. Pointures 10½ à 11½. $1.50 la paire



DES SOCQUETTES QUI PLAIRONT AUX HOMMES ET AUX ETUDIANTS
De confortables socquettes en laine Kroy et en nylon, à talons et boute renforcés de nylon... fil tors bigarré... motif à baguettes verticales. Brun foncé, brun, bordeaux et bleu anglais. Pointures 10½ à 11½. 1.50 la paire

Profitez de notre nouveau MEDIA de crédit
Présentez une carte de crédit et on vous ouvrira un compte dans 10 minutes.
ZELLER'S, PLACE CARTIER, HULL — Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h. 30
ZELLER'S, MAIL DE LA RUE SPARKS, OTTAWA
ZELLER'S, CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

VOUS N'AVEZ PAS À VOUS INQUIÉTER DU PRIX LORSQUE VOUS ACHETEZ CHEZ LASALLE

Cadeaux pratiques pour plusieurs Noëls à venir!

SECHOIR à CHEVEUX "HOOVER"

Modèle 8243 — Un appareil superbement conçu, il donne toutes les intensités de chaleur et possède un bonnet rigide permettant une circulation d'air uniforme.

BAS PRIX SENSATION !
Val. $36.95

26.88

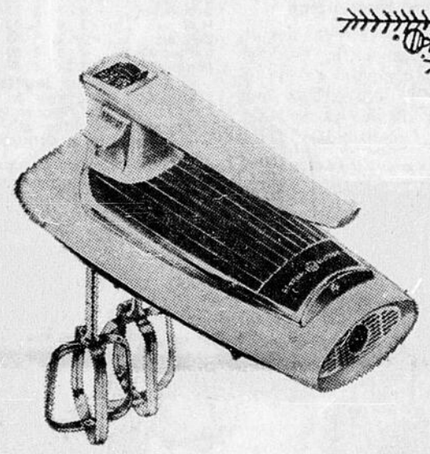
Utilisez notre service "Mise de côté"
Nous honorons votre carte Credico

TOURNE-DISQUE "SYMPHONIC"

Modèle 509 — Table tournant à 3 vitesses qui peut jouer tous les disques, 45, 33⅓ et 78 r.p.m. Excellente sonorité, puissant haut-parleur, jolie mallette. Val. $19.95.

18.88

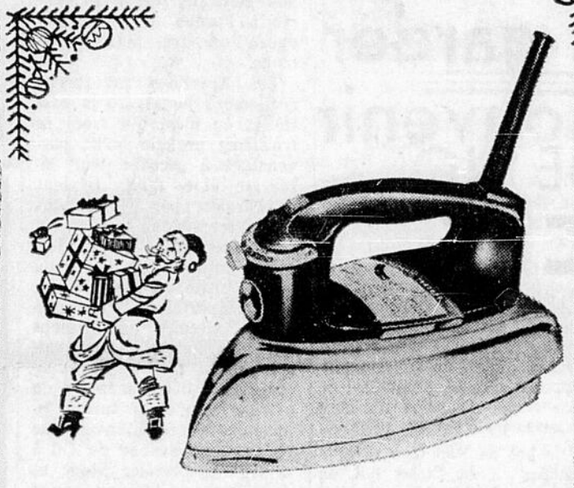
APPAREILS "GENERAL ELECTRIC"



MIXETTE PORTATIVE
Modèle M7

Trois vitesses et éjecteur de batteur au bout du doigt. Ne pèse que 2 liv. 13 on. et son disque de batteur exclusif réduit le temps du battage. Livres de recettes et d'instructions. 100 watts, 115 volts.

Val. $19.99
17.98

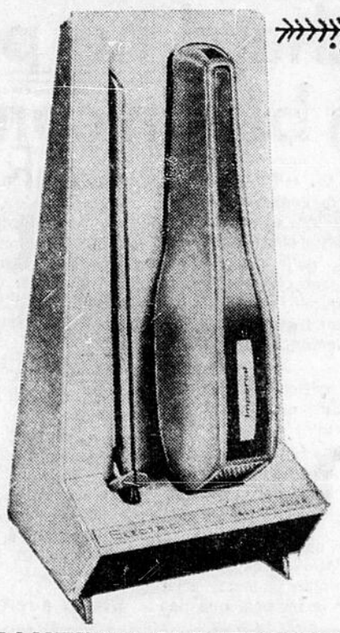


FER VAPEUR/SEC
Modèle F99

Un appareil moderne pour repassage à sec ou à la vapeur. Brillant fini chrome et poignée Bakelite façonnée. Intensité de chaleur pour chaque tissu. Un fer de conception moderne à bas prix LaSalle.

Val. $13.99
12.99

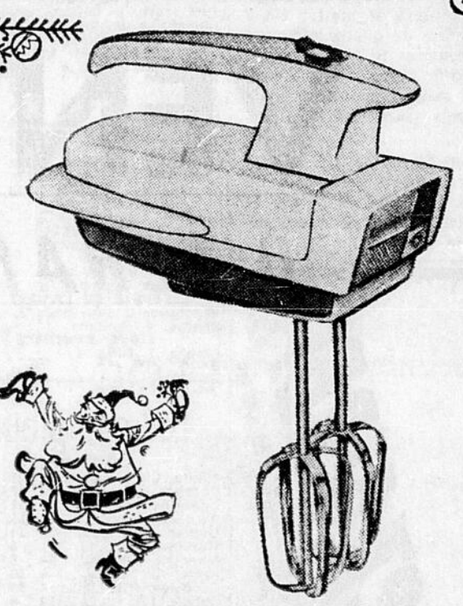
APPAREILS "SAMSON-DOMINION"



COUTEAU ELECTRIQUE
Modèle 2805

Un couteau électrique à lame d'acier inoxydable sur un élégant support. Il coupe et tranche viandes, légumes, fruits, gâteaux, etc., rapidement et avec précision. Un merveilleux appareil.

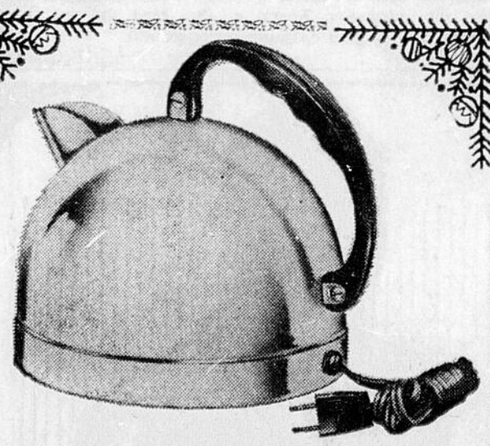
Val. $21.95
16.88



MALAXEUR ELECTRIQUE
Modèle 1925

Il est muni d'un puissant moteur à 3 vitesses et de batteurs sans joints à double couche de chrome. Un appareil qui permet à la ménagère moderne de préparer de meilleurs plats et plus rapidement.

Val. $15.95
10.88



BOUILLOIRE ELECTRIQUE
Modèle K43

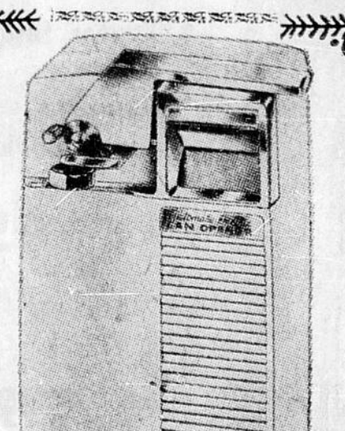
Offerte à prix économique. Fini chrome brillant, poignée Bakelite. Capacité 1500 watts. Coupe-circuit si la bouilloire est à sec — contient 2 pintes mesure impériale. Corde de six pieds à même.

Val. $10.95
10.48

BOUILLOIRE ELECTRIQUE
Modèle K48

Un modèle de luxe qui fait bouillir l'eau rapidement et possède un coupe-circuit. Contient 2 pintes mesure impériale. Fini chrome étincelant et poignée Bakelite façonnée. Corde détachable de 6 pieds.

Val. $13.95
12.88



OUVRE-BOITE ELECTRIQUE
Modèle 2162

Une conception moderne de l'ouvre-boite électrique. Ouvre les boites de conserve de toutes grandeurs et est muni d'un ouvre-bouteilles. Attrayant modèle fini avec panneau chrome ou fini bois.

Val. $15.95
10.88

MALAXEUR ELECTRIQUE
Modèle 1926

Un robuste malaxeur, modèle de table avec bol de 8 pouces de diamètre, table tournante et support. Moteur à 3 vitesses et batteurs éjectables. Un appareil électro-ménager moderne.

Val. $22.95
14.88

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

HULL QUÉBEC
Toujours à votre service
123 rue EDDY
HEURES D'AFFAIRES:
9 a.m. à 6 p.m.,
tous les jours
jeudi et vendredi: 9h. a.m. à 9.30 p.m.

20 CENTRES D'ÉCONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR

HULL QUÉBEC Le nouveau magasin LaSalle
306, rue ST-JOSEPH
angle Montclair
HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 6 p.m., tous les jours
JEUDI et VENDREDI: 9 a.m. à 9.30 p.m.

BELL'S CORNERS ONTARIO
à 15 minutes du centre d'Ottawa et Hull, route 15
LUNDI au SAMEDI
Ouvert: 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA

LE DROIT ★ ★ SPORTS ★ ★

Les Canadiens et les Rangers triomphent

Rod Gilbert brille pour les Rangers

NEW YORK (PA)—Rod Gilbert a compté deux buts dans la deuxième période hier soir alors que les Rangers de New York ont vaincu les Bruins de Boston 4-2 dans un match de la ligue Nationale de hockey.

Gilbert a d'abord profité d'une aide de Harry Howell pour prendre Ed Johnston en défaut et égaler les chances à 7:16 de l'engagement, puis il a pris le retour de son propre lancer pour réussir le but victorieux dans ce match, où les locaux ont dû revenir de l'arrière pour triompher.

Bob Nevin a assuré la victoire aux Rangers avec un but réussi à moins de six minutes de la fin du match.

Les Bruins avaient pris une avance de 2-0 au cours des 10 premières minutes de jeu alors que la passe de Ron Shock a ricoché sur Arnie Brown pour prendre Ed Giacomin en défaut, puis Ted Green a profité d'un jeu de puissance pour compter à l'aide d'un lancer frappé.

Orland Kurtenbach a converti une passe de Vic Hadfield, qui a récolté trois aides dans le match, et a compté le premier but des locaux pendant un jeu de puissance à la fin du premier engagement.

Les Bruins en étaient à leur 6e match sans victoire.

SOMMAIRE
PREMIERE PERIODE

1—Boston, Shock 5 (Murphy, Connelly) 3:27
2—Boston, Green 5 ..... 9:59
3—New York, Kurtenbach 4 (Hadfield) 19:39
Punitions — Fleming 8:32, McKenzie 18:22.

DEUXIEME PERIODE

4—New York, Gilbert 9 (Howell, Hadfield) 7:16
5—New York, Gilbert 10 (Kurtenbach, Hadfield) 15:35
Punitions — Green 2:34, Neilson 8:35.

TROISIEME PERIODE

6—New York, Nevin 6 (Goyette, Marshall) 13:33
Punitions — Brown 0:48, Connelly 10:49.

LANCERS

Boston	6	7	7—20
New York	13	18	15—46

Trois joutes dans la Ligue Sportsman

La Ligue Sportsman de ballon sur glace reprend ses activités ce soir en présentant trois joutes régulières à l'aréna de Hull à compter de 7h.15. Dans la première partie de la soirée, le Devine en viendra aux prises avec le Bourdon.

Dans la deuxième partie, qui est à l'affiche pour 8h.30, et qui pourrait être la plus intéressante de la soirée, l'équipe King George de Rockland tentera de mettre fin à une série de quatre victoires consécutives de l'équipe Fern. Le King George est au premier rang avec une avance de trois points sur le Bourdon.

Dans la dernière partie au programme à compter de 9h.45, le Leduc disputera la victoire à l'équipe des Sportifs de Gatineau.

Le hockey

CLASSEMENT

Toronto	9	5	7	63	59	25
Chicago	11	6	2	67	50	24
New York	9	7	6	69	55	24
Montréal	10	8	1	46	48	21
Boston	6	11	4	62	76	16
Detroit	5	13	2	54	73	12

MERCREDI
Toronto 3 Montréal 6
Boston 2 New York 4
CE SOIR
New York à Detroit
Chicago à Boston

LIGUE AMERICAINE
DIVISION EST

Québec	13	8	3	95	80	29
Hershey	12	7	2	102	69	26
Baltimore	12	6	1	70	54	25
Springfield	8	9	3	68	74	19
Providence	2	16	4	54	102	8

DIVISION OUEST

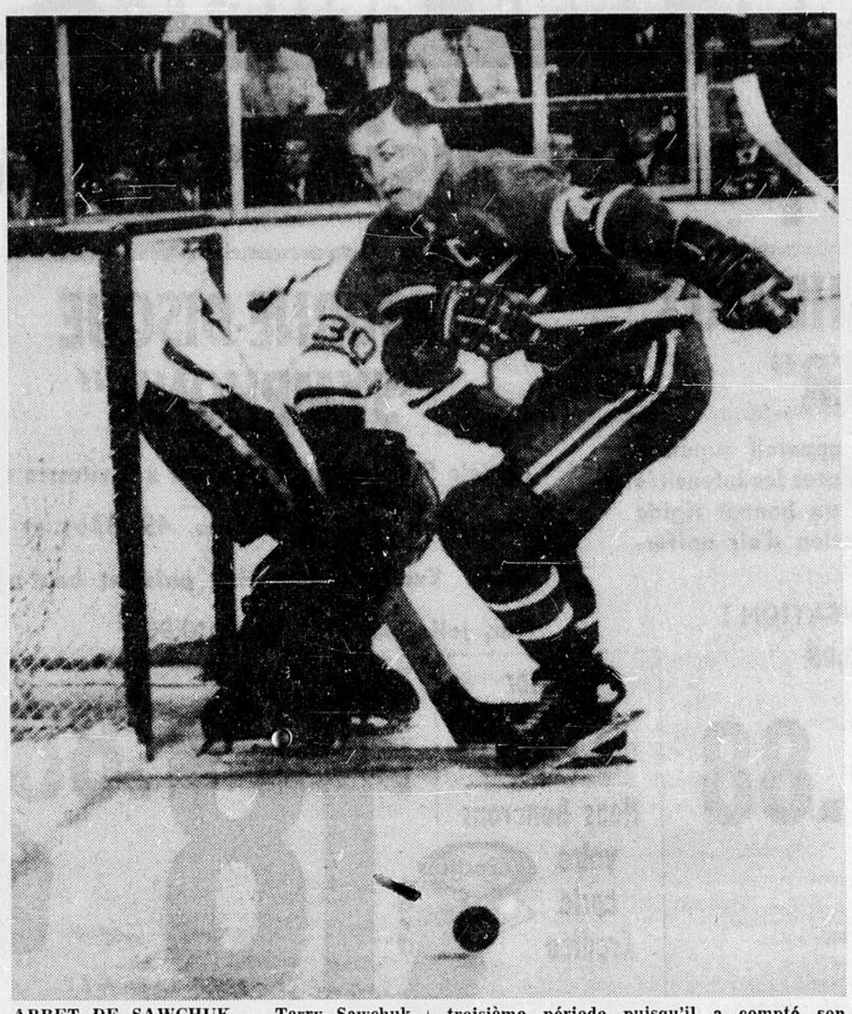
Pittsburgh	13	6	3	84	73	29
Rochester	13	9	1	103	79	27
Cleveland	7	9	3	75	76	17
Buffalo	5	15	4	73	117	14

MERCREDI
Hershey 4 Pittsburgh 6
VENDREDI
Pittsburgh à Baltimore
Hershey à Buffalo
Rochester à Providence
Québec à Springfield
LIGUE DE L'OUEST
Vancouver 2 San Diego 3
Seattle 4 Portland 3
LIGUE CENTRALE
Omaha 1 Tulsa 5

Les compteurs

COMPTEURS

Mikita, Chi.	11	21	32	2
Goyette, N.Y.	2	20	22	4
Connelly, Bos.	9	11	20	2
Rousseau, Mont.	6	14	20	16
Ullman, Det.	6	14	20	20
Wharram, Chi.	11	8	19	8
Marshall, N.Y.	11	8	19	2
Keon, Tor.	6	13	19	0
Geoffrion, N.Y.	4	15	19	8
Gilbert, N.Y.	10	8	18	4
D. Hull, Chi.	8	10	18	8



ARRET DE SAWCHUK — Terry Sawchuk (30), gardien de buts des Maple Leafs de Toronto, fait dévier un lancer en direction des buts, empêchant ainsi le grand Jean Béliveau de s'emparer du retour. Béliveau a tout de même été plus fructueux durant la troisième période puisqu'il a compté son deuxième but de la saison pour aider les Canadiens à remporter une victoire convaincante 6-3, sur les meneurs de la Ligue nationale de hockey.

(Téléphoto PC)

250e but de Henri Richard

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de Montréal ont enfin explosé hier soir en écrasant les Maple Leafs de Toronto 6-3.

Henri Richard a profité de l'occasion pour compter le 250e but de sa carrière de 12 ans sous la grande tente.

Les Canadiens en étaient à leur premier gain en cinq matches avec les Leafs cette saison, n'ayant pu faire mieux qu'un verdict nul jusqu'à maintenant.

Claude Larose a contribué deux buts, Yvan Cournoyer, son septième pendant des jeux de puissance, Robert Rousseau, son 6e cette saison et Jean Béliveau, son deuxième de l'année.

Jim Pappin, Tim Horton et George Armstrong ont réussi les buts des visiteurs, tous comptés pendant deux jeux de puissance.

Les Canadiens, qui n'avaient pas été capables de compter plus de trois points dans aucun de leur 18 premiers matches, se sont ainsi approchés à quatre points des meneurs du circuit, les Leafs avec un total de 25 points.

Les deux équipes ont utilisé deux gardiens chacune, Charlie Hodge remplaçant Lorne Worsley après la première période parce que celui-ci s'était blessé au genou droit. Terry Sawchuk a cédé sa place à Johnny Bower à mi-chemin du dernier engagement après avoir alloué cinq buts.

Les Leafs ont affiché une marge de 26-25 dans les lancers en vertu de leur avantage de 10-9 dans la première reprise.

Ted Harris a écopé d'une majeure de cinq minutes quand il a surpris Eddie Shack la tête baissée dans la neuvième minute de jeu de la dernière période.

Shack est demeuré étendu sur la glace a eu besoin de l'aide de ses camarades pour visiter le clinique du Forum. Sa blessure au-dessus de l'oeil a nécessité 15 points de suture. On l'a transporté subséquemment à l'hôpital pour observation.

SOMMAIRE
PREMIERE PERIODE

1—Toronto, Pappin 5 (Kelly, Jeffrey) 1:54
2—Montréal, Richard 7 (Provost, Laperrière) 8:41
3—Montréal, Larose 5 (Ferguson, Harris) 11:27
4—Montréal, Cournoyer 7 ..... 12:04
5—Toronto, Horton 3 (Jeffrey, Ellis) 18:56
Punitions — Ferguson 1:12, Pappin 3:56, Baun 11:27, Richard 12:33, Larose 17:02, Conacher 20:00.

DEUXIEME PERIODE

6—Montréal, Larose 6 (J.-C. Tremblay, Ferguson) 4:51
7—Toronto, Armstrong 3 (Mahovlich, Keon) 7:53
8—Montréal, Rousseau 6 (Béliveau, Laperrière) 14:54
Punitions — Backstrom 5:59, Harper 19:04.

TROISIEME PERIODE

9—Montréal, Béliveau 2 (Duff, J.-C. Tremblay) 15:32
Punitions — Hillman 1:42, Duff 4:03, Roberts 4:55, Harris majeure 8:01, Mahovlich 8:15, Stemkowski 14:27.

Les Eperviers subissent un revers de 6-3 à Pembroke

PEMBROKE (Spéciale) — Après avoir annulé avec les puissants Royaux de Cornwall, mardi soir à l'aréna de Hull, les Eperviers de Hull n'ont pas été aussi fructueux mercredi soir, alors qu'ils disputaient leur deuxième joute en autant de soirs. En effet, les jeunes protégés de l'instructeur Russ Tyrell ont subi un revers de 6-3 contre les Little Lumber Kings de Pembroke lors d'une joute régulière de la Ligue centrale junior présentée à l'aréna de Pembroke devant une très petite assistance.

Les Eperviers ne furent réellement jamais de la partie et ce n'est que vers la troisième période qu'ils parvenaient à secouer leur léthargie alors qu'ils tiraient de l'arrière par 5-0. Ils ont réussi leurs trois buts de la rencontre durant les dix dernières minutes de la joute.

Les Little Lumber Kings, qui remportaient leur quatrième victoire en dix-sept parties régulières cette saison, furent maitres de la situation du début à la fin de la rencontre et ne furent jamais réellement menacés. Ils prirent une avance de 1-0 à la fin du premier vingt et menaient par 4-0 après deux périodes.

Ils ont conservé un avantage marqué du jeu et le jeune Terry Jordan dans les filets des Eperviers fut appelé à effectuer 38 arrêts pendant que Richard Samson n'arrêtait que 15 rondelles dans la cage des gagnants.

Les Eperviers subissaient leur sixième revers contre sept victoires et quatre joutes nulles et ont alors perdu une excellente occasion de rejoindre les Braves de Brockville au deuxième rang de la ligue. De leur côté, les Little Lumber Kings se sont rapprochés à quatre points de la quatrième position, qui est présentement partagée par le Capital d'Ottawa et les Bears de Smiths Falls.

Deux buts chacun

Larry Mick a mené les attaques des Little Lumber Kings en comptant à deux reprises. Les autres buts sont allés à Brian Curry-Mills, Rocky Lemenchick, Terry Quinn et Peter Baker.

Pour les Eperviers, tous les points ont été récoltés par le trio formé de Pierre Lemire, Claude Renaud et Rip Riopelle. Ces trois joueurs ont enregistré trois points chacun. Pierre Lemire a compté deux buts et fourni une assistance; Claude Renaud a réussi un but et récolté deux assistances pendant que Riopelle fournissait trois assistances.

CLASSEMENT

Cornwall	12	1	4	120	49	28
Brockville	9	7	2	63	66	20
Hull	7	6	4	63	62	18
Capitals	5	9	4	49	68	14
Smiths Falls	6	9	2	50	54	14
Pembroke	4	11	2	47	93	10

PROCHAINES JOUTES
Vendredi — Ottawa à Smiths Falls; Cornwall à Brockville.
Dimanche — Smiths Falls à Pembroke; Brockville à Cornwall.

Richard ne pourra garder son bâton comme souvenir

MONTREAL (PC)—Henri Richard, qui a compté mercredi soir son 250e but, ne pourra garder son bâton comme souvenir.

"Je crois qu'il est entendu qu'il sera conservé au Temple de la renommée," a-t-il dit en posant pour les photographes dans le vestiaire des Canadiens.

"Mais je garderai la rondelle. Je la conserverai sur mon foyer, chez-moi."

Richard a aussi déclaré qu'il s'attendait à compter au moins 50 autres buts dans sa carrière.

"Je vise à atteindre 300 buts," a-t-il dit. "Mais il est possible que j'en compte plus que cela. Disons pour le moment que j'en compterai 50 autres."

Gump Worsley, qui a été remplacé par Charlie Hodge dans les filets des Canadiens au commencement de la deuxième période, a révélé qu'il s'était déplacé un muscle de la jambe droite en tentant de bloquer un lancer.

"Je me suis étiré la jambe pour arrêter un lancer de la ligne bleue, juste avant que Tim Horton compte vers la fin de la première période," a-t-il dit. "J'ai senti que je m'était déplacé un muscle, et quand la période a été finie j'ai dit au pilote que je n'étais plus en parfaite forme et que je devrais être remplacé.

Worsley a révélé qu'il ne pouvait dire la gravité de la blessure tant qu'il n'aura pas été examiné par le médecin du club.

Toe Blake, tout heureux de la victoire remportée par son équipe, a déclaré qu'il avait été inquiet quand Toronto avait pris l'avance au début de la joute grâce à un but de Jim Pappin. Pappin a compté sur un jeu de puissance à 1:54, alors que John Ferguson purgeait une punition.

"Le but de Pappin a réveillé l'équipe," a dit Blake, qui, de fortbonne humeur, blaguait avec Henri Richard, tandis que le fameux joueur centre était félicité et qu'il était photographié.

"Pourquoi tout cet émoi pour 250 buts," a dit Blake. "Je veux le voir compter 400 buts. A ce moment-là, nous allons réellement célébrer."

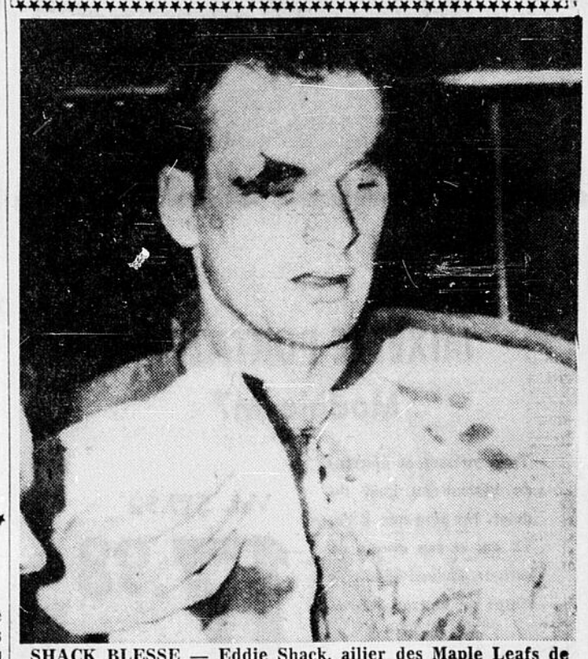
Pittsburgh défait Hershey

PITTSBURGH (PA) — Billy Harris a compté dans un filet désert en permettant aux Hornets de Pittsburgh de triompher des Bears de Hershey au compte de 6-4 dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

Les Bears, qui tiraient de l'arrière par 3-0 dans le dernier engagement, ont réduit la marge à un seul point avant que Harris n'assure la victoire aux locaux.

Ab McDonald a aidé la cause des vainqueurs avec deux buts dans cette dernière reprise, où Mike Nykoluk, Paul Popeil, Gene Ubriaco et Bruce Cline ont répliqué au profit des visiteurs.

Gary Jarrett, au cours du premier engagement, Bart Crashley et Don Harris, dans le deuxième vingt, avaient donné une avance de 3-0 aux locaux.



SHACK BLESSE — Eddie Shack, ailier des Maple Leafs de Toronto, patinait à vive allure ayant la tête baissée lorsqu'il fut solidement mis en échec par le joueur de défense Ted Harris, des Canadiens de Montréal. Selon les premiers rapports, une coupure au-dessus de l'oeil droit a nécessité 15 points de suture. Harris a écopé d'une punition majeure pour son agression. Shack a plus tard été transporté à l'hôpital pour y être examiné sérieusement.

(Téléphoto PC)

INJECT-AIRE!
Pour la scie à chaîne à performance totale

- Plus de puissance
- Plus de rendement
- Accélération plus rapide
- Ralenti amélioré
- Consomme beaucoup moins d'essence

LA PIONEER 14-20

PIONEER

LEN'S SAW & MARINE
STURGEON FALLS, Ont.

BROUZES MOTORS
VERNER, Ont.

COOPERATIVE REGIONALE DE NIPISSING, SUDBURY LTEE
LAVIGNE, Ont.

A temps pour les Fêtes
VENTE DE DRAPERIES

- Toutes faites
- Doublées ou non doublées

9.95
à
14.95
LA PAIRE

Décorez votre maison pour Noël avec ces magnifiques draperies prêtes-à-poser dans un grand choix de couleurs et tissus...

- FIBRE DE VERRE
- ACETATE
- ARNEL
- Etc.

A.R. TREMBLAY LTÉE.
86 Plaza (rue) Principale, Hull — 777-2172
OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
credico

HENRY "Mack's" LIMITED
Notre 53e annee

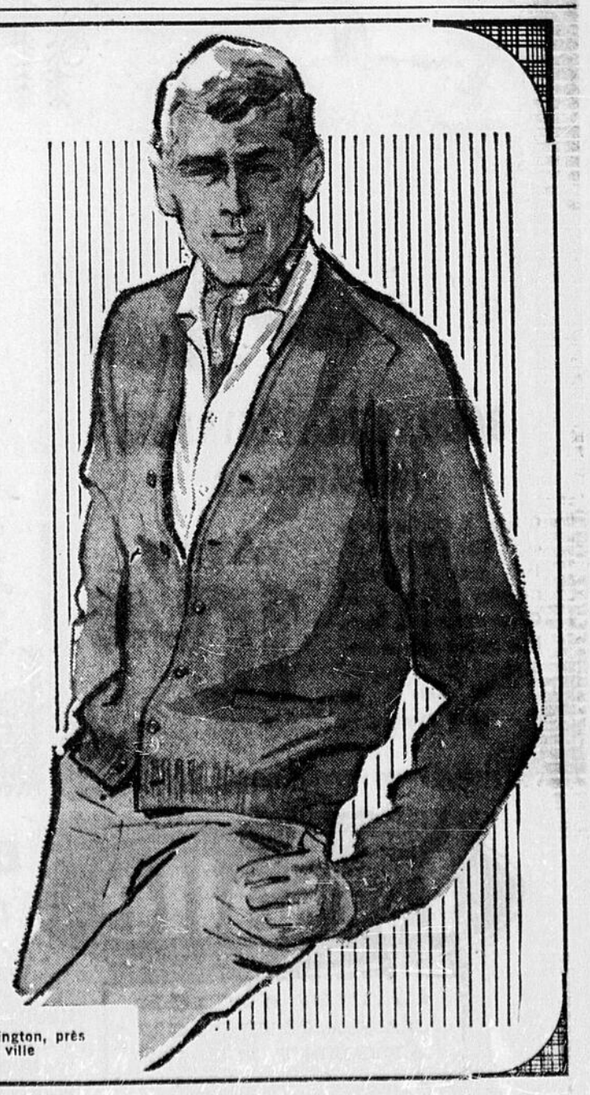
Vente de chandails de Noël

- Cardigans
- Pull-overs
- Gros tricot

$12

Marques de renom...

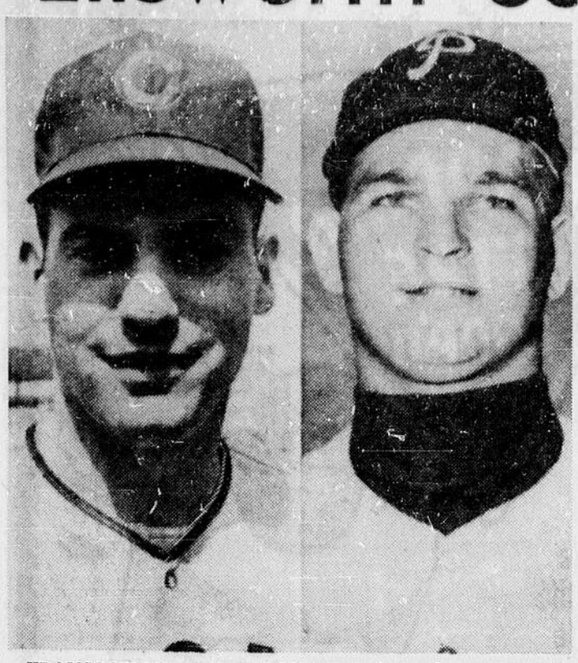
Ordinairement 14.95 à 19.95 — ils se sont vendus rapidement l'an dernier et ils constituent même une aubaine supérieure cette année pour Noël. Une vaste gamme de modèles et teintes très en vogue, des chandails de gros tricot aux cardigans de bouclé.



HENRY "Mack's" LIMITED

•EN VILLE — Rideau, près Dalhousie • WEST END — Wellington, près Holland. Stationnement gratuit — tous les terrains en ville

Ellsworth échangé aux Phillies



TRANSACTION — Les Phillies ont échangé, mercredi, le lanceur droitier Ray Culp, à droite, et ont déboursé une somme d'argent pour obtenir le lanceur gaucher Dick Ellsworth, des Cubs de Chicago. Ellsworth est à gauche.
(Téléphoto PA)

PHILADELPHIE (PA) — Les Phillies de Philadelphie ont fait, hier, l'acquisition du lanceur Dick Ellsworth des Cubs de Chicago en retour de l'artilleur Ray Culp et d'une somme indéterminée.

Ellsworth, un lanceur gaucher, a présenté une fiche de 8-22 et une moyenne de 3.98 points mérités avec les détenteurs de la dernière place dans la ligue Nationale la saison dernière tandis que Culp affichait un record de 7-5 et une moyenne de 5.03.

Le gérant général John Quinn a également révélé que Joey Jay, congédié par Atlanta la semaine dernière, avait été invité au camp d'entraînement des Phillies.

Culp avait demandé d'être échangé. Après avoir reçu un boni de $100,000 des Phillies, Culp a toujours affiché un bilan victorieux en quatre saisons sous la grande tente, présentant un record de 14-10 en 1965.

Pour sa part, Ellsworth aurait reçu un boni de $50,000 des Cubs en 1958 et il a connu une saison de 22-10 en 1963.

Le gérant Gene Mauch prévoit que Ellsworth sera son quatrième lanceur débutant, après Chris Short, Jim Bunning et Larry Jackson.

Les Orioles de Baltimore possédaient plus que la puissance offensive de Frank et Brooks Robinson en remportant le titre dans la ligue Américaine et le championnat mondial aux dépens des Dodgers de Los Angeles.

Selon les statistiques officielles, les Orioles ont, en effet, affiché la meilleure tenue défensive dans l'Américaine avec une moyenne de .981, soit un point de mieux que Detroit et deux de mieux que la Californie.

Les Orioles ont commis 115 erreurs, soit cinq de moins que Detroit et 21 de moins que les Angels. Ces derniers ont dominé avec 186 doubles-jeux, soit 32 de plus que Kansas City.

L'équipe nationale du Canada en compétition internationale

VANCOUVER — L'équipe nationale de ski du Canada croisera le fer durant trois semaines de compétition de calibre international en Europe avant de regagner le Canada pour le du Maurier International.

Peter Webster, gérant de l'équipe, a annoncé que celle-ci, constituée de six skieurs, cinq skieuses et deux entraîneurs, participera à différentes épreuves en Suisse, en Autriche et en Allemagne. L'équipe quittera le pays le 1er janvier, pour s'en retourner le 24 janvier, juste à temps pour participer au du Maurier International. La première manche se déroulera les 28 et 29 janvier au Whistler Mountain, en C.-B., et la seconde la semaine suivante au Mont Orford, au Québec.

M. Webster ajouta qu'avant de quitter, l'équipe au grand complet passera deux semaines d'entraînement durant la période des Fêtes au Mont Whitehorn et au Mont Norquay, dans la région de Banff. A la lumière des performances accomplies, l'on désignera ensuite les membres qui feront partie du voyage de l'équipe "A" en Europe.

Trois athlètes seront vraisemblablement sélectionnés: Nancy Greene, de Rossland, C.-B., en tête du classement mondial de slalom; Karen Dokka de Burnaby, C.-B., neuvième au classement mondial du combiné, et Scott Henderson de Banff, qui, en se classant septième au classement mondial du combiné hommes, était le premier skieur canadien à se hisser parmi les dix meilleurs au monde.

John Platt assumera les fonctions de chef-instructeur et Verne Anderson celles d'instructrice de l'équipe féminine.

SOUS LA PLUIE — Kermit Farley, à droite, tient un parapluie afin de protéger son partenaire Babe Hiskey de la pluie alors qu'il se prépare à tenter un coup roulé lors du tournoi national par équipe à Palm Beach, Floride. Ce tournoi est d'une bourse de $275,000. Ce tournoi, qui a débuté mercredi se terminera, samedi.
(Téléphoto PA)

St-Michel et Masson triomphent

BUCKINGHAM— Les équipes de l'hôpital St-Michel et Masson ont remporté une victoire chacune lors d'un programme double régulier présenté mardi soir dans la Ligue de hockey des Anciens de Buckingham.

Dans la première joute à l'affiche, Jean St-Pierre a compté à quatre reprises pour mener le St-Michel à une victoire de 6-3 sur le Sealtest. Emile Deschatelets et Robert Middlestead ont réussi les autres buts des gagnants. Marcel Gauthier, Richard Charron et Marc Potvin ont compté les buts des perdants.

Le club Masson a défait l'équipe de la taverne Commerciale au compte de 5-3. Pierre Mageau, Robert Cécyre, Jean-Claude Charron, André Charron et Robert Charron, ont compté un but chacun pour le Masson. Léo Maisonneuve, Raymond Bélanger et Richard Larente ont réussi les filets du Commerciale.

Tour du Mexique

Première victoire de l'équipe hongroise

VERA CRUZ (AFP) — L'équipe hongroise a remporté, hier, sa première victoire d'étape au Tour du Mexique par l'intermédiaire de Janos Juszko qui, entre Jalapa et Vera Cruz, s'est avéré le meilleur.

Juszko, qui a battu au sprint à l'arrivée le Mexicain de Anda, a réalisé la moyenne de 44 070 km-heure pour les 119 kilomètres du parcours.

Juszko, de Anda et Luis Madrid se sont enfuis quelques kilomètres après le départ, profitant de la somnolence du peloton fatigué par l'étape de la veille.

Au km 69, Juszko et de Anda lâchèrent Madrid et s'enfuirent à toutes pédales vers la victoire d'étape. C'est finalement avec une avance de 5'22" qu'ils arrivèrent à Vera Cruz où le Hongrois domina facilement son adversaire au sprint.

La seizième étape se déroulera aujourd'hui aux alentours de Vera Cruz sur un circuit plat de 60 kilomètres.

Les Canadiens

Les Canadiens Marcel Roy, Aboud Hakem et Frank Vettor faisaient partie d'un groupe de cyclistes qui a terminé en 8e place hier.

Au classement général, Roy demeurait le meilleur Canadien au 54e rang, suivi de Hakem, en 77e place, et Beetor, 84e.

Une lutte très serrée dans la Ligue junior

La lutte pour la possession de la première position demeure toujours très serrée dans la Ligue junior de la Commission des loisirs de Hull. En effet, alors que quatre parties régulières étaient à l'affiche mercredi soir, à l'aréna de Hull, les trois premières équipes du circuit ont toutes remporté la victoire pendant que le St-Raymond triomphait du St-Joseph, 3-2 pour se hisser au quatrième rang sur un pied d'égalité avec le St-Rédempteur et rendre la situation encore beaucoup plus serrée.

Le Sacré-Coeur a défait le Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, 3-1 pour conserver une avance d'un point en première position; le Notre-Dame-de-Grâce a défait facilement le Ste-Bernadette au compte de 7-3 pour conserver la deuxième place et le St-Jean-Bosco a difficilement disposé du St-Rédempteur, 2-1 pour demeurer à seulement deux points de la tête.

Dans la première joute à l'affiche, Jean Groulx avec trois buts et Pierre Groulx avec un but et trois assistances ont mené le NDG à une victoire facile sur le Ste-Bernadette. Robert Jean, Pierre Daviault et Marcel Boucher ont réussi les autres buts. André Gauthier a été le meilleur du Ste-Bernadette avec deux buts pendant que Jean-Marie Blais complétait le pointage.

Guy Vadeboncoeur avec deux buts et Jacques Carrière avec un ont été les compteurs du Sacré-Coeur, qui a défait le Guadeloupe. Denis Coderre a marqué le seul but des perdants.

Jean-Claude Tessier a été l'étoile individuelle du St-Raymond, qui a vaincu le St-Joseph. Tessier a compté les trois buts de son équipe pendant que Michel Raizenne et François Bellemare répliquaient pour le St-Joseph.

Richard Desjardins et Jacques Fournier ont compté un but chacun pour le St-Jean-Bosco, qui a défait le St-Rédempteur. Bernard Stucker a compté l'unique but des perdants.

Nicklaus et Palmer en tête

PALM BEACH GARDENS, Floride (PA)—Jack Nicklaus et Arnold Palmer ont amplement compensé pour un bogey avec 10 birdies hier en prenant les devants au début du championnat par équipes de la PGA, doté de bourses de $250,000, grâce à une ronde de 63.

En réussissant ainsi leur meilleure ronde en tant que coéquipiers, soit un coup de plus seulement que le record du parcours, Palmer a calé six birdies et Nicklaus, quatre.

Les frères Jay et Lionel Hebert, Burt Weaver et Wes Ellis, Tom Shaw et Joe Carr, Howie Johnson et Cris Blocker suivaient avec des 64, précédant, à 65, Bob Gaobly et Doug Ford, Dave Hill et Charles Sifford, Doug Sanders et Al Besselink, Billy Farrell et Dave Lichardus, Larry Wise et Bill Storre, Bobby Mitchell et Wright Garrett, Chick Harbert et Vic Ghezzi.

Seize des 120 équipes de deux golfeurs en quête du premier prix de $50,000 affichaient des totaux de 66. On y notait celle de Wilf Homanuik, de Winnipeg, et Ralph Montoya et les champions actuels Gay Brewer et Butch Baird.

Palmer et Nicklaus s'étaient classés au 7e rang l'an dernier.

Les Commandos gagnent. 5-2

Les Commandos ont remporté une victoire de 5-2 sur les Black Hawks pendant que les Castors et les Barons ont annulé 3-3 lors de deux joutes régulières présentées récemment dans la Ligue de hockey de l'école St-Jean-Baptiste de Hull.

Gaston Parent et Richard Belly ont conduit les Commandos à la victoire avec 2 buts chacun pendant que Michel Couture complétait le pointage. André Duquette et Guy Gauthier ont réussi un but chacun pour les Black Hawks.

Gilles Chouinard avec deux buts et Marcel Vanasse avec un ont été les compteurs des Castors. Jean-Marie Blais a aussi enregistré deux filets pour les Barons pendant que Georges Boudreault complétait le pointage.

Deux gains du Petit Séminaire

Quatre joutes ont été présentées récemment dans la Ligue de ballon panier de l'Association athlétique des écoles secondaires Ottawa-Hull.

Dans la section senior, le St. Patrick de Hull a défait le Collège Marie-Médiatrice au compte de 45-16 alors que Plant a brillé pour les gagnants avec 16 points. Dumouchel et Séguin ont été les meilleurs des perdants avec cinq points chacun.

L'équipe du Petit Séminaire d'Ottawa a facilement défait l'équipe de l'Académie De-La-Salle au compte de 69-38 alors que Fortier a été le meilleur pour les gagnants avec 20 points et Gravelle a brillé pour les perdants avec 16 points. L'équipe de l'école St-Jean-Baptiste a défait de justesse l'équipe de l'Académie De-La-Salle, 36-34 dans la troisième joute.

Dans une joute de la section junior, le Petit Séminaire d'Ottawa a triomphé de l'Académie De-La-Salle au compte de 38-23. Larocque a été le meilleur des gagnants avec 20 points et Forgues a récolté neuf points pour les perdants.

Sport en bref

GENES (AFP)—Bruno Arcari a remporté le titre de champion d'Italie des super-légers en battant le tenant du titre, Massimo Consolati, par disqualification à la 7e reprise, mercredi soir, à Gênes.

Hommes et femmes de 16 à 45 ans

Songez à votre avenir

Inscrivez-vous aux cours de machines IBM

Opération — Montage des tableaux — Programmation Key Punch

Pour renseignements, téléphonez au 236-0133

Pour tout renseignement, écrire à:
Automation Centre of Canada Limited,
75, rue Albert, Ottawa (Ontario)
Tous les renseignements nécessaires sur les cours IBM sans obligation

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

TYROL

BOTTES à NEIGE
FABRIQUEES A LA MAIN
IDEALES POUR LE SKI, LE CURLING OU LA PROMENADE

Tyrol "Zurich"
Suédine noire ou brune (sans écusson) 22.95
Peu de poulain gris naturel 31.95
Peau de poulain et veau noir (avec écusson) 31.95

Tyrol "Polar"
Suédine noire ou brune ou sans suédine 22.95

Peau de buffle 24.95
Peau de seal naturel 39.95

AUSSI tout un choix d'autres bottes Tyrol qui vous plairont. Venez voir dès maintenant et fixez votre choix. Personnel compétent à votre service.

credico

Venez consulter nos suggestions de Noël en fait de chaussures confortables.

STATIONNEMENT GRATUIT au Centre de stationnement rues Nicholas et Besserer

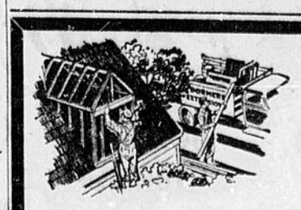
Detellier

142, rue Rideau près Nicholas
111, rue Hôtel-de-Ville

OTTAWA
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9h.
HULL
Ouvert le jeudi et le vendredi soir

HODGINS LUMBER
Ouvert tous les jours
De 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
Les samedis de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.
Composez
828-5161
Route 15
Bells Corners

Pour qui sait distinguer...
O.F.C.
WHISKY CANADIEN
DISTILLÉS, VIEILLIS ET EMBOUTEILLÉS AU CANADA PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD., VALLEYFIELD, CANADA



AUBAINES DE LA SEMAINE!

Neuf 2 x 4 (toutes les longueurs) ..... le pied 5¢
LE PLUS BAS PRIX A OTTAWA
Plusieurs autres articles, trop nombreux pour les énumérer. Venez fureter. Tous les matériaux usagés sont libres de clous.

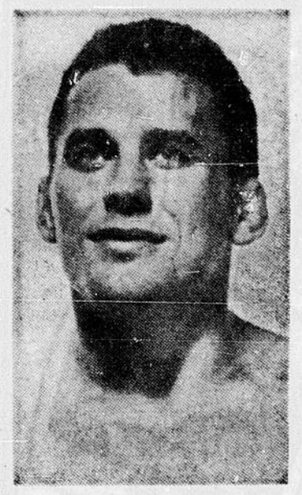
TEPERMAN
ONTARIO'S LARGEST USED LUMBER DEALER

1097 OGILVIE RD., CYRVILLE
Just East of St. Laurent Blvd.
749-1318
OTTAWA
Open 7.30 a.m. to 5.30 p.m. Mon. to Sat.

Ouvert de 7.30 a.m. à 5.30 p.m. du lundi au vendredi — 7.30 du matin à 2 h. de l'après-midi le samedi

ECONOMISEZ EN UTILISANT NOS SERVICES
722-3481
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.
FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES
1950, RUE SCOTT, OTTAWA

LUTTE
CE SOIR
8.30 p.m.
Championnat mondial



EDOUARD CARPENTIER

Gene Kiniski contre Whipper Billie Watson
2 chutes de 3
Edouard Carpentier contre Hans Schmidt
Tiger Jeet Singh contre Johnny Kosta
Sweet Daddy Siki contre Fred Atkins

Billets en vente — Colisée du Parc Lansdowne
Réservations, tél. 728-9611 ou 728-7515
Places réservées $1.50 - $1.75

Chuck Delfino
lance l'Allure "MOD"
à son nouveau
"MOD" SHOP
du 285, rue Bank
près Somerset
Aubaines de présentation

Vestons sport MOD Ord. 39.95 34.95
Pantalons "Mod" Quadrillés, cordés et tissus unis. Ord. jusqu'à 17.95 12.95 / 14.95
BOTTES CHELSEA — les plus nouvelles ..... à compter de 14.95
Gilets courts (Pea) MOD devant croisé bleu marine Ord. 24.95 19.95
Chemises sport "MOD" Ord. jusqu'à 7.95 3.88
MAILLOTS "T" A ENCOLURE TORTUE "POOR BOY". Ord. 3.95 1.99
CHEMISES A COL LACE PONDEROSA. Ord. 3.95 1.00

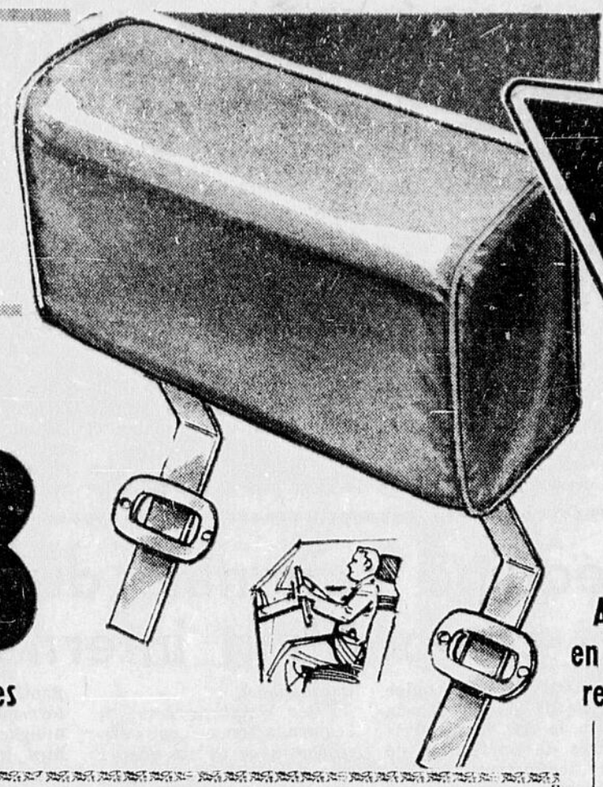
Venez nous rendre visite et voir l'allure "Carnaby Street" au
"MOD SHOP" de CHUCK DELFINO
285, RUE BANK
OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES.

Spécial! "Genre Cadillac" Luxueux

APPUI-TETE

UNE MERVEILLEUSE SUGGESTION DE LA CANADIAN TIRE...

...une protection avantageuse CONTRE les TOURS DE COU!



AUBAINE EN QUANTITE RESTREINTE!

Modèle sobre, pimpant et distinctif... mais, avant tout, un accessoire de sécurité et quel supplément de sécurité! 4½" d'épaisseur. Rembourré de mousse monobloc, superbe gaine à glissière en vinyle beige, bleu, noir ou rouge. Montures chromées solidement fixées au dos de la banquette... Doublez le facteur de sécurité. Achetez-en deux! (99-6757X)

3.88 avec toutes les fixations

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

Aubaine en quantité restreinte

.36

Ord. 44¢

Gros format 16 onces

Dégivreur de pare-brise

MOTO-MASTER

Dissout et déloge la glace du pare-brise gelé en un clin d'oeil! Bouteille-pressoir de 16 onces très pratique pour l'application. N'abime pas le fini de l'auto. Economisez en l'achetant maintenant. (38-1110)

De nombreuses suggestions de cadeaux chez Canadian Tire et la gamme la plus complète d'appareils et machines-outils de renom

FER A VAPEUR
PROCTOR-SILEX

Met fin à l'humectage de la plupart des tissus. Cadran de réglage pour tissus divers et commande du bout du doigt. Socle chromé.
(53-3536) **10.88**

COUTEAU
ELECTRIQUE TORCAN

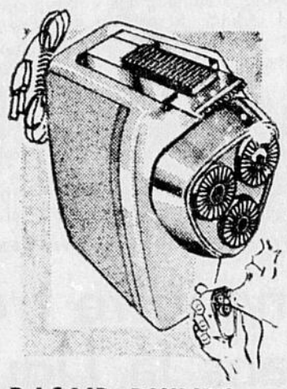
Pour trancher mince ou épais sans déchirer. Lame en acier inoxydable à tranchant dentelé. Réfractaire à la chaleur, à la graisse.
(53-4202) **15.88**

SECHE-CHEVEUX
SAMSON-DOMINION

Rapide et silencieux! Vaste gamme de températures. Séchoir, bovau et capuchon, le tout dans une mallette aux dimensions de sac à main.
(53-1529) **14.77**

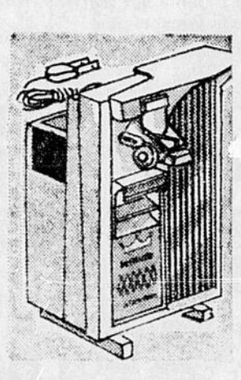
MALAXEUR
PORTATIF

Pour préparer les purées, battre et mélanger. Moteur 3 vitesses; dégagement pratique des batteurs. S'accroche au mur ou repose sur son socle. (53-4503) **8.99**



RASOIR PHILIPS
A 3 TETES

Trois fois plus efficace! Taille-favoris escamotable, têtes souples et flottantes; modèle bien en main. Avec l'étui. 53-7216 **29.95**



OUVRE-BOITES
ELECTRIQUES IONA

Prend, tient et ouvre rapidement. Lame tranchante démontable. Aiguisoir à couteaux et ouvre-bouteilles. Blanc.
53-5025 **14.88**

FACILITES DE PAIEMENT ou BILLETS-BONIS D'ACHAT AU COMPTANT A LA PLUPART DES MAGASINS CANADIAN TIRE

2.98 REG. $3.98

Economisez $1.00

SIEGE A BEBE
A TRANSPORTER PARTOUT

La maman l'appréciera vraiment... et le papa se réjouira du prix avantageux! Fabrication en robuste polyéthylène; modèle inversable. Inclinable et ajustable! Courroie de sûreté. Motifs roses et bleus. (99-6730) **2.98**

1.77

Val. comparable à 3.95

PLATEAU A SERVIR

Maman en aura besoin pour ses receptions des Fêtes. 20" x 13". Fini similibois noir ébène très distinctif.
(99-6768) **1.77**

.44

Val comparable à 99¢

SALIERE ET POIVRIERE

Un ensemble en plastique blanc et noir ébène, 2⅜" de haut. Y compris un plateau de 6". A un prix imbattable!
(99-6769) **44¢**

Voyez notre assortiment complet de

papier d'emballage

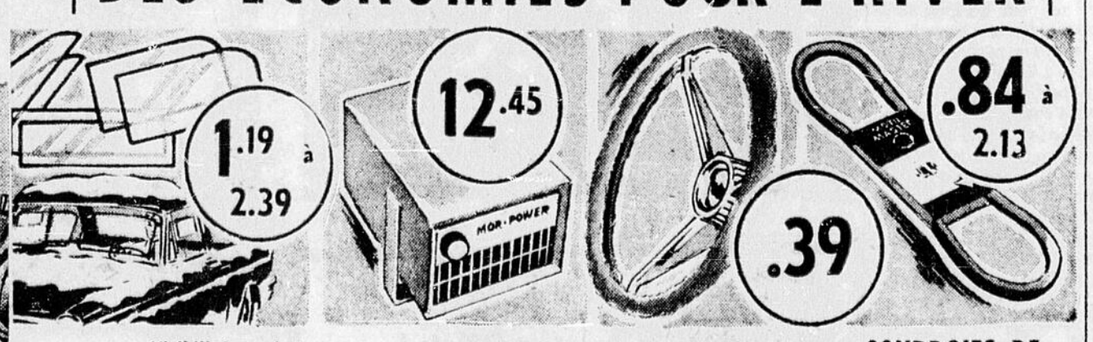
et de

rubans

de

décorations de Noël

DES ECONOMIES POUR L'HIVER



1.19 à **2.39**

12.45

.84 à **2.13**

.39

3.99

Pour garder le moteur chaud et sec...

CHAUFFE-MOTEUR

CHAUFFE-MOTEUR ELECTRIQUE — A suspendre sous le capot et à brancher à toute prise de courant domestique. Elément de 300 watts pour garder le moteur au chaud et l'allumage sec.
(30-3203) **3.99**

CHAUFFE-MOTEUR A POUSSER DANS LE BLOC — Elément Calrod G.E. de 400 watts et cordon étanche avec fiche. Pour la plupart des autos ordinaires. (30-3221x) **5.95** à **6.99**

Visibilité totale!

PARE-GIVRE EN PLASTIQUE

Vous assurent une visibilité dans toutes les directions même par les pires temps! Pour avant et arrière.

1.19 à **2.39**

Aussi disponibles pour glaces latérales et ventilateurs.

RADIATEUR INTERIEUR
d'auto Mor-Power

Pour réchauffer l'auto avant votre départ le matin. Elément de 760 watts; chaleur réglable par bouton. 115 volts. 5½" x 7¾" x 3½"
12.45

HOUSSE DE VOLANT

Mohair de teintes gaies pour isoler le volant. Assure une prise ferme. Teintes au choix
39¢

COURROIES DE VENTILATEUR
MOTO-MASTER

Ayez-en toujours une de rechange dans l'auto! Préviennent l'ébullition du radiateur et la perte d'antigel.

84¢ à **2.13**

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

Dites: "Portez à mon compte"

CANADIAN TIRE 15 MAGASINS ASSOCIES LOCAUX

Ottawa 176 Kent 237-2370	Ottawa 119, ch. de Richmond 722-8577	Hull 92 Wellington 777-4381	Eastview 248 McArthur 745-1544	Ottawa 1170, ch. Heron 733-6776	Arnprior 42-44 Elgin 623-4890	Carleton Place 77 Bridge 257-3188	Gatineau 295 Maloney 663-7118
Perth 11 Wilson 267-3412	Sainte Faile 34-40 Main-E. 283-3806	Williamsburg Rue Church 535-2845	Shawville Rue Principale 647-2733	Buckingham 381, rue Principale YU. 6-2844	Hawkesbury 219 est, Principale 632-7063	Kemptville Rue Prescott 258-3561	

LA PLUPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. Eastview: Jusqu'à 9 h. p.m. du lundi au vendredi Hull: Jusqu'à 9 h. p.m. jeudi et vendredi — Williamsburg: Jusqu'à 9 h. p.m. samedi

GLADE

JOHNSON

PURIFICATEUR D'AIR

.99

ACHAT SPECIAL!

Comparez à $1.29

Réputé rafraîchisseur d'air Glade de Johnson pour éliminer les odeurs déplaisantes. Offert dans les arômes Evergreen, Spring Flower, French Moderne et Floral Sachet. Bonbonne aérosol de 13 on. (99-6761x)

Comparez-le à ceux de $9.16!

7.77 les deux

TAPIS D'AUTO

EN VINYLE

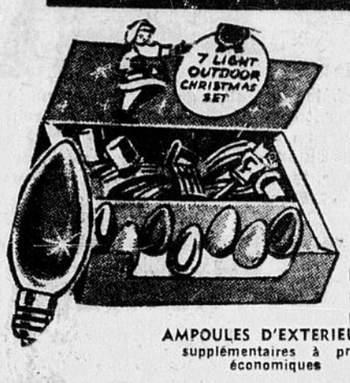
Protègent l'intérieur de l'auto contre la neige et la giboulée

Embellissent tout l'intérieur, à l'avant comme à l'arrière! — Grâce à un achat exceptionnel, nous sommes en mesure de vous offrir à ce prix si modique ces tapis de qualité remarquable. Prolongent de plusieurs années les tapis d'origine. Noir seulement. (99-6731) **7.77**

Grandes Économies sur

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

Lumières d'extérieur



JEU de 7 LUMIERES 1.89

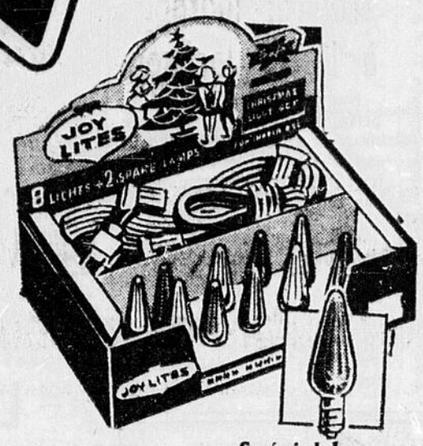
Jeu 12 lumières	Jeu 15 lumières	Jeu 25 lumières
3.19	3.99	6.66

A AMPOULES TRANSPARENTES ou BRILLANTES

Lumières multiples, à montage en parallèle. Diverses teintes d'ampoules transparentes ou brillantes.

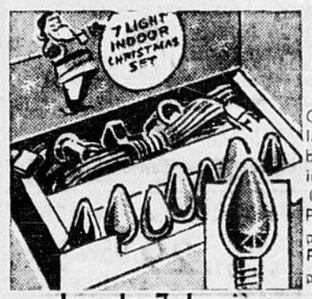
AMPOULES D'EXTERIEUR supplémentaires à prix économiques — Transparentes ..... 4 pour 52¢ — Brillantes ..... 5 pour 65¢

99¢ Aubaine en fait de lumières d'intérieur



Spécial ! Deux ampoules supplémentaires gratuites !

Permettez à Canadian Tire de garnir votre arbre de Noël avec ce JEU de huit ampoules de Noël étincelantes. Éprouvées — montage en série. Y compris les anneaux décoratifs. (99-6741) **AMPOULES SUPPLEMENTAIRES: séries 4/24¢. Contact permanent 4/29¢.**

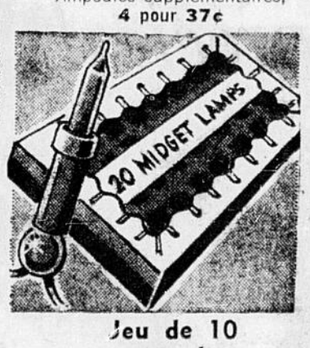


Jeu de 7 lumières d'intérieur

Lumières multiples, montage en parallèle, ampoules brillantes **1.39**

Jeu de 12 **2.59**

Ampoules supplémentaires, **4 pour 37¢**



Jeu de 10 ampoules miniatures

Idéales pour votre arbre de 42". Jeu de 10 lumières **1.39**

Jeu de 20 lumières, seulement **2.39**

Approvisionnez-vous en fait d'ampoules supplémentaires, seulement 5/39¢

Economies sensationnelles sur nos BÂTONS de HOCKEY

Economisez ! BATONS DE HOCKEY OLYMPIC — **99¢** aubaine en quantité restreinte (99-6671)

PRIX DE VENTE SPECIAL

Construction supérieure en frêne, 53" en tout. Largeurs de palettes assorties. Gauchers ou droitiers.

Modèle pour lancer frappé

Talon spécial arrondi pour des lancers frappés plus puissants. Fait de chêne, palette vernie, largeurs assorties, gauchers ou droitiers — **1.59** (99-6673) **Comparez à $2.29**

PATINS POUR LA FAMILLE

PATINS DE FANTAISIE POUR FILLETTES

Grande valeur et belle apparence pour la jeune demoiselle ! Doublure confortable de kalfsuede blanc-neige, semelle imperméable. Lame en acier Biltrite. (83-3568X)

Pour fillettes, pointures 11-2 ..... 6.99

Pour dames, (83-3573X) pointures 3-10 ..... 8.99

PATINS DE HOCKEY MASTERCRAFT

Robustes empeignes en cuir de vache flexible avec garniture de cuir fendu. Bout double, protège-tendons rembourrés et renforcés — chevilles rembourrées. Lames "Jet" en nickel avec bouts protecteurs. (83-3103X)

Pour hommes, pointures 6-12 ..... 10.99

PATINS DE HOCKEY POUR GARÇONNETS

Empeignes de cuir noir maroquiné. Renfort de cheville cousu. Semelles imperméables.

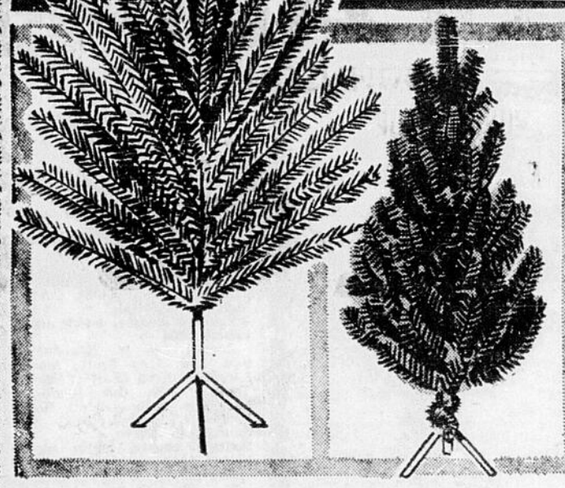
Garçonnets, Pointures 11-13 (83-3028X) 6.99

Garçonnets, 1-5, (83-3031X) 7.89

Hommes, 6-12 (83-3056X) 8.99

Economisez ! GROS et TOUFFUS !

ARBRES de NOEL



Arbres de vinyle

6', argenté ou vert

49 branches touffues, entièrement ininflammables. Bon teint, elles ne sécheront pas. Y compris le pied **3.77**

MODELES DE LUXE En vinyle vert à bouts argentés ou blancs **6.33**

Pin d'écosse

4½' de fabrication canadienne

Gros et touffu — 104 branches en polythène. Ininflammable. Pied en métal. (51-4583) **8.88**

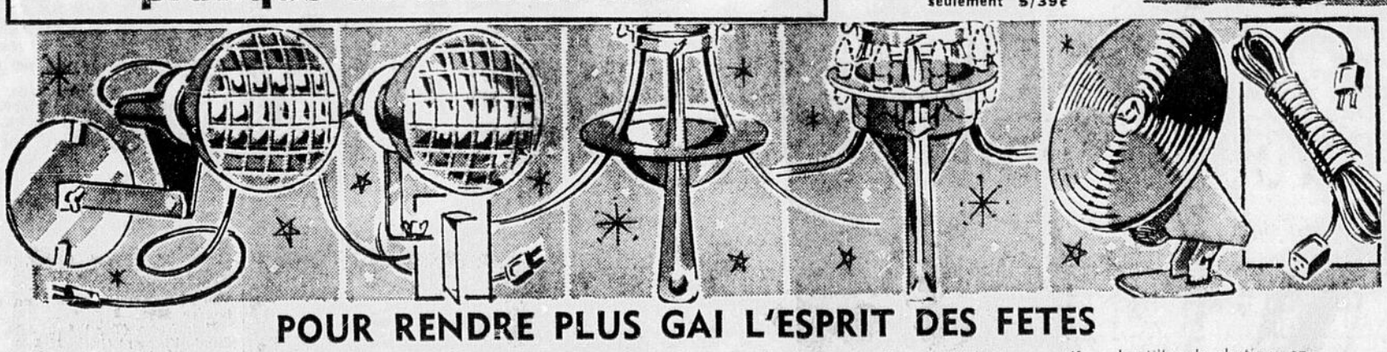
Pin d'Ecosse de 6 pi. **12.88**
Pin d'Ecosse de 7 pi. **16.88**
Epinette bleue de 7 pi. **21.88**

Email en aérosol

teintes de Noël

Val. ordinaire de 1.29 — Donnera à votre foyer une note décorative. Bonbonne de 16 on. Teintes diverses: rouge, vert, or, blanc, aluminium. (47-4015) **99¢**

Servez-vous de notre mode pratique de mise de côté



POUR RENDRE PLUS GAI L'ESPRIT DES FETES

Ensemble de projecteur — Douille à l'épreuve des intempéries, support mural, piquet en terre, corde de six pieds et fiche. Avec un ampoule transparente **2.88**

Y compris 1 ampoule rouge, verte, bleu, rose, jaune **3.44**

Piquet et douille de projecteur — Avec la corde et la fiche (sans l'ampoule) **1.79**

Ampoule transparente pour ci-dessus **2.19**

Cadre pour adapter des lentilles de couleur à l'ampoule transparente. **59¢**

Ampoules de couleur ch. **2.95**

Lentilles — Mentionner la couleur ..... **99¢**

Pieds d'arbre de Noël — Facile à poser. Robuste construction, bien équilibré. Les pieds s'étendent sur une surface de 17" carrés. Contient des arbres de jusqu'à 3" de diamètre. Baquet d'eau pour conserver la fraîcheur de l'arbre. ..... **68¢**

Pied d'arbre de Noël de luxe — Neuf trous et neuf espaces pour permettre d'y fixer de petites douilles électriques pour des ampoules d'arbres. Etendue des pieds, 23". Contient des arbres de jusqu'à 3⅝" de diamètre. **2.88**

Projecteur rotatif — Lentilles de plastique enformées; monture encastré. Corde de 6 pieds et fiche (sans l'ampoule) **6.44**

JEUX DE RALLONGES

D'EXTERIEUR, AVEC FICHE ET PRISE — 9 pi. 89¢ — 15 pi. 99c — 25 pi. 1.69 — 50 pi. 2.89

D'INTERIEUR, AVEC POIGNEE ET TRIPLE PRISE ET FICHE— 6 pi. 69c — 9 pieds 79c — 15 pi. 99c

SOCLE TRIPLE — à trois prises 33c

CLIGNOTANT ..... ch. 44c

ACCESSOIRES DE HOCKEY

(A) Jambières en polythène pour garçons

Le maximum de protection pour le jeune athlète! Ailes en feutre et coutures renforcées. 83-2558X.

Garçons, grandeurs jusqu'à 10 ans, 13" 1.89

Adolescents, jusqu'à 15 ans, 16½" 2.98

Hommes 19" .... 3.98 Modèle professionnel 6.98

(B) Epaulières pour garçons

En polythène moulée, rembourrage de coton piqué et couvre-biceps. 83-2572X.

Garçons jusqu'à 10 ans 3.39

Adolescents, jusqu'à 14 ans 4.19

Modèle de luxe genre Pro pour adolescents 5.95

Hommes, seulement 6.99

(C) Casque de hockey 2 pièces pour garçons

En polythène incassable, rembourré de mousse, mentonnière ajustable.

Jusqu'à 10 ans 3.49

Modèle de luxe pour hommes 83-2530 ..... 3.95

(D) Gants de hockey genre professionnel

En cuir, aux couleurs des Leafs ou des Canadiens. Garçons 6 à 10 ans 11" de long 2.99

Garçons de 10 à 12 ans 3.99—Pour adolescents 4.99

(E) Filet de buts 36" x 44" x 16"

Cadre léger en acier tubulaire, filet en nylon résistant. Idéal pour la pratique 4.99

GRANDES ECONOMIES EN FAIT D'ENSEMBLES DE SKI POUR ENFANTS

Plateau-réchaud électrique pour l'hôtesse

Garde les aliments chauds lorsque vous recevez. Pour les casse-croûtes ou pour servir le souper. Superbe fini façon bois; poignées lustrées. Température réglable. 10½" x 17" de long. (99-6740)

En spécial ! **11.88**

Vaut $17.95

AUBAINE EN QUANTITE RESTREINTE

Gros modèle de 10½"

REG. $15.88 — **14.44**

POELON ELECTRIQUE AU TEFLON

La maman en rêve !

De marque Torcan. Pourvu d'un thermorégulateur. En aluminium très luisant. Enduit de Teflon pour cuisson sans gratin; se nettoie sans récurage. Avec la spatule en nylon. (53-7417)

OUVREZ UN COMPTE DE CRÉDIT PRATIQUE

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

CANADIAN TIRE

15 MAGASINS ASSOCIES LOCAUX

Ottawa 176 Kent 237-2370	Ottawa 119, ch. de Richmond 722-6577	Hull 92 Wellington 777-4381	Eastview 248 McArthur 745-1544	Ottawa 1170, ch. Heron 733-6776
Perth 11 Wilson 267-3412	Smtns Falls 38-40 Main-E. 283-3906	Shawville Rue Principale 647-2733	Buckingham 381, rue Principale 986-2844	Williamsburg Rue Church 535-2845
Arnprior 42-44 Elgin 623-4890	Hawkesbury 219 est, Principale 632-7063	Carleton Place 77 Bridge 257-3188	Kemptville Rue Prescott 258-3561	Gatineau 295 Maloney 663-7116

FACILITES DE PAIEMENT

LA PLUPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. Eastview: Jusqu'à 9 h. p.m. du lundi au vendredi — Hull: Jusqu'à 9 h. p.m., jeudi et vendredi — Williamsburg: Jusqu'à 9 h. p.m., samedi.

Les Russes joueront plus souvent au Canada

MELVILLE, Sask. (PA)—L'équipe nationale de l'URSS passera plus de temps au Canada, car elle ne fera pas une tournée aux Etats-Unis cet hiver.

Ainsi, avant de participer au tournoi du Centenaire à Winnipeg, les visiteurs disputeront quatre matches dans les Maritimes, dont deux à Terre-Neuve les 23 et 26 décembre, une à St-Jean, N.-B. le 28 et une autre à Halifax, le 30.

Après le tournoi du Centenaire, les Russes affronteront l'équipe nationale du Canada à Montréal, le 8 janvier, à Toronto, le 10, et à Kitchener, le 12.

L'équipe nationale tchèque, qui prendra également part au tournoi du Centenaire, disputera trois parties hors concours dans l'est du pays, dont une aux Etoiles de la ligue Junior A de l'Ontario à Montréal le 30 décembre.

En l'absence des Russes, le tournoi de Colorado Springs, Colorado, deviendra une compétition Canada-E.-U. entre l'équipe nationale canadienne et trois équipes américaines.

Les Selects de Moscou forment une équipe d'étoiles dont plusieurs des joueurs seront à l'oeuvre lors des Olympiques de 1968 et ils arriveront à Vancouver le 15 décembre afin d'entreprendre leur randonnée de huit joutes hors concours.

L'équipe nationale de la Pologne est déjà en tournée au Canada.

Quatre combats

Quatre combats sont à l'affiche, ce soir, au Colisée d'Ottawa, alors que le promoteur Howard Darwin présente un excellent programme de lutte.

Le grand combat principal met aux prises le champion du monde, Gene Kiniski, contre le favori de tout le monde, Whipper Billy Watson. Les deux se font face dans un combat de deux chutes de trois.

Un autre combat de deux chutes de trois voit Edouard Carpentier affronter Hans Schmidt.

Dans les autres matches, on verra Tiger Jeet Singh contre Johnny Costa, et Sweet Daddy Siki contre Fred Atkins.

Le premier combat se mettra en branle à 8h. 45 précises.

Le combat sera monotone entre Clay et Terrell

TORONTO (PC) — George Chuvalo, qui a été victime de Cassius Clay et de Ernie Terrell, prévoit un combat monotone entre ces deux boxeurs, en février.

Selon Chuvalo, les styles de Clay et Terrell sont tellement identiques que le combat ne peut faire autre chose que d'être monotone. Mais il favorise Clay.

"Clay sera l'agresseur. Il est un meilleur frappeur que Terrell, plus rapide et avec beaucoup plus de variété."

De Terrell, Chuvalo dit qu'il est difficile de se battre contre lui. "Il vous flanque une gauche en pleine face, puis il se retire continuellement vers l'arrière."

Chuvalo espère que Clay l'emporte car ce dernier lui a promis un match revanche pour le championnat. "J'ai eu la même promesse de Terrell, a dit Chuvalo, et j'aurais plus de chances contre lui, mais il y a beaucoup plus d'argent à faire contre Clay."

Jovan Marich est en tête des compteurs

Les joueurs du Cornwall continuent de dominer les compteurs de la Ligue centrale junior et cinq membres de cette équipe occupent les premières places. Pierre Lemire, des Eperviers de Hull, brise le monopole des Royaux puisqu'il occupe la sixième place.

Selon les plus récentes statistiques, qui comprennent la joute disputée mardi soir à l'aréna de Hull, Jovan Marich occupe le premier rang avec 36 points, dont 22 buts et 14 assistances. Richard Plamondon est au deuxième rang avec 32 points.

Marich a compté le plus de buts et Plamondon a fourni le plus d'assistances.

COMPTEURS			
J. Marich, Corn.	22	14	36
R. Plamondon, Corn.	13	19	32
G. Desjardins, Corn.	16	15	31
W. Horne, Corn.	14	15	29
B. Markell, Corn.	9	18	27
P. Lemire, Hull	16	10	26
P. Provost, Corn.	6	18	24
J. Smith, Corn.	5	17	22
J. Potvin, Hull	10	11	21
GARDIENS			
H. Murphy, C	8	18	2.25
R. Bates, C	8⅓	28	3.50
A. Herrington, C	⅔	3	4.50
Cornwall tot.	17	49	2.88
B. Belley, H	11	36	3.27
T. Jordan, H	5	20	4.00
Hull, tot.	16	56	3.50
G. Doyle, S.F.	11	36	3.27
J. McMullen, S.F.	6	18	3.00
Smiths F. tot.	17	54	3.18
A. Fourmier, B	18	66	3.66
W. Thomas, O	16	52	3.25
N. Forbes, O	1	13	13.00
R. Sampson, O	1	3	3.00
Ottawa, tot.	18	68	3.77
M. Schledewicz, P	12	72	6.00
C. Reynolds, P	3	14	4.70
R. Sampson, P	1	4	4.00
Pembroke, tot.	16	90	5.62

Le 1er tournoi à Barry Jackson

Barry Jackson a gagné le premier tournoi présenté sous les auspices de l'organisation des quilleurs du district d'Ottawa, et commandité par la brasserie O'Keefe.

Jackson a roulé 1,735 pour six parties. Bernard Demers s'est classé deuxième avec 1,671.

Les quilleurs seront à l'oeuvre samedi, sur les allées Kent, à compter de une heure.

BATONS COURBES — Gordie Howe, brillant joueur d'attaque des Red Wings de Detroit, examine deux hockeys courbés, mais il refuse toujours de s'en servir. Ce genre de hockey est employé par Bobby Hull et Stan Mikita, deux étoiles des Black Hawks de Chicago. Le bâton de Hull, à gauche, est pour un joueur lançant du côté gauche et celui de droite est pour un droitier comme Mikita. "Je sais tout au sujet des bâtons recourbés", de dire Howe, "mes fils Mark et Marty s'en servent. Ils refusent d'employer autre chose." (Téléphoto PA)

Pour les occasions spéciales...

Walker's Special Old Rye canadien

Walker's Special Old ESTD. 1858 CANADIAN RYE WHISKY

Mont Caron

NOUVEAU CHALET — NOUVELLES PISTES
NOUVEAU PARC DE STATIONNEMENT

16 MILLES DE HULL VIA CANTLEY SUR ROUTE PAVEE JUSQU'A WILSON'S CORNERS

PRIX SPECIAL: SUR BILLET DE SAISON AVANT LE 25 DEC. 1966

BOUTIQUE DE SKI — ECOLE DE SKI
MONTE-PENTES "POMA"

"Faites du ski dans une atmosphère de franche camaraderie"!

LOTS A VENDRE A TERMES — OU LOT ET CHALET DE VOTRE CHOIX, AUCUN PAIEMENT INITIAL, 10 ANS POUR PAYER

Maquette du développement en montre le samedi et le dimanche au MONT CARON

Pour informations: Le soir 749-2760 — 777-6668

Les courses sous harnais

BLUE BONNETS

Première course, trot un mille, bourse $1,300 —
Castle Wave (Horton) 9.80, 6.60, 3.70; Newport Ted (Beaudoin) 5.70, 3.40; Taft Dares (Lachance) 6.10. Temps: 2:12.1. Ont aussi couru: Runny Mire, Canton's Hopeful, Success Nana, Ben Away, Gay Paul.

Deuxième course, amble un mille, bourse $1,200 —
Ida Grace (Bergeron) 4.40, 4.00, 2.80; Sir Jasper (Desjardins) 12.00, 6.70; Chevy Ridge Marty (Bardier) 4.80. Temps: 2:08.3. Ont aussi couru: Rolly's Delight, Dark Onyx, Poplar Portia, Great Duke, Plain Bill W. PARI DOUBLE: $31.40.

Troisième course, amble un mille, bourse $1,700 —
Odios (Lacoste) 10.10, 3.90, 4.00; Doug Johnston C. (Bouthillier) 2.80, 2.80; Irish Times (Lapage) 4.40. Temps: 2:08. Ont aussi couru: Lord Dares, Diamond Pence, Tony Clap.

Quatrième course, trot un mille, bourse $1,600 —
W. D. Donlin (Lachance) 9.50, 5.90, 4.20; Broadway Joe (Turcotte) 8.40, 6.20; Lord Claire (Bédard) 7.30. Temps: 2:11. Ont aussi couru: Notation, Emlen Hanover, Just Mike, First Down, Czar Vonian. QUINELLE: $41.70.

Cinquième course, amble un mille, bourse $1,300 —
Benny Schue (Beauchemin) 16.10, 8.20, 5.50; Treasured Pick (Bourgon) 8.10, 5.00; White Flame (Raymond) 5.80. Temps: 2:10. Ont aussi couru: John D. C., Ene Lad, Will Travel, Spencer's Pride, Braide.

Sixième course, amble un mille, bourse $1,400 —
More Scotch (Lachance) 7.10, 4.40, 3.60; Ida Purdue (Bédard) 4.30, 3.20; Ben's Gift (Gervais) 3.80. Temps: 2:10. Ont aussi couru: Mighty Rich, Warpritus, Sir Royal Volomite, Active Van, Morgan Gold.

Septième course, amble un mille, bourse $1,200 —
Highland Way (Massé) 13.70, 6.90, 4.70; Royale Bel (Bouhtillier) 8.20, 5.00; Mr. Pogle (Lareau) 4.80. Temps: 2:11. Ont aussi couru: Quick Prime, Sir Royal Pride, Sugar Lind, Wildwood Pride, Lenmart Jr. QUINELLE: $50.50.

Huitième course, amble un mille, bourse $1,300 —
Solar Pick (Horton) 19.80, 6.30, 4.50; Suger Prince (Hanna) 4.00, 3.30; Poplar Trix (Horton) 4.40. Temps: 2:08. Ont aussi couru: Red Rex, Good Shot, Jersey Express, Hobo Lem, Armbro George.

Neuvième course, amble un mille, bourse $1,900 —
Meadow Zealand (Filion) 7.10, 3.80, 3.20; Shooting Par (Findley) 6.80, 6.10; Doctor Kirk (Bourgon) 7.40. Temps: 2:07. Ont aussi couru: Bowsee Scott, Lady C., Atom Time, Cloverland Direct, Gee Dee Vic, Ame Rosecroft.

Dixième course, amble un mille, bourse $1,200 —
Vigimir (Bouthillier) 10.90, 4.60, 5.30; Leo Chief (Filion) 3.40, 3.50; Music Mir (Desrosiers) 4.50. Temps: 2:10. Ont aussi couru: Tamburlaine, Princesse Stars, Mr. B. G., Red Dagger. EXACTA: $27.80.

WINDSOR

Première course, amble un mille, bourse $700 —
Raetta Dream (Taylor) 20.60, 10.60, 4.10; Jet Grattan (Merriman Jr.) 7.50, 3.80; Golden Daley H. (Brennan) 3.30. Temps: 2:08.1. Ont aussi couru: Belle Direct L., Miss Montreal, Midnite Duke, Curiosity, Battle Bound.

Deuxième course, amble un mille, bourse $700 —
May Chief C. (Merriman) 10.70, 4.40, 3.70; Pierre Herbert (Coke) 3.60, 3.60; Meadowview Champ (Kennedy) 7.40. Temps: 2:09. Ont aussi couru: Queens Ned, Butch Johnson, Fabermite, Rebel Land Sue, Sonny Cinco. PARI DOUBLE: $104.10.

Troisième course, trot un mille, bourse $800 —
Durango Kid (Bookmyer) 6.00, 3.00, 2.50; Deveraux Dude (Farrington) 3.50, 2.90; Clement Hanover (Walker) 2.80. Temps: 2:08.2. Ont aussi couru: Royal McLean, Fabers Penny, Bobby North, Bynalia Dean, Sharantown.

Quatrième course, amble un mille, bourse $700 —
Trampfar Adios (Remmen) 10.30, 4.20, 2.80; Honest Rocket (Coke) 3.00, 2.20; Tye Bar (Crowe) 2.50. Temps: 2:10.1. Ont aussi couru: Pete Pye, Noral Chief, Linds Boy, Superior Lee Hal.

Cinquième course, amble un mille, bourse $900 —
Sunset Lee M. (Hawke) 24.80, 9.70, 5.40; May Scott (Merriman) 3.70, 2.90; Etha Pearl (Foster) 6.40. Temps: 2:09. Ont aussi couru: Easy Abe, Jaspers Scott, Bosco, D. I. Direct, Jowami. QUINELLE: $30.60.

Sixième course, amble un mille, bourse $900 —
Bewitching Comet (Farrington) 6.80, 3.70, 2.90; Easy Sara (Lockhart) 4.30, 2.90; Trefoil Gin (Johnston) 4.30. Temps: 2:08.3. Ont aussi couru: Midnight A. Grattan, Duchess Lady, Trilby Adios, Apatch Gun, Killarney Lass.

Septième course, amble un mille, bourse $1,100 —
Winsocki Wick (McIlmurray) 6.20, 3.60, 2.90; Cheeridale (McRann) 12.80, 7.20; Red Argot (Weller) 8.10. Temps: 2:07.1. Ont aussi couru: Earls Leo, Most Mighty, Tuffy Tee, Jimmy Way, Cyrus Wil. QUINELLE: $47.90.

Huitième course, trot un mille, bourse $1,600 —
Fanny Symbol (Geisel) 76.20, 34.70, 10.00; Sulky Boy (O'Berry) 32.20, 15.30; Benjamar (O'Brien) 5.00. Temps: 2:10. Ont aussi couru: Follow Suit, Song Spinner, Gypsy Boy, Leading Victory, Noble Noon.

Neuvième course, amble un mille, bourse $900 —
Mountain Rebel (Kennedy) 14.00, 5.60, 3.80; Lathy Heather (O'Brien) 4.60, 4.40; Prince Hal (Craig) 4.70. Temps: 2:09.2. Ont aussi couru: Chief Widower, Billy Hal C., J. R. Adios, Claybrook Melody, In A Hurry. EXACTA: $71.90.

MOHAWK

Première course, amble un mille, bourse $800 —
Justa Lad (Feagan) 5.00, 3.00, 2.80; Black T's Leo (MacNevin) 6.30, 3.90; Valence (Marsh) 3.00. Temps: 2:13.3. Ont aussi couru: Van's Gift, Our Lady Byrd, Josedale San Juan, Allen Creed.

Deuxième course, trot un mille, bourse $1,100 —
Perry Mac (Marsh) 10.30, 4.20, 3.30; Palacona (Robillard) 5.90, 3.40; Josedale Royal Pal (Walker) 3.00. Temps: 2:15. Ont aussi couru: Scotch Liz, Flashy Chuck, Bishop Song, Van Song R. PARI DOUBLE: $45.40.

Troisième course, amble un mille, bourse $800 —
High Tune (Troy) 8.70, 4.80, 2.70; Chief Killean (Ingles) 8.60, 3.40; Jimmy Belwyn (Hie) 2.30. Temps: Temps: 2:15.4. Ont aussi couru: Lady's Pride H., Arns Boy, Gunnar Grattan, Lucky Majorette.

Quatrième course, amble un mille, bourse $800 —
Miss Angela Mary (Feagan) 5.80, 3.80, 3.00; Oneida Chief (Shell) 4.20, 3.10; Hi Marino (Filion) 5.10. Temps: 2:14.2. Ont aussi couru: Darky Atom, The Great Remus Jr., Red Sails H., Dick's Henly, Hi Acres Averill.

Cinquième course, amble un mille, bourse $900 —
Ben Carey (Gilmour) 8.20, 4.90, 3.60; Byrd Killean (Callacott) 4.70, 2.80; Unique Richard (Crowe) 3.90. Temps: 2:13. Ont aussi couru: Lady's Adios, Modoc Grattan, Teddy Direct C.

Sixième course, amble un mille, bourse $1,200 —
Don Bryn Adios (Feagan) 5.30, 3.60, 3.70; Pat Sultan (Ellicott) 4.60, 3.50; Maine Topic (Stirton) 5.50. Temps: 2:14. Ont aussi couru: Sam The Man C., Arleen, Lornie Rhythm. EXACTA: $30.60.

Septième course, amble un mille, bourse $900 —
Success Stormy (Filion) 4.90, 3.30, 2.80; Patsy G. (Megens) 5.20, 3.10; Counter Mite (Feagan) 2.70. Temps: 2:15. Ont aussi couru: Captain Dillon, Little Etsel, Pershing's Polly, Armbro Caesar.

Huitième course, amble un mille, bourse $1,800 —
Champ Tass (Davies) 8.20, 4.40, 2.90; Brown Ned (Waples) 5.00, 3.30; Starlite (Feagan) 2.80. Temps: 2:12.1. Ont aussi couru: Magic Millie, Judge Forbes, Midge Diamond, Scat Time.

Neuvième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Wyandot Chief (Feagan) 9.80, 4.70, 3.50; Fleetwood E. Grattan (Shea) What's Up Front (Campbell) 5.80. Temps: 2:16.4. Ont aussi couru: Jan's Magic, Marcella's Silver, Eyler Hanover, Step Along.

ZELLER'S
PLACE CARTIER
BOUL. ST-JOSEPH, HULL

Le Père Noël sera à son Royaume samedi de 1 h. à 5 h.

Pour un Noël bien à lui! Cadeaux appréciés!

Chemises habillées "Durapress"

Un "prodige" moderne... D'ELEGANTES CHEMISES HABILLEES, PARFAITEMENT "LAVEZ-PORTEZ"... N'EXIGENT AUCUN REPASSAGE!

Confectionnées en broadcloth souple et soyeux Montigo de Domtek, de coupe très soignée avec collet souple doublé de dacron et poignets deux façons. D'un blanc étincelant; encolures 14 à 17½.

5.95

Pour l'homme très 'Mod'!

Chemises habillées diminuées, très à la page

3.97

Haut collet boutonnant! Ce modèle qui fait fureur dans les cercles à l'allure londonienne! Le voici sous forme de chemise en broadcloth de coton mercerisé et "Sanforized", avec poche, poignets français et coupe diminuée. Bien "dans le vent" aux teintes de bleu, banane ou blanc étincelant. Encolures 14 à 16½.

Crédit sur-le-champ avec toute carte de crédit reconnue
Pour renseignements complémentaires, passez au bureau du crédit chez Zeller's!

ZELLER'S - PLACE CARTIER, HULL
OUVERT LES JEUDIS et VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 H. 30

ZELLER'S - MAIL, RUE SPARKS, OTTAWA

ZELLER'S - CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD

ATTENTION: A PARTIR DU 15 DECEMBRE, ZELLER'S DE LA PLACE CARTIER SERA OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. 30

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-trouvé ..... (3)

TROUVE: petit chat écaille de tortue, Eastview. 749-2420. 3-286

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

TROUVEES 2 clefs de maison, rue Kendall, Eastview, 746-1707. 3-287

TROUVE bracelet devant théâtre Capitol, samedi soir. 749-1655. 3-287

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société protectrice des animaux. 728-4664. 3-je. v. s.

RASOIR électrique "Lady Schick", rose, perdu mardi soir, rue St-Onge. 771-0824. 3-288

PETITE chienne brune, nom Lucky, perdue près Ecole secondaire Eastview. 749-3670. 3-288

MONTRE "Tissot", bracelet femme, perdue rue George. 729-0443. Récompense. 3-288

Hommes demandés ..... (5)

CUISINIERS avec expérience (cinq ans ou plus), $90 et plus par semaine. S'adresser Restaurant Matador, demandez M. Claude Morin, gérant, entre 5 et minuit. 5-287

ON DEMANDE dans un très moderne salon, un barbier avec expérience. 235-9051. 5-288

VOICI UNE BELLE OCCASION
VOICI une belle occasion pour faciliter les paiements d'hypothèque, d'auto et l'instruction des enfants, en vendant à temps partiel les produits Electrolux. Appeler: — 771-0291. 5-289

COIFFEUR compétent demandé, bon salaire. 771-6401. 5-293

LIMEUR de scies pouvant entreprendre réparation de machines portatives (drill and router). Bénéfices des employés. Ecrire: Case 253, Le Droit. 5-290

COMMIS-VENDEUR — PIECES D'AUTOMOBILES
UN GRAND sous-traitant de pièces d'automobiles demande un commis-vendeur expérimenté et bilingue. Excellent salaire selon l'expérience. S'adresser par écrit: Case postale 390, Ottawa. 5-287

CHAUFFEUR, ouvrage partiel 8 à 11 a.m. ou 3 à 6 p.m.; 25 ans ou plus. Case 256 LE DROIT. 5-287

CHAUFFEUR - VENDEUR bilingue pour route établie. Appeler 4h.30 et 6h. 232-9654. 5-290

HOMME marié pour légers travaux de ferme; confortable maison à part. John Somerville, Cumberland, Ont., 833-2664. 5-287

HOMME fiable pour travailler sur ferme; logé. 710 Sonnez 6, Bourget. 5-288

REPRESENTANT-VENDEUR D'HUILE COMBUSTIBLE

Le plus grand distributeur d'huile combustible de l'Est de l'Ontario demande un représentant d'expérience pour s'occuper de la vente d'huile combustible domestique dans la région Ottawa-Hull.

Le bilinguisme serait un atout. Age: de 25 à 35 ans.

Salaire, commission.

Auto fournie et tous bénéfices offerts ordinairement par les grandes sociétés, y compris le plan d'épargne.

Toutes les demandes sont de nature confidentielle.

Toutes les demandes recevront un accusé de réception ou une interview sera convenue.

Ecrire à Case 165, LE DROIT

5

PREPOSE AUX PIECES D'AUTOMOBILES

Avec expérience, demandé pour territoire de vente actuel. Doit être bilingue. Ce poste devrait intéresser un vendeur au comptoir possédant expérience et rempli d'ambition. Prière d'écrire, en mentionnant tous les détails nécessaires concernant la compétence et le degré d'instruction, à:

BOITE POSTALE 390
Terminus "A",
Ottawa 2e, Ontario

Toutes les demandes seront traitées en stricte confidence. Notre personnel est au courant de cette annonce.

5

GERANT DEMANDE

Pour assumer les responsabilités de la direction d'un magasin faisant le commerce des vêtements faits sur mesures à Hull, Qué. Le candidat doit être bilingue et familier avec ce commerce. Nous adresser tous détails concernant votre expérience et références. Ecrire à case no 205, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ont.

5

$135 PAR SEMAINE

pour un vendeur . . .
Incroyable mais vrai

Nous vous offrons ce chèque à toutes les semaines si:
1—vous avez une voiture
2—êtes âgé d'au moins 30 ans
3—acceptez de rencontrer un minimum de 10 clients par semaine.

De plus nous vous fournissons les prospects qualifiés.

Vous avez droit à des vacances — à un plan d'assurance santé-salaire et à des bonis, chaque semaine.

Ce n'est pas tout. Nous payons les dépenses de l'auto.

L'expérience n'est pas nécessaire.

Nous donnerons des entrevues, le samedi matin, 10 décembre, à 10 h.

L'HOTEL STANDISH HALL

1, rue Principale, Hull, P.Q.

5

Hommes demandés ..... (5)

COMMIS pour marchand de bois, expérience; aussi expéditeur avec expérience. Ecrire, mentionnant âge, expérience, salaire demandé à Case 254, Le Droit. 5-286

HOMME avec expérience. S'adresser poste d'essence B.A., 300 Maisonneuve, Hull. 5-286

CHAUFFEUR expérimenté pour livraison. Bon salaire. Doit être âgé de 25 ans. 663-6611. 5-286

R. L. POLK CIE LTEE
Editeurs d'annuaires de villes
recherche des
VENDEURS BILINGUES

Automobile utile mais non indispensable.

Liste des clients actuels et possibles, fournie.

Rémunération sur base de salaire, commission et boni.

Pour entrevue, téléphoner à
777-2998
entre 5 et 7 p.m.
Demander André Chaumette

5

MACHINISTE ET ASSEMBLEUR DE PRESSES
EXPERIMENTE
demandé immédiatement

Emploi permanent dans atelier moderne. Bon salaire et bénéfices marginaux.

L.M.V.
1580, rue Michael,
Ottawa 9e, Ont.
A. Jolicoeur
745-9401, poste 3

5

Hommes-femmes demandés (6)

COUPLE ou femme, 50-60 ans, honnête, aimant rester à la maison; comme gardien dans foyer vieillards; bon chez-soi. 771-8073. 6-287

CONCIERGERIE, adultes, loyé gratuit, équipé, belle localité. Mlle Davies, 232-1566 10 à 3 lundi au vendredi. 6-j.n.o.

COIFFEUSE ou coiffeur demandé. Bon salaire. 771-3759. 6-291

Femmes demandées ..... (7)

AIDE GENERALE, logée, téléviseur, 4 enfants, $30 par semaine. 234-0529. 7-287

JEUNE FILLE, sérieuse, entretien de maison, fillette 3½ ans; logée; fins de semaine libres. 235-8195. 7-287

CAISSIERE pour dimanches seulement, 1 à 9h.30. M. Monette, cinéma Linden, 3 Beechwood. 7-287

INSTITUTRICE demande gardienne fiable, 2 jeunes enfants, 8h.15 à 4h.30 rue Dagmar, 749-7778. 7-287

GARDIENNE, 2 enfants, 1 âge scolaire, travaux légers, $80 par mois; logée. 745-9067. 7-287

COIFFEUSE pour fins de semaine seulement. 749-6396. 7-290

FILLE DE TABLE expérimentée, jour ou soir. Restaurant Del Rio, 217 Rideau. 234-0952. 7-290

FILLE ou femme pour ouvrage général de maison. 749-3579. 7-290

SERVEUSE DE TABLE expérimentée, travail de jour; dimanche libre. Restaurant Ramona, 233-0838. 7-290

BON SALAIRE, pleinement qualifiée, ouvrage général; libre toutes les deux fins de semaine seulement; pour résidence Lucerne, Hull-Sud. S'adresser: M. Gratton. 232-1566; après 6 h. 777-5793. 7-290

FILLE fiable de la campagne, entretien de maison, soin 2 enfants. Références. Après 5 h. 30, 746-8713. 7-288

SERAIS intéressée à avoir personne fiable, entre 25 et 45 ans, pouvant prendre charge de maison, du 26 au 31 décembre. Devra coucher ici. Bon salaire. 776-1724. 7-287

AIDE DOMESTIQUE, logera ici, références exigées, entre 18-30 ans, 776-2185 après 6 heures; lundi au vendredi. 7-287

JEUNE fille demandée, intéressée à apprendre la coiffure. 749-6396. 7-287

PRODUITS AVON
AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoire libre Ottawa. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des Produits Avon, 232-8585 ou 749-7150. 7-lun. mar. jeu.

FILLE, garder 3 enfants pendant que mère travaille. $25. 771-9429. 7-288

Femmes demandées ..... (7)

FEMME ou fille, garder enfants chez moi. 746-8332. 7-291

BONNE demandée, 79 Laval, Hull, 771-1259. 7-288

URGENT — Femme ou fille, doit commencer lundi; garder 2 enfants, $20 par semaine. Professionnel. 771-2903. 7-288

AIDE domestique; logera ici. — 777-3962. 7-288

COIFFEUSE — compétente demandée; bon salaire. 771-6401. 7-293

FEMME intelligente et agréable, travail de maison, 2 enfants 4 et 2 ans; chambre privée avec salle de bains; logée; références; bon salaire. 731-4938. 7-295

APPARTEMENT privé en retour de travail domestique et garde d'enfants. 663-5500 après 6 h. 7-287

JEUNE fille ou dame, soin bébé, légers travaux. Références. Non logée; lundi au vendredi. 777-3559. 7-290

COIFFEUSE compétente pour nouveau salon, rue Notre-Dame, Gatineau. Salaire, plus commission. 663-2922; 663-3919. 7-290

DAME âgée, travail domestique, 3 enfants; logée; nourrie; 7 jours par semaine. 771-8584 après 11h. a.m. 7-286

SERVEUSE de table, avec expérience, belle apparence, bilingue, $1.00 et plus l'heure. S'adresser Restaurant Matador, demandez M. Claude Morin, gérant, entre 5 et minuit. 7-286

FILLE ou femme fiable, ouvrage domestique, 3 enfants, Pte-Gatineau. 771-4033 après 6h. 7-289

FEMME ou fille, travaux domestiques, 1 bébé; expérience. 771-9264 7-289

FEMME sérieuse, 30 à 45 ans, aimant les enfants, travaux domestiques; références. 771-4955 après 5h. 7-289

DAME fiable, garder 3 enfants chez moi, 5 jours par semaine. 777-2079 7-289

BONNE demandée immédiatement, légers travaux, soin d'enfants; bon salaire. 777-4808. 7-289

SERVANTE, bonne cuisinière, 3 adultes; références. 233-5168 ou 992-2160. 7-286

SERVEUSE, de bonne apparence, pour cocktail lounge. S'adresser en personne le soir, M. Charlebois, 389 Notre-Dame, Gatineau. 7-286

FREIMAN
a des postes disponibles pour des VENDEUSES
DE LA SAISON DES FETES

- Journées complètes ou partielles
- Privilèges d'escompte

S'ADRESSER CHEZ
FREIMAN
en ville ou au Westgate

7

A PLEIN TEMPS OU A TEMPS PARTIEL
VENDEUSES

Vacances immédiates à notre rayon des robes de qualité supérieure.
Expérience dans la vente du "prêt à porter" de préférence.
Occasion de gagner un bon salaire sur base de commission.

- Doivent être bilingues
- Régime de bénéfices aux employés Freiman

Faire demande au
BUREAU DU PERSONNEL
FREIMAN
EN VILLE

7

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
demande
STENOGRAPHE
pour le Service d'administration des immeubles
salaire jusqu'à $4,633.00

TRAVAIL: travaux ordinaires de sténographes et transcription de bandes enregistreuses; travaux de secrétaire et de bureau.

QUALITES REQUISES:
diplôme d'école secondaire; compétence en sténographie et dactylo; plusieurs années d'expérience requises.

S'adresser par écrit à:
OFFICIER EN CHEF DU PERSONNEL
Carling et Bell
Ottawa

7

LA PROVINCE D'ONTARIO
demande
COMMIS-DACTYLO
$66.50 à $78.50 par semaine

Le ministère du Travail offre une position de carrière dans son bureau régional d'Ottawa.
Le travail est très varié et inclut diverses tâches comprenant dactylographie, ouvrage général de bureau ainsi que transiger de façon efficace avec les représentants régionaux et le public en général.
De préférence une personne possédant instruction de 12e avec au moins deux années d'expérience. Preuve de compétence en association avec le public essentielle. Le bilinguisme un très bon atout.
Les dépenses encourues pour fins d'examens et interview ne sont pas remboursables.
ADRESSEZ TOUTE DEMANDE A:

CONCOURS CT 2/66
Bureau du Personnel
Ministère du Travail de l'Ont.
5e étage,
8, rue York
Toronto 1, Ontario.

Toutes les demandes doivent parvenir à ce bureau pas plus tard que le 14 décembre 1966.

7

NON CLASSE — par Larry Hurb

"Si tu achètes ces tambours, trouve aussi un menuisier pour insonoriser la salle de séjour!"

Femmes demandées ..... (7)

PHARMACIE demande une vendeuse avec expérience; doit être bilingue; bon salaire. S'adresser au Centre de la main-d'oeuvre du Canada, 385, rue Slater. 7-287

SERVEUSE expérimentée. Le Chasseur Bar-B-Q, 42, rue Montcalm. Appeler entre 4 et 8 h. soir, 771-5312. 7-291

FILL-MERE ou femme fiable, logée, soin enfants, légers travaux. 771-5406. 7-286

JEUNE FILLE, travail général de bureau. S'adresser 777-1222, magasin Légaré. 7-286

Pour bébés ..... (8)

DAME avec expérience, garderait enfants, jour, chez elle. 745-3511. 8-293

PRENDRAIS jeunes bébés en pension; jour seulement. 776-1018. 8-286

GATINEAU, garderais enfants pendant que mère travaille. 663-6628. 8-286

PRENDRAIS soin des enfants chez moi. Gatineau. 663-6853. 8-289

GARDERAIS enfants chez moi, jour, semaine, mois. 663-2667. 8-286

PRENDRAIS enfants de 3 à 5 ans en pension, pendant que mère travaille. 777-2286. 8-288

GARDERAIS enfants chez moi. Transportation si nécessaire. 777-3182. 8-288

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTRICES qualifiées demandées pour le jardin d'enfants; devront débuter en janvier 1967. S'adresser à Raymond Rochon, secrétaire-trésorier, Case postale 293, Alexandria, Ont. 525-2047. 10-286

COMMISSION SCOLAIRE QUARTIER No 4, EASTVIEW
demande
instituteurs ou institutrices qualifiés
pour janvier 1967, pour classes régulières.

Une institutrice pour éducation physique.

Echelle de salaire:
Minimum $3,600
et maximum $7,600

Adressez vos demandes à:
M. AIME ARVISAIS, sec.-trés.
140, rue Genest, Eastview

10

COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE KAPUSKASING
demande pour janvier, 1967, des
instituteurs bilingues
pour classes de 1ère à la 8e année

Echelle de salaire:

Cat. 1	$3,700 — $5,900
Cat. 2	$4,000 — $6,200
Cat. 3	$4,300 — $6,500
Cat. 4	$4,800 — $7,000

Allocation d'expérience reconnue au maximum de 8 ans à $200 par année.

Congés de maladie cumulatifs. Plans P.S.I., Ontario Hospital et Assurance Vie Groupe, 50% payé par la Commission Scolaire.

S'adresser mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur, à:
M. ARTHUR DESJARDINS,
C.P. 216, Kapuskasing, Ontario
ou téléphoner ED 335-4343
ou ED 335-2909

10

Instituteurs demandés ... (10)

LA COMMISSION scolaire de Haileybury demande pour janvier, un instituteur qualifié pour enseignement en 9e et 10e. Les sujets à enseigner seront déterminés après consultation avec le frère directeur. Salaire selon qualifications. Expérience reconnue jusqu'à six ans. S'adresser à J. Lamothe, sec., ou au frère André Lortie, s.c., directeur, école secondaire Fatima, Haileybury, Ont. 10-288

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue demandé pour janvier à juin 1967. Pour 3, 4 et 5e années. Excellent salaire. S'adresser à M. Clément Charest, sec.-trés., R.C. S.S. no 1, Spragge, C.P. 37, Spragge Ont., en donnant expérience et nom du dernier inspecteur, tél. 849-2437. 10-288

COMMISSION DES ECOLES SEPAREES, STURGEON FALLS, ONT.
Instituteur demandé

Instituteur ou institutrice demandé pour le 3 janvier 1967 pour enseigner à l'école Sacré-Coeur.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à L. Renauld, C.P. 1030, Sturgeon Falls, ou signalez 753-2540 ou 753-1263.

10

Emplois demandés ..... (11)

PEINTRE expérimenté; estimations gratuites. Appelez Andy, 237-1548. 11-286

DACTYLOGRAPHE avec expérience ferait travail chez elle. 771-7558. 11-286

2 JEUNES hommes avec camion feraient travaux de tous genres. Jour ou soir. 771-0774. 11-286

DAME ferait ménage à la journée. $1.25 l'heure. 777-6471. 11-286

FEMME de ménage demande travail. $1 l'heure. 771-3045. 11-287

Propriétés demandées .. (15A)

VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété? Consultez-nous. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 126 Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q. 771-6266. 15A-300

Divers demandés ..... (21)

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer 234-6737. 21-300

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 17, rue Connaught. 21-j.n.o.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

COUPE à bois demandée. 663-3730. 21-286

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, basse-ville, loyer réduit pour concierge; 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. 235-6012 7 à 9 soir. 22-286

APPARTEMENT 3 pièces, 1 chambre à coucher, salle de bains complète; chauffé. Pte-Gatineau. — 777-8591. 22-289

APPARTEMENT, 2 pièces, non meublé, $40; près hôpital Sacré-Coeur. Adultes. 777-0513. 22-289

ADULTES — 3 pièces, chauffé, salle de bains; près Imprimerie nationale. 777-3162. 22-289

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète; chauffé. $65. 777-9567. 22-286

APPARTEMENT une chambre à coucher, récemment redécoré, près hôpital Sacré-Coeur. 777-2669. 22-289

Instituteurs demandés ..... (10)

INSTITUTRICES QUALIFIEES DEMANDEES POUR NOTRE ECOLE SEPAREE

SALAIRE

	2ième classe	Cat. 1	Cat. 2	Cat. 3	Cat. 4
Minimum	3,400	3,700	4,000	4,300	4,600
Maximum	5,000	5,300	5,600	5,900	6,200

Augmentation annuelle $200 pour expérience dans nos écoles, et 5 ans d'expérience reconnue pour l'extérieur.

Mentionner qualifications, expérience, et le nom du dernier inspecteur.

S'adresser à:
C.R.C.S.S. Casgrain & Kendall,
Aurèle Bisson, Secrétaire,
C.P. 637 — Hearst, Ontario.

10

Logements à louer ..... (22)

Modernes, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, libre, une chambre à coucher. Adultes. Stationnement. Hull. 232-4069 soir. 22-301

APPARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, sous-sol inclus; chauffage. $140. 235-2383 22-293

APPARTEMENTS, Hull, $75 à $85. 777-4106. 22-291

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, électricité. 771-9797 22-289

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher. 65 Laval, Hull. $85. 1er janvier. 771-3612. 22-289

AYLMER, logis 2 chambres à coucher. $65. 777-1681; 777-5881. 22-289

A QUI LA CHANCE?
APPARTEMENT chauffé pour adultes. $50. 746-0940. 22-287

AYLMER, 3 pièces, courant 220, salle de bains complète, chauffé. 684-4137 après 5h. 22-288

ADULTES — Joli appartement, 1 chambre à coucher, nouvellement décoré, chauffé, éclairé, $55. 80 Vaughan ou jour 992-0260. 22-288

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète; pour 2 adultes. 25A Bégin, Hull. 777-8594 après 5 h. 22-288

APPARTEMENT chauffé; libre. 749-2232. $100. 22-290

APPARTEMENT moderne, 2e étage, 3 chambres à coucher, sous-sol inclus. $90. Libre. 18 St-Dominique. 771-9901. 22-290

APPARTEMENT privé en retour de travail domestique et garde d'enfants. 663-5500. 22-287

AYLMER, 2 chambres à coucher, chauffé, $75 par mois. 19 Thomas, 729-8511. 22-290

APPARTEMENT, basse-ville, 1 chambre à coucher, tuile, $75; 1er étage. 232-9983. 22-290

2 CHAMBRES à coucher, $55. Pointe-Gatineau. 776-2666. 22-287

CANTLEY, maison 5 pièces, salle de bains complète, $40; 11 milles de Hull. 771-9557. 22-286

3 CHAMBRES; couple ou personnes âgées. 745-7661. 22-288

DANS LA COTE-DE-SABLE, CE SONT LES APPARTEMENTS DE STRATHCONA HEIGHTS
$74 — $90

Service de concierge, chauffage à l'eau chaude, poêle, réfrigérateur compris. A proximité des écoles et des églises.

Grand parc de jeux.

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES et DE LOGEMENT
COMPOSEZ 729-6121

22

Près de rue Rideau et du pont Cummings, des édifices du parlement

APPARTEMENTS
SELKIRK

Garçonnières à compter de **$77**
1 chambre à coucher à compter de **$82**
2 chambres à coucher à compter de **$112**

MEUBLES SI DESIRE

Jouissez du confort et de l'aisance, grâce à des loyers raisonnables et économiques aux appartements Selkirk

LE JOUR, 10-9
WEEKENDS, 10-5

Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview

749-7755

22

GARÇONNIERE

Entièrement meublée — tapis mur à mur, 1 chambre à coucher, vivoir, etc. Rue Notre-Dame, Hull. $120.

GUARANTY TRUST CO.
114, rue Principale, Hull
771-6655

22

THE
BRITTANY
240, promenade Brittany

Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.

C. A. Fitzsimmons
et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir: 232-7161
22

Logements à louer ..... (22)

276, CHEMIN MONTREAL, app. 8, 3e étage, $90; 2 chambres à coucher. 278, chemin Montréal, app. 2, garçonnière, $65; cuisinières, réfrigérateurs; chauffés; service de conciergerie. S'adresser: 280, app. 2. 745-3742. 22-j.n.o.

3 CHAMBRES à coucher. 21, boul. St-Joseph, 771-7935. 22-287

COTE DE SABLE, semi-double, 3 chambre à coucher, $95; libre. 235-8030 après 6h. 22-291

DUPLEX moderne, 1 chambre à coucher, stationnement autre que sur la rue, chauffé, district de l'Imprimerie de Hull. 728-4748. 22-297

DECEMBRE gratuit, basse-ville, 3½ pièces; réfrigérateur et poêle. Enfants acceptés. $60. 235-6618, 6 à 9, soir. 22-295

DUPLEX, haut, 5 pièces, libre; 161 Dumas, 777-7784. 22-288

EASTVIEW, 216, rue Genest, deux chambres à coucher, vivoir, cuisine salle de bains. $75. Royal Trust. 235-4200. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, $60 (bas); libre 1er décembre. 746-0911. 22-301

EASTVIEW, logis 3 pièces, chauffé, éclairé; 1er janvier; grand stationnement. 749-1380. 22-283

EASTVIEW, logis non chauffé, 4 pièces, $65. 191 Père Blancs. — 745-7087 entre 9 et 5h. 22-289

EASTVIEW, chauffé, 3 pièces, salle de bains complète, stationnement. 746-0678. 22-287

EASTVIEW, libre, grande chambre; grand salon; grande cuisine; $75. 745-2133. 22-287

EASTVIEW, garçonnière très propre, spacieuse; arrêt d'autobus à la porte. $60. 234-3513. 22-291

EASTVIEW, 3 pièces, décoré à neuf, chauffé; logis de $65 à $75. Jour: 745-1551; soir: 749-1966. Demander Rhéal Simard. 22-291

GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé. 776-2284. 22-289

GATINEAU, 3 chambres à coucher, chauffé, $80. 771-5829 jour entre 9 et 5. 22-j.n.o.

GARCONNIERE, 1 chambre, cuisine, salle de bains; libre. 771-8753. 22-286

GATINEAU, logis, propre, 4 pièces, tuile, libre. 663-3075. 22-287

GARCONNIERE, chauffée, $50. 154 Lavergne, Eastview. 749-3912. 22-290

GATINEAU 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. 15 décembre, 663-6335 après 2 heures. 22-289

GATINEAU, 1 chambre, salon, cuisine, salle de bains complète. 24 Glaude. 663-4670. 22-288

GATINEAU, appartement 3 chambres à coucher, chauffé, $90. — 663-2227. 22-291

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 663-4522. 22-304

GATINEAU, appartement moderne, 2 chambres à coucher, laveuse, sécheuse, $90 chauffé. 663-7025. 22-287

GRAND appartement moderne, 2 chambres, chauffé, Orléans, $80. 824-2238. 22-287

HAUT, 1 chambre à coucher. 248 Notre-Dame; $55 non chauffé — 771-4969. 22-286

HULL, 4 pièces, chauffé. 771-5817; 771-1537. M. Roger. 22-286

HULL, 2 chambres à coucher; libre, $62. 232-3200. 22-290

HAUT, 2 chambres, eau chaude, toilette, $55. 771-1076. 22-290

HULL, 2 chambres, salon, cuisine, toilette, 4 enfants acceptés. $50. 771-7411. 22-j.n.o.

HULL, logis disponible, chauffé. — 777-5006. 22-289

HULL
SPACIEUX appartement 4 chambres à coucher, vivoir, salle à manger séparée, pont-promenade sur le toit. Eddy et Frontenac. $150 par mois. 232-7195. 22-291

LOGEMENT pour universitaire, 25 à 30 ans, à partager une grande maison à 4. Ottawa-Ouest. 729-0454. 22-288

LOGIS 3 pièces, 2 enfants acceptés. 771-7411. 22-j.n.o.

LOGIS, $55; chauffé; 2 chambres, cuisine, salle de bains. 330 Mondoux, Gatineau. 663-4612. 22-287

LOGIS 3 1-2 pièces, moderne, très propre, 69 boul. St-Joseph, 771-7143, 771-7468, $65. 22-287

LOGIS (bas) chauffé, 7 pièces; $115. 777-9121. 22-287

LOGIS 4 pièces, non chauffé, basse-ville. 731-5946. 22-286

LIBRE, logis 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude. $50. 777-1198. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé. 663-4767. 22-289

LOGIS 3 pièces, non chauffé, $45. 777-3760. 22-286

LOGIS à louer, 3 pièces. 777-1357. 22-286

LOGIS, 44 Cousineau, 3 pièces, Pte-Gatineau, $50; salle de bains complète; eau chaude fournie. — 777-9338. 22-289

LOGIS, Wrightville, grande cuisine et 1 grande chambre, salle de bains complète, tuile; $50; libre. 771-7411. 22-j.n.o.

LOGIS moderne 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, eau chaude, stationnement; 1er décembre. 771-9924. 22-286

LOGIS 4 pièces, chauffé, central. $60. 771-8790. 22-290

LOGIS 3 chambres à coucher, chauffé. 771-9744. $85. 22-290

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète; chauffé. 684-3150. 22-290

LOGIS, chauffé, $65. 777-8237. 22-290

LOGIS chauffé, 3 pièces, 1er février. 114 Binet. 771-8427. 22-290

LOGIS 3 et 4 pièces, chauffés, $75; rue Bruyère. 232-8449. 22-287

LOGIS 3 pièces, chauffé, $65. — 731-4193. 22-288

LOGIS 3 pièces, 12 Lemay, Hull, pas d'eau chaude, $35. 771-9730. 22-294

MAISON, 2 chambres à coucher avec toutes commodités. 20 milles à l'est d'Ottawa, près Trans-Canada. Cumberland, 833-2947. 22-288

MAISON 3 chambres à coucher. Pour informations 771-1002. 22-286

Logements à louer ..... (22)

ORLEANS, 2920 St-Joseph, maison 7 pièces; pas d'eau courante; toilette extérieure. $50. Jour 236-1766. 22-293

OVERBROOK, duplex, haut, chauffé, stationnement, $75. Un enfant accepté. 1er janvier. Jour jusqu'à 8 h., 73 King George. 22-286

PTE-GATINEAU, appartement (haut) 3 chambres à coucher, chauffé, libre; $90. 771-4906. 22-287

PTE-GATINEAU, logis 2 pièces, entrée privée; propre; $30. 728-2559. 22-292

POINTE-GATINEAU, 3 pièces; chauffé, éclairé, $75. Libre. Après 6 h. 771-7197. 22-291

PTE-GATINEAU, 4 pièces, chauffé, $72; 1er janvier. 776-2861. 22-288

PTE-GATINEAU, logis chauffé, 2 chambres à coucher. 21 décembre. 777-3180. 22-291

POINTE-GATINEAU, logis moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, tuiles, cour, garage; près autobus. Adultes. 1er janvier ou 1er février. $90. 777-7717. 22-290

5 PIECES, très propre, 2 chambres belle localité; central; Ottawa; libre 1er janvier. 234-2088 de 9 à 8. 22-289

POINTE-GATINEAU, grand logis, $75. 777-6110. 22-291

RUE BRUYERE, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, cuisine équipée, buanderie. $85. M. Marcotte, 235-3537. 22-j.n.o.

300 CHAMPLAIN, 4 pièces, salle de bains, salle de lavage, stationnement; chauffé. 776-2365, après 5 h. 663-6911. 22-288

150 MONTPETIT, chauffé, éclairé, 4 pièces, $75. 233-2234. 22-291

209, RUE YORK, 2 chambres à coucher, chauffé. 731-5156. 22-291

TEMPLETON, bungalow moderne, 5 pièces, 663-4663; — Buckingham 986-3957. 22-290

TEMPLETON, route 8, logis neuf, chauffé, 2 chambres à coucher, $65. 663-8157. 22-289

VAL-TETREAU, chauffé, 2 chambres à coucher. 1er février. Stationnement. 771-7684. 22-309

WRIGHTVILLE, rue Laramée, garçonnière chauffée; stationnement. 777-9563. 22-291

WRIGHTVILLE, 2 chambres à coucher, chauffé, $95. 777-1724. 22-291

WRIGHTVILLE, 2 pièces, salle de bains complète. 777-7434. 22-291

Appartements meublés . (22A)

APPARTEMENT meublé, 5 pièces, 663-4466. 22A-287

EASTVIEW — Garçonnière meublée, $85. Après 5 heures, 745-6241. 22A-307

PETIT appartement, 3 pièces meublées, $55; près hôpital Sacré-Coeur; adultes. 777-0513. 22A-289

WRIGHTVILLE, garçonnière, très propre, moderne, stationnement. 777-0712. 22A-290

Chambres à louer ..... (23)

RUE BESSERER, grande chambre meublée; libre. 234-9618. 23-287

CHAMBRES et pension pour hommes; centre Hull. 777-6071. 23-287

CHAMBRE meublée, pour un homme. 777-9876. 23-289

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (35)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pension (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pensions demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeurs de funérailles (54)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Entrepôts à louer (28A)
Fiançailles (1)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Instituteurs demandés (10)
Inventions (49)
In Memoriam (58)
Logement à louer (22)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Marché alimentaire (37B)
Occasion d'affaires (37A)
Perdu-Trouvé (3)
Pour bébés (8)
Positions vacantes (9)
Propriétés demandées (15A)
Propriétés à vendre (32)
Professionnels (46)
Philatélie (48)
Personnel (44)
Roulottes à vendre (36A)
Réparations et services (45)
Restaurants (50)
Remerciements (59)
Terrains demandés (17A)
Terrains à vendre (32A)
Terrains pour roulottes (36B)
Villégiature (35A)

LE DROIT — NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Nettoyage

LAVAGE de murs et plafonds. Estimations gratuites. 777-7255. G-292

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-300

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Autos-neige

MOTO-SKI
MOTEUR 15 forces, 3 modèles: Capri, Zephyr, Zephyr démarreur électrique; pas d'acompte. 36 mois pour payer. Migneault et Frères, 218 Jacques-Cartier, Gatineau. 663-2043; soir: 663-5885. G-297

SPARTON POOL LTEE
AUTO-NEIGE, moto-ski, neufs et usagés; 3 ans pour payer. Aucun acompte. 745-6063. G-j.n.o.

Réparation et service

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

REPARATIONS, nettoyage fournaises à l'huile de toutes sortes. Service 24 heures. 776-1483 G-305

SERVICE de soudure, réparations générales, tuyauterie et structure. 776-2323. G-302

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

REGIMBALD TELEVISION: Service, radio, télévision. 42 Froment, 37 Délorimier. 777-8284. G-j.n.o.

Pianos

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-2781. G-j.n.o.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
ENTREPRENEUR en planchers de bois franc et de tuile. — 771-8406. G-j.n.o.

Fourrures

REPARATION, remodelage complet de fourrure; teinture; nettoyage; prix raisonnables. — Gloutnez, 108 Murray, 236-5680. G-298

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. — Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

Peintre-décorateur

PEINTURE, extérieur, intérieur, tapisserie — SPECIALITE: meubles de bois remis à neuf. Emile Massie, 25 Sherbrooke, Hull, 777-9884. G-308

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Tous genres de clôtures. 745-6252. G-j.n.o.

Décoration intérieure

FAITES faire vos réparations avant Noël. Adultes, 7 à 10h. le soir. 233-1802. G-300

Chambres à louer ..... (23)

GRANDE chambre pour dame seulement. $5 par semaine; central; avec privilèges. 235-2801. 23-286

CHAMBRE-VIVOIR avec privilège de cuisine; homme seulement. 89 Daly. 236-4254. 23-289

1 CHAMBRE meublée pour fille propre; réfrigérateur. 240 Guigues, Ottawa. 23-289

CHAMBRE près hôpital, permis de cuisson; lavoir, téléphone, téléviseur; $35 par mois. 771-7961. 23-289

CHAMBRE, salle de bains, entrée privée; rue Millar. 777-9111. 23-ma. me. je. 292

CHAMBRES double ou simple, près hôpital, cuisine, salon, entrée privée; filles. 777-1960. 23-293

CHAMBRE, jeune fille, près hôpital Sacré-Coeur, boul. Gamelin. 777-7223. 23-289

CHAMBRES pour hommes; privilèges. 771-7679. 23-289

CHAMBRES, téléphone, réfrigérateur, lavage, stationnement, près autobus, école d'apprentissage; privilèges; hommes préférés. — 777-9537. 23-291

KING EDWARD, logis 2 pièces; meublé; 235-9803 soir. 23-288

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur. 19 Laurier, 777-6471. 23-306

HULL, chambre, cuisine, modernes (haut) chauffées, $65. 663-7338. 23-288

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133 Chapel près Rideau. — 232-6104. 23-297

CHAMBRES meublées dans maison neuve, déjeuner si désiré. 771-1421. 23-291

PRES Hôpital général, meublée, permis de cuisson. 236-3363. 23-2

PRES hôpital, chambre meublée, cuisine, privilèges. Fille. 771-2767. 23-286

GRANDE chambre à louer; Riviera. 777-1828. 23-286

CHAMBRE pour homme, poêle, réfrigérateur, entrée privée, eau chaude. 663-6987. 23-286

CHAMBRE pour hommes seulement. 777-3337. 23-286

GATINEAU, grande chambre; lit simple; entrée privée; cuisine. — 663-4932. 23-286

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. 777-3192. 23-292

CHAMBRE, dans belle localité, avec permis de cuisson. 777-5648. 23-287

MEUBLEE, entrée privée, garçon qui travaille ou étudiant; foyer tranquille. 234-6341. 23-287

CHAMBRE meublée pour personne tranquille, références, rue Bisson. 777-4531. 23-287

CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, entrée et salle de bains privées. 777-5791. 23-290

PRES université, chambre, maison privée; filles. 348 Daly. 232-0894. 23-290

CHAMBRE, jeune fille, 2 minutes hôpital Sacré-Coeur. 777-3292 après 4h. demander Cécile. 23-290

CHAMBRE pour jeune fille; près hôpital 777-0938. 23-291

CHAMBRE-VIVOIR, fille, 60 Laval, Hull. 777-8351. 23-291

CHAMBRE, permis de cuisson. — 771-7928. 23-288

CHAMBRE pour homme, salle de bains, entrée privées. 777-4624. 23-288

CHAMBRE-VIVOIR, en avant, réfrigérateur, poêle; balcon 156 Friel. 233-9177, 1er janvier. 23-291

HOMME seul, chambre moderne, central. 777-8473. 23-306

HOMME, maison moderne, chambre simple ou double, meubles neufs, tapis; usage cuisine; entièrement privé; laveuse, sécheuse; près autobus 745-5731. 23-285

CHAMBRE meublée, près université, privilèges. 652 King Edward. 234-6766. 23-288

CHAMBRE meublée, près université, privilèges. 652 King Edward. 234-6766. 23-291

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE, jeunes filles ou couple. 663-6703. 23-291

COTE DE SABLE, jolies grandes chambres, chauffées, éclairées — 236-3316. 23-291

CHAMBRES meublées. 220 Guigues. 233-5173. 23-291

Chambres et pension .... (24)

EASTVIEW, moderne, chambre et pension, pour hommes. 745-5213. 24-306

CHAMBRE et pension pour 2 hommes. 235-8967. 24-289

CHAMBRE et pension pour homme. 777-1804. 24-287

CHAMBRE et pension, étudiants ou autres. 15 St-Henri, Hull. 777-3044 24-286

CHAMBRE et pension pour hommes. 771-6715. — 55 Lois, Hull. 24-286

CHAMBRE et pension pour filles, près Place Cartier, 152 Richer. 771-2905. 24-286

CHAMBRE et pension pour hommes; excellente nourriture. 234-7728. 24-291

CENTRE de Hull, chambre et pension pour homme. 771-2275. 24-4

CHAMBRE et pension, 3 minutes de l'autobus, Eastview. 745-7387. 24-288

CHAMBRE et pension pour homme; privilège téléviseur, téléphone. 771-8749. 24-291

Bureaux à louer ..... (25)

LOCALITE IDEALE
POUR PROFESSIONNELS ou autres, 192 Principale, Hull. Nouvellement décoré, 1,500 pi. carrés. Améliorations si désiré. 236-3664, soir 771-7321. 25-j.n.o.

BUREAU à louer. S'adresser 160 St-Louis, Pte-Gatineau. 25-287

SITE COMMERCIAL
Bureau pour professionnel
CHEMIN MONTREAL, Eastview. — Disponible immédiatement. 746-0661; 749-4827. 25-293

SOUS LOCATION, bureau pour professionnels, boul. St-Joseph, secteur St-Jean-Bosco, 500 pieds carrés; rez-de-chaussée; stationnement gratuit; très propre. 771-1013. 25-j.n.o.

CHOIX de bureaux, 225 pieds carrés, avec salle d'attente, boul. St-Joseph, $125 chauffé; aussi bureaux rue Montcalm, $75 chauffé. Tessier et Tessier Inc, courtiers, 771-5867. 25-289

HULL — RUE EDDY
1,600 PIEDS CARRES, subdivisés en bureaux. 232-7195. 25-291

Commerces à louer ..... (26)

PTE-GATINEAU, terrain pour autos usagées ou autre commerce. 300' de façade. S'adresser 160 St-Louis, Pte-Gatineau. 26-287

Garages à louer ..... (27)

GARAGE commercial. 191 Pères Blancs, Eastview. 745-7087 entre 9 et 5 p.m. 27-289

Divers à louer ..... (30)

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-300

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

LOUER, vendre: robes mariées, filles d'honneur, fourrures. Mme William Mercier, 108, boul. St-Joseph. 30-307

A vendre ou échanger .. (31A)

PETIT orgue de maison à échanger pour piano vertical. 777-8660. 31A-290

A louer ou à vendre ... (31B)

LOGIS à louer ou à vendre. 233 Marquette, Gatineau. Masson 986-5232. 31B-308

A louer ou à vendre ... (31B)

MAGASIN
Vêtements pour dames
A louer ou à vendre
$30,000 de stock pour $10,000
Loyer $150 par mois
Tél.: 449-3684
173 Laurier, Maniwaki
31B

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, Notre-Dame des Champs, acompte $5,000. 746-0441. 32-296-Ont.

PRES de Rideau Hall, 35 Noël, triplex très moderne. $28,500. George Howith, courtier d'assurances. — 749-9971. 32-j.n.o.-Ont.

MINTO BEACON HILL
Nouveau projet
dans l'est de la ville
à proximité du
- CENTRE D'ACHATS SHOPPER CITY
- ECOLE ET EGLISE CATHOLIQUE FRANÇAISE ST-GABRIEL
- ECOLE SECONDAIRE GLOUCESTER

VALEUR EXCEPTIONNELLE

- 4 CHAMBRES A COUCHER
- 2 SALLES DE BAINS
- FOYER
- ENTREE PAVEE
- PELOUSE COMPLETE

EN PLUS CES MAISONS SONT FOURNIES DE
- POELE
- REFRIGERATEUR
- LAVEUSE
- SECHEUSE

A PARTIR DE
$18,670
Hypothèque à 6¾%
Acompte : $1,350.00
32

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

371 BOUL BLAKE — Semi-bungalow, 3 chambres à coucher, salle à dîner, salle de récréation. Seulement $15,800. Simard, 749-1966.

EASTVIEW, boul Blake — Jolie maison de 3 chambres à coucher, grande salle à dîner, sous-sol avec salle de jeux. Termes faciles. Labranche, 745-3753.

OVERBROOK — Un joli bungalow-duplex en brique — 7 ans — 3 chambres à coucher chaque logis. Terrain 62' x 90' avec garage. Une chance à $20,700. Labranche, 745-3753.

RUE MARQUETTE près de Beechwood — Duplex imitation de brique entièrement renouvelé, chauffé à l'eau chaude. Acompte $1,500. Sicotte, 749-0591.

ORLEANS — Maison finie en stuc, 4 chambres à coucher, grande cuisine et salon. Paiement mensuel en bas de $100. Faites votre offre. Sicotte, 749-0591.

72 JOLLIET, Eastview — Trois logis de 3 chambres à coucher, chauffage à l'eau chaude. Revenus $3,800 par année. Seulement $24,700. Simard, 749-1966.

HAMPTON PARK, rue Hilson — Double en stuc, 3 chambres à coucher chacun, salle de jeux, terrain 50' x 152'. Présentement loué à $115 chacun. Prix $22,900. Très bons termes. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW, 385 Grant — Duplex en stuc, entrée pavée, abri d'auto. Il faut le visiter pour l'apprécier. $18,900. Gauvin, 745-6145.

32-300 Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
courtage — 745-1521

PAROISSE ST-GERARD — Maison 3 chambres à coucher, portes et fenêtres d'aluminium, système de chauffage de 7 ans, grand terrain, possession immédiate. Prix seulement $9,900. Appeler Gaétan Roy, 746-0708.

EASTVIEW — 4 logis près de l'église St-Charles; entrée privée, stationnement pour 4 autos. Revenus mensuels $270, $3,000 comptant. Rolland Lepage, 749-0528.

RIDEAU HIGH — Rue Trojan, double à vendre. Loué à $125 chaque côté. 3 chambres à coucher chacun, salle à manger. Agé de 5 ans. Rolland Lepage, 749-0528.

DUPLEX A EASTVIEW — 1 logis de 3 chambres à coucher et un autre de 2 chambres à coucher, entrée pavée, garage à deux étages idéal pour entrepôt. Dépôt substantiel. Rolland Lepage, 749-0528.

"Les mensualités de taxes et d'hypothèque ne doivent pas dépasser 27% de ses revenus."

HAWTHORNE MEADOWS — Bungalow en parfaite condition, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, spacieuse salle de jeux. Près des écoles, église et centre d'achat. Faites une offre. $17,400. Urgel Bray, 745-1521, 733-5510.

URBANDALE ACRES — 1991 Sharel Drive, jolies 4 chambres à coucher près de tout. Voyez-le et vous ferez un achat avantageux à un prix raisonnable. Urgel Bray, 745-1521, 733-5510.

44, 46 PUTMAN — C'est une aubaine pour vous. 4 logis, bon revenu, seulement $14,900. Appelez aujourd'hui à 745-1521, 733-5510.

ELMVALE ACRES — Désirez-vous appartenir à la paroisse Ste-Geneviève? Nous avons un choix de maisons variant entre $21,900 et $26,500 de 3 à 4 chambres à coucher. Appelez Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

LOUIS TITLEY
LIMITEE — COURTIER
512, RUE RIDEAU
237-3131

EASTVIEW, bungalow duplex près des écoles, des églises et du centre d'achat. Offert à $15,900. Une offre, Léo Dubuc, 749-5517.

EASTVIEW, joli triplex, logis spacieux tous loués, garage pour propriétaire. Revenu brut $3,420. Doit être vu. Appelez George Da Costa, 729-6352.

255, CH. MONTREAL
745-6801

EASTVIEW, rue Carillon, duplex brique et pierre rapportant $224 par mois, chauffage eau chaude, près école Baribeau et terrain de jeu, $2,000 en acompte. Léo Grégoire, 745-1331.

ORLEANS, rue Gabriel, spacieux double en brique, de six ans, grand terrain 138'x176' — 4 et 3 chambres à coucher chaque côté, rapportant $251 par mois, couvert pour une offre. Laurent Roy 749-5635.

TRIPLEX en stuc, chauffé eau chaude, entrée pavée, deux chambres à coucher loué $90 et l'autre $70, tous en bonne condition, $3,000 acompte à $24,800. Roland Bigras, 749-2374.

EASTVIEW, rue Duford, somptueux demi-palier en brique et pierre, 3 chambres à coucher, salle de jeu de 30', deux salles de bain, tapis mur à mur dans salon et chambres à coucher, abri d'auto, entrée pavée, réduit à $23,900, possession immédiate. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

OTTAWA OUEST, près Statistiques, rue Pinehurst, joli deux étages, 3 chambres à coucher, salle à dîner, cuisine moderne, chauffage air chaud, garage, $13,800. Offre demandée P. H. Trottier, 749-9687.

EASTVIEW, rue Ste-Anne, deux logis en brique de huit ans, 4 et 2 chambres à coucher, cuisine immense et salon très moderne, loués $110 chaque logis, libre d'hypothèque, $1,000 comptant. Henri Malouin, 745-7351.

OVERBROOK, près école Notre-Dame de la Joie, grosse résidence en stuc de 4 ch. à coucher, pleine cave, cuisine 19 pi. terrain 60'x109', possession 30 jours — $1,000 comptant. Noel Potvin, 234-3426.

1061, CH. MERIVALE
725-1186

EASTVIEW, bon achat à $16,400. Triplex avec $2,700 de revenu. Doit être vendu. Bas acompte. Irma Bigras, 745-7400.

Propriétés à vendre .... (32) Québec

J.-L. HOTTE
162 HOTEL-DE-VILLE
Courtier — 771-3574 — Realtor
MAISON unifamiliale, rue Wright, 3 chambres à coucher, chauffage eau chaude, garage. $19,900. — Acompte et termes faciles.
DESCHENES, rue St-Jean-Baptiste, bungalow, 3 chambres à coucher, très propre, $6,900; acompte $500; solde $75 par mois. 32-288

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, sous-sol fini. 663-3233. 32-291-Qué.

GUARANTY TRUST
COURTIERS EN IMMEUBLES
De 9 à 5: 771-6655

Consultez-nous pour nos maisons "Règlements de succession"

180, RUE JOGUES, Gatineau — Bungalow-duplex en brique âgé de 5 ans, très propre, terrain paysagé et clôturé, haie de cèdre. Revenu de $200 par mois.
193 HILL CREST, Gatineau — Bungalow de 3 chambres à coucher, très bien situé, sur le haut de la colline. Excellent achat à $12,900.
37, RUE FROMENT, Hull — Magnifique bungalow en brique, sous-sol fini, terrain très bien paysagé. $18,000.
38, RUE BOUCHER, Hull — Bungalow de 3 chambres à coucher, tout en brique, salon avec foyer, salle à dîner, sous-sol pleine grandeur. Aubaine à $13,500.

O. Eyer — 684-5561
J. Séguin — 771-7818
32-Qué.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."
33, Laval, Hull 771-3211

RUE DUMAS — Semi-bungalow en brique de 3 chambres à coucher, salle à dîner, chauffage eau chaude, situé tout près du boul. St-Joseph. Possession immédiate. Peut être visité en tout temps en appelant L. Pitre. 777-3983.
25, RUE FRECHETTE — Bungalow en brique de 5 pièces avec garage sur terrain terrassé et clôturé de 60 x 100. Cette propriété est dans un état de propreté parfaite. J.-P. Querry, 776-2990.
ATTENTION investisseurs! — Rue Lavigne, 4 logis avec revenus annuels de $2,460. S'achète avec $2,500 comptant. Pour plus amples renseignements appelez E. Wielgo, 771-5646.
32-300-Qué.

$88.00
par mois
(si éligible à la ristourne provinciale)
ET VOUS SEREZ PROPRIETAIRE D'UN JOLI BUNGALOW NEUF A
Riviera
771-6694
BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE
32-Qué.

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227

SITE COMMERCIAL BOUL. ST-JOSEPH. Dimension du lot 160' sur le boulevard. Deux maisons très confortables sont construites sur ce lot — Roger Lauzon, 771-8036 — Roger Bilodeau, 776-1968.
SURPLUS DE $100.00 PAR MOIS. En plus de payer les obligations, vous aurez un surplus de $1,200.00 par année. Int. sur Hyp. 7%. Roger Lauzon, 771-8036.
EDIFICE DE 4 LOGIS — Le 5e logis est à peu près fini — Système chauffage eau chaude. Revenu $4,320.00 — Pas d'hypothèque — Roger Bilodeau, 776-1968.
32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE
HULL

CONSULTEZ-NOUS
138 MAISONNEUVE, PROPRIETE COMMERCIALE à revenus. Idéal pour petite entreprise. $1,500 comptant, balance un seul paiement à $100. Prix réduit. Val. Chénier, 771-7697.
BON PLACEMENT, 1-4 logis à 10 Ste-Hélène. Revenu $300 par mois. Bonne propriété. Vendeur prendrait 1ère hypothèque pour acheteur garanti. Renseignez-vous aujourd'hui. C. Giroux, 771-1101.
DEMANDEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.
SI VOUS CHERCHEZ UNE PROPRIETE luxueuse, bien construite, différente des autres, ne manquez pas de visiter cette propriété de 4 ch. à coucher, lot panoramique, vue des montagnes de la Gatineau. Moins cher que neuve. H. Marsolais, 777-3494.
FERME 330 ACRES près de Wakefield. Bonne maison, chauffage central. 110 acres cultivables, lac privé. Seulement $19,000, $6,000 comptant. R. Bellemare, 776-2319.
32-Qué.

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS — REALTORS
236 boul. St-Joseph
HULL — 771-5867

LA GALERIE DES MAISONS
GLENWOOD SHOPPING PLAZA — 684-5323

RUE MEUNIER, magnifique bungalow de 3 ch. à coucher, cuisine avec dînette. Logis 4 pièces au sous-sol et salle de jeux, salle de lavage. Garage. Entrée pavée, patio, haie. Beau site. $24,500. Termes. R. Barbeau. 777-8302.
RUE DUQUESNE, duplex très propre. Garage. Revenu mensuel de $105 sans compter logis du propriétaire. Chauffage central. G. Tessier, 776-2233.
RUE LAURIER, triplex en brique. Logis principal de 3 ch. à coucher. Chauffage eau chaude. Très bien situé. Pour plus amples détails consultez J. Laflamme, 771-5860.
AYLMER, rue Harvey. Duplex comprenant 2 grands logis de 2 ch. à coucher. Extérieur stuc. Seulement $9,200. Acompte $1,200. R. Sabourin, 777-8351.
PTE-GATINEAU, rue Archambault. Joli bungalow pierre et brique. 3 ch. à coucher, salle de jeux avec bar. Salle de lavage. 2 foyers en pierre, 1½ ch. de bain. Autres extras. Acompte $3,000. C. Tessier, 771-6372.
430 CARON, GATINEAU. Magnifique bungalow. Tout ce dont vous rêvez. Cuisine équipée. Foyers. Salle de jeux avec bar, patio fermé. Garage attenant. Nombreux extras. Faut visiter. $29,000. Acompte $4,500. A. Dupuis, 663-3474.
JOLI BUNGALOW "Arizona" à Lucerne. 3 ch. à coucher, salle à manger, 2 ch. de bains, salle de jeux finie. Foyer. Abri d'auto. Patio. Acompte $3,500. 684-5323 ou (soir) 771-5867.
TERRAIN VACANT 105' façade sur route 11, Ironside. $4,000. G. Tessier, 776-2233.
"Venez voir ces propriétés à La Galerie des Maisons"
Ouvert de 9 à 9 h.
32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

RUE DES REDEMPTORISTES
PTE-GATINEAU maison 1½ étage, 4 chambres à coucher, cave de 6 pieds en ciment, extérieur brique et fer forgé; meilleure offre. — 777-6568. 32-286-Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL LTEE COURTIER
16 LANGEVIN — HULL
HULL — luxueuse maison, 4 chambres, salon double.
GATINEAU, duplex fini stuc, 3 chambres par logis.
RUE ST-FLORENT — triplex, grand terrain.
BOULEVARD ST-JOSEPH — hôtel avec 34,000 pieds de terrain.
32-Qué.

SARRA-BOURNET
LTEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. St-Joseph
GRANDES PIECES et revenus — Aylmer, bungalow duplex, 3 et 2 chambres à coucher, terrain 70 x 104. Si vous désirez de l'espace il faut le visiter. $1,000 comptant.
PREVOYEZ l'expansion centrale — Triplex rue Hôtel-de-Ville, entrés bon état. Rapporte $200 par mois. Bon investissement à $15,900. M.L.S.
M. Sarra-Bournet — 684-7636
A. Guénette — 771-4561
771-7356
32-Qué.

Maurice Renaud Realtor
Courtier en immeuble
399 Principale, Gatineau
663-6907

GATINEAU, rue Duvernay — Près des écoles, joli bungalow de 3 chambres à coucher, tapis mur à mur au salon. Libre le 15 décembre. Proprio transféré. Faites une offre.
GATINEAU — Lots vacants 60 x 100 avec les services, rues pavées. $2,100. Termes; acompte $300. Solde à 7% pour 2 ou 3 ans avec paiements mensuels.
TEMPLETON — Au centre du village. Edifice commercial entièrement équipé pour épicerie et boucherie ainsi qu'un grand logis. Faites une offre. Il faut vendre.
AVEC $800 COMPTANT vous pouvez devenir propriétaire d'un joli bungalow neuf à Pte-Gatineau ou à Gatineau.
32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

GATINEAU — Joli bungalow, très bien situé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine et salle de bains, chauffage à l'huile, garage et entrée pavée, paiement initial à discuter. Sylvio Huneault, 663-3903 — No 566.
POINTE-GATINEAU — Bungalow en brique, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, cuisinette, sous-sol entièrement fini avec cuisine complète, salle de jeux et bar, tourbé, clôturé, paysagé, entièrement pavé, Jacques Fournier, 663-3903, jour; 777-0367, soir — No 563.
BOUL ST-RENE, Gatineau — Très joli bungalow en brique, 3 chambres à coucher, salle de bains en céramique, cuisine avec laveuse à vaisselle, très grand salon avec tapis neuf ainsi que dans le passage, valeur $700. Repeint au complet à l'intérieur et extérieur, prix demandé $12,900. Hypothèque payable à $102 par mois taxes comprises. Armand Couture, 663-3903, jour; 663-4991, soir — No 572.
PRETS HYPOTHECAIRES

O. W. YOUNG
COURTIER EN IMMEUBLES
9, RUE BOULAY, HULL
777-0914

RUE BELAND, bungalow 3 chambres, construction de 3 ans, sous-sol prêt pour 2e logis. $15,800 ou meilleure offre.
RUE CHOUINARD, semi-bungalow 3 chambres, neuf, entièrement fini en brique et pierre; seulement $13,200.
BOUL. RIEL, nous avons terrain panoramique pour bungalow, à partir de $3,100; grandeur 60 x 100.
VENEZ nous voir pour construction de votre maison de rêve. Estimation gratuite pour bungalow, split-level, duplex, etc. 32-287-Qué.

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

RUE PAPINEAU, restaurant duplex, chauffage central, 2 salles de bains complètes; prix demandé: $9,000; $1,500 à compte, solde à discuter.
32-j.n.o.-Qué.

IMMEUBLES Jour: 777-3860
JACQUES REALTOR LTEE
Soir: 771-0005 - 58, rue Lois, Hull

174 NICOLET, bungalow, 4 ch. à coucher, $14,000. Très bien situé, terrain 100x95.
BUNGALOW, 1 acre de terrain Pink Rd., $15,800.
BUNGALOW 1 acre de terrain, Cook Rd., foyer naturel, cuisine moderne, $17,000.
DUPLEX rue Papineau, 115-117, $7,200.
32-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

DOMAINE VANIER — Terrains 1 acre dans nouvelle subdivision pittoresque. 771-6275. 32A-j.n.o.

CANTLEY: Terrain 105 x 210, avec fondation et garage, sur grande route. Après 6 h. 236-3483. 32A-301

CHEMIN de Limbour, 75 x 100; belle vue. 777-7736. 32A-289

TERRAIN 104 x 104, Breckenridge, Qué., $550. 827-2693. 32A-289

LOTS résidentiels 58⅓ x 100, continuation de la rue Sirois, Ottawa. 746-4966. 32A-304

SUR ROUTE principale, 3 milles de la piste de course Carleton, 98 acres avec cabine en billes. $5,000 à compte. 729-6482. 32A-291

Commerces à vendre ..... (33)

SALON de coiffure; bonnes affaires. 771-3949 après 6h. 33-305

VENTE PRIVEE: épicerie avec bail, rue Archambault, Hull. Très bon chiffre d'affaires. Excellent potentiel. Stock et équipement. $6,500. Cause maladie. Après 5 h. 777-8633 33-296

Commerces à vendre ..... (33)

QUINCAILLERIE dans Hull, bon chiffre d'affaires; cause maladie. $8,500 comptant. J. L. Hotte, courtier, 771-3574. 33-288

Fermes à vendre ..... (34)

FERME, 2 milles d'Alfred, chauffage central; machines agricoles complètes. 749-8798 Eastview. 34-289

Chalets à vendre ..... (35)

6 PIECES, foyer, commodités intérieures, hivérisé, bien boisé, Wychwood près d'Aylmer. 729-9261. 35-289

Automobiles à vendre .. (36)

Nous croyons sincèrement que

Lorsque vous vous occupez de l'achat d'une auto, vous désirez la meilleure voiture possible qui s'adaptera à votre budget et qui coûtera le moins cher. Venez nous voir et examiner notre vaste étalage d'autos récemment échangées par des proprios locaux.

1966 PONTIAC Grand Parisienne, 4 portières, toit rigide, radio, transmission automatique, servo-freins, moteur V-8, servo-direction, pl. 11-88-A. Bronze aztèque avec intérieur noir **$3395**

1966 CHEVROLET Caprice, Super Sport, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, bleue avec toit en vinyle noir et intérieur noir. Pl. L-68947 ..... **$3395**

1965 CHEVROLET Impala, sedan 4 portières, radio, automatique, pl. 9H6300, bronze aztèque avec intérieur brun **$2295**

1964 OLDSMOBILE Super, sedan 4 portières, radio, automatique, servo-direction-freins, turquoise, Pl. 8H9897 ..... **$2195**

1964 CORVAIR sedan 4 portières, radio, automatique, pl. 9H-7759. Bleue avec intérieur bleu **$1595**

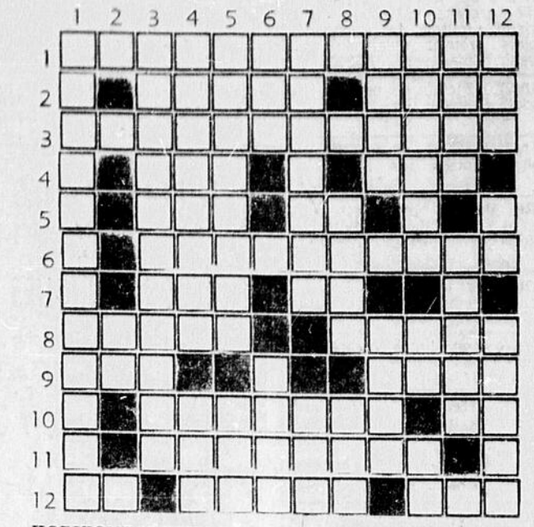
Toutes nos autos sont hivérisées.
Acompte peu élevé
Financement G.M.A.C.
sur commande

LES RESIDANTS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC

GUEST
MOTORS (1964) LIMITED
Chevrolet-Oldsmobile
72, rue Leduc, Hull
4 coins au nord et
2 coins à l'est des rues
Principale et Eddy
777-2732
36

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2663 —



HORIZONTALEMENT

1—Décomposition d'un corps lorsque la vie l'a abandonné.
2—Il fournit l'édredon. — Soulèvement de l'eau agitée.
3—Qui ourdissent.
4—Dans un rituel. — Saints.
5—L'as, dans une autre langue. — Venu au monde.
6—Qui excède les forces de la nature.
7—Morceau de slang. — Article simple.
8—Traits de plume. — Arme de jet.
9—Ainsi-soit-il. — Le jour qui précède celui d'aujourd'hui.
10—Tondu de nouveau. — Négation.
11—Admiration factice et sotte pour tout ce qui est en vogue.
12—Conjonction. — Ni chaud, ni froid. — Attacha.

VERTICALEMENT

1—Saillie.
2—Avant-midi.
3—Ouvriers qui travaillent à creuser et transporter des terres.
4—Digne de risée. — Termine la troisième personne du pluriel.
5—Publieras le texte d'un auteur. — Pronom personnel.
6—Fera encore sombre. — Vêtement de femme.
7—Magasin de guerre. — Habitation de l'oiseau.
8—Manière d'être. — Dose incomplète.
9—Petites localités. — Eau-de-vie.
10—A l'exemple de. — Paresseux. — Article espagnol.
11—Petits poèmes lyriques. — Ecrivain grec du IIIe siècle.
12—Venus au monde. — Avant nous. — Double point que l'on met sur les voyelles dans certains cas.

SOLUTION DU PROBLEME No 2662

■ **Horizontalement:** 1. Acquittement; 2. Cru — Iago — Er; 3. Cierge — Ordre; 4. Liens — Toit; 5. Ulloa — Thé — Té; 6. Tue — Ira — Ea; 7. Ri — Etole; 8. Ergot — Ires; 9. Merle — Lu; 10. Allongeras; 11. Nase — Usant; 12. Tu — Sûr — Ithos.

■ **Verticalement:** 1. Accoutrement; 2. Cri — Luire — Au; 3. Quelle — Gras; 4. Rio — Folles; 5. Geai — Tel; 6. Tien — Ré — Our; 7. Ta — Stations; 8. Ego — Or — Gai; 9. Mortellement; 10. Do — Es — Rth; 11. Nérite — La; 12. Tréteau — Uses.

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Automobiles à vendre (36)

UN PROPRIO, Chevrolet 1964, bon état, $1,175. S'adresser à 1057, ch. Merivale. 36-285

1957 METEOR, moteur 6,000 milles, carrosserie non parfaite; prête pour hiver. $150 ou meilleure offre. 234-8617. 36-286

PONTIAC Parisienne 1965 2 portières, toit rigide, entièrement équipée. 745-6063. 36-j.n.o.

ENVOY 1960, $125; en bon état. 771-1445. 36-j.n.o.

1963 CADILLAC sedan, comme neuve. 1328 Chattaway, de 6 à 9 h. 36-287

CHEVROLET 1961, 6 cylindres, 4 portières; très propre. 663-2991. 36-284

PONTIAC 1962 Parisienne, toit rigide; V-8 automatique; coupé sport. 663-4723. 36-287

DECAPOTABLE
1966
DE CHOIX

BÉLISLE

1966 CHEVROLET Impala 4 portières, toit rigide, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, pneus à flanc blanc, enjoliveurs de roues, élégant fini bleu marine et intérieur assorti, état d'une neuve, encore sur la garantie d'une neuve. A soigneusement été conduite par notre directeur des relations extérieures, M. Jean Lalonde. Matricules K35403.

BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet
Corvair, Oldsmobile, Envoy
et camions Chevrolet
Le soir: 749-5948 — 749-5941
444, ch. de MONTREAL
36

POUR UNE SATISFACTION DURABLE EN FAIT D'AUTOS D'OCCASION DE QUALITE
MYERS
POSSEDE SANS CONTREDIT LE MEILLEUR CHOIX A OTTAWA
PLUS DE 100 AUTOS AU CHOIX

1963 RAMBLER sedan 4 portières, transmission automatique, compacte économique. K36908 $1095
1964 CHEVROLET familiale 4 portières, transmission automatique, parfait état. X74618 $1795
1963 MERCURY Montclair, 2 portières, toit rigide, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fini ivoire et rouge. K98283 $1695
1966 IMPALA toit rigide, 8 cylindres, 4 portières, toit rigide, servo-direction, transmission automatique, radio et pneus à flancs blancs. K97411 $2888
1965 PONTIAC toit rigide, une belle Parisienne blanche à deux portières, capitonnage rouge, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, sièges baquets. Moteur V-8 327. K85704 $2595
1963 FAIRLANE familiale, une auto économique avec radio. X21003 $1395
1966 OLDSMOBILE Delta sedan 4 portières, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fenêtres automatiques et fenêtres à ventilation automatique. De bonne qualité et à prix raisonnable. 11129A $3995
1963 CADILLAC toit rigide. Voici l'occasion d'acheter l'auto de vos rêves sans grever votre budget. Entièrement équipée. K93917 $2895
1965 CORVAIR sedan, une vraie auto de plaisir. K78257 $1795
1966 CHEVROLET sedan, une auto économique avec radio. K65243 $2295
1961 CHEVROLET coupé. Une belle 8 cylindres, 2 portières, toit rigide, turquoise avec transmission automatique. K78870 $1295

GARANTIE MYERS DE 2 ANS
Sur tous les modèles récents de voitures d'occasion équipées de Servicator — le premier dispositif électronique d'entretien de l'auto. Cette caractéristique exclusive est supportée par la garantie spéciale de 2 ans de Myers. Garantie intégrale pour les premiers 30 jours; garantie 50-50 pour la seconde période de 30 jours, et un escompte spéciale de 15% sur tout service obligatoire pour le reste de la période de 2 ans.

MYERS SIGNIFIE UNE GRANDE AUBAINE

ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS
Conduisez l'auto de votre choix chez le mécanicien de votre choix avant d'acheter. Myers défraiera le coût d'inspection.

MYERS MOTORS
Angle Elgin et Catherine
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
233-5653 — 233-8411
36

Automobiles à vendre 36)

1957 DODGE 8, automatique, $125. 771-4976. 36-j.n.o.

AUBAINE — Renault 1963; meilleure offre. 771-7816. 36-286

CHEVROLET 1960, 6 automatique, $395. 771-4976. 36-j.n.o.

A VENDRE: Cadillac 1956, très bon état. Soir: 771-7949. 36-285

1963 OLDSMOBILE Super 88, bon état; pneus d'hiver; seulement $1395. 663-4996. 36-288

FRONTENAC 1960, $255 — Chevrolet 1959, $195. 771-4976. 36-j.n.o.

PONTIAC familiale 1965, V-8 entièrement automatique, parfait état. $2,200. Masson 986-5060 après 6 heures. 36-285

OLDSMOBILE 1959, bon état, $195. Tous les servos. 771-1445. 36-j.n.o.

AMBASSADE vend Buick Electra 1963, entièrement automatique, excellent état. 235-4358 de 9 à 5; soir: 233-9088. 36-284

FALCON 1961, $225; Volkswagen 1958, très bon état, moteur 8,000 milles, $250; Buick 1957, $125; Chevrolet Bel Air 1959, 6 automatique, $195. 777-3432; 745-1638. 37-289

1960 CHEVROLET sedan, radio, excellent état. 771-5591. 36-286

On ne parle plus que de la majoration des prix! Mais pas chez Surgenor où notre excellente gamme de voitures d'occasion vous est offerte à des prix "terre-à-terre"

$1488 1964 CHEVROLET sedan Biscayne quatre portières, fini beige camée et intérieur rouge. Matricules 14-695A. Voyez Elwood Rock.

$866 1961 PONTIAC sedan Laurentian quatre portières, automatique, radio, transport de première qualité. Matricules 12410A. Voyez Ken Weckworth.

$1444 1963 PONTIAC sedan Laurentian quatre portières, automatique, fini blanc et intérieur bleu. No de série 3756903933. Voyez Mike Scott.

RECHERCHEZ LE MEILLEUR
SURGENOR MOTORS LTD.
rue ALBERT
à l'ouest de aBnk
235-4371 235-3321
36

LES AUTOS D'OCCASION DE JIM TUBMAN SONT SUPERIEURES
Notre vente à rabais est en plein essor, et vous y trouverez des prix qui sont inégalables.
Venez le constater
Nous avons perdu la tête! C'est bien évident avec de tels prix!
Nous avons 23 véhicules qui doivent être vendus avant le 19 décembre...
VENEZ LES VOIR...

1965 VAUXHALL sedan Victor. Voici l'une des meilleure petites autos de G.M., elle offre un bon rendement, le confort et est économique et pratique. Celle-ci est blanche hermine avec un attrayant intérieur rouge. Mat. 15-160... en-dessous du prix coûtant $1391
1963 CHEVROLET Biscayne, sedan, personne ne peut douter du rendement d'une Chevrolet, et celle-ci est finie or Sierra avec capitonnage rouge et équipée d'une transmission automatique et radio, aubaine sensationnelle à Mat. K-58284 $1488
1961 PONTIAC Strato Chief, sedan. L'auto dont on parle le plus se trouve dans notre assortiment et peut être achetée à un prix dérisoire. Transmission automatique et radio, fini blanc uni et capitonnage bleu, prix spécial. Matricules K-78300 $891

NOUS EN AVONS D'AUTRES
JIM TUBMAN PONTIAC
1770, rue BANK
733-4050
36

Automobiles à vendre (36)

PONTIAC 1961, 6 cylindres, automatique, $395. 1959 Studebaker, automatique $145. 1952 Hillman $125. 771-4976. 36-j.n.o.

FORD Custom 500, 1966, 2 portières, transmission automatique, radio. 235-4341 — 731-4388, le soir. 36-287

A QUI LA CHANCE? Studebaker 1960, tout équipée. 745-5186. 36-288

CHEVROLET 1957, 2 portières, sedan, "custom gril", tranmission au plancher, radio. $125. 663-6304, 316 Ryan, Gatineau. 36-288

1966 MERCURY Montclair, de diplomate, sedan 4 portières, noire; équipement servo; 7,000 milles. Jour 232-5305. 36-291

SPECIAL DU JOUR
1963 VOLKSWAGEN familiale, série 1500, fini bleu moyen et intérieur assorti. Matricules K75929 $995

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, AVENUE CARLING
ANGLE CLYDE
TEL: 728-1901
36

CHEZ
BEDARD AUTOMOBILES
Vous pouvez maintenant acheter une
RENAULT 1967
flambant neuve
SANS PAIEMENT A COMPTE
LIVRAISON LE MEME JOUR
BEDARD
AUTOMOBILES
424, ch. Richmond
725-2061
36

BLONDIN
FAIRLANE, MUSTANG, FORD

1966 FORD décapotable Galaxie 500, fini or et intérieur noir, 8 cyl., automatique, servo-direction et radio. Numéro d'assortiment C-29 $3050
1966 MUSTANG, deux portières, toit rigide, turquoise et intérieur assorti, 8 cyl., automatique, radio, servo-direction. No d'assortiment C-35 $2975

ACHETE BIEN QUI ACHETE CHEZ
BLONDIN
Concessionnaire autorisé de voitures FORD
192-198 MONTCALM
HULL — 777-5251
36

TRACTION à 4 ROUES

1965 KAISER "Jeep" Gladiator, livraison légère. Série 24-06A. 13156.
1965 KAISER "Jeep", mi-cabine. Pl. X29233.
1964 KAISER "Jeep", familiale. Série 1414C1C0597.
1960 WILLYS "Jeep". Pl. X21667.

PERCY CARRIERE
44, ch. de MONTREAL
749-9166 — 749-5927
Jeep - Austin - Sunbeam - M.G.
36

Aubaines en autos "telles quelles" mais de plus grande valeur!

1963 CHEVROLET Biscayne, sedan 4 portières, V-8 automatique, radio. Noire avec capitonnage rouge. Pl. K-91306 $899
1962 ENVOY familiale, auto de véritables économies. Excellent état, pour de nombreux milles de conduite agréable. Plaques X-28068 $449

CAPITAL DODGE CHRYSLER LTD.
1554, ave CARLING
au Queensway
729-3116
36

LE COIN DES SUGGESTIONS

Pour tous JOUETS
Vous serez émerveillés
devant les nouveaux modèles de JOUETS à piles, POUPEES et JOUETS DE PELUCHE, JEUX et JEUX DE CONSTRUCTION de toutes sortes d'autres amusements au ROYAUME DES JOUETS chez
LAROCQUE
Angle RIDEAU et DALHOUSIE

Pour le bricoleur

CASSE-TETE, jeux, attrape-nigauds et magie. Le plus grand choix à Ottawa. — Bill's Joke Shop, 246, rue Bank. G.N. 300

PET & HOBBY CENTRE, 236-1882. Assortiment complet de poissons tropicaux, aquariums, serins, articles pour animaux choyés, pour bricoleurs. 287 Bank, près de Somerset. G.N. 300

HOBBY HOUSE
CENTRE D'ARTISANATS
277 RIDEAU — 232-2778
PEINTURE par numéro — rochettes — modèles de plastique — accessoires d'automobile de courses. Sélection complète Hobbies & Artisanats — Nous parlons français — GN-299

VISITEZ le coin du Bricoleur (Hobbyland), 93, rue O'Connor, à l'angle de Slater. Des cadeaux de bon goût. Marques de renom — voitures de courses électriques, "Scalextric, Eldon, Cox" — trains de modèle HO, "Tri-Ang, Athearn, Tyco". Avions modèles, trousses de voiture. Soldats de collectionneurs, jouets et jeux de qualité. Ventes et entretien. Matériaux d'artisanat pour la confection de chandelles et les décorations de Noël. Stationnement rue Slater. Hobbyland. Un seul magasin. 234-7274. Ouvert le vendredi soir. Un seul magasin. 234-7274. Ouvert le vendredi soir. GN-299

Pour l'AUTO

SUPERSONIC CAR WASH, 77 Maisonneuve, Hull. Livrets de coupons, $5 et 9.50. G.N.

LES certificats-cadeaux de King Neptune Car Wash font des cadeaux de Noël idéals. 1675, avenue Carling. GN-299

FAITES plaisir à quelqu'un! — Billets de Tops Car Wash, 979, ch. Richmond, 728-4232 GN-299

DONNEZ un cadeau qui plaira tout en étant pratique: Billets de lavage du Speed-O-Matic Car Wash (Ottawa) Ltd., 268, ch. de Montréal, 745-2133. GN-299

Pour vos DISQUES

DISQUES pour toutes occasions Centre de Musique, 61 Eddy, 771-3672. G

SHERMAN'S Musicland, le quartier général du cadeau de Noël en fait de divertissement à la maison. Vaste choix de disques, radios transistors, magnétophones, tourne-disques, guitares, batterie de tambours et téléviseurs en couleur. Très bien situé au 151, rue Sparks. 236-9181. GN-299

CHANTS, disques français, guitare, piano électrique. Music Centre, 45 William. 234-0291. G.N. 291

Pour TOUS

Un cadeau fort apprécié!
UN ABONNEMENT AU JOURNAL
LE DROIT
Vous n'avez qu'à écrire ou téléphoner pour donner le nom et l'adresse de votre destinataire en mentionnant: Cadeau de Noël. Le premier exemplaire sera accompagné d'une carte portant votre nom.
LE DROIT
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ont.
Téléphone
237-3050
Local 81

ALEX JEWELLERS, 825 Bank. — Montres, boutons de manchettes, sculptures sur bois, briquets, assortiment complet de bagues. Réparation de caméras. 235-5212. G.N. 300

MACHINES à écrire portatives ROYAL. Cadeau qui dure toute la vie. Office Appliances Ltd., 270 Queen, Ottawa. 236-7281. G.N. 300

POUR UN CHOIX des plus varié en ville en fait de porcelaine, verrerie, coutellerie, cadeaux, etc. voyez-nous d'abord. C. A. Paradis Cie Ltée, 92½ Rideau, 233-9940 — 233-9977. GN-299

CADEAUX pour petites ballerines et majorettes. Bijoux. Etuis pour souliers de ballet et bâtons, etc. Slipper and Mask, 186 Slater près Bank, 233-4659. G.N. 299

BROADLOOM 100% nylon à fil continu. Huit teintes au choix. Prix spécial de Noël: $6.95 (posé, avec sous-tapis). PATTERN HOME IMPROVEMENTS, 1337B Wellington, 725-3187. G.N. 299

HABIT de Père Noël à louer. 777-1766. G.N. 299

LIVRES religieux, articles. Desmarais-Robitaille Ltée, 180, rue Rideau, 233-1175. GN-299

FRANK PULLMAN, tailleur; spécialiste en vêtements pour hommes et dames. 11, ch. Springfield. 749-8383. GN-299

TOM LACHAPELLE
vous invite au
WINDSOR SMOKE SHOP
233-0337
Angle Rideau et Dalhousie
Récemment agrandi et modernisé pour mieux vous servir.
Vous y trouverez un vaste choix de cadeaux pour toutes les occasions au prix les plus bas en ville.

Pour vos DECORATIONS

DECORATIONS DE NOEL pour magasin, hôtels, salles de banquets, boîtes de nuit et maisons résidentielles. En gros et détail. Capital Display Company 321, rue Bank. 235-7480. G.N. 287

ARBRES de Noël de pépinière, pins écossais, assemblés et livrés. M. Monette, 728-1723 le jour. Commande minimum de 100 arbres. GN-299

VOYAGES sapins, épinettes, prix du gros. 136 Archambault, 771-9057. G.N. 285

ARBRES DE NOEL de 4 à 15 pieds, 777-5413. 288

Pour TOUS

DONNEZ un cadeau pour la vie. Un piano Yamaha ou un orgue Conn de chez Ken Parisien. Termes faciles; pas de paiement avant janvier 1967. Ken Parisien Ltd., 745-7071.

LE PLUS GRAND assortiment de cartes de Noël et du Nouvel An. Cartier Mignault, 153 Principale, Hull. 777-0221.

MONTRES — Longine, Bulova, Omega, Tissot et Timex; le plus beau choix de bagues à diamants et pierres est chez le bijoutier Saro's Ltd., 132 Bank, angle Slater et Place Cartier à Hull. 776-1234. G.N. 300

Jouets et cadeaux tous genres
L. BELANGER
209 CUMBERLAND — 234-8888
VOYEZ NOS BAS DE NOEL GEANTS
MISE de côté sans frais. Décorations de Noël. Salle d'exposition ouverte tous les jours. Stationnement facile. Une visite vous convaincra. GN-286

Lingerie, Artisanat, Variété
ASSORTIMENT de jouets et cadeaux pour toute la famille. Ensemble de baptême, 4 morceaux. 777-9112. 171 Leduc. GN-290

DOMINION JEWELLERS
Assortiment varié de montres, diamants, bijoux en or.
Articles religieux et tous les genres de cadeaux.
Porcelaine signée LIMOGES, cristal et argenterie.
Toutes nos montres comportent une garantie de 3 ans contre le bris.
Ouvrez un compte de crédit budgétaire et payez en 1967.
Membre de CREDICO et CENTRAL CHARGE
308 Dalhousie — 235-7104
REPARATION GARANTIE DE MONTRES ET BIJOUX

Votre "Bijoutier préféré" vous suggère un cadeau riche en souvenirs.
Présentement en vente à prix de rabais spéciaux pour Noël
Montres de dames 17 rubis ord. 29.95 maint. 15.95
Montres pour hommes 17 rubis ord. 29.95 maint. 15.95
Ne manquez pas de voir ces montres
Chaque montre comporte la garantie écrite et renommée de J.-Emile Lauzon et Fils Ltée
J. EMILE LAUZON et FILS Ltée
286 Dalhousie 235-1817
stationnement gratuit

Pour votre BEAUTE

SALON LOUISE, toujours au 70A St-Raymond. 777-5041. Deux coiffeuses expérimentées. Spéciaux sur toutes nos permanentes.

PARFUMS FRANÇAIS, vaporisateurs importés, articles de toilette, etc. Beesly's, rue Queen, angle Bank. 235-7644. G.N. 300

SALON CAROL — Ted Arsenault, prop., membre du Cercle Artistique de la Coiffure Canadienne, 213 Rideau, 236-4655. GN-299

EXPERTS en haute coiffure. — Europe Coiffures, 329A Elgin. 235-8696. G.N. 300

NOEL en beauté par YVRO HAIR STYLING, 201 McLeod, Ottawa. 233-7305. G.N. 300

ANTOINETTE DE PARIS
SPECIAUX sur permanentes. Réguliers $15 à $25, maintenant $7.50 à $12.50. 265 Rideau. 233-4202. GN-299

Pour le SPORTIF

FUSILS, vêtements de chasse, skis nautiques, autos-neige, accessoires. Carr's Marine, Bell's Corners. 828-5165. G.N. 300

CENTRE DU SPORT Enrg. Bicyclettes, vente et échange, patins, skis, autres articles de sport. 136 Eddy. 771-6858.

ECHANGE DE PATINS
TOUTES LES POINTURES, patins neufs et usagés. Byshe, Roe & Company, 223, rue Bank 232-2464. G.N. 300

SKIEURS — SKIEURS
POUR VOS ACHATS de skis, vêtements pour skieurs, bottines, etc., consultez-nous. Nous avons un des plus beaux choix dans la région, de tous les prix, pour toutes les grandeurs. Tommy & Lefebvre Ltd., 495 Bank. 236-9731. G.N. 300

SKIS FISHER pour slalom, équipement de sûreté Marker, service complet. Charles Tollaksen 1129 Wellington, 728-9325. G.N. 299

Pour vos FLEURS

WESTBORO FLOWERS: Georgette Matte, 339, chemin de Richmond. 728-6200 ou 728-9961. G.N. 300

FLEURISTE Mulligan's, plantes en pots, fleurs coupées, livraison par toute la ville. 729-5178. GN-299

PARADIS FLEURISTE — Magnifique choix de fleurs et plantes, idéales pour les Fêtes. — 16½ Champlain, Pointe-Gatineau. 771-0875. G.N.

ALLEN'S Florists Ltd., pour vos fleurs de Noël. 235-7201. GN-299

PLANTES et fleurs de Noël. — Flower Center, Bells Corners, 828-5146. GN-299

DITES-LE AVEC DES FLEURS ou une belle plante de la maison Proulx Ltée, 265 Dalhousie. 233-7793. G.N. 299

TOUTE UNE GAMME de fleurs coupées, centres de table, plantes saisonnières. Cécile Paquette, fleuriste, 324 Rideau. 235-1456. G.N. 299

Pour CAMERAS

SERIE COMPLETE de caméras et d'appareils photographiques. Toutes les lampes à projection pour projecteurs de diapositives et de films. Pharmacie Throop, Centre commercial Westgate. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 722-4277. G.N. 300

VISITEZ Bill's Cameracraft Limited, dans ses locaux modernes au 275, rue Rideau. 235-1300. Appareils et nécessaires photographiques. G.N. 299

DAVIS CAMERALAND
147, RUE SPARKS
232-0808
LE MAGASIN où l'on trouve exclusivement la gamme complète d'appareils photographiques, projecteurs et accessoires photographiques de marques réputées, telles KODAK, POLAROID, PANTEX, NIKON, MIRANDA, etc. GN-299

Pour ELLE

MUNRO'S DRUG STORE, le foyer des parfums français. — 335 Elgin. 232-1462. G.N. 300

LE CENTRE DU CADEAU, en demi-tailles et tailles surfortes de modèles rajeunissants, 12½ à 32½ et 38 à 48. MY FAIR LADY, 174, rue Bank, 232-2056. GN-299

UN CADEAU provenant de la plus nouvelle boutique d'Ottawa spécialisant dans les "demi-tailles" pour dames. Harper's Ladies Wear, 178 Rideau. GN-298

DES CADEAUX QUI AIDENT LA CUISINIERE. Si elle aime faire des pâtisseries, pourquoi ne pas inclure un moule à muffins en aluminium ne collant pas? Un cadeau très original. Visitez notre rayon d'ustensiles de cuisine pour nombre d'autres suggestions de cadeaux uniques. RANKIN'S HARDWARE 410, rue Bank, 236-4571. G.N. 299

PHARMACIE O'SULLIVAN, cartes de Noël, parfums, chocolats. 390 Rideau. 236-0789. G.N. 299

BEL assortiment de manteaux, jaquettes, étoles de fourrure. Pilon Fourrures, 209, ch. Montréal, Eastview, 746-4681. GN-299

COMBLEZ le désir de l'élue de votre coeur. Offrez lui un certificat d'achat pour une perruque ou une postiche du Salon GIGI, 167, rue Dalhousie. Pour mieux vous guider, appelez: 236-2115. GN-299

Pour LUI

BASIL CHARLEBOIS, mercerie pour hommes, 22, rue Eddy, Hull. 777-6402. Chemises Forsyth, complets Progress, Grand Clothes. — Cadeau idéal pour papa. G.N.

DES CADEAUX SURS DE PLAIRE...

Pour hommes, pantoufles en souple cuir tan ganté à semelle intérieure coussinée $9.95

Pantoufles en suédine authentique brune, très douces et chaudes avec épaisse doublure en peau de mouton $11.95

Pantoufles résistantes et confortables en chagrin brun à douce semelle intérieure coussinée $9.95

Tout un choix de pantoufles confectionnées par Packard à compter de $7.95.

J. E. LETELLIER Ltée
142 Rideau — 232-6557
111 Hôtel-de-Ville — 771-9357

MESSIEURS, PERMETTEZ-NOUS DE VOUS AIDER...
Notre personnel compétent se fera un plaisir de vous aider dans le choix de l'article qui sera sûr de plaire à votre dulcinée.
TIFFANY'S FASHIONS
"Pour les plus nouvelles modes"
111, RUE RIDEAU
Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m.

Pour votre MENU

BUCHES DE NOEL de qualité, sur commande; gâteaux, friandises de Noël. Rideau Bakery, 384, rue Rideau. 234-1019. G.N. 299

Automobiles à vendre (36)

MONARCH 1953, équipée, automatique; bonne occasion. 745-5186. 36-288

OLDSMOBILE 1963, bon état, toit rigide. $1,620. 771-0456. 36-291

1961 FORD, radio, bas millage, très bon état; sacrifierais pour vente au comptant. Vente privée. 236-4101. 36-291

1961 MERCURY Monterey, 4 portières, toit rigide, comme neuve; a peu roulé; blanche avec intérieur rouge. Cause décès. $850. 745-1638. 36-291

VIVA 1965, excellent état, radio, toute blanche avec capitonnage rouge; sacrifice; dois vendre $975. 829-0362. 36-288

VALIANT 1965, blanc, 2 portières, 6 cylindres, 26,000 milles, parfait état 777-2805. 36-289

CHEVROLET 1960, 6 automatique, 42,000 milles; peinture neuve, $445. 771-1445. 36-j.n.o.

OLDSMOBILE 1957, 2 portières, toit rigide, $125. 771-1445. 36-j.n.o.

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

Automobiles à vendre (36)

CONSUL 1958, 6 manuelle, a peu roulé, très bon état, $295. 236-2062 36-290

CAMION à bascule International 1959, 4 tonnes, renforcé sur 5 tonnes, bon état, $600. Léo Guilbault, avenue Vanier, Lucerne, 684-3940. 36-290

PONTIAC 1960 6 automatqiue, parfait état, $395. 776-4325. 36-j.n.o.

1959 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, bon mécanisme, bonne carrosserie, 1 propriétaire, $295. 663-7015. 36-289

CHEVROLET 1962 décapotable, parfait état, $1,300. 777-2473. 36-287

CHEVROLET Bel Air 1961, 6 automatique, bon état; 1 proprio; $595. 771-1445. 36-j.n.o.

PONTIAC Parisienne 1960, V-8, automatique, décapotable, $395 — 771-1445. 36-j.n.o.

PONTIAC 1960, 6 ordinaire, propre comme neuve, mécanisme parfait; 1 proprio; $490. 771-1445. 36-j.n.o.

OLDSMOBILE Dynamic 88 1965, 25,000 milles, 4 portières, sedan, tout équipée, pneus à flancs blancs prendrais échange. 771-8853 après 6h. 36-286

CHEVROLET 1960, bleue, très bon état, transmission ordinaire. 777-9181. 36-286

ENVOY 1961 "Van" ¾ de tonne, bon état, $195. 771-1445. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1963, sedan, automatique, 6 cylindres, autre équipement, prête pour l'hiver, très propre, bon état, aubaine; cause maladie. 777-8697. 36-286

Automobiles à vendre ... (36)

1961 MERCURY, 3 tonnes, avec plate-forme; bon état. $975. 777-6185. 36-290

VOLKSWAGEN 1963, en très bon état. 663-3022. 36-287

1960 G.M.C. ¾ tonne, mécanisme parfait. $275. 771-9630. 36-286

FORD 1957 8 cylindres, automatiques, $125. 777-8481. 36-286

GRANDE Parisienne 1966, 2 portières, seulement 5,100 milles; prendrais échange. Gerry Deslauriers, 733-4055. 36-289

METEOR 1960, 8 automatique, 46,000 milles, très bon état, dois vendre $495. 236-2062. 36-289

CHEVROLET 1961, 6 automatique, propre comme neuve, $595. — 776-4325. 36-j.n.o.

Roulottes à vendre ... (36A)

ROULOTTES de voyage "Rambler" maisons mobiles "Pyramid". Bellevue Park, Orléans, Ontario. 749-2421. 36A-j.n.o.

Divers à vendre ... (37)

ARBRES de Noël, 148½ St-Laurent, Hull. 37-287

AMEUBLEMENT usagé: poêle, réfrigérateur, ensembles de cuisine, de salon; téléviseur, etc. 663-7119; 663-7063. 37-289

AMEUBLEMENT de 4 pièces; cause départ. 235-4996 après 6 h. 37-289

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée. 771-6247. 37-j.n.o.

Divers à vendre ... (37)

BASSINETTE, $10; lit pliant ¾, $10. 777-9778. 37-287

BON PIANO; aspirateur électrique, comme neuf; lit junior. 236-5157. 37-290

BOUTEILLES en céramique (artisanat), jolis bibelots. 26 Meunier, app. 1, Hull. 37-296

BAGUE de fiançailles et anneau neufs, diamant de 25 points. — 827-2240 6 à 10. 37-287

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. — Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95 771-3653; le soir 777-2234. 37-300

AMPLIFICATEUR "Challenger" 30 watts, avec microphone sur pied, $50; radio "Philco" $20. 55 D'Orsonnens, Hull. 777-0496. 37-289

CARROSSE Lloyd, $20. 663-3954. 37-286

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

ENSEMBLE de salon, lit double. 54 Châteauguay, Hull. 771-2189. 37-289

EQUIPEMENT complet de ski, bottines 8½. 663-7457. 37-288

FOYERS
FOYERS en métal à combustible, à compter de $37.50 et plus. — Advanced Prefabs Ltd., 811 avenue Boyd. 722-6563. 37-293

Divers à vendre ... (37)

FOURNAISE à l'huile 'Duo Therm" avec éventail. 777-7377. 37-289

FOURNAISE à l'huile, 'Duo Therm", propre; $30. 777-6768. 37-286

LESSIVEUSE Singer, de luxe, à essoreuse et minuterie. Remise par le client dans l'impossibilité d'effectuer les versements. Excellent état. Poursuivre les versements à raison de $5 par mois. Singer Co. of Canada, 104, rue Rideau, 236-9565. Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9h. 37-285

MANTEAUX, mouton de Perse, manteau de castor. 777-9828. 37-286

MACHINE à coudre Singer, automatique, cabinet de noyer. Valait $299.95 neuve; reprise, solde de 99.95. Poursuivre les versements à raison de $7 par mois. Singer Co. of Canada, 104, rue Rideau, 236-9565. Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9h. 37-285

MACHINE pour aiguiser les scies, avec accessoires, de meilleure qualité, excellent état, situé dans un local idéal ou peut être transportée dans local de choix; termes à discuter. 777-0655. 37-286

MANTEAU mouton Perse, presque neuf, 18; valeur $1,000 pour $400. 684-3284. 37-289

MOUSSE de plastique (foam) pour rembourrage. Bankrupcy Centre, 12, rue York, 235-9626. 37-295

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $91.20. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MOBILIERS de chambre et de salle à manger. 771-8024 après 5h. 37-288

Divers à vendre ..... (37)

NYLON à chaussette, tissus à la verge et à la livre. Coupons. Textiles Rainbow, 354½ Rideau, angle Nelson. 232-3823. 37-4

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

PIANO Bell avec banc, très bon état, $150. 746-0639. 37-286

2 PAIRES de patins fantaisie, blancs, fille, pointure 5; aussi patins garçon, pointure 1; très propres. 771-9667. 37-286

POELE combiné à gaz propane, charbon et bois. 771-4068. 37-287

PETIT réfrigérateur, $30. 777-6443 soir. 37-287

PORTES intérieures, parfait état; lumières de plafond, idéal pour salle de jeux. Cohen et Cohen Ltd., 1963 chemin Merivale. 37-j.n.o

PNEUS A NEIGE, 550x12, neufs, $30 la paire 663-3268. 37-286

PANTOUFLES en nylon, faites à la main; toutes grandeurs. 777-6187. 37-289

POELE électrique automatique, 39 pouces; presque neuf. 777-5780. 37-291

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

ROY TYPEWRITER SERVICE ENRG.

MACHINES à écrire, usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 17 Connaught, Hull. 777-5225. 37-j.n.o.

ROBE de mariée à vendre. 771-9081 37-286

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $59.78. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

ROBE de mariée à vendre, taille 12-13. 749-2256. 37-287

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

SPECIAL d'ouverture, gratis, 1 livre de doublure avec l'achat de $3 et plus de tissus. 21 Montcalm. 777-5572; ouvert après 5 h. 37-290

STEREO Clairtone, modèle Princess, comme neuf $325. 777-2609. 37-286

SPECIAL: bouleau, érable, pour foyer, $10 le voyage, livré. 745-2723. 37-293

TABLE de billard, bon état, offre raisonnable acceptée. 771-4418 après 7h. 37-287

TRANCHEUR de viande et machine à "minute steak". 777-1912. 37-286

VENTE DE BRIC-A-BRAC, salle Oddfellows, 332 ouest, Somerset, samedi 10 décembre, 9 h. 30 a.m. à 3 p.m. 37-287

SPECIAL
NYLON 501 DUPONT
Régulier $9.95
SPECIAL la verge $6.50
ANGLO-FRENCH CARPET
114, rue Slater, Ottawa
237-3292
37

REGARDEZ !
Un assortiment complet de fournitures et d'accessoires d'hôtel et de restaurant chez
OTTAWA Store and Kitchen EQUIPMENT
Un des plus importants fournisseurs à Ottawa
376, rue BANK 232-0121
37-Jeudi j.n.o.

REUSINES :
Cuisinières
Réfrigérateurs
Lessiveuses et T.V.
Garantis et révisés
EN VENTE
Service des échanges
147, rue Besserer
236-4511, poste 262
CHARLES OGILVY LIMITED
37

Divers à vendre ..... (37)

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749-2261.

Accessoires d'automobiles (38)

MOTEUR Chevrolet 1961, V-8, parfait état. 663-3584. 38-291

Bateaux et accessoires ... (39)

MERCURY 50, bateau fibre de verre, remorque, meilleure offre. — 777-7736. 37-286

Animaux ..... (40)

CHIENS samoyèdes blancs, pure race, 7 semaines. 663-2483. 40-286

FOX TERRIER, 4 mois, $5 et plus. 119 Kent, Hull. 40-287

CHIENS chihuahua miniatures, non enregistrés; mâles; 6 semaines, $40. 771-8235. 40-287

Argent disponible ..... (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts. 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau, Chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-j.n.o.

ACHETONS hypothèques, prêtons de $100 à $5,000. Appeler L. Poirier, 771-8501. 42-303

HYPOTHEQUES, 1ère et 2e, petit ou gros montant; termes 5, 10, 15 ans et plus. Les Placements Craig Ltée, 5 Laval, Hull. 771-5829 9h.30 a.m. à 5h.30 p.m 42-300

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-300

ARGENT A PRETER
1ère et 2ème hypothèque
LEGER INTERET
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
Courtier — 16 Langevin, Hull
771-7411
42

Personnel ..... (44)

WENTWORTH HEALTH STUDIO (licencié). Massages suédois par des masseuses compétentes. 10h. a.m. à 10h. p.m. 232-0351. 44-j.n.o.

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs. LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa 233-1191. 44

RUE DONALD, couturière, retouches, Overbrooke. 749-8397. 44-292

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-j.n.o.

Cours privés ..... (47)

COURS de conversation anglaise. 777-0716. 47-289

Avis légaux ..... (53)

AVIS DE RACHAT
Aux détenteurs d'obligations à 4% de la Coopérative ARC d'Ottawa

AVIS est par les présentes donné qu'en vertu d'un contrat fiduciaire en date du 1er jour de juin 1948 mais qui n'a été validé que le 15e jour de juin 1948, toutes les obligations à 4 pour cent de la Coopérative ARC d'Ottawa, souscrites en vertu dudit contrat fiduciaire, seront rachetées le 1er jour de février 1967.

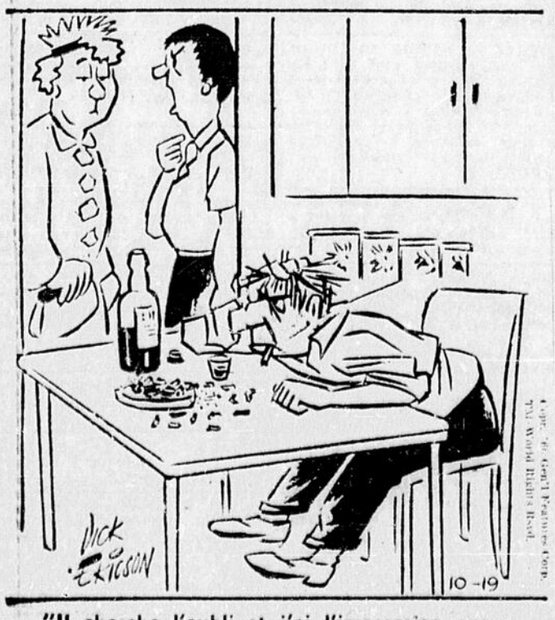
Le prix de rachat de chaque obligation, soit le principal de ladite obligation ainsi que les intérêts accumulés jusqu'au 1er jour de février 1967 sur ladite obligation, sera payé en devises légales du Canada, sur présentation et remise de chaque obligation à la succursale de la Banque de Nouvelle-Ecosse, rue Rideau, de la ville d'Ottawa (Ontario). Chaque obligation remise de la sorte doit être accompagnée de tous les coupons non échus qui s'y rapportent.

ET DE PLUS, AVIS EST DONNE qu'à compter et à partir dudit 1er jour de février 1967, l'intérêt prévu pour lesdites obligations ne sera plus payable conformément au contrat fiduciaire.

DONNE ce 8e jour de décembre 1966.

COOPERATIVE ARC D'OTTAWA
Ottawa (Ontario).

RIONS UN PEU



"Il cherche l'oubli et j'ai l'impression que c'est moi qu'il cherche à oublier !"

Nécrologie

FUNERAILLES VENDREDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE — FUNERAILLES
BOIVIN M. Valmore	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, à 7 h. 45. Service religieux en l'église Ste-Anne, à 8 h.
DEMERS Mme Arthur (née Rosa Gravelle)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview, à 7 h. 45. Service religieux en l'église St-Sébastien, à 8 h.
PELLETIER M. Gérard	Départ de la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, à 7 h. 40. Service religieux en l'église Sacré-Coeur, à 7 h. 45.
BANCE Mme Eva (née Gourdeau)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa. Service religieux en l'église du Sacré-Coeur, à 7 h.
PROULX Mme Philibert (née Albertine Proulx)	Départ de la maison funéraire Noël, 416, rue McGill, Hawkesbury, à 9 h. 45. Service religieux en l'église St-Alphonse-de-Liguori, à 10 h.
LACELLE M. Victor	Départ de la maison funéraire Brunet, 115, rue McLaren, Buckingham, à 9 h. 40. Service religieux en l'église Notre-Dame-des-Neiges, à 10 h.
LECLAIR M. Xénophon	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview, à 7 h. 30. Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, à 8 h.
LANTHIER Mme Henri (née Régina Groulx)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Service religieux en l'église Ste-Geneviève, à 7 h. 30.
CHARTRAND M. Albert	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa. Service religieux en l'église Sacré-Coeur, à 8 h.

BANCE — Le mardi 6 décembre 1966 est décédée à l'âge de 94 ans, Eva Gourdeau, du 18 Marlborough, Ottawa, épouse de feu Lucien Bance et mère de Pierre Bance, qui lui survit. La dépouille repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 Besserer, Ottawa. Départ vendredi pour servie à 7 heures en l'église Sacré-Coeur d'Ottawa. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-286

Avis divers ..... (52)

SUCCURSALE Thibault Lumber, maintenant ouverte à 160 St-Louis Pte-Gatineau, pour bois et matérieux usagés de construction. — 777-5351. 52-287

Avis légaux ..... (53)

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
APPEL D'OFFRE
PONT DE CHEMIN DE SERVICE PROMENADE
RIVIERE OUTAOUAIS

DES SOUMISSIONS cachetées clairement indiquées quant à leur contenu et adressées au soussigné pour la construction d'un PONT DE CHEMIN DE SERVICE EN BETON ET SUSPENDU seront reçues jusqu'à 3 h. de l'après-midi, h.n.e., et ouvertes publiquement 15 minutes plus tard dans le bureau de la Commission le

JEUDI 22 DECEMBRE 1966

Le travail comprend la fourniture des matériaux pour la construction dudit pont.

Long. totale approx.: 144 pi.
Travées: 3
Vgs cu. de béton: 2,225
Câble de tension des pylônes pi. courants: 15,000

Les plans, bordereau du contrat et formules de soumission sont disponibles sur demande au bureau de la Commission, 291 avenue Carling, Ottawa, moyennant paiement de $10.00 non remboursable, envoyé sous forme de chèque visé ou en argent.

L'on ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire,
J. E. HANDY.
Commission de la capitale nationale,
291, avenue Carling
Ottawa, Ontario.

Fleuristes ..... (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT DE 3 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-7261
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RVERSIDE — 822-1743

Monuments ..... (56)

CENTURY BURIAL VAULTS (double bière), béton armé, airmatique, imperméable. 684-4133. 56-ma. j. s.

Remerciements ..... (59)

REMERCIEMENTS

LEVAC — M. Alfred Levac de St-Bernardin Ontario et sa famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Alfred Levac survenu le 3 nov. dernier leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

Naissances
Félicitations aux parents

BACKS — M. et Mme Arthur Joseph Backs (Yvette Desjardins), de Marionville, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Elise, Linda. Parrain et marraine, M. Norman John Backs et Mlle Elise Mary Backs, oncle et tante de l'enfant. (Marionville DNC).

THIBAULT — M. et Mme Denis Thibault (Thérèse Patenaude), de Marionville, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Raymond, Ronald. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Patenaude, grands-parents de l'enfant. La porteuse était Mme Emile Thibault. (Marionville DNC).

LAPENSEE — M. Ferdinand Lapensée, époux de Cécile Chatelain, est décédé dans un hôpital local, le mercredi 7 décembre, après une courte maladie, à l'âge de 70 ans. M. Lapensée était juge de paix, greffier de la Cour de division et ex-greffier de la municipalité de Plantagenet-Nord. Outre son épouse, il laisse sept fils, Jean-Claude, de Plantagenet, Guy, de Cornwall, Raymond, de Greenwood, N.-E., Yvon, Paulin, Normand et Conrad, d'Ottawa; quatre filles, Mme Patrick Kelley (Denyse), de Lancaster, Jocelyne, Blaise et Céline, Ottawa; deux soeurs, Mme Joseph Lalande (Flore) et Mlle Emma d'Ottawa. Départ de la maison funéraire L. Lamarre, de Plantagenet le samedi 10 décembre pour service à 10 heures en l'église St-Paul, de Plantagenet. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Lamarre et Fils d'Alfred, Ont. 60-287

LEBRUN — M. Emile Lebrun, époux de Noëlla Larocque, est décédé accidentellement, le mardi 6 décembre 1966, à l'âge de 53 ans. Outre son épouse, il laisse quatre ifls, Robert, de Hull, André, Richard, Michel, de Luskville; deux filles, Mme Barry Lusk (Gisèle), de Renfrew, Ont., Lynn, à la maison; un frère, Jacques, de Luskville; quatre soeurs, Mmes Clarinthe Payne, d'Ottawa, Donat Pilon (Léa), de Luskville, Omer Gauvreau (Diane), de Masham, Qué., Aline Brisebois, d'Ottawa; ainsi que un petit-fils, Christopher. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, le samedi 10 décembre à 9 heures pour service à 10 heures en l'église St-Dominique, de Luskville. Inhumation au cimetière paroissial. 60-287

BRISSON — Est décédé récemment, à l'âge de 78 ans, M. Albert Brisson, de Moose Creek. Outre son épouse, née Amanda Aubin, il laisse une fille, Mme Alcide Lafrance (Léona); deux fils: Alexandre, du Vermont, et Ernest, de Moose Creek; trois frères: Omer, de Windsor; Osias, de la Californie; Amédée, de Détroit; six soeurs: Mme John Nadeau (Bertha), Mme Arthur Morin (Yvonne), Mme Roméo Hamel (Laurette), de Cornwall; Mme Jean Paré (Rose), de Montréal; Mme Rolland Dupuis (Gracia), d'Ottawa; Mme Emile Lussier (Albina), de Cornwall. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Moose Creek; l'inhumation au cimetière paroissial. (Saint-Albert DNC). 60-

PROULX — Mme Philibert Proulx, née Albertine Proulx, du 499 Régent, Hawkesbury, est décédée à sa demeure le lundi 5 décembre 1966, à l'âge de 80 ans. Elle était l'épouse de feu Philibert Proulx. Elle laisse quatre fils: Léopold, de Montréal; Laurier, Gérard et Noël, et une fille, Mlle Eléonore Proulx, tous de Hawkesbury. La dépouille repose au salon funéraire Noël Ltée, 416 McGill, Hawkesbury; départ à 9 h. 45 le vendredi 9 décembre; service à 10 h. en l'église St-Alphonse-de-Liguori. Inhumation au cimetière de Hawkesbury. 60-6, 8 déc.

TROTTIER — Mme Moïse Trottier, née Emela Chalifoux, du 229, rue Maisonneuve, Hull, épouse de feu Moïse Trottier, est décédée le mercredi 7 décembre 1966, à l'âge de 79 ans et 3 mois. Elle laisse deux fils, Albert et Donat, de Hull; trois soeurs: Mme Roméo Dumont (Dina), Mme Léo Montpetit (Mina), Mme Wilfrid Lemire (Cora), toutes de Cornwall, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7 h. 40 le samedi 10 décembre pour service à 7 h. 45 en l'église du Sacré-Coeur de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-287

SPENCER — Dans un hôpital d'Ottawa, est décédé récemment M. David Spencer, de l'Ile du Calumet, à l'âge de 86 ans. Il était l'époux de feu Laura Paré. Il laisse trois filles: Mme Hector Lance (Rose), Mme Emmet Kensley (Ester May), Mme Lucien Meilleur (Françoise), toutes de l'Ile du Calumet; deux fils: George, de Rossport, Ont.; Omer, de Noranda, Qué.; trois soeurs: Mme Thomas Sullivan, de Campbell's Bay; Mme Moïse Boucher, d'Ansonville, Ont.; Mlle Malvina Spencer, de Fort-Coulonge; un frère, Joseph, de Fort-Coulonge, ainsi que 37 petits-enfants et 27 arrière-petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu en l'église Ste-Anne de l'Ile du Calumet; l'inhumation au cimetière paroissial. — (Ile du Calumet, DNC). 60-

BENOIT — Mme Gérard Benoît (née Cordélie Lafrance), de St-Albert, Ont., est décédée le mardi 6 décembre 1966, dans un hôpital local, à l'âge de 63 ans. Outre son époux, elle laisse quatre fils, Valmore et Ovila, de St-Albert, Emile et Armand, de Casselman; cinq filles, Mmes Eugène Richer (Juliette), Rhéal Vinette (Liliane), Bernard Laflèche (Noëlla), toutes de St-Albert, Lina Lafontaine, de Casselman, Gérard Brisebois (Philomène), de Crystal Beach; une soeur, Laurette Lafrance; sa belle-mère, Mme Wilfrid Lafrance; ainsi que 37 petits-enfants. Départ de la maison funéraire Brazeau et Quesnel, de Casselman, le samedi 10 décembre à 9h.30 pour service à 10 heures en l'église St-Albert. Inhumation au cimetière paroissial. 60-287

BOIVIN — M. Valmore Boivin, époux de Béatrice Lépine, est décédé le mardi 6 décembre 1966 dans un hôpital local, à l'âge de 72 ans. Outre son épouse, il laisse une fille, Mme Henri Trépanier (Jacqueline); un frère, Joseph Boivin; ainsi que quatre petits-enfants. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice, le vendredi 9 décembre à 7h.45 pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-286

CHARTRAND — M. Albert Chartrand, époux de Gracia Turgeon, 601 Cumberland, est décédé dans un hôpital local le mardi 6 décembre 1966 à l'âge de 69 ans. Outre son épouse, il laisse deux fils, Raymond et Gérard, d'Ottawa; deux filles, Mmes Claude Girard (Claire), de Montréal et Roger Gauthier (Madeleine), d'Ottawa; quatre frères, Bernadotte, Conrad, Wilfrid et Jean-Baptiste; trois soeurs, Mmes Hector St-Georges (Rosa), Hermas Maisonneuve (Dora) et Claude Bender (Cécile); ainsi que trois petits-enfants. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, le vendredi 9 décembre pour service à 8 heures en l'église Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-286

COURCHESNE — Mme Albert, née Salomée Lachapelle, de Hull, est décédée à l'Hôpital général d'Ottawa, le mercredi 7 décembre 1966, à l'âge de 72 ans. Elle laisse, outre son époux, trois fils, Sylva, Ottawa; Donat, Hull; Hervé, Blue Sea Lake; six filles, Mmes Laurent Carpentier (Edna), Gatineau; Rodolphe Courchesne (Yvonne), Hull; Daniel Martin (Thérèse), Gracefield; Gaston Latourelle (Irène), Sudbury; Mlles Alda et Florette, Ottawa; trois frères: Théodore, Eloi, Donat, Gracefield; une soeur, Mme Valmore St-Jacques (Marie), Ottawa; 34 petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants. La dépouille mortelle reposera à la maison funéraire McConnery, Gracefield, Qué., à partir du jeudi 8 décembre; service samedi en l'église St-Félix-de-Valois de Blue Sea Lake, Qué. à 2h.30 p.m. Inhumation au cimetière paroissial. 60-287

DEMERS — Mme Arthur Demers, (Rosa Gravelle), épouse de feu Arthur Demers est décédée dans un hôpital local, le mardi 6 décembre 1966, à l'âge de 69 ans. Elle laisse trois filles, Mmes Antonio Paquette (Aurore), Roland Beauchamp (Jeanne), et Fernand Mantha (Irène); une soeur, Mme Oscar Bussière (Mina); ainsi que cinq petits-enfants et trois arrière-petits-enfants. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 Olmstead, Eastview, le vendredi 9 décembre à 7h.45 pour service à 8 heures en l'église St-Sébastien. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-286

GRAVEL — Mlle Olivine Gravel, est décédée dans un hôpital local, le mercredi 7 décembre 1966, à l'âge de 76 ans. Elle laisse un frère, Louis, de Buckingham. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, le samedi 10 décembre pour service à 8h.30 en la basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-287

LACELLE — M. Victor Lacelle, ancien chef de pompiers de Masson, est décédé à sa résidence, à Masson, le 5 décembre 1966, à l'âge de 63 ans. Outre son épouse, Laurette Lapointe, il laisse trois fils: Raymond et Claude, de Masson; Gilles, de Gatineau; deux filles: Mmes Joseph Benoit (Clairette), Ottawa; Raymond Stooke (Suzanne), Touraine. Départ de la maison funéraire Brunet, 115 MacLaren, Buckingham, à 9 h. 40 le vendredi 9 décembre; service à 10 h. en l'église Notre-Dame-des-Neiges. Inhumation au cimetière de Masson. 60-286

PELLETIER — M. Gérard Pelletier, du 174, rue Kent, Hull, est décédé le mardi 6 décembre 1966, à l'âge de 48 ans et trois mois. Il laisse son épouse, Bertha Boivin; une soeur, Mme Thomas Cousineau (Simone), de Hull; plusieurs neveux et nièces. Départ de la maison funéraire Roméo Emond, 81 St-Laurent, à 7 h. 40 le vendredi 9 décembre; service en l'église du Sacré-Coeur à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-286

Le maire de Québec veut abolir la taxe scolaire

MONTREAL (PC)—Le maire de Québec s'est dit d'avis, hier, que le gouvernement provincial devrait abolir la présente taxe scolaire et prendre à son compte le contrôle financier complet de l'éducation, comme il l'a fait aux domaines des routes et de la santé.

Portant la parole devant un club social de Montréal, M. Gilles Lamontagne a décrit le présent système de taxation comme archaïque et discriminatoire, ajoutant que les municipalités se trouvent dans une camisole de force financière, incapables qu'elles sont d'augmenter sensiblement leurs sources de revenus ou de diminuer leurs dépenses.

Les taxes sur la propriété devraient être la source première du revenu des municipalités et la province ne devrait pas en prendre sa part au moyen des taxes scolaires.

Selon le maire de la Vieille capitale, le manque d'un taux uniforme de taxation pour toutes les municipalités et l'inconsistance des taux de taxation établis pour les catholiques, les protestants et le secteur neutre auraient besoin d'une revision.

M. Lamontagne a cité l'exemple de la ville de Québec où le taux de taxation scolaire est de $2.10 pour les catholiques, $1.35 pour les protestants et $2.68 pour le secteur neutre.

Comme exemple pour appuyer son avis sur le besoin d'une uniformisation des taux de taxation, le maire Lamontagne a mentionné la banlieue de Sillery où, a-t-il dit, les taux de taxe scolaire sont la moitié de ceux de la ville de Québec.

MARCHÉ BY

PLUS QUE JAMAIS LA VARIÉTÉ
PRIME AU MARCHÉ BY

Avec l'arrivée des Fêtes la demande de la clientèle est de plus en plus variée. Pour cette occasion on recherche de multiples choses que normalement on ne retrouve pas parmi les achats ordinaires. C'est dans une occasion semblable qu'il faut savoir où diriger ses pas afin d'éviter des ennuis, des contretemps.

En allant dans un endroit où non seulement la multiplicité des magasins mais aussi la diversité des stocks sont toujours à leur meilleur, la clientèle se sent rassurée, car peu importe ses désirs, elle sait qu'elle trouvera de Tout pour Tous.

Depuis des générations, le Marché By est reconnu non seulement pour ses bas prix, mais également pour la variété de ses magasins et du stock qu'ont à offrir les divers marchands.

Pourquoi ne pas vous diriger là où vous saurez trouver sans aucun doute ce que vous désirez et ainsi vous éviterez des pertes de temps et la fatigue inutile.

Le Marché By, c'est le centre d'emplettes le plus complet de la région outaouaise. Visitez-le et vous vous en féliciterez.

IRVING RIVERS
Vêtements, bottes de sécurité de qualité. Tous les genres d'uniformes.
24 Marché By
I. RIVERS 236-1415

Réservez dès aujourd'hui votre DINDE, OIE FRAICHE OU AUTRE VOLAILLE
Supermarché SLIPACOFF
56 Marché By, 234-6494
Livraison gratuite, 234-3028

Suggestions aux acheteurs de Noël
- Réveille-matin musicaux
- Horloges miniatures
- Coffre à bijoux musical
- Cadrans de voyage
- Cendriers musicaux
- Montres de poche
- Montres pendantes pour dames
- Horloges coucous
- Poupées de folklore

CUCKOO CLOCK SHOP
50, rue York 236-1282

VESTONS SPORT
en velours côtelé, tailles 36 à 42
Ord. $24.95 Maintenant $15.95
PANTALONS SPORT
Ord. $10.95 Maintenant $7.95
SHINDER'S DISCOUNT CENTRE
57 William
(Place du Marché)
233-4938

ONTARIO FRUIT DEALERS
(Ottawa) Ltd.
Angle de George et William
EN SPECIAL !
BANANES 10¢ la livre

DINDES
de catégorie "A" disponibles pour Noël
Placez votre commande maint.!
SASLOVE
MEAT MARKET LTD.
30, Marché By

CENTRE DE MUSIQUE
45, rue William
- Guitares — violons
- Accordéons — mélodies
- Harmonicas — Ukuleles
- Pianos électriques portatifs
- CHANTS pour le temps des FETES

234-0291

EN SPECIAL TOUTE LA SEMAINE
Boeuf à braiser LIV. 29¢
Côtes courtes LIV. 39¢
Jarret de boeuf LIV. 52¢
CONTINENTAL DELICATESSEN
2, Marché By 232-7025

Vente spéciale du temps des Fêtes
SOULIERS EN CUIR
pour garçons et filles $2.98
COOPERSMITH Cut Rate Store
32 Marché By

ZUNDERS FRUITLAND
fresh from the gardens of the world
60 Byward Market
PATATES no 1 du Canada
Sacs de 50 liv. 99¢
Panier de fruits pour toute occasion— Frais des jardins du monde entier

Notre vente se continue
2 pour le prix de 1
PEINTURE "PERFECTO"
MI-LUSTREE et LATEX 2 gallons pour 7.95
AUSSI EN VENTE
PAPIER TENTURE
300 MOTIFS AU CHOIX
Ord. 79¢ à $2.25 Maintenant 29¢ à 99¢
J.-E. MARTIN
J. (Red) CHARETTE, gérant
81B, rue CLARENCE 233-9252

L'endroit idéal pour des cadeaux pour la famille entière

Des milliers de cadeaux pratiques en fait de vêtements et chaussures.
Rappelez-vous bien qu'en plus des très bas prix, vous économisez 10% de plus lorsque vous achetez avec votre chèque d'allocation familiale.
Economisez 10%
FACTORY SURPLUS STORES LTD.
Angle George et William
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h.

Comparez nos prix avant d'acheter !
AUBAINES D'AVANT NOEL

Paletot corvette
tout laine pour hommes
Paletots provenant d'un fournisseur canadien réputé. Noir, gris, chameau ou loden. Tailles 36 à 46.
Spécial d'avant Noël 19.95
PALETOTS D'HIVER
Fini cachemire. Teintes de grande tenue pour les Fêtes: noir, charbon de bois, gris. Tailles 34 à 48. Val. jus. $69.00. SPECIAL D'AVANT NOEL 39.95
Facilités de paiement
WEINER'S CLOTHING STORE
54, rue YORK (angle William) Lou Weiner, prop.

Au Vénézuéla

Sérieux dilemme pour une compagnie cinématographique canadienne

CARACAS (PA)—Une firme canadienne est prise en plein milieu d'un différend entre une compagnie cinématographique vénézuélienne et un ministre.

Les cris de "elle veut mutiler les films vénézuéliens" se sont fait entendre contre la Penthouse Sudios Inc., de Montréal, après que cette compagnie eut tenté d'obtenir des compagnies cinématographiques locales des séquences de films portant sur les principales attractions touristiques.

Le gouvernement du Vénézuéla a signé un contrat avec la compagnie canadienne afin que celle-ci prépare un film destiné à être projeté au pavillon du Vénézuéla à l'Expo internationale de Montréal, a-t-on révélé dans les cercles officiels.

Ce film doit comporter des vues des attractions touristiques du Vénézuéla et la compagnie canadienne a tenté d'obtenir des séquences des compagnies vénézuéliennes.

"Si nos cinéastes sont si mauvais," a demandé M. Daniel Oropeza, un directeur cinématographique local, "pourquoi faut-il que cette compagnie s'adresse à nous pour obtenir nos films?"

Achat chez-nous

Les attaques sont surtout dirigées contre le ministre du Développement du Vénézuéla, M. Luis Hernandez Solis, que l'industrie cinématographique de son pays accuse de "ne pas être sympathique à nos problèmes".

Mais la compagnie canadienne n'a pas été épargnée.

"C'est le devoir du ministère du Développement de mettre en patique l'achat chez-nous, mais il est clair qu'il favorise une campagne d'achat au Canada," écrit Olga Gonzalez, dans une chronique paraissant dans un journal local.

"Pourquoi faut-il qu'un contrat de $200,000 ait été accordé à une firme du Canada qui possède déjà une industrie multimillionnaire?" a demandé un autre chroniqueur.

La plupart des cinéastes locaux, y compris la propre division cinématographique du gouvernement, ont nettement refusé de remettre des séquences filmées à la firme canadienne, apparemment dans une tentative de causer des embarras au ministère.

"Ceci met le ministère dans une position délicate," a confié un producteur local à la Presse Associée. "Il a signé un contrat promettant de fournir des séquences à la compagnie canadienne et il faut maintenant qu'il tienne son marché."

Ambassade

Les autorités de l'ambassade canadienne à Caracas sont un peu surprises par la tournure des événements étant donné "que nous croyions que le contrat était signé et que tout était en ordre".

Même si le ministère du Développement n'a fait aucun commentaire, on a appris que le contrat avait été accordé à la compagnie canadienne parce que celle-ci offrait "quelque chose de différent".

La compagnie canadienne, se servant de caméras spéciales, peut projeter en cercle et d'une courte distance, produisant ainsi un effet particulièrement intéressant, a révélé une source officielle.

"Nos compagnies cinématographiques ne possèdent pas ce procédé," a-t-il dit. "Nous avons simplement tenté de montrer au Canada le meilleur film possible sur le Vénézuéla."

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le vendredi, 9 décembre 1966

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Il faut continuer de devancer les événements, si possible, et battre le fer pendant qu'il est chaud. Une intrigue à laquelle vous participez a un heureux dénouement.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Un nouveau venu pique votre curiosité. Une affaire prend de l'importance et réclame toute votre attention. L'espoir renait autour de vous.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin

Un point important décide de votre succès. Ne tenez pas compte de certains agissements qui vous contrarient. Un problème demande une solution immédiate.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Les occasions foisonnent et vous pourrez en tirer profit en vous imposant certaines restrictions. Vous pouvez confondre des envieux qui se trouvent sur votre chemin.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Il existe autour de vous une atmosphère qui présente un caractère équivoque; la situation vous plait quand même. Prenez garde à certains propos qui pourraient tourner contre vous.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Aujourd'hui, votre esprit est plus enclin à la rêverie qu'au travail; vous devez donc redoubler d'efforts pour en arriver au même résultat.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Vous prenez une initiative heureuse, et les résultats dépassent vos espérances. Vous avez dans votre entourage une personne qui diffère totalement d'opinion avec vous.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Votre journée sera sans doute dans la bonne moyenne sur le plan matériel, mais totalement dépourvue d'éléments excitants. Si vous constatez qu'une affection est mal partagée, soyez patient.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Une affaire de coeur très importante peut vous faire oublier un intérêt immédiat. S'il surgit des complications familiales, vous pourrez difficilement les atténuer.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Vous aurez peut-être des obstacles à surmonter, mais vous pourrez quand même faire un marché avantageux. Les perspectives amoureuses sont bonnes.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Peu de changements en perspective, sauf dans votre occupation habituelle qui pourra être entravée de quelque manière. Une apparence est trompeuse.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Vous aurez, aujourd'hui, des idées originales et facilement réalisables. Vos chances de succès sont bonnes; n'allez pas les compromettre par maladresse.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez un caractère complexe et difficile à comprendre. Vous aimez le luxe, le confort, la gloire même, et vous consentez difficilement aux conditions essentielles pour obtenir ce que vous désirez. Vous êtes d'une grande indépendance, et vos contacts humains sont assez compliqués. Vous pourrez connaitre le bonheur, grâce à la grande loyauté que vous prodiguez à ceux que vous aimez.

Pontificat de Pie IX

Les documents des archives secrètes du Vatican pourront être consultés

CITE DU VATICAN (AFP) — Les documents conservés aux archives secrètes vaticanes allant du 16 juin 1846 au 7 février 1878 — époque à laquelle se place le pontificat de Pie IX — pourront être consultés à partir de janvier prochain, en application d'une décision de Paul VI, qui a voulu ainsi rendre accessible une nouvelle tranche du matériel versé aux archives par la secrétairerie d'Etat et différents autres dicastères romains.

Ce fut Léon XIII qui, en 1880, décida de permettre pour la première fois la consultation des documents déposés aux archives. Au fur et à mesure, les autres papes renouvelèrent cette concession, limitée toutefois en général aux documents remontant à 100 ans au moins.

L'intérêt de la mise à la disposition du public d'une nouvelle tranche des documents pontificaux vient de l'importance des événements qui marquèrent l'époque à laquelle ces documents se rapportent. Entre 1846 et 1878 se déroulèrent le premier Concile du Vatican et la guerre franco-prussienne, l'Italie réalisa son indépendance, à la suite des guerres de Risorgimento, plusieurs pays américains accédèrent aussi à l'indépendance et de nouvelles idéologies, telles que le socialisme, firent leur apparition dans le monde.

Le général J.-V. Allard visite le poste de commandement souterrain de Taverny, France

PARIS (AFP) — Le général Jean-Victor Allard, chef d'état-major de la défense du Canada, a visité hier matin, en compagnie du général Charles Hailleret, chef d'état-major des armées, le poste de commandement souterrain de Taverny, où il a déjeuné aux côté du général d'armée aérienne André Martin, chef d'état-major de l'armée de l'air, du général Yves Ezanno, commandant la défense aérienne et du général Philippe Maurin, commandant les forces aériennes stratégiques.

Le poste de commandement de Taverny, à quelque 14 milles au nord-ouest de Paris, est installé dans les galeries d'une ancienne carrière couvrant une superficie de plusieurs hectares.

Ce centre renferme des constructions légères et modernes abritant bureaux, cuisines, logement du personnel, réfectoires et surtout des appareils de réception et d'interprétation des informations données par les radars, ainsi que les appareils de transmission des ordres et des renseignements aux avions de la défense aérienne, à la protection civile des départements, aux unités de l'armée de terre et de la marine.

Le premier informé étant, bien entendu, le chef de l'Etat, qui doit décider personnellement de l'emploi éventuel de l'aviation nucléaire stratégique.

Le général Ailleret, chef d'état-major des armées et le général Allard, chef d'état-major de la défense du Canada, devaient participer hier à une cérémonie qui se déroulait au monument canadien de Vimy (Pas de Calais), mais les conditions atmosphériques les ayant empêchés de se rendre sur les lieux, la cérémonie s'est déroulée en présence des généraux Beauvallet, commandant la région militaire de Lille et Marquet son adjoint.

Un détachement du 527e RI rendait les honneurs tandis que des gerbes étaient déposées au pied du mémorial qui domine la plaine de l'Artois.

A 56 ans, Alicia Markova excelle encore

NEW YORK (PA) — Alicia Markova, considérée durant longtemps comme la plus grande ballerine - étoile au monde, et qui continue ses activités professionnelles dans le domaine de la danse, vient de célébrer son 56e anniversaire de naissance.

Elle a abandonné sa carrière de danseuse il y a deux ans et d'une manière soudaine qui a provoqué une surprise dans le monde artistique. C'était l'avant - dernier Jour de l'An, à l'aéroport de Londres, alors que Dame Alicia s'apprêtait à monter à bord d'un avion. Des journalistes se trouvant sur les lieux lui demandèrent "si elle avait pris des résolutions" selon la coutume au début de l'année. La ballerine répondit "En effet, j'ai résolu de ne jamais plus dancer professionnellement".

Après 40 ans de renommée internationale et à l'âge de 54 ans, Alicia Markova accepta alors l'offre de Rudolf Bing de diriger la compagnie de ballet au Metropolitan Opera. Sa réussite dans ce genre de travail fait suite à ses grands succès comme ballerine-étoile.

PATERSON, N.J. (PA)—Rubin Carter, ancien aspirant au titre des boxeurs poids moyens, et son compagnon John Artis ont été accusés de meurtre hier à la suite du meurtre de deux hommes et d'une femme dans un grill de Lafayette le 17 juin. Les deux accusés étaient détenus depuis 15 octobre. Carter avait perdu devant le champion Joey Giardello le 14 décembre 1964. Les deux hommes armés vol à main armée.

RADIO CKCH

ÉDITORIAL

"LES PROPOS DE YVES THERIAULT"

célèbre auteur canadien

Une émission quotidienne genre éditorial sur la situation locale, provinciale, nationale et internationale.

du lundi au vendredi
à 7 h. 55 a.m., 12 h. 10
et 6 h. 30 p.m.

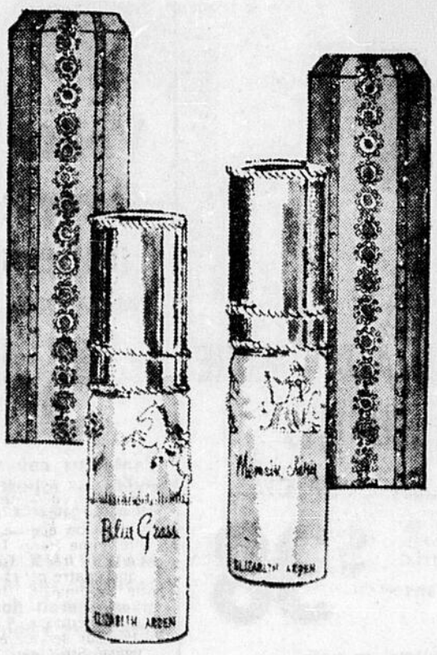
MAGASINEZ DEMAIN SOIR JUSQU'A 9 heures

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE

ARDEN est synonyme de NOEL pour LUI comme pour ELLE!

Cologne à vaporiser
Blue Grass et Mémoire Chérie
Elizabeth Arden



Deux façons de lui souhaiter un Joyeux Noé et un Nouvel an romantaique — c'est de lui offrir cet arôme de fleurs en flacons-vaporisateurs de 2½ onces qui ne contiennent pas de gaz propulseur. $5.00 chacune, dans boîte à cadeau scintillante.

Bain de lait mousseux
Elizabeth Arden

Souhaitez-lui un Joyeux Noël et un Nouvel an de grand luxe (au cours duquel chaque bain deviendra un rituel de beauté au parfum de fleurs) en lui offrant le bain de lait mousseux Blue Grass ou Mémoire Chérie, dans une boite à cadeau étincelante.

8 onces 5.00 16 onces 8.50

ARDEN pour HOMMES

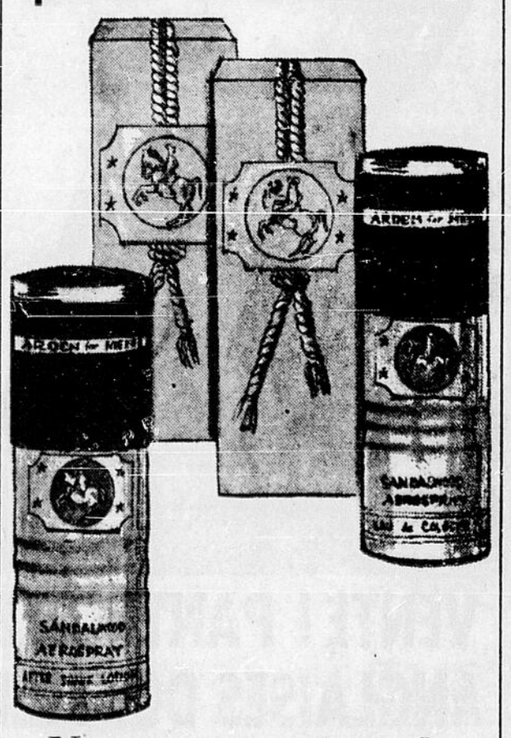
Ensemble à cadeau bois de santal

Un ensemble toujours apprécié, au parfum délicat et original de bois de santal, pour homme.

6 onces de lotion après barbe et 4 onces d'eau de Cologne, le tout présenté dans une boite à cadeau rouge pour les Fêtes.

6.50

ARDEN pour HOMMES



Nouveaux aérosols bois de santal

Souhaitez-lui un Joyeux Noël et un Nouvel An galant en lui offrant ces nouveaux aérosols originaux à l'arôme populaire de bois de santal. Tous deux sont présentés en boites à cadeau rouge pour les Fêtes. Aérosol bois de santal de 3⅞ onces et lotion après barbe.

5.00

Commandez par téléphone — composez 232-6464

Rayon des cosmétiques, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

On trouve PLUS de cadeaux pour PLUS de gens chez Freiman!

FREIMAN En ville et Westgate ● Ouverts tous les jours et samedi de 9 h 30 a.m. à 6 h. p.m. — Vendredi de 9 h. 30 a.m. à 9 h. p.m. — Tous les articles annoncés aux deux magasins à moins d'avis contraire — Stationnement facile au Parking Centre en ville et au Westgate

MAGASINEZ DEMAIN SOIR JUSQU'A 9 H. STATIONNEMENT GRATUIT, AVEC TOUT ACHAT, POUR LES AUTOMOBILISTES QUI ENTRERONT AU PARKING CENTRE FREIMAN APRES 6H. DU SOIR.

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE

PLUS de variété de cadeaux pour PLUS de personnes

MANTEAUX SUEDINE PLEINE LONGUEUR A DOUBLURE BORG® ACRILAN DUVETEUX POUR FILLETTES

Manteaux de suédine pleine longueur avec confortable doublure de BORG — en deux modèles en vogue. Combinez le grand confort avec l'avantage d'un manteau léger, à prix d'aubaine. Choix de rouge, vert ou brun. Tailles 8 à 16 dans l'assortiment.

SPECIAL **$38**

Manteaux chez Freiman, étage de la mode, le deuxième, en ville — rez-de-chaussée au Westgate

Vente!

Couvre-tout, pantalons à neige et manteaux corvette pour enfants

PANTALONS A NEIGE **5.44** MANTEAUX CORVETTE **9.44**

Pantalons couvre-tout à neige mélange de coton et nylon — robustes et durables — avec taille élastique au dos, glissière en avant et bretelles ajustables. Grandeurs 4 à 6x — **5.44**

MANTEAUX Corvette de nouvelle allure militaire: épaulette sur le manteau. Chaude doublure duveteuse et capuchon doublé à même; glissière dissimulée et fermeture à boutons barillet. Grandeurs 4 à 6x—**9.44**

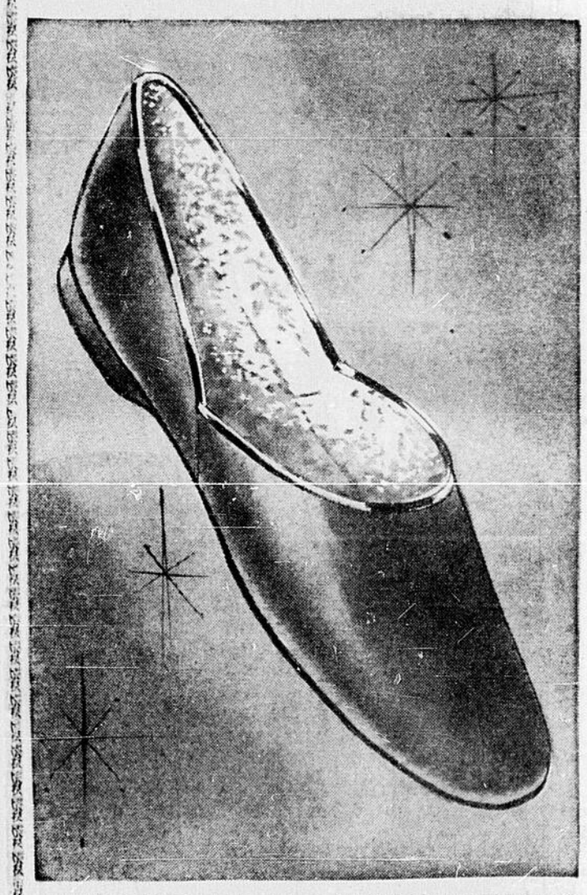
Vêtements pour enfants chez Freiman, troisième étage, en ville — rez-de-chaussée au Westgate

CHEMISES SPORT DE MARQUES REPUTEES ANNONCEES PAR TOUT LE PAYS POUR HOMMES

Chemises sport à manches longues, "Sanforized" et de couleurs inaltérables de dessins quadrillés, rayures et dessins nouveauté. Col ordinaire évasé et boutonnant. Tous les plus nouveaux modèles. Idéales pour donner en cadeau à Noël. Toutes représentent d'alléchantes épargnes. Grandeurs P.M.F. et SF., mais pas toutes les grandeurs dans chaque modèle et chaque couleur.

Ordinairement 5.00 et 6.00
Maintenant **3.99**

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate

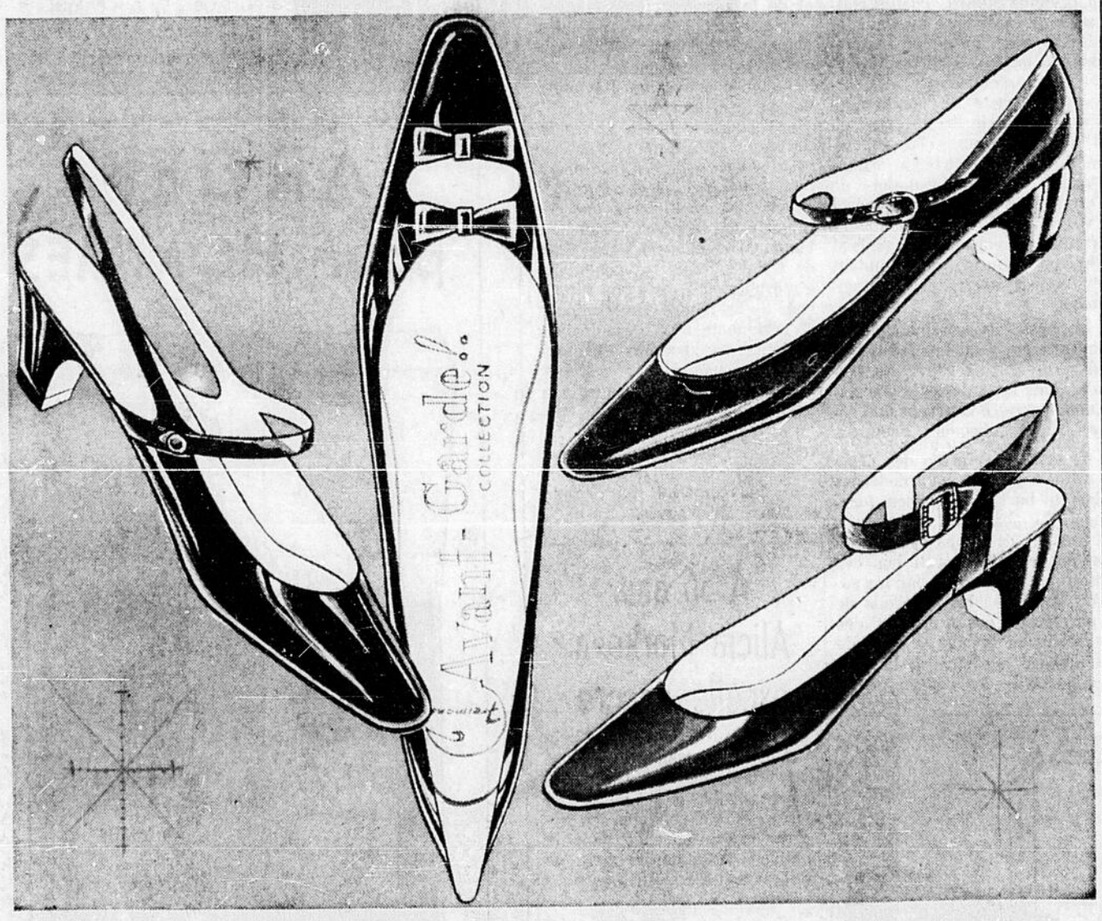


VENTE! PANTOUFLES ANGLAISES DOUBLEES POUR HOMMES

Ord. 8.99 et 12.00
7.99

Pantoufles du genre opéra en cuir ou suède avec confortable doublure et semelle de cuir. Modèles variés dans le brun, vin et tan, mais pas toutes les pointures dans chaque modèle et couleur. Toutes ont été réduites de notre stock régulier.

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate

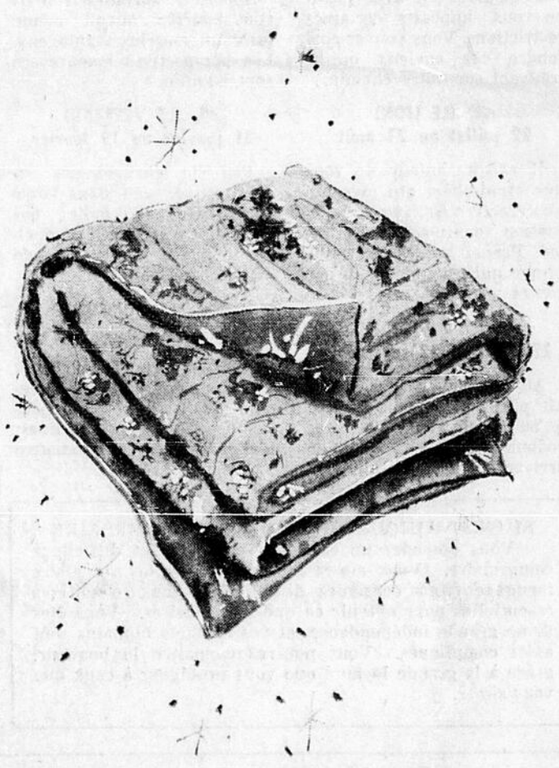


AUBAINES SPECIALES SUR DES SOULIERS AVANT GARDE et LATINAS ITALIENS

Les plus beaux modèles de la saison — réduits de nos stocks réguliers pour cette grande occasion. Choix de cuir verni, chevreau noir, chevreau brun, avec talon illusion. Bouts arrondis ou carrés — talons compensés des plus nouveaux modèles. Choix varié, mais pas toutes les pointures dans chaque modèle ou couleur.

Ord. 20.00 et 22.00
13.99

Souliers de la meilleure qualité chez Freiman, troisième étage, en ville — sous-sol au Westgate



DOUILLETTE FLEURIE REMPLIE DE TERYLENE

Prix de vente **9.99**

Douillette remplie de térylène et recouverte de crêpe français fleuri dans les teintes de bleu, rose ou or. Se lavent parfaitement — idéales pour vos propres chambres ou pour donner en cadeau à Noël. Dimension: 66" x 72".

Commandez par téléphone — composez 232-6464

Literie chez Freiman, quatrième étage, en ville — Sous-sol au Westgate

MAINTENANT EN FONCTION!

CLUB DE NOEL "BELLE"

pour vous aider à à magasiner pour toutes les "Belles" sur votre liste de Noël.

Rayon des "BELLES" de Noël chez Freiman, étage de la mode, le deuxième, en ville seulement

GAGNEZ UNE YAMAHA
CONCOURS PEDWIN-YAMAHA
Inscrivez-vous maintenant au magasin Freiman pour hommes, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate

VENEZ AVEC LES ENFANTS VOIR LE PERE NOEL
au sous-sol budégtsire chez Freiman, en ville et au Westgate du lundi au samedi

CARROUSEL DE CARTES DE SOUHAITS
- cartes souhaits de Noël dans boite
- papier et ruban d'emballage de Noël
- comptoir des cartes de souhaits de Noël

Cartes et articles d'emballage de Noël chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.